華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台報新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期三 15 五月 辛未年四月初二日

第二三〇三一號

出紙八大張　零售二元伍角

發行及承印：華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹佰零陸號

電話　總社：五四九一一一八　中區分處：五二三一六三七　北角分處：五六四〇六九三　旺角分處：三八四〇七四九

台灣總經銷處：電話：三八一八八二四

台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記證內版台誌字第三〇〇〇號

中華郵政台字第五九〇九號執照登記為第二類新聞紙類

近地鐵站九龍灣全海景高級工商大廈

太平洋貿易中心

即日發售，每呎僅售$718起

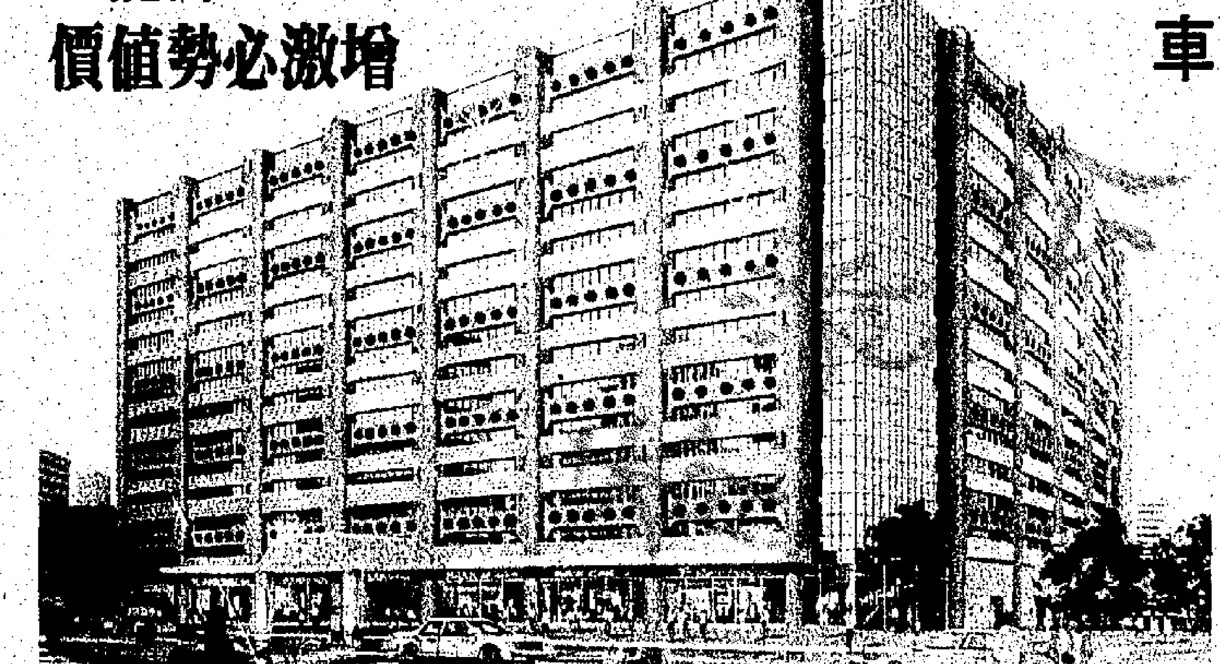
七佰餘呎至全層六萬餘呎

高級商厦式入口大堂　歡迎參觀！

恒生銀行提供八成優惠貸款　十五年分期

東區隧道經已通車
九龍灣交通更加快捷
價值勢必激增

即可入伙



近地鐵站　巴士總站
東區隧道　四通八達
面對中環　海景壯麗
車位充裕　工商皆宜

太平洋貿易中心爲嶄新的工廈典範，貼鄰機場隧道、地鐵站及偉業街交通幹線，香港國際機場更近在咫尺，周圍一帶屋邨林立。

太平洋貿易中心海景盡覽，四面單邊，方正實用。現代化起卸貨物設施，貨櫃車位。地庫全層停車場，名廠客貨電梯十三部。裝安防火自動灑水系統，專人管理。

樓底特高　承重力强

樓層	樓高	每方呎承重力
地庫	20'6"	停車場
地下	15'	500磅
1-3樓	9'10"	250磅
5-16樓	9'10"	200磅
17樓	10'9"	200磅

信和地產代理　香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓　電話：7218388 (60線)　(假日照常)

面對海港　隧道口旁
近地鐵站　貼鄰碼頭

油塘工業城

單位有限　欲購從速

工商業貨倉皆宜的設計
海景媲美尖東商業大厦

超值廠厦
即可入伙
即日發售

油塘/東區隧道地鐵通車便捷，價值勢必日增

特價每呎 $535起

實用率特高　面積由千餘呎起至全層五萬餘呎

藍田地鐵站設有專線小巴直達油塘工業城

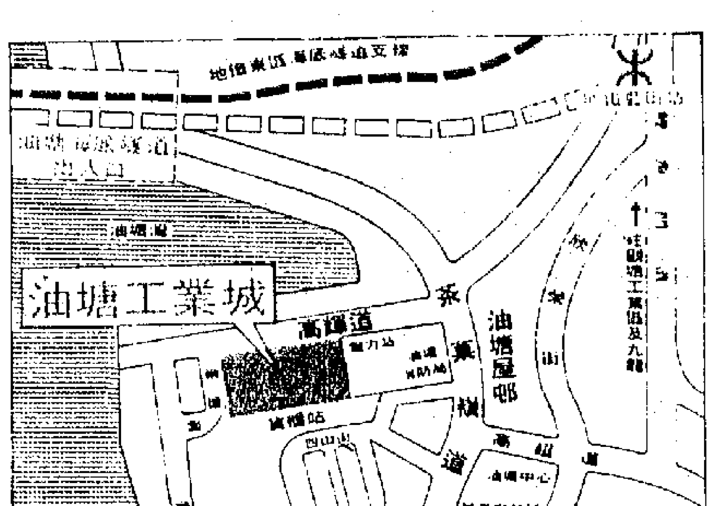
新隧道傍・交通便利

油塘工業城座落於發展迅速的九龍油塘工業/貨倉區地王，面對高輝道，右邊崇德街，位於油塘海底隧道入口旁，交通方便，公共巴士、小巴及各類交通工具均可直達，往渡輪碼頭、藍田地鐵站亦僅數分鐘，往返港九各區，海陸空貨運便捷，辦公方便，適合各行業寫字樓，設廠或貨倉於此，工源充足。

工商皆宜・高尚設備

全厦樓高十六層，地庫設有停車場，車位充裕，起卸空間寬廣，貨物起卸便捷。本工業城裝置名廠客梯四部，貨梯廿部，上落方便。

大厦設計新穎，海景媲美尖東商業大厦，樓面寬敞，四正實用，大小單位俱備，各單位均設獨立廁所，電梯大堂地台及牆身鋪高級雲石及鋁質天花板，豪華美觀。特聘專人負責管理，確保安全。



銀行按八成　15年分期

樓層	樓高	每方呎承重力
地庫	停車場	停車場
地下	13'7"	500磅
1-3樓	10'	300磅
4-13樓	10'	150磅
14樓	11'	150磅

信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：7218388 (60線)

江澤民今日赴莫斯科
中共首腦訪蘇 卅多年來首次
錢其琛秦基偉朱長多人隨行
楊尚昆主席短期內訪問泰國

（特訊）北京十四日消息：中共中央總書記江澤民將於明天啓程乘專機赴莫斯科開始他舉世矚目的對蘇正式訪問，這是自一九五七年以來中國共產黨最高領導人首次訪問蘇聯。

隨同江澤民進行這次訪問的有兩位國務委員：國務委員兼外長錢其琛和國務委員兼國防部長秦基偉。此外還有中聯部部長朱良、對外經貿部部長李嵐清以及中共中央辦公廳主任溫家寶等。

據悉，江澤民此次五天的蘇聯之行，在莫斯科活動後將往列寧格勒訪問。

（中新社北京五月十四日電）中國國家主席楊尚昆即將對泰國進行訪問。

這位國家主席今天下午會見泰國外長阿沙時說：對即將有機會訪問泰國感到高興，我期待著同泰國國王見面，希望通過訪問進一步增進兩國的友好關係。

阿沙外長向楊尚昆遞交了泰國國王給楊主席的邀請信，他並說，泰國國王和人民十分重視楊主席對泰國的訪問，熱烈歡迎楊主席即將前往泰國。

會見中，楊尚昆還讚揚了泰國國王對發展中泰關係給予的關懷和重視。楊尚昆說，中泰關係發順利，無論國際風雲如何變幻，兩國始終保持著良好和密切的關係，中泰之間的這種友好合作關係應繼續發展和加強。

楊尚昆還強調，東盟國家是中國的近鄰，中國重視同東盟國家的友好合作關係。

楊尚昆請阿沙外長回國後轉達他對泰國國王和王后的親切問候與良好祝願。

會見在人民大會堂進行。

羅拔蓋提斯繼任 美國情報局長

法新社華盛頓十四日電）週二美國總統布殊提名其助理國家安全顧問羅拔．蓋提斯繼承韋斯特的職務，成為中央情報局長。

蓋提斯於列根時代曾任中央情報副局長，並於一九八七年獲列根總統提名為中央情報局長。然而，由於蓋提斯在伊朗事件中的地位備受爭論，列根於稍後消取是項決定。蓋提斯是一名資深的中央情報局僱員及蘇聯問題專家。

上：五月十四日，中華人民共和國主席楊尚昆在北京人民大會堂會見泰國外交部長阿沙．沙拉信。新華社記者王敬德攝

下：五月十四日，國務院總理李鵬在北京人民大會堂會見出席最高審計機關亞洲組織第五屆大會和第四次國際研討會的代表。新華社記者李生南攝

李鵬對泰外長說 應推動柬國四方在雅加達開會議
中國希望從政治解決問題

【中新社北京五月十四日電】中國總理李鵬今天下午在這裡說：最近巴黎國際會議兩主席推動柬埔寨衝突四方在雅加達召開會議，這是一件好事。中國希望柬埔寨衝突四方能夠接受五個常任理事國的框架文件和協定草案，在政治解決柬埔寨問題上達成一致。

李鵬在會見泰國外長阿沙時還說，柬埔寨戰爭已進行十多年，去年以來柬問題政治解決取得很大進展，五個常任理事國通過磋商達成了框架文件，巴黎國際會議兩主席和東盟國家為推動建立柬埔寨全國最高委員會作出了努力。但後來政治解決柬埔寨問題進程遭到一些挫折。

李鵬指出，中泰友好對維護地區和平和穩定，對促進政治解決柬埔寨問題具有重要意義。

這位總理重申，中國重視同東盟國家的關係。他說，在動蕩不安的國際形勢下，東盟對地區的和平與發展起著重要作用。

李鵬表示，中國一向重視中泰友好合作關係，最近泰國政府更迭不會影響兩國間業已存在的友好合作關係，並將一如既往為鞏固、發展中泰友好繼續作出努力。

阿沙外長表示，泰國贊成中國在政治解決柬埔寨問題上的立場，希望巴黎國際會議兩主席召集的雅加達會議取得積極成果，泰國願意做越南和金邊方面的工作，以推動政治解決柬問題的進程。泰國認為，西哈努克親王的作用是主要的，泰國支持他的領導的地位。

阿沙說，泰國政府非常重視同中國的友好關係，他任外長後便來中國訪問就表明了泰國新政府對泰中友好關係的重視。

阿沙告訴李鵬，他上午同錢其琛外長的會談，「雙方幾乎對所有國際問題的觀點都是一致的。泰國認為，中國對維護世界和地區的和平與穩定具有重要作用」。

【中新社北京五月十四日電】中國國務委員兼外長錢其琛和泰國外長阿沙．沙拉信今天上午都表示，中泰兩國在柬埔寨問題上持有共同的主張和一致的立場，雙方支持巴黎國際會議兩主席倡議的將於下月召開的雅加達會議，並希望這次會議取得成功。

兩位外長是在這裡舉行的會談中作此表示的。他們的會談進行了兩小時五十分鐘，討論了雙邊關係、共同關心的地區和國際問題。

錢其琛認為，全面政治解決柬埔寨問題已有結實的基礎，這就是五個常任理事國的框架文件和協定草案。阿沙說，泰國支持五個常任理事國的框架文件和協定草案。兩位外長希望越南和金邊方面能接受這個框架文件和協定草案。

李鵬聲言打擊毒販
決不能容忍毒犯從中國過境運毒

【中新社北京五月十四日電】中國總理李鵬今天下午在這裡說，中國政府對從中國過境進行走私販毒的行為是不能容忍的。中國將不遺餘力地同販毒犯罪和吸毒現象作鬥爭。

這位總理還說，中國政府非常重視禁毒工作，全國人大常委會就此制定了新的法律，對販毒犯罪行為處以更加嚴厲的懲罰，同時在雲南等地開展了禁毒工作，希望通過人民羣眾的支持和國家機器的力量，使打擊販毒和制止吸毒的鬥爭取得滿意效果。

李鵬表示，「中國希望加強同聯合國禁毒機構和有關國家在這方面的合作。」

李鵬是在會見聯合國禁毒署執行主任賈克梅里和由緬甸副外長吳翁覺率領的緬甸中央禁毒代表團時說這些話的。這些客人前來這裡參加中國、緬甸和聯合國禁毒署禁毒合作事宜會談。

李鵬說，新中國成立後不久，中國就消除了吸毒販毒醜惡現象，但不幸的是這種醜惡現象近幾年又「死灰復燃」，這既損害人民的健康，又威脅社會治安，因為吸毒往往伴隨著其它犯罪，這與中國的立國之本是相違背的。

李鵬對聯合國、緬甸官員同中國有關部門就禁毒問題進行的內容廣泛，有成效的會談感到高興。

賈克梅里說，中國政府對禁毒問題採取了非常明智、果斷的行動，同時與聯合國和有關國家開展了卓有成效的合作。希望這次三方的合作成為今後禁毒工作新的開端。

會見在人民大會堂進行。會見後，三方代表簽署了中國政府、緬甸政府及聯合國禁毒署關於禁毒合作項目協定。

【中新社福州五月十四日電】福州警方日前對海上搶劫、偷渡、引領偷渡、走私等不法行為實施打擊，一批犯罪份子落網。

警方是次打擊行動主要在該市轄屬的連江、長樂、平潭等縣和郊區琅岐島、亭江鎮進行。平潭縣在島嶼四周的一百二十七個沃口設卡、清查，抓獲了一批引領偷渡的「蛇頭」和運送者；琅岐島、亭江鎮多處建立船舶管理站，認真登記、檢查過往船隻。

福州警方對沿海鄉鎮的港灣、交通要道和江海岸線還加強巡邏檢查，並處置了一些管防不力的基層官員。

據知，福州市政府將繼續組織社會各方面力量，打擊海上犯罪活動，維護沿海治安穩定。

深圳酸雨來自香港空氣污染

（香港中國通訊社深圳五月十四日電）「城門失火，殃及池魚」。香港的環境污染是導致深圳酸雨形成的主要原因。這是此間環境保護專家對深圳酸雨進行兩年監測與研究後得出的結論。

由中國廣州分析測試中心、深圳市環境保護監測站和蛇口環境監理所共同承擔的《深圳酸雨研究》是國家「七五」重點科技攻關項目《廣東地區酸雨分佈和趨勢研究》的一個子課題。承擔此課題的專家通過對一九八八年三月至一九九〇年二月兩年期間深圳降水和氣溶膠的質量進行監測和研究，確認深圳雨是以硫酸型為主的酸雨，深圳的氣象要素是酸雨形成的最適宜的條件。深圳是中國大陸著名的衛生城市，環境保護工作也是首屈一指的。環境保護專家根據深圳酸雨出現的不重複性之、化學成份呈波動性、酸雨分佈的不規則性等特點，以及酸雨出現頻率最高時的季節判斷，結論是：深圳酸雨的主要來源在於香港的污染。

《深圳酸雨研究》日前已經通過了由廣東省有關部門組織的專家鑒定。專家認為，該課題研究對深圳環境管理和經濟發展有一定的實用價值，已達國內先進水平。

社論
集中資源發展工業科技

科學與技術委員會發表報告書，再次敦促政府採取積極措施，鼓勵當地廠家將生產工序和產品檔次提升，以面對來自鄰區的競爭。

本港正面臨政治和經濟過渡，所面對的市場競爭對手不斷改變，再加上外在因素的不利，包括日趨激烈的保護主義和主要市場的經濟轉弱，香港倚為經濟基柱的出口產品不斷受到沖擊，必要訂立一個基本政策，纔可應付來自四方八面的挑戰。這雖然是老生常談，工業科技化實是唯一的出路，政府和工業界無疑早有這共識，多年已喊出這口號，然而進展的似慢吞吞，比起鄰近對手落後。

據香港科技大學校長吳家瑋最近接受工業總會會刊「香港工業家」訪問時指出，香港在科技方面，比亞洲其他三小龍落後起碼六年。科技委員會主席潘宗光亦指出，香港製造業大部份仍處於第一個階段，科技在工業上的應用遠遠落於新加坡、台灣等地。

香港工業科技化進展不前，雖然由於工業業界缺乏遠識，但得不到港府應有的扶植，還是主要因素。立法局議員在歷屆財政預算案辯論會中，當論及工業政策時，幾不免要求政府擴大支援工業科技的發展，使本港工業及早和充份轉向為科技密集型，這不單是為了提高本港出品的競爭力，實在亦是圖存唯一途徑。

港府過去不能積極扶助工業科技發展與研究，常堅持不干預政策，以防招致國際非議為津貼工業。然而，國家對工業「輔助」與「干預」該分清楚界線，協助技術發展與實質發展有很大差別，實要體察「經常」與「應變」的不同。工業發展與克難，有許多非要政府插手不可，如土地供應，控制通脹，技術訓練與監管制度，通過由政府擔任要角，怎能以「不便積極干涉」推得一乾二淨，特別在扶助工業科技化的發展與研究方面。

潘宗光呼籲，倘當局現在還不下決心，順應社會發展，改變過去的「積極不干預」政策，全力協助製造業的技術轉型，香港產品在海外市場的優勢便不能保住，直接影響日後的經濟發展。

港府近年已相當改變了政策，如設立科技大學，籌建研究中心，加強生產促進中心組織，這些都是很好的現象。不過，港府在支持科技應用於工業還未有一個整體計劃，亦未準備落足本錢。立法局首席議員李鵬飛在八九年財政預算案辯論會中，會批評預算案有關科技發展的開支破碎支離，達到可笑程度，根本佔整個財政支出的比例太低。

科技委員會建議把技術發展的資源集中運用，對被選定為適合香港的重點科技提供特別資助，至於如何選擇重點科技，將由科技發展委員會決定，根據這建議該可訂出一個有重心的工業科技化政策，避免漫無目的發展與撥款的分散。

科技委會還有一個值得考慮的建議，港府可效法其他地區，對私營機構提供適當的財政鼓勵，例如用於研究與發展或設計的開支，將提供稅務的特惠。

鑑於工業科技化的迫切，制定政策和開展研究需時，當局對科技委會提交的報告，應該重視而迅速作出回應。

伊北部庫爾德族人反侯賽示威演成暴亂
襲擊警署破壞汽車數人受傷
伊保證不會重演向美軍開火

（綜合伊拉克扎胡鎮十四日電）憤怒的庫爾德族人周一用石頭當武器，突擊伊拉克北部扎胡鎮警察局，事件中有兩三人受到輕傷。

目擊者稱，五百名伊拉克庫爾德族人周一舉行遊行，反對伊拉克總統侯賽因，後演變成暴力事件，其中約一百人突擊警察局，用石頭打破玻璃，並在該鎮到處毀壞汽車。

這是自國際聯軍進入扎胡鎮建立難民安全區後，該鎮發生的第一宗反侯賽因示威。

示威者高喊「不要侯賽因，要布殊」口號，示威者稍後遊行至鎮長辦公室，在那裏用石頭及木棍襲擊一名懷疑是秘密警察者。

伊拉克軍隊於四月初撤出扎胡鎮，只留下無武裝的警察，象徵式地控制警察局運作。國際聯軍為現在扎胡鎮的真正控制者。

美國軍警在周一的暴力事件發生後迅速介入，為被圍攻的伊拉克警察解圍。

周一的示威發生於聯軍把一個難民營移交給聯合國部隊的一項升旗儀式後。示威行列中有穿著鮮艷曳地長裙的年邁婦女，以及男女小童。

（路透社土耳其安卡拉十四日電）一名美軍發言人週二說，伊拉克答應週一在總統侯賽因夏宮外英國和伊拉克軍的開火事件將不會重演。

基爾霍納上校說，伊拉克代表納沙旺准將及美國代表尼布上校在槍擊事件發生後不久便立即召開會議。

他說，伊拉克代表在會上向美軍代表表示開火事件只是個別事件及保證事件將不會再度發生。

據悉搶擊事件發生於聯軍難民保護區東部接近伊拉克總統侯賽因夏宮，一隊英國海軍陸戰隊在該區受到伊拉克開火襲擊，英軍還火相信擊中二名伊拉克軍，但伊拉克其後否認發生過任何槍擊事件。

美蘇外長分頭活動
謀促成中東和平

（法新社敘利亞大馬士革十四日電）蘇聯外長別斯梅特奈克及美國國務卿貝克週二分別展開中東斡旋任務企圖打開中東和會僵局，別斯梅特奈克再度返回大馬士革訪問，而貝克則抵達約旦訪問。

蘇聯外交官員說，別斯梅特奈克此行目的是向敘利亞領袖闡述其在中東和平任務成果，及企圖說服敘利亞總統阿薩德參加中東和會，他本週開始分別到過敘利亞、約旦、以色列、埃及及沙特。

為尋求中東和談新突破，別斯梅特奈克將於週二稍後到日內瓦和巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法會面。

與此同時，貝克結束埃及訪問行程抵達安曼，準備與約旦王胡辛舉行直接會談，他稍後將前往以色列訪問。

約旦報章對貝克第四次中東和平斡旋任務並不感到樂觀，原因以色列仍然堅拒接納聯合國安理會第二四二和三三八決議案，該決議案要求以色列必須交還一九六七年戰爭攻佔的阿拉伯土地。

親政府報章「人民之聲報」表示，除外貝克能對以色列施壓迫使以色列履行聯合國決議案，否則其中東訪問前景是暗淡的。

今次中東和平會議將是否能召開，關鍵問題在於敘利亞及以色列兩方面，該兩國的態度仍然相當強硬，敘利亞堅持以色列必須履行聯合國第二四二及三三八決議案，以色列則堅決拒絕在佔領土問題上作出任何讓步，並繼續在佔領區擴建猶太殖民區，都對中東和會議構成障礙。

英女皇伉儷訪美十日
第一次出席國會演說
遊覽佛羅里達及德薩斯州

（合眾國際社華盛頓十四日電）英女皇伊利莎伯二世及皇夫菲臘親王周二抵達美國，展開為期十日的訪問，其中三天是在華盛頓作客，除了參觀首都市中心康樂中心外，女皇亦會在國會作歷史性致詞。

女皇及皇夫是乘坐和諧式噴射客機抵達華府，在前往佛羅里達州及德薩斯州之前，先在首都停留三天。兩人抵步後，再乘坐直升機到白宮，出席一個有布殊總統參與的官方接待儀式。

這是女皇加冕後第四次官式訪問美國。女皇及皇夫首先會和布殊及其夫人共晉午餐，然後才頒授邱吉爾勳章給布殊以表揚他在波斯灣戰爭期間的英明領導。在周四，女皇會在國會參眾兩院的聯合聚會中致詞。這是首次有英國君主在國會致詞。當晚，女皇會在英國大使館設宴款待布殊總統。

上：美國國務卿貝克（左）周一在蘇聯大使館和蘇聯外長別斯梅爾特奈克出席記者會。（美聯社）

下：蘇聯外長別斯梅爾特奈克（左）和沙特阿拉伯外長阿費沙親王周一在利雅德會談。蘇聯外長周一抵達該國，和沙特領導人會談，促請耐心地解決以阿紛爭。（美聯社）

大峽谷觀光飛機墜毀七人罹難

（美聯社亞利桑那州大峽谷十四日電）一架觀賞風景的飛機周一在大峽谷附近的一個高原墜下焚燒，機上七人全部喪生。

科科尼洛縣的副縣長特比爾說，這架單引擎「西斯納二〇七」飛機墜毀在大峽谷以南大約四英里的卡伊巴國家森林。他說，機師和其他之人喪生。一名國家公園的直升機機師發現了飛機的殘骸，並檢查森林火災。墜機事件顯然發生在下午一時三十分（香港時間翌日零晨四時二十分）。

這個飛機觀光團是在大峽谷以南十二英里（二十公里）左右的大峽谷機場為起點的。

墜機的原因未明。

世界展望
香港新機場三大問題

在中英即將恢復會談，解決有關興建香港新機場問題，此段引述盧峯先生來論深具意義，全文如下：

中英兩國政府關於香港新機場問題的談判，目前雙方的分歧雖然有了縮小，但要最後達成協議，看來尚需要一些時日，有待雙方於今後在求同存異方面作更進一步的努力。觀乎目前的情況，中英間出現的問題，不外是關於中方參與，財務儲備及順利銜接三大問題。

中方參與 理所當然

香港新機場建設的時間處於過渡期後半段及跨越一九九七年，這就關係到中英港三方於今後的合作和涉及到未來香港特區政府承擔責任和義務問題。但是，現時香港特區政府尚未成立，故中國政府是唯一的理所當然的代表。據中英聯合聲明附件二第五條及第三條的說明：在過渡期後半段，中英兩國政府「有必要進行更密切的合作，因此屆時將加強合作」；「聯合聯絡小組未能取得一致意見的問題，提交兩國政府通過協商解決。」秉承聯合聲明，中國政府提出，「凡跨越九七年的與機場工程有關的主要事宜及需要特區政府承擔責任和義務的事宜，事先由中英兩國政府通過協商解決。」香港是中國的領土，尚有六年就要歸還中國，像興建新機場這樣重大的事情，若拒絕中方的參與，「協商解決」豈不成了空話，又何有「加強合作」、「更加密切的合作」可言？

財務儲備 用於港人

由於香港新機場建設的預算支出超逾千億港元而工程又跨越九七長達十五年，且九七年後香港特區政府又得支付現任港府公務員的退休金長俸逾千億港元，故中國政府主張建設新機場要本着投資少、效益高、為港人造福而不留下包袱的原則，並建議港英政府積留一筆固定的基金作為未來香港特區政府的財政儲備。這是根據中英聯合聲明附件一第五條第二款「香港特別行政區的財政收入全部用於自身需要，不上繳中央人民政府」而提出的。中方已多次表示，她為未來香港特區政府爭取一筆合理的儲備金，全是為了香港和港人，中方一分錢也不會要。

順利銜接 事關重大

香港現正處於後過渡期，而「過渡」就是要使香港現政權順利交接，政權交接的一個重要內容則是財政交接。既然港英政府開支龐大的新機場問題上要中國政府表態支持，因事關香港穩定繁榮和要為未來特區政府及港人着想，中國政府理所當然要參與審議新機場建設的財務安排。否則，如何來「表態支持」？

基於香港新機場問題關係到順利銜接和跨越九七的重大問題，因此新機場諮委會和機場管理局的人選應事先由中英雙方協商決定。而且更重要的是在運作上，凡屬跨越九七年的涉及未來特區政府要承擔責任和義務的問題，亦須事先經中英雙方協商後提交管理局討論。這樣才有助於管理局的決策臻於完善和有利於解決好銜接問題。如果諮委會和管理局只涉及到港英政府的日常行政管理事務，當然無須協商。因此，在新機場問題上根本就不存在中方的所謂「干涉」、「共管」或「控制」問題。

基本法第一百六十條第二款規定：「在香港原有法律下有效的文件、證件、契約和權利義務，在不抵觸本法的前提下繼續有效，受香港特別行政區的承認和保護。」據此，新機場一旦興建則港英政府必然要為此作出一些跨越九七年的承擔和保證，而未來的特區政府亦非要繼承港英政府的該些承諾和保證。因此，港英政府所作的承諾和保證必須符合基本法。否則，任何違反基本法規定的所謂承諾和保證，未來的特區政府不可能予以繼續承擔。

基本法第一百零七條中文規定：「香港特別行政區的財政預算以量入為出為原則，力求收支平衡，避免赤字，並與本地生產總值的增長率相適應」。因此，港英政府提出的有關新機場計劃行將把香港的財政儲備花光而給未來特區政府和港人造成沉重的經濟負擔，其結果必然與基本法相抵觸。當香港經濟出現寅吃卯糧的局面時，港英政府所作的承諾和保證又由誰來承擔？九七政權交接和銜接又如何能順利實現呢？

香港基本法頒佈已屆一年，現離政權交接只有六年。因此，香港過渡期後半段越接近九七，與基本法的銜接問題就越顯緊迫。但銜接決非單方面即可獨行其是的，必須通過中英雙方的合作和協商解決各種重大問題才能最後達到銜接的目的。顯然，在涉及跨越九七的重大問題上，只有中英雙方進行友好協商並坦誠合作，才有利於後過渡期內港英政府對香港的管治，而不致成為「跛腳鴨」。

布殊希望到莫斯科一行
但尚未確定時間開美蘇高峯會議
表示不清楚莫斯科所發出訊息

（路透社華盛頓十四日電）週二美國總統布殊說，他會諮詢其他主要工業國的意見，是否邀請蘇聯領袖戈巴切夫參加七月在倫敦舉行的高峯會議。

然而，布殊總統說，假如戈巴切夫參加倫敦會議，該會議將會非常重要，因為它會產生有正面價值的結果。

他在一次記者會上提及七個工業國時說：「此事我們必須與七國討論。」該七個工業國為英國、加拿大、法國、德國、意大利及日本。

布殊說，他希望到莫斯科與蘇聯總統戈巴切夫進行一對一的高峯會議，但他不能夠確認一名蘇聯政府發言人所說的超級大國高峯會議會於本夏召開。

他說：「我不能確認，因為尚未定出時間，亦無任何協議。我想澄清一下，我希望在某些情況下到莫斯科訪問，而且我希望能夠成事。」

（法新社莫斯科十四日電）週二蘇聯總統發言人艾格納坦科說，戈巴切夫總統希望於本年夏季召開「全面性」的美蘇高峯會議，就拔減核武器方面，簽署限制戰略武器條約。

該名發言人說：「美國總統與他的所見略同。」他告訴記者，週六戈巴切夫與布殊的電話談話中，曾討論召開高峯會議。該高峯會議原定於六月底召開，但裁軍談判中的分歧可能使此次會議延期。

美軍派駐孟加拉的特遣部隊指揮官海軍陸戰隊少將史德普（右）周一會面災民。特遣部隊在該國是幫忙進行救援。（美聯社）

官紳姻戚世友鄉宗

先夫許公松林府君之喪於昨（十四）日在世界殯儀館出殯辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均
感哀此鳴
謝

妻 許戴彩娥
孝男 嶽寧 媳 鄭玉潔
嶽剛 媳 張蓮好
嶽興 媳 鄧芙羚
嶽華 媳 郭萍娟
嶽盛
孝女 瑞香 婿 于洋中
暨眾親屬
泣叩

港督身在澳洲心繫香港事務
新機場次輪談判 英方決爭取妥協
霍克總理表明支持香港解決船民問題

（特訊）港督衛奕信爵士表示，中英雙方需要顧及對方關注的事情，才能夠就新機場問題達成協議，港府會試圖滿足中方的關注。港督昨日早上與澳洲總理霍克會談，霍克表示，澳洲會盡力支持香港協助解決船民問題。

對於周六恢復的新機場會談，港督謂，英方是決心、努力達成實際協議，使新機場盡快興建，因爲香港需要一個新機場。

被問及英方會否妥協，港督指中英雙方需顧及對方所關注的事情，而英方會試圖滿足中方，在財務問題及其他已知問題上的關注。英方所關心的是，希望港府可以盡快作出決策，這正是香港成功的重要因素。

就新機場恢復會談而須延期官式訪問紐西蘭一事，港督解釋說他希望可回港準備會談事宜，並與前往北京的小組見面，並希望會談進行時身在香港。

他補充說：「事實上在目前的情況下，要以有龐大私人機構參與的經濟基礎展開這項工程，我們需要的是中國的默許，或某程度的支持，而不是反對。」港督昨日在坎培拉，會見澳洲總理霍克後接受香港電台訪問時謂，澳洲願意在各項問題上，竭盡所能支持香港，特別在協助尋求方法，解決越南船民問題。

他又謂，跟霍克討論過香港的未來發展，與及香港在華南地區經濟發展的角色。衛奕信爵士表示澳洲總理霍克十分關注香港的事務，他感到霍克總理十分樂意盡力支持香港。這點是完全無可置疑的。

港督與澳洲總理會談約二十分鐘，所討論的事項包括越南入境者問題、香港未來的展望及澳洲對香港的看法。

衛奕信爵士說澳洲一向十分支持本港處理與越南入境者有關的問題。這包括照顧和安置難民，此外同樣重要的，是尋求實際可行的方法把非難民遣返原居地。

港督在訪問澳洲行程中一直强調香港的活力、投資機會、一九九七年以後的未來前景，以及香港在不斷發展的亞太區所擔當的重要角色。衛奕信爵士同時出席悉尼一個午餐會，向三百多名雲集的商界人士發表長約二十分鐘的談話，傳達了這些信息。在場人士對港督的演說反應熱烈。衛奕信爵士說從與澳洲商界人士的討論看來，他們均對香港十分感興趣，且不單是短期性的，更是跨越一九九七年以後的。其中令他們最感興趣的是香港作爲與中國通商的基地這點。衛奕信爵士與夫人今日返港。

中英機場小組準備就緒復會
陳佐洱升任中方首席代表

（特訊）中英機場專家小組將於本月十八日復會，中方小組會議由陳佐洱任首席代表，英方小組則繼續由布雅思出任首席代表。布雅思將於今日抵港，稍後轉赴北京，繼續商討新機場問題。

至於中方工作小組除國務院港澳辦一司司長陳佐洱外，成員包括國務院港澳辦二司副司長徐澤、外交部港澳辦一秘鳳超、新華社香港分社外事部部長陳榮春、國務院港澳辦二司司長王成若愚。

會談將於五月十八日至二十二日在北京釣魚台國賓館舉行。

此外，前基本法諮委、東京銀行香港總行副總經理邵友保預期，即將復會的關於香港新機場問題的中英會談，預期可取得某些具體和實質性的成果，從而在一定程度上刺激和推動香港經濟發展以及增强港人對前途的信心。

邵友保表示，他對會談持樂觀態度是有理由的，因爲經過前後幾次的會談和接觸，中英兩方面對於對方的意見和觀點都應該已經是十分清楚和明確的了，如果此番復會僅僅是上次會談的繼續就沒有多大意義，因此，現在決定復會想必是有些新的東西帶到會談中來，所以，他預期此次會談將會取得某些具體和實質性的成果，縱使不能立即達成圓滿的協議，也會將雙方的分歧進一步縮小，從而爲問題最終解決奠定基礎。

邵友保指出，有關新機場的興建已從經濟的角度上升至政治社會的層面，甚至成爲香港能否保持穩定繁榮的試金石。因此，不論從中英關係和香港前途來考慮，中英雙方都應該拿出最大的誠意盡早解決問題。

邵友保認爲興建新機場以投資少、效益高爲原則是正確的，如果新機場興建計劃符合香港的實際情況，符合經濟原則，吸引外資投入將不成問題。據他所知，許多外國包括日本財團和金融機構對香港新機場建設均抱有濃厚的興趣，期待中英雙方早日達成共識和協議。

健康爲要‧堅持原則
李柱銘高唱反調
反對降低煙草稅

（特訊）立法局議員李柱銘表示會在今天的煙草稅修訂案上投反對票因爲他認爲香港百分之八十七的人是不吸煙，而他更覺得市民的健康是非常重要，故他會堅持原本的百分之二百煙稅的建議。但立法局內三位港同盟的議員到時的立場可能不一致，事實上港同盟在這方面一直並無一個協定的立場。

李柱銘在浸會學院主辦的一個研討會上作以上表示。

在同一場合上，浸會學院經濟講師陳文鴻博士認爲，九月立法局直選未必可以眞正爲香港帶來眞正的民主，因爲民選議員可能要維護所屬團體利益，做成社會分裂現像。

他稱：在九0年代初期，社會矛盾會很嚴重，一方面是九七因素，另一方面是香港經濟在這幾年可能不會太理想，故內部利益衝突會很强。

九一直選雖然使不同利益的代表可以在決策過程中反映出來，對協調這些利益的政治團體，或直選中選出來的政治團體能否很恰當地代表社會不同利益，會否處理這些利益失當時引起矛盾和衝突，特別是某些政治團體爲了本身宣傳，利用了社會上不安的情緒，作爲其宣傳工具，對社會安定有影響。（文）

今日各版專欄：「飲與食」、「地產」、「旅遊」。

財司今動議減煙草稅
香煙預期週末起降價
學者認爲此舉對抑壓通脹效果成疑

（特訊）財政司今日會在立法局動議修訂將三月份加了兩倍的烟草稅調整爲只加一倍，立法局通過之後星期六宣布實施，不過有經濟學者認爲即使調低烟草稅亦不能有效壓抑通脹，但會鼓勵一些因香烟加價而戒烟的人士再吸烟；而烟草業協會則謂，今次的稅率變動是不會對烟草商的收入有所影響。

城市理工學院經濟及財務學系高級講師呂汝漢表示，政府調低烟草稅增幅對壓抑通脹起的作用不大，但就會令市民覺得政府是有採取措施打擊通脹，從好的方面而言，政府可說是順從到公衆反應，作出修改行動，但如從壞的方面看，這政策可能會造成政府日後在推行政策方面的效率有所影響。

呂汝漢相信減低烟草稅，有助壓止走私香烟活動，但他認爲不應用這方法來打擊走私。另外，一間便利店發言人表示，如果政府在數日之內宣佈將烟草稅削減，他們已買入的高稅烟沒有那麽快賣得完，相信會有損失，因爲他們要跟着烟草商宣佈即時用低價賣烟。

香港烟草業協會則表示，香烟的批發及分銷商在烟草稅加兩倍之前大量入貨，加上加壓之後水貨已經泛濫，令到它們的銷量降低，很多連預算案公佈之前買的平價烟仍未賣完，故就算烟草稅增幅減半，他們的損失不大，付多了稅的只是吸烟入士。該會執行董事李澤培則表示，由於已繳付的烟稅政府不會退還，故他相信烟商亦不會賠償零售商的損失。而一些烟草商則表示，由於動議未通過，故他們要視乎會議的結果，才進一步考慮香烟的新價格。

雖然有報道稱，部分零售商昨日開始會將香煙自動減價每包二至三元，希望可把在加價前買入的煙在減價前售出。不過，昨日大部份零售商依然照價出售，他們表示不會提早減價，但他們將會按煙商的指示而調整價格。

有部分零售商更表示，如果減煙稅獲通過，他們會要求煙草商退回已付的多出的煙稅，但一些煙草商已表示不會退還該等款項。

支盈章提出組投資基金新構想
上市公司派息籌基金 解決新機場財務歧見

（特訊）正當中英雙方就香港興建新機場的新一輪談判將於本周六在北京展開的同時，顯達鄉村俱樂部主席支盈章亦提出一個組織「新機場投資基金」的構想，希望能解決中英雙方的歧見，讓這個能增强港人及國際投資者信心的基建計劃能早日實行。支盈章認爲目前中英雙方最大的歧見應該是在「錢」方面，若雙方能在「錢銀」上達成協議，其他問題自可迎刃而解了。

因此支氏提議顧請香港目前的各間上市公司以長遠利益計算，從現時開始，直至一九九七年六月三日止，將各自原訂的派息額，每期多撥出兩成，作爲「新機場投資基金」，估計以六年爲期，應可得款約四百億元，而這筆款項可幫助解決新機場預算建築費的百分之四十以上，故此個基金若眞能組成的話，新機場自可早日興建了。

圖：港督衛奕信爵士（右）昨日拜會澳洲總理霍克，並進行二十分鐘會面。

律政署本地化制度
華籍檢察官表不滿

（特訊）本地檢察官協會不滿政府檢察官本地化計劃而去信律政司，所獲答覆，發覺當局並無逐步減少外籍官員的計劃；即使加入律政署，亦不保証他們將來可以獲得升職。

他們要求立法局議員在今日財委會屬下的一個小組會議中，反對律政署的本地化計劃。

本地檢察官協會發言人黃克明表示，當問及律政司是否有任何計劃取締現時律政署內首長級的外籍官員，答覆是否定的，所以根本看得見有空缺予本港高級檢察官晉升的機會；其次，當問及經過訓練計劃，而晉升首長級位置的本地人士，在受訓後，是否可以有機會晉升，但其實本地人先受訓，才有機會考慮升級，而外籍人士都先升級，然後再視乎他們的興趣及需要而考慮受訓。

黃氏覺得上述兩點是十分值得商榷的。

香港對未來前途信心
維繫亞太區經濟發展
港督强調與澳洲互惠關係更形密切

（特訊）港督衛奕信爵士昨日在悉尼表示，香港對未來的信心，有賴亞太地區的强勁經濟增長，而這正是香港與澳洲共同利益之所繫。

港督在向悉尼學院致辭時說，儘管世界其他地方出現令人振奮的發展，但亞太區始終是跨越九十年代前景最光明的地區；而香港和澳洲定會在經濟增長上同步邁進。

在提到兩地緊密的社會及經濟聯繫時，港督指出，現時澳洲在香港的金融市場佔着舉足輕重的地位，而香港則不斷增加對悉尼的服務行業和達爾文出口區的投資。

他說：「旅遊業正蓬勃發展；去年來港的澳洲旅客共有二十五萬人，若按人口平均計算，澳洲比亞太區內其他國家對香港的經濟貢獻更大。」

他補充說：「這些共同利益使香港與澳洲之間的關係更形密切，這點從我們在諸如關貿總協定等組織所採取的立場，便可見一斑。」

衛奕信爵士說香港與澳洲之間的聯繫並不限於貿易與經濟方面。他指出香港很多家長將子女送往澳洲接受教育。

他說：「在澳洲的海外學生中，有百分之十三來自香港，幾乎令人難以置信。香港學生是澳洲的正規課程全費學生的最大來源。」

港督詳細解釋香港政府正積極工作，爲香港在邁進二十一世紀後成爲中國獨特的一部分，以及繼續成爲亞太區經濟活動的主要中心，作好準備。

他說所謂人才外流問題掩蓋了外地注入香港的經濟力量。

他補充說：「儘管人人談論香港的前途問題及對前景的憂慮，香港外商的人數不斷增加，這反映出商人認爲香港仍是充滿機會的地方。」

港督指出「殖民地」已經是一個不合時宜的字眼，而傳統的殖民地形象亦肯定完全與現代的香港不符。香港不僅是一個經濟奇蹟，也算得上是社會奇蹟。

就社會流動情況、機會均等、法律前人人平等，以及現代文明社會的其他要素而言，港督說沒有多少地方能夠比得上香港。

衛奕信爵士說：「香港有一半以上的大學生來自公共屋邨。香港人很可能比世界各地人士有更大的自由去選擇如何支配自己的收入。」

「在過去二十年間，香港的實質工資增加了百分之八；個人入息稅率最高僅爲百分之十五，而在全港五百七十八萬人口中，只有約百分之二十需要繳稅。」

「香港不但多姿多采，令人興奮，難得的是，它也像澳洲一樣，是一塊安全的樂土。」

港督說他深知香港現正面臨一項艱巨的挑戰，而且有很多問題是無法在現階段得到解答的。未來的光景是未可確知的，但可以肯定的是，香港政府已矢志竭盡所能，爲未來的轉變作好準備，並且爲香港在一九九七年以後的長遠未來建立穩固的根基。

港督說：「香港位於全球發展最迅速的地區之一，在作爲亞太區商業中心方面擔當重要的角色。」

「我希望日後會有更多澳洲人能協助香港在這方面發揮作用。」

小評

體恤民情紓緩通脹
削減稅項加幅正合時宜

本年度財政預算的多項加稅激起了强烈的反响，新稅項雖已實行徵收，但在今日的立法局會議，將有議員動議削減煙草稅、汽車首次登記稅、差餉及住戶稅等的加幅。據悉煙草稅的加幅減爲一倍成數甚高。

事實上，自三月份財政預算案公布後，加劇了通貨膨脹是脫不了關係，通脹有失控的趨勢，標升至近百分之十三。令市民深切體會到物價飛漲侵蝕生活水平的影響。

煙草稅一加兩倍，銷量急降了一半，而私煙充斥市面，加上執法部門要虛耗人力巡查檢控非法香煙買賣，庫房收支會否得不償失，實是要考慮的因素。

財政司若能體恤民情，降低稅項的加幅，相信是有利於紓緩通脹，使市民減輕生活壓力。

今次議員動議削減預算案的稅項加幅，是打破慣例的第一遭。民意的不滿若能「得直」，相信有助於提高立法局議員在市民心中的形象，加强代言人的角色。九月立法局直選將近，立法局議員提升影響力，肯定會刺激市民投票的熱情。

港督有權將委任權力下放他人執行
上訴庭裁決推翻原判
認爲裁判司委任合法
邱氏父子將研究向樞密院提出上訴

（新亞社訊）上訴庭三位按察司昨日一致裁定，推翻按察司嘉柏倫較早前指裁判司賴磐德委任無效的裁決，邱德根父子獲得的人身保護令及中止聆訊亦一併取消，兼付堂費，代表控方律政署的御用大律師李柱銘表示，會盡快將邱氏父子再轉回裁判署應訊，昨日出庭旁聽的邱達昌聞判後表現得失望，案中主角賴磐德裁判司亦有出庭聆訊。

邱氏父子代表律師祈恩稱，將仔細研究上訴庭的判詞，然後考慮是否向樞密院上訴，邱氏父子下午透過法律顧問，表示將會向英國樞密院提出上訴。

上訴庭副庭長傅雅德在裁決中指出，嘉柏倫按察司早前認爲由首席按察司委任裁判司是無效的決定是錯誤的。若根據英皇制誥，只有港督才有權委任公務員，而全港共有公務人員十九萬，要求港督一一親自委任是不切實際的，故必須將委任權力下放，予其他人執行，七二年時前港督麥理浩將其權力移交首席按察司時，雖沒有明文指出連帶規定權一併移交，但他的意願正是如此，故首席按察司是有合法權力委任司法人員的，儘管「英皇制誥」中有些地方寫得不夠清楚，但可以用本地法律來調整其不足之處，那些本地法律包括裁判司條例第五款，高院條例第九款，及地院條例第四十二款，這些條例可以令「英皇制誥」與本地法律並行而不悖。

傅雅德又指出，港督麥理浩在一九七四年簽發備忘錄，將委任裁判司的權力轉授當時的首席按察司，並無犯錯，而且並非一種隨便的態度，因此不能根據法律上字面的意義片面地限制港督的委任權力。再者，一九七四年迄今多年來，都沒有人提出反對上述做法。

另一位上訴庭按察司甘士達指出，「英皇制誥」第十四節內規定可視乎需要作調整及修訂。事實上，一九七一年時，此節憲法曾被修訂，他同意傅雅德的意見，裁判司賴磐德的委任完全合法。

按察司郭樂富亦持相同見解，他進一步指出，根據司法人員叙用委員會的做法，港督在委任司法人員之前，都必須諮詢委員會的意見，不過，港督有權可以決定是否按此做法，就算港督事前沒有徵詢意見，委任權力仍可轉授。

案件起因，爲邱德根、邱達昌父子被控詐騙，裁判司賴磐德拒絕將案凍結不起訴，邱氏父子遂入禀高院質疑賴磐德的合法地位，指其乃一首席按察司委任，但根據英皇制誥及裁判司條例，只有港督才可委任司法人員。嘉柏倫按察司於三個星期前裁定賴磐德的委任無效，邱氏父子由親身擔保限制撤銷，兩人獲人身保護令，恢復全面自由。港督隨後立即簽發十份委任狀給全港所有裁判司。律政署亦即時上訴，反對嘉柏倫的判決，上訴法庭經過九日進行聆訊後，將案押後至昨日作出裁決。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

中國聯合銀行有限公司

董事會

董事長：余兆麒

董事：胡竹君 熊達章 關道毅 劉瑞 湯文燦 陳耀榮

經理部

總理：余兆麒

執行董事：關道毅 劉瑞

董事兼總經理：陳耀榮

經理：曾國業 謝子賢 蔡傳發 王孝平

根據香港銀行法例第六十條（一）公佈如下：

一九九○年十二月三十一日綜合資產負債表

（以港幣計算）

	1990	1989
股本（註四）	$ 150,000,000	$ 150,000,000
資本儲備	1,000,000	1,000,000
公積金（註五）	100,000,000	100,000,000
盈餘滾存	12,533,148	14,577,748
	$ 263,533,148	$ 265,577,748
各項存款		
內有盈利稅及內部儲備準備金	1,318,010,125	1,139,428,174
擬派股息	5,250,000	5,000,000
代客信用及保證等承担	23,621,996	28,073,870
	$1,610,415,269	$1,438,079,792

	1990	1989
流動資產		
庫存現金及存放同業	$ 816,401,208	$ 642,868,664
應收票據	18,182,575	17,193,522
各項貸款及其他賬目	390,488,197	380,827,450
	$1,225,071,980	$1,040,889,636
存款証	204,773,500	208,167,100
聯營公司權益（註八）	26,241,925	28,320,479
固定資產（註九）	130,705,868	132,628,707
顧客信用及保證等承担	23,621,996	28,073,870
	$1,610,415,269	$1,438,079,792

董事：胡竹君 執行董事：關道毅 劉瑞 董事兼總經理：陳耀榮

一九九○年十二月三十一日資產負債表

（以港幣計算）

	1990	1989
股本（註四）	$ 150,000,000	$ 150,000,000
資本儲備	1,000,000	1,000,000
公積金（註五）	100,000,000	100,000,000
盈餘滾存	3,291,223	3,257,269
	$ 254,291,223	$ 254,257,269
各項存款		
內有盈利稅及內部儲備準備金	1,318,023,468	1,139,428,932
附屬公司存款	9,990,869	10,003,454
擬派股息	5,250,000	5,000,000
代客信用及保證等承担	23,621,996	28,073,870
	$1,611,177,556	$1,436,763,525

	1990	1989
流動資產		
庫存現金及存放同業	$ 816,401,208	$ 642,868,664
應收票據	18,182,575	17,193,522
各項貸款及其他賬目	390,482,409	380,821,662
	$1,225,066,192	$1,040,883,848
存款証	204,773,500	208,167,100
附屬公司投資（註七）	10,010,000	10,010,000
聯營公司權益（註八）	17,000,000	17,000,000
固定資產（註九）	130,705,868	132,628,707
顧客信用及保證等承担	23,621,996	28,073,870
	$1,611,177,556	$1,436,763,525

董事：胡竹君 執行董事：關道毅 劉瑞 董事兼總經理：陳耀榮

截至一九九○年十二月三十一日止之年度綜合損益計算表

（以港幣計算）

	1990	1989
本年度盈利（註三）	$ 14,310,594	$ 13,244,272
聯營公司（虧損）盈利	(1,105,194)	4,568,298
	$ 13,205,400	$ 17,812,570
上年度盈餘滾存	14,577,748	10,765,178
可供分配盈餘	$ 27,783,148	$ 28,577,748
純利分配：		
撥入公積金（註五）	$ 10,000,000	$ 9,000,000
擬派股息每股叁角伍仙（一九八九年[illegible]）共壹仟伍佰萬（一九八九年[illegible]）股	5,250,000	5,000,000
	$ 15,250,000	$ 14,000,000
盈餘滾存	$ 12,533,148	$ 14,577,748
銀行	$ 3,291,223	$ 3,257,269
聯營公司	9,241,925	11,320,479
	$ 12,533,148	$ 14,577,748

截至一九九○年十二月三十一日止之年度損益計算表

（以港幣計算）

	1990	1989
本年度盈利（註三）	$ 15,283,954	$ 14,217,632
上年度盈餘滾存	3,257,269	3,039,637
可供分配盈餘	$ 18,541,223	$ 17,257,269
純利分配：		
撥入公積金（註五）	$ 10,000,000	$ 9,000,000
擬派股息每股叁角伍仙（一九八九年[illegible]）共壹仟伍佰萬（一九八九年[illegible]）股	5,250,000	5,000,000
	$ 15,250,000	$ 14,000,000
盈餘滾存	$ 3,291,223	$ 3,257,269

賬項附註

（以港幣計算）

一、重要會計政策

（甲）綜合準則
綜合財務報表已包括銀行、其全體附屬公司及聯營公司已審核之截至十二月三十一日止之財務報表。聯營公司之業績按照會計準上之權益法自收購日起集團享有之盈利及儲備列賬。

（乙）聯營公司
銀行於聯營公司之權益乃在綜合資產負債表內按原值加上集團自收購日起享有之盈利及儲備結存列賬。

（丙）呆賬及壞賬
凡經本銀行董事認定爲呆賬及壞賬者，均撥有準備金，上述準備金已從資產負債表中之各項貸款及應收賬內扣除。

（丁）攤銷及折舊
銀行未有爲屬於長期租約之土地撥出攤銷準備。所有建築物、傢俬、裝置、辦公室設備與及電腦系統均根據其估計可用期折舊以攤銷其成本估值。

（戊）存款証
存款証乃以面值列賬。存款証之折扣或溢價已包括在購入年度之損益賬內。

（己）外幣伸算
年中以外幣結算之交易，乃按交易日之兌換率，代作港幣計算。年終以外幣結算之貨幣性資產及負債，均依結算日之兌換率伸算爲港幣。有關匯兌損益已包括在損益賬內。

二、本年盈利
列報之本銀行及集團盈利已計算下列各項：
（甲）稅項準備；
（乙）撥入各項準備金連同資產折低之準備；

	銀行 1990	銀行 1989	集團 1990	集團 1989
（丙）租項收益（扣除有關費用）	$11,703,237	$7,828,835	$11,703,237	$7,828,835
（丁）董事酬金				
董事袍金	$ 70,000	$ 70,000	$ 70,000	$ 70,000
其他酬金	4,095,594	2,748,731	4,095,594	2,748,731
核數師酬金				
本年度酬金	600,000	534,500	610,000	543,500
上年度準備不敷之數	825	18,780	825	18,780

三、盈利稅
香港盈利稅準備係以一九九○年全年之估計應課稅盈利按百分之十六點五稅率計算（一九八九年爲百分之十六點五）。因時差產生之遞延稅項數額不大，故並無撥出遞延稅項準備金。

四、股本

	1990	1989
註册及已發行實收股本 壹仟伍佰萬股（一九八九年爲壹仟伍佰萬股），每股拾圓	$150,000,000	$150,000,000

根據一九八九年八月三十一日股東特別大會通過之普通議決，本銀行之法定及已發行實收股本增添伍佰萬股，每股拾圓，達到壹億伍仟萬圓正。此等新股，除不派發一九八九年度之末期股息每股伍角外，與當年已發行之股本享有同等權益。

五、公積金
年中本銀行已撥港幣壹仟萬圓（一九八九年爲玖佰萬圓）作內部儲備準備金。

六、行政人員貸款
根據公司法例第161B(4B)節規定，本銀行行政人員貸款之總額公佈如下：

	於一九九○年十二月三十一日之總結欠
本銀行貸出之有關貸款	$2,620,379
本銀行就第三者貸出之有關貸款而作出之保証或付出之抵押	—
	$2,620,379

年中有關貸款之最高總額爲港幣陸佰零陸萬叁仟壹佰零壹圓。

七、附屬公司投資

	銀行 1990	銀行 1989
非上市股份，原值	$ 10,010,000	$ 10,010,000

銀行之附屬公司全部於香港註册成立，由銀行全資直接擁有，分別爲：

公司名稱	主要業務	股份種類
中國聯合財務有限公司	已停止業務	普通股
中國聯合受託代管有限公司	代理人服務	普通股

八、聯營公司權益

	銀行 1990	銀行 1989	集團 1990	集團 1989
非上市股份，原值	$17,000,000	$17,000,000	$17,000,000	$17,000,000
收購後所獲盈利及儲備結存	—	—	9,241,925	11,320,479
	$17,000,000	$17,000,000	$26,241,925	$28,320,479

銀行聯營公司之詳情如下：

公司名稱	註册地區	主要業務	股份種類	直接持有百分率
遠洋保險有限公司	香港	一般保險	普通股	49

九、固定資產

	銀行及集團 1990	銀行及集團 1989
銀行行址及員工宿舍 原值或一九八○年之董事估值減除折舊	$126,136,352	$127,075,632
傢俬、裝置、辦公室設備及電腦系統 原值減除折舊	4,569,516	5,553,075
	$130,705,868	$132,628,707

十、資本承担
於一九九○年十二月三十一日有關本行發展其資料處理系統所引致之資本承担而未包括在賬項內者公佈如下：

	銀行及集團 1990	銀行及集團 1989
已獲授權及已簽約	$ 56,133	$ 956,669
已獲授權而未簽約	—	—

十一、其他承担
除資產負債表內顯示之代客承担外，另有關於正常業務期間簽訂之遠期外匯合約之承担。

十二、財務報表之批准
本財務報表由董事會於一九九一年四月十八日批准。

核數師致中國聯合銀行有限公司股東報告書

本核數師經已根據認可之審核準則，審核刊於上述之財務報表。

依照本核數師意見，該等財務報表乃根據公司法例中有關銀行賬項之規定適當地編制。基此，該財務報表足以顯示該銀行及其集團在一九九○年十二月三十一日真實兼公平之財務狀況，及截至該日止年度之盈利。

香港 一九九一年四月十八日

畢馬域會計師行
香港執業會計師

附屬公司：中國聯合財務有限公司
中國聯合受託代管有限公司
聯營公司：遠洋保險有限公司

孝女 瑞香 婿 于洋中 暨衆親屬

標誌港粵合作打擊偷車成果

首批五部失車交還 曾妥修理性能良好

（特訊）廣東公安部昨早將五輛香港失車送返本港，在深圳皇崗口岸進行移交儀式，五輛失車包括三輛平治和兩輛皇冠房車，估計第二次移交本月底進行。

警務署長李君夏昨日發表書面聲明，對中方首次交還五架失車表示高興，今次顯示本港警方與廣東省公安廳良好合作。聲明又謂，李君夏與廣東省公安高層負責人經過一連串會議，已達成協議，今後若獲失車，是會無條件歸還本港。

出席移交儀式的香港警務處行動處處長許淇安在皇崗口岸表示，感謝廣東省公安部門無償移交這批車輛給香港警方，這對香港警方打擊盜車走私案件更有信心；這也證明粵港警方的合作是頗有成效和有用處。

移交儀式昨日上午十時在深圳皇崗口岸進行。早上七時，五輛香港警方拖車抵達香港落馬洲邊境；上午九時零五分，香港警務處行政警司，有組織和嚴重罪案調查課驗車官盧亦基率領五名警方司機步過落馬洲橋頭，進入中方橋頭辦公室；十時，廣東省及深圳市公安高層與香港警方高層舉行移交儀式；十時二十五分，五輛失車由皇崗開入落馬洲港境；十時五十五分，五輛失車由警方拖車拖離落馬洲。

在接收過程當中，香港警方的驗車官盧亦基曾為五輛房車逐一進行簡單測試，並根據資料核對車架和機器號碼，認為無誤及可以行駛始離開華界。

據悉廣東方面曾經進行修理及清理，該批失車看來很光鮮，性能良好。試車時發現其中一車電池耗盡，並更換了新電池。

昨日移交的五部汽車的車架編號是四二八〇九五、四三九九一二、四九六〇六〇、〇一九四〇〇、〇〇六八二七，其中前三部為平治房車。

在移交儀式進行後，雙方人員並曾經進入一個辦公室內會談約二十分鐘，討論未來合作打擊兩地走私事宜。

據悉，廣東方面近期約共有三十輛香港失車交還香港，昨日移交的屬第一批。

失車若已獲賠償 歸保險公司所有

（特訊）警方就廣東省治安部門交還五輛香港報失車輛，昨午在黃大仙警署舉行記者招待會。有組織及嚴重罪案調查科總參事劉玉權對記者稱，昨晨由廣東省公安局交還的五輛失車，包括兩部豐田大皇冠及三部平治，每部價值由二十萬至六十萬港元，均於去年七月至十月期間在港被人偷去運往內地，暫時停放在黃大仙警署，等候[illegible]人員檢查車上配件有否被人偷去。

警方已得悉該五部車輛之車主，稍後將會物歸原主，由於該些車輛均已購買保險，部份車主亦已收到保險公司的賠償，故警方將視乎情況交還車輛給保險公司或車主，五部車其中四部屬於一些公司及機構所有，一部屬於私人擁有。經初步檢驗五車均未被人作任何改裝。

劉氏又稱，他相信在本月內將會有第二批失車從中國交還本港，但數量及日期均未確實。而且據他所知五輛失車全在廣東省境內不同地方尋回，中國公安局在行動中並無拘捕任何人，尋回失車時中國當局亦對車輛作簡單維修及加添汽油確保車輛能夠正常操作，他強調是次中國當局是無條件下交還失車，且本港警方及廣東省公安局會繼續保持聯絡及合作打擊偷車集團及其它罪案，他謂廣東公安局能與本港警方合作大可減少本港偷車罪案發生。

警方亦於較早前將一批報失車輛資料交給廣東省公安局，協助尋找失車，最近再將兩宗失車案件資料送到中國當局。

（又訊）大陸交還首批五輛本港失車後，本港保險業人士表示歡迎，認為此舉有助阻嚇偷車活動，從而減低投保費用。這對保險公司及客戶皆有好處。夏巴保險公司賠償部發言人指出，在保險公司給予客戶賠償後，「失物」在理論上是歸保險公司所有。但過往未曾試過有「失車」被尋回後交還保險公司的個案，不過，如有失車被尋回的話，保險公司便會檢查車輛，將其維修後作二手車出售，如果車輛損傷難以修補，便會委託車行將之拆散，以將其零件出售。

圖：有組織及嚴重罪案調查科總參事劉玉權向記者展示廣東送返的失車。

大埔道近豐樂台

房車撼的士 一死一重傷

（特訊）新界大埔道樂豐台昨晚發生嚴重交通意外，一輛私家車與的士相撞，私家車司機重傷送院證實死亡，的士司機則需留院作進一步治療，意外發生後大埔道需要暫時封閉，以便進行調查工作。

昨晚九時四十四分，一輛私家車ＥＨ一二×九，由廿四歲男子秦×強駕駛，沿大埔道行駛，至樂豐台交界時，突失控與一輛的士ＤＰ四×九相撞，兩車橫亘路上，兩司機均受傷。

警方接報馳至，將秦某送往明愛醫院急救，惜抵院後已因傷重不治，而的士司機則送威爾斯醫院接受治療。意外原因仍待調查，現場大埔道亦需封閉；來往沙田車輛要改經獅子山隧道。（合）

發生首宗副霍亂 患者已康復出院

（特訊）本港發現今年首宗副霍亂個案，衛生署昨日證實一名本港男子較早時染上副霍亂，患者在醫院治療後已出院，衛生署人員亦在患者家中消毒，其家人並未受到感染。

由於患者並沒有離開過本港，所以今次是一宗本地病例。

大學士論壇

中國人口空間分佈變化（一）

香港大學文學院院長
地理及地質學系講座教授兼系主任
梁志強博士

根據「中國人口地圖集」（國務院人口統計辦公室和科學院地理研究所編製，牛津出版社印行，一九八七年。資料主要來自一九八二年中國第三次人口普查。）所載，中國十億人口的百分之九十四以上，集中於大約以黑龍江的黑河市至雲南的騰衝爲界的東南部佔全國土地面積百分之四十三的地區，而此界線的西北部約佔全國面積百分之五十七的地區，只有不到百分之六的人口。更具體地說，中國西北部的絕大部分地區，平均每平方公里不足十人，而其中包括約百分之二十的地區，即內蒙古西部，新疆南部、青海西部、西藏西北部和南部與印度接壤部分地區等等，平均每平方公里人口不足一人。人口高度集中的主要地區有四個。首先是黃淮平原和山東半島，面積五十萬平方公里，人口二億五千萬，平均每平方公里五百人，其次是長江下游和杭州灣地區，面積九萬平方公里，人口七千萬，平均每平方公里七百七十八人。其三是四川盆地，面積十五萬平方公里，人口也是七千萬，每平方公里平均人口四百六十七人。其四是長江中下游平原，面積二十四萬平方公里，人口八千萬，平均每平方公里三百三十三人。其他人口較爲集中地區計有：珠江和韓江三角洲、汾渭中下游平原、遼河中下游平原等等。分佈可謂極爲不平衡。

又據蘭州大學人口學家原華榮最近完成的研究顯示，中國從五十年代到八十年代，先後有一千八百萬人從東部移徙到西北參加開發建設，而眞中半數約九百萬人沒有回到東部，在西北定居下來。原華榮認爲這些文化素質較高的東部人口西移，對西北地區的資源優勢十分有利，帶動了西北地區的現代化、工業化、和科技發展。

這些變化，也可以從「中國人口地圖集」的若干圖幅中尋得有力的證據。例如該圖集第七十六頁，「每萬人有大學生人數」顯示，大學畢業生人數偏高的地區大都集中於西北和內陸地區，即河套以西的內蒙古、青海、新疆北部、藏東一帶，每萬人口中有大學畢業生超過五十甚或一百人的縣份比沿海或其他地區爲多。當然，以絕對人數言，大學畢業生還是主要集中於各大城市，例如北京、上海、廣州、武漢、天津等都有上萬至數萬名大學畢業生，但從平均分佈而言，很可看出政府的政策令廣大的落後地區受惠，其實不論從「大學肄業人數」（圖七十八）、「高中教育程度人數」（圖七十九）、「初中教育程度人數」（圖八十）、或「小學教育程度人數」（圖八十一）看，大致來說西北地區的人均比例都是比較高的。

更爲矚目的，是按人口比例算的科學研究人員數目（圖一百廿五）、醫療衛生人員數目（圖一百廿六至廿七）、工程和農業技術人員數目（圖一百廿八）、教學人員數目（圖一百卅至卅一）、甚至郵電通訊人員數目（圖一百卅二），西北、東北特別是邊區都明顯地較多，比例最高的縣份大都在區內，和中國東南部人口密集，經濟發達地區的情況成爲強烈的對比。

這樣的人口分佈和人口素質的分佈，當然不是偶然的。

梁志強

建骨灰龕壞風水疑受騙 八鄉黎家村民鼓譟 要求村長露面對質

（特訊）八鄉黎家村村婦昨午往附近建骨灰龕地盤外一舍壇拜神時，被工人指稱受騙而不滿，聚集二百多村民往地盤交涉及要求村長協助澄清事件，由於村長未有出現，大批村民羣集錦上路一餐廳門外，要求村長現身及辭職，四十名藍帽子警員在場戒備，防不愉快事件發生。上址一段錦上路則要封閉。

事緣較早前八鄉上村一地盤興建骨灰龕，影響附近數村之風水。因此在地盤圍欄外興建一座互助舍壇，使附近村民往上香禮拜。該舍壇曾數次被發展商及地政署以侵佔官地而被拆去，惟村民隨即重新興建，並稱該地使用權屬村民所有，並有租約，按年向政府交付有關費用。昨午四時許，黎家村有數名村婦鑑於村中近兩星期有六名村民先後病逝，而數十人入院治療，懷疑風水受破壞，遂往地盤外之互助舍壇參拜，望在醫院者早日康復。惟在拜神時，一名工人稱她們受騙，村婦聞言立即奔回村中向村民告之一切，大批村民不滿，立即知會村長往地盤要求交出該工人及澄清事件，村民迅即聚集近三百人。時間村長仍未露面，村民於晚上九時四十五分開始打鑼呼叫「豺狼出來」口號，並一面步行至村長開設之餐廳找村長，惟未有結果，最後只得在餐廳外之錦上路靜坐，打鑼叫口號，四十多名藍帽子警員則在場戒備，未有不愉快事件發生。

元朗區指揮官於深夜抵場視察時稱，若村民無大影響是不會加以阻止，暫時將上地址之錦上路封閉。（合）

圖：大批村民聚集錦上路要求與村長會面，警員則在場戒備。（本報記者攝）

遭截查抽出螺絲批襲警 疑人中彈奪槍 轟傷警長左臂

（特訊）深水埗南昌邨昨午發生襲警與鳴槍事件。一名休班偵緝警長在一大廈內截查一名可疑男子時被襲，警長混亂間向疑人鳴槍兩響，疑人中槍後竟奪去警槍並向警長還擊一槍，打中警長左臂，事後大隊警員到場將受傷警長及疑犯送院，送院救治後警長情況尚好，而疑犯則情況惡劣。

案發於昨午一時五十分，一名駐守觀塘區休班偵緝警長梁X明卅五歲往南昌邨謙樓十四樓一單位探望其母親，但梁到達上址十四樓走廊時，發現一名形跡可疑男子，遂上前截查，當時該男子自稱姓袁，廿七歲，並對梁稱是往十三樓一單位探望友人，於是梁要求該男子帶領他到其友人住所查証是否屬實，但到達單位門外，該疑人突然從身上腰袋取出一把螺絲批向梁襲擊，混亂間梁被疑人毆傷，梁恐自己生命有危險，於是拔出佩槍向疑人連轟兩槍，其中一槍打中疑人右大腿，疑匪受傷後突發難搶去梁之警槍還擊，鳴槍一響，打中梁之左臂，梁受傷後恐疑人再度逞兇，立即奔往樓下四樓一單位報警求援。

警方接報後大爲緊張派出大隊警員到場，首先發現受槍傷警長及後在十一及十二樓梯間發現該名受傷疑人倒臥在地上，手上還握着一支手槍，警員立即踢開其手上槍械將他制服，警員隨召來救護車將警長送往明愛醫院救治，目前情況尚好，而疑犯則送往瑪嘉烈醫院搶救，因傷者除左腿受槍傷外，頭部亦受重傷，送院時情況惡劣。

警方後來將昌謙樓十一樓至十三樓封閉搜索彈頭，而在受傷疑犯倒地發現之手槍，槍身刻有ＲＨＫＰ三八Ｘ二之編號相信爲遇襲受傷警長之佩槍。警方現列作開槍及有人受傷案處理，現由深水埗重案組人員接手調查。（合）

圖：中槍傷疑犯送院救治。（本報記者攝）

賣空德祥認股證 經紀囚七月緩刑

（新亞社訊）國際德祥認股證於去年九月間急升，由每股六角餘升至六元，中區一間股票行之經紀文員，涉嫌賣空六十萬股上述認股証，導致公司損失三百多萬元，警方事後將他拘控以十一項罪名，日前解上香港地方法院審訊時認罪，法官在聆訊案情後將案押候至昨日宣判。昨日法官在審閱有關被告人之感化官身世報告書後，判被告入獄七個月，緩刑兩年。被告葉國豪，廿五歲。

電單車交通意外 首季增加四分一 車禍奪走七十五人性命

（特訊）本年首季交通意外，其中涉及電單車的意外比去年同期上升百分之廿點五；由警務處行動處副處長（交通）程國灝解釋，由於近年新的電單車馬力大及加速快，造成與前面行駛中的車輛太貼而容易生意外，警方會加強檢控違例車輛。本年頭三個月的交通意外共有三千六百零三宗，比去年同期有輕微下降，但意外涉及的死亡人數則上升百分之四點二，共有七十五人死亡。而意外中涉及的車輛類別，以電單車的增幅最大，去年同期共四百七十三宗，今年增至六百零三宗，增幅超過四分之一。

另外，首季涉及中巴的意外比去年同期上升一成，意外數字由八十三宗增至一百零二宗，程國灝稱，這是由於去年首季中巴的意外數字偏低所致，而實際上，中巴涉及的意外數字一直沒有太大改變。

而在涉及行人的意外中，本季共有廿位年齡超過六十歲的行人死亡，佔全部交通意外行人死亡百分之二十六點七。最後警方提醒路人在過路時使用耳筒收音機的危險性。據警方調查最近發生之一宗交通意外顯示，一名女路人在過馬路時被汽車撞倒，傷重不治，後來警方發現死者當時正聽着耳筒收音機。

兩間渣打分遇劫 職員途人擒疑匪

（特訊）兩間分別位於葵涌禾塘咀街及漁灣邨的渣打銀行，昨日先後遭兩獨行賊入內行劫，漁灣邨渣打銀行損失三萬元，匪徒得手後逃去無蹤，而禾塘咀街渣打銀行則無損失，兩名英勇銀行職員及一名途人合力將匪徒制服，兩宗劫案中，均無人受傷。

首宗劫案發生於禾塘咀街八十五號渣打銀行，昨早十一時許，一名年約二十八歲男子手持一玩具鎗及一張寫有「打劫有鎗」紙仔向其中一名櫃位職員表示打劫，該職員立刻按下警鐘，匪徒聞警即事敗立即逃去，兩名男職員尾隨向匪徒展開追捕及大叫打劫，其間一名熱心途人加入追捕匪徒，三人終於在葵涌邨三十六座對開將匪徒制服，警方到場後將匪徒拘捕帶返警署調查。另一宗劫案發生於漁灣邨渣打銀行，昨午三時許，一名戴太陽眼鏡男子，手持一個紙盒入內，向一名櫃位職員聲稱打劫及有炸彈，匪徒掠去三萬元逃去無蹤，警方到場後恐防炸彈會爆炸，召軍火專家到場，經調查後，証實炸彈是假的。

美加精選假期

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）	$ 4999
五天夏威夷精選遊	$ 6299
六天夏威夷列島精選遊	$ 8499
十一天美國西岸大峽谷優勝美地精選遊	$10999

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：8458328
本公司主辦之各綫旅行團 牌照號碼：350033
均購備藍十字大吉旅遊保險

威馬旅行團

牌照號碼：350522
泰國旅遊首選
專辦曼谷、芭堤雅、暹羅灣渡假村、七岩、普吉、P.P. 島旅行團
◀加遊野生動物園、海上動物園▶
詳情請向香港各大旅行社查詢

星馬精達遊蹤

牌照:350793
CINTA TOURS
7天星馬超級豪華團
特價：$5590
星馬專線・歡迎包團
代訂酒店機票・提供優良服務
熱線電話:8540466
詳情請向港澳各大旅行社查詢

金利旅業有限公司

專辦移民留學
探親商務機票
代理世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、濱城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
歡迎信用咭★各團旅行團:旅行社基金保障★
熱線電話：366 0266-7 369 8141-4 521 5266-0
九龍尖沙咀漆咸道2-4號金時商業大厦三樓306-8室 傳眞：7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大厦602A室 電傳：341 85 KINGS HX

金怡假期

Goldjoy Holidays 牌照：351103
90年度參加金怡蘇聯、東北歐、非洲、地中海團，人數全港最多，榮獲南斯拉夫航空公司委任爲港澳區業務代表，今年更獲多家航空公司支持拓展多項新路線。
代售及代辦蘇聯東歐機票、簽證

12/15天全東柏林歐蘇聯假期 $18,980起
過遊南斯拉夫、匈牙利、捷克、波蘭、德國、蘇聯
出發日期： 17 5,14 6,17 7,19 7,21 7,28 7,2 8,9 8,16 8

10/15天地中海古國風情 $16,980起
過遊土耳其、希臘、愛琴海遊、埃及、樂蜀
出發日期： 20 5,10 6,17 6,15 7,18 7,18 7,22 7,24 7,29 7,5 8,12 8,19 8

10/13天北非、葡西、南斯拉夫杜邦力 $15,980起
過遊馬德里、卡薩布蘭加、拉巴特、馬拉喀什、里斯本、杜邦力、馬芝哥尼亞
出發日期： 17 5,20 6,14 6,17 6,15 7,19 7,22 7,26 7,29 7,2 8, 5 8,9 8,12 8,19 8,23 8,26 8

9/12天蘇聯全北歐貝根峽灣 $19,980起
過遊挪威、瑞典、芬蘭、丹麥（全程乘搭飛機）
出發日期： 20 6,7 6,14 6,28 6,19 7,23 7,26 7,28 7,2 8,5 8,9 8,11 8,23 8

12天東非肯雅蒙巴莎獵奇 $15,980
過遊奈羅比、瑪沙瑪拉保護區、紅鶴湖、樹頂酒店、渡假勝地蒙巴莎
出發日期： 15 5,12 6,19 6,19 6,17 7,24 7,31 7,7 8,14 8,21 8

詳情請電：804 1188
或到各特約旅行社查詢。

聯域旅行社有限公司

桂林柳州五天直航團	$2490
北京豪華六天直航團	$4490
昆明石林五天直航團	$2890
華東七天直航團	$4090

代訂香港至中國各地直航機票，定期有位，出票快捷

香港至	北京 $1710	南京$ 1300	西安$ 1650
	上海$ 1190	鄭州$ 1400	沈陽$ 1820
	桂林$ 880	廈門$ 930	南昌$ 930
	成都$ 1480	福州$ 990	大連$ 1900
廣州至	青島$ 988	南寧$ 282	廈門$ 288
	重慶$ 628	北京$ 1040	福州$ 374
	南昌$ 344	上海$ 856	沈陽$ 1384
	大連$ 1190	桂林$ 224	哈爾濱$ 1653

熱線電話：7823424, 7823363 牌照號碼350135 九龍登打士街56號栢裕商業中心2007-9室

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
太平協和集團成員 牌照號碼：350838
旺 角：彌敦道636號銀行中心1213室 電話：332-0011
銅鑼灣：軒尼詩道458-468號金聯商業中心1305室 電話：834-8288

參加捷威泰國團，可以只携帶HK$ 65前往泰國，作爲當地機場稅

	捷威	其它旅行團
領隊小費	☑	☒
導遊及司機小費	☑	☒
人妖歌舞表演	☑	☒
美女動態表演	☑	☒
水上電單車	☑	☒
空中飛人降落傘	☑	☒
芭堤雅遊艇垂釣	☑	☒
日本餐	☑	☒
芭堤雅DI SCO	☑	☒
卡拉OK 夜總會	☑	☒
曼谷宵夜	☑	☒

上列各項消費，捷威獨家全包，無須另外收費
曼谷／芭堤雅五天 $ 3690
曼谷／芭堤雅／麗榕七天 $ 4290
天天出發
- 住宿最豪華，曼谷入住BAI YOKE 酒店，保証住宿特級套房。
- 芭堤雅入住SUNBEAM大酒店及麗榕入住最新落成之NOVOTEL 大酒店。
- 享用乳豬、北京填鴨於嘉樂斯夜總會
- 享用別具特色之自助火焗
- 加遊暹羅縮影，水上樂園及野生世界動物園
- 乘搭廣體客機，早機去，晚機返

（可獨立組團）（六人以上）
包團部熱線7715066

泰國

清邁、清萊(金三角)、泰緬邊境	$3890起
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣五/七天	
布吉島、PP島四/五天	$4190起
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣五/七天	$3610起
清邁、布吉、曼谷、芭堤雅全泰國八天	$5190

尼泊爾

加德滿都、納嘉闊山峯五天	$5390
加德滿都、樸卡拉、山雲仙峯五天	$5990
加德滿都、哲雲野生動物園	$6990
樸卡拉、山雲仙峯八天	
自助假期「機票＋酒店」	$3990

馬來西亞

浮羅交怡、檳城、吉隆坡六天	$4990
吉隆坡、古晉、哥打京那峇魯七天	$5990
馬、星(邦咯島)七天	$5590

學聯旅遊
你 嘅 旅 遊 專 門 店
旅行社牌照350181號
長沙灣 725 3898 尖沙咀 730 3269 旺 角 390 0421
觀 塘 797 9123 荃 灣 413 0660 元 朗 473 1100
中 環 810 7272 銅鑼灣 833 9909
91-ASE-02

IATA 四海旅行社®
牌照號碼 350161
直飛美國，加拿大，
澳洲、南美洲各國
熱線電話：723 3311
UNITED 代理美國聯合航空公司
香港中環德輔道中27號 安樂園大廈１樓 868 2823
尖沙咀河內道3－4號 世紀商業大廈７－８樓 722 6112
九龍彌敦道525號 寶寧大廈Ａ座20樓 780 2237
香港中環德輔道中40號 通明大廈12樓 523 2065
荃灣青山道 南豐中心1022室 411 2668

浩程旅行團
350584

美加精華遊 特約代理

美、加４天探親精華遊	$ 6,490 起
7/9天美加西岸精華遊	$ 9,990 起
9/11/13天美加西東岸精華遊	$12,190 起
8/10天美加東岸精華遊	$13,990 起
12/14天美加東西岸精華遊	$16,990 起

歐洲精華遊 特約代理

9/11天超值歐洲精華遊	$10,990 起
11/12天歐洲精華遊	$13,290 起
13天東西歐、西班牙精華遊	$15,390 起
15天逍遙歐洲精華遊	$15,990 起
16/17天東西歐超值精華遊	$17,390 起

澳紐精華遊 特約代理

7天澳洲逍遙精華遊	$ 8,990 起
7天逍遙澳洲精華遊	$ 9,490 起
7天精選黃金海岸精華遊	$10,790 起
10天特選澳紐北島精華遊	$15,390 起
10/12天澳紐南北島精華遊	$15,990 起

歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話： 8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 8

科學館開放未滿月 逾一成展品受破壞

市局擬訂新附例加强市民教育

議員建議倍增罰款收阻嚇作用

（特訊）香港科學博物館開放至今不足一個月，已有百分之十二的展品遭受損毀及破壞，市政局將訂立新附例取代現時的博物館（市政局）附例，加强訓練市民在這方面的教育，以及用高罰款政策。市政局博物館委員會副主席范錦平昨於市政局月會上提出動議，訂立新附例取代現行博物館（市政局）附例，以訂定如何管理市政局增關的博物館，此附例反映現在開放給市民的增添設施，及推展服務所需的管理新法。

香港科學館已被列入受此附例監管的範圍內，破壞公物將被罰款二千元。但科學館內五百多件展品，由上月十九日開放至今不足一個月的時間內，已有五十多件被損毀及破壞，約佔全部展品的百分之十二，較其他國家的百分之十六爲低。

市政局議員陳國明建議在附例中應加强訓練市民在這方面的教育，而在罰款方面則應由現時的二千元增至五千元，以收阻嚇作用。科學館發言人表示，因爲市民不懂使用該個展品時，便會「夾硬來」，展品因而受損，亦有是小孩子不小心破壞了展品，而受損的展品是會即刻修理。科學館現已不斷增聘人手，教導參觀者正確使用儀器及聘請更多的保安人員。科學館開放至今，入場率非常高，市民應盡量預訂入場券。

坪石康寧道臨屋區 白蟻蛀蝕衛生惡劣

居民代表敦促區議會關注

若干屋頂破爛已不宜居住

（特訊）關注坪石清拆問題居民小組及觀塘區內五個臨時房屋區約四十名代表昨午到觀塘區議會轄下房屋事務委員會請願，要求該會關注區內臨屋問題。居民代表昨午手持橫額，趁昨日觀塘區議會轄下房屋事務委員會召開新一屆會議時向該會各委員請願，要求該會把區內臨屋問題列入本年工作計劃之內。

據居民代表表示，由於他們居住的坪石及康寧道兩個臨屋區屋齡已長達十五年之久，區內之臨屋的結構受白蟻嚴重蛀蝕產生危險，亦導致區內環境衛生惡劣，其中某些臨屋的屋頂已破爛不堪，實不適宜作居住用途。代表强烈要求區會轄下房屋事務委員會能協助他們爭取早日清拆坪石及康寧道兩個臨屋區，使居民生活環境得以改善。

此外，來自觀塘區啓樂、啓宏及啓和臨屋區的居民請願代表亦要求房屋事務委員會關注及反映臨屋單身人士的加戶問題。代表稱，根據現行的房屋政策，居於臨屋單身單位的居民，若要加入直系親屬的戶口，必須先輪候市區八十呎以下偶然空置單位，或遷往新界臨屋，才能獲得戶口。反之，居於其他臨屋的家庭則並無此限制，形成對居於單身單位的住戶極之不公，剝削了單身人士的權利。請願代表昨分別向觀塘區議會房屋事務委員會主席侯瑞培遞交請願信，並向各列席委員會委員派發存單，要求該會關注他們的問題，並向有關方面反映。（端）

圖：市政局主席霍士傑與市政局的同僚合照留念。（本報攝）

霍士傑作臨別贈言 務實處理市局財政

離任感受「既悲又甜」

（特訊）市政局主席霍士傑昨日最後一次參加市政局會議，他在致辭時向其接班人作臨別贈言，建議採取務實方針，處理市政局的財務。同時於昨日離任的有十二位議員，包括任期最長又從未間斷的張有興。

霍士傑昨應記者要求，用中文說了幾句話，他說，廿六年很快便過去了，六月一日便要搵工做，現在未知做什麼？

在回顧過去在市局的甜與苦時，他用茱麗葉及羅蜜歐的愛情故事來形容他的離任，就是「既悲又甜」。他感到過去能與一羣同僚工作是令人高興的，市政局的工作亦帶給他挑戰。他認爲市政局是不斷需要有新血的加入。

他答覆記者詢問時稱，他不贊成市政局與區域市政局合併，因爲新界所需要的與市區所需要的不同，他亦不贊成市政局議員全部由選舉產生，委任議員可鼓勵更多的參予。對於政黨問題，他認爲市政局不存在政黨，因市政局所涉及的是文化、康樂、衛生、小販等問題，與立法局截然不同，市政局是不適合政黨的存在的。

市政局主席霍士傑與十一議員將卸任 昨獲市局贈紀念牌

市政局爲了酬謝十二位行將卸任的市政局議員，昨日特別在月會結束後，由主席霍士傑向十一位同僚致送「精美紀念牌」。

這個紀念牌是鍍金，上面有市政局原有的徽號，上款刻上議員任期，下款則有三十九名市議員名字。副主席劉文龍負責致送這個紀念品予霍士傑。

四十張市政局議員面孔，在六月一日開始將會更換達三分一新面孔；換言之，有超過十二位舊人不再連任。

新一屆市政局人事變動較大，除有十二名以上新面孔外，市政總署署長也會由鮑文接任，眞期望市政局不再逗留百年前的歷史，像興建科學館和香港公園一樣，向前邁進。

最令人關注的，市政局議員中，民主派的議員不少，他們集合的力量，足可以爭奪市政局之立法局議席。

十二位市政局委任、民選和區選市政局議員參加完昨日的最後一次月會後，他們可算是「光榮退役」了。同時，在本月廿八日之後，也會有個別區選議員未能連任而榮休。

直至目前爲止，十二位肯定再不能於來屆服務的有霍士傑、張有興、陳子鈞、郭志權、林澤飄、唐錦彪、范錦平、周偉强、陳瑛、陳特楚、方培湘和謝祐棠。

興華邨及油塘邨家庭可申請調遷較大單位

（港訊）興華邨一區及油塘邨數座公屋將於未來三年內拆卸重建。居住於該兩邨的一些家庭，現可透過一項自願調遷計劃，申請遷往三個屋邨的較大單位。

房屋委員會發言人昨日表示，根據該項重建前的自願調遷計劃，居於興華邨一區合資格的三至九人家庭，可循該計劃申請遷往峯華邨及小西灣邨的較大單位。

「可供申請的單位，面積爲二十點三至五十點五平方米，月租八百五十元至一千四百二十元。」

居於油塘邨十七及十九至二十六座合資格的三人及四人家庭，可申請遷往翠屏邨的較大單位。

發言人說：「可供這些家庭申請的單位，面積爲二十九點七至三十點九平方米，且租七百二十五元至七百五十元。倘若申請人數多於可提供的單位，較擠迫家庭可獲優先調遷。」

發言人解釋，重建前的調遷是整體重建計劃的一部份，旨在充份運用現有資源。

他說：「是項調遷，並無居住密度、家庭入息及擁有住宅樓宇的條件限制。獲調遷家庭的十年公屋居住期，在實施公屋住戶資助政策時，將由新租約生效日期起計算。是項調遷由明日起接受申請，至五月二十九日截止。逾期申請將不獲受理。」

東亞銀行主席李福和 獲美國波士頓大學 頒發榮譽博士學位

東亞銀行主席李福和獲美國波士頓大學頒發榮譽法律博士學位，以表揚他對香港的貢獻及其於商界之成就，頒發儀式於昨天在波士頓大學第一百八十一屆結業典禮中舉行。

主持頒授儀式的乃波士頓大學校長 Dr. John Silber，同時獲頒榮譽博士學位的另有四位國際知名人士，包括前蘇聯外長謝瓦納澤。

李氏於一九三七年六月畢業於波士頓大學，取得理學士學位，自一九四零年加入東亞銀行後，李氏曾出任該銀行多個職位，並於一九五八年晉升爲行政董事。一九八四年至今，他被選爲東亞銀行主席。

Dr. Silber 於昨日頒授儀式中表示，波士頓大學是次頒授榮譽博士學位予李氏，主要是因爲他對香港經濟發展和公共事務的貢獻良多。

李氏於一九七三年至一九八一年期間爲立法局議員，一九七八年至一九八五年更被委任爲行政局議員，並於一九七七年出任剛成立的香港工業邨公司主席一職。

具有超過五十年社會服務經驗的李氏，擔任過香港多個主要福利和教育機構的不同職位，機構包括公益金、中文大學、香港演藝學院、中華基督教青年會理事會和香港科技基金會等。

李氏爲太平紳士，於一九六八年及一九七八年分別獲英女皇頒發 OBE 及 CBE 勳銜。一九七八年，他成爲英國倫敦特許銀行家協會會員，一九八零年獲中文大學授予榮譽社會科學博士學位。

不滿重建清拆安置 塘尾道住客昨請願

赴布署及立局上書訴苦

（特訊）二十多名大角咀塘尾道受重建清拆影響的住客，昨日前往布政司署及立法局門前請願，要求當局爲該處百多名住客作出適當安置。

社區組織協會署理主任何喜華，昨日陪同請願市民前往布政司署及立法局向議員遞交信件，何氏稱，在三月初，土地審裁處聆訊後，認爲塘尾道重建計劃符合「公衆利益」，准許業主收樓，但目前房署只肯安排住客入住屯門興田收容中心，而非正式安置。

他稱，收容中心是集體共宿，不適宜居民長期居住，而且路程遙遠，住客普遍是年老一輩，月入只有二千多元，根本無能力負擔昂貴車資，他希望當局能就近安置，例如在全灣區亦有空置臨屋及公屋，可分配予住客。

由於該處住客需於下星期二遷出，且在過往曾不斷向房屋署，社會福利署及兩局要求援助，但仍無結果，昨日請願代表手持橫額，先後前往布政司署及立法局向議員遞交信件，要求當局盡快回覆及協助，而在布政署接受信件的議員有鄧蓮如、李鵬飛及譚惠珠，但他們並無明確答覆。

而昨日立法局大樓前停車場一帶被圍上鐵馬，警方不准請願者進入。請願者唯有前往立法局公衆入口前靜坐，等候議員答覆，而立法局議員李柱銘曾出來會見他們，表示會親身協助處理此事，他稱，已聯絡衛生福利司黃錢其濂，商討援助及跟進方法，盡快在下星期二清拆前安置居民。

右圖：觀塘區內五個臨屋區居民代表，昨到觀塘區議會請願。（本報攝）

護士自願超時工作 署方同意草擬細則

未允重新檢討輸入外護

（特訊）香港護理員協會認爲，當現職護士自願參與超時工作，以及提高病房事務員的工時，和以永久長俸制招聘病房事務員，相信可解決護士人手不足問題，屆時政府不能再以人手短缺爲藉口輸入外地護士。政府仍未答應會重新檢討輸入外地護士計劃。

香港護理員協會前日與醫院事務署開會，協會主席何敏嘉昨日表示，署方原則上同意現職護士以自願性質參與超時工作，而護理署長現正草擬有關細則。

他認爲，由現職護士自願參與超時工作，其工作效率肯定較由外地輸入的護士爲高，若全港近二萬名的政府和補助醫院之護士，都能參與超時工作，肯定可彌補目前人手不足問題。

他並謂，由於政府目前以臨時編制招聘病房事務員，令病房事務員的流失率相當嚴重，以及招聘困難，協會建議改以永久長俸制招聘人手，相信可吸納更多人入職及挽留人手。

專綫小巴欲增收入 要求車頂設廣告箱

商會計劃致函運署

（特訊）香港九龍新界公共專綫小型巴士聯合總商會將於稍後去信運輸署，要求於車頂設廣告燈箱，增加收入，以補貼車主每年維修的支出。

香港九龍新界公共專綫小型巴士聯合總商會主席梁雄昨日與運輸署開例會後表示，將於稍後去信運輸署，要求於車頂設置廣告燈箱，增加收入以補貼車主每年維修支出。

他指出，雖然運輸署已批准小巴於車廂外登廣告，由於效果並不理想，故廣告商並不樂意採用，而有關收費爲每月二百七十元，此外在椅背賣廣告和可爲車主每月帶來二百七十元收入。至於廣告燈箱方面，估計最少每個月六百元，換言之，若車主採用所有方式賣廣告，每月將可得到一千一百多元收入。

此外，他表示，運輸署計劃於本月八月推出九一年度第一批專綫小巴，並於六月中開會收集小巴商意見，而他個人則屬意開辦一些全新路綫供專綫小巴行駛，以免影響業內人士收入。（儀）

食肆非法擴展經營範圍

多項法例可檢控

（特訊）市政總署各區衛生督察會根據視察食肆時所搜集得的違例證據，檢控食肆持牌人在街道上擴展營業範圍的各項違例事件。

市政局公衆衛生委員會主席梁定邦醫生，在昨日舉行的市局公開月會上，回答馮光中議員詢問有關管制在新蒲崗區內食肆擴展營業範圍的問題時，作上述表示。

梁醫生說，在違例事件中，根據香港簡易程序治罪條例下，持牌人可被控妨礙公衆地方，而根據公衆衛生及文康市政條例可被控妨礙清掃行動。「這些管制措施適用於市政局轄區內所有持牌食物業樓宇，至於現時檢控頻密情況，視乎違例事項的嚴重程度和持牌人是否迅速採取行動予以糾正而定。」

他補充說：「署方人員在過去六個月就食肆擴展營業範圍而提出的檢控共二十宗，其中十一宗屬於新蒲崗區。」

中國文化協會主辦

中國文化學術研習班

招收學員

宗　　旨：中國文化協會爲促進中國傳統文化與學術，協助中學國文教師進修，特設本研習班。
課程內容：語法聲韻　文字學概論　經子常識
　　　　　荀　子　古文通論　現代文學　詩詞曲選講
　　　　　六朝文　韓柳文　文心雕龍
學員資格：在職中學國文教師。
費　　用：全免。
顧　　問：蘇文擢教授、陳耀南博士。
主持教授：香港各大學資深學者。
開課日期：一九九一年六月四日開課。
　　　　　逢星期二晚上七時半至九時半、星期六下午四時半至六時半。
修業期限：爲期一年。
上課地點：中國文化協會（九龍窩打老道 79 號H怡安閣A座3樓）。
報名辦法：即日起接受報名。
截止日期：一九九一年五月廿四日
　　　　　塡妥報名表格，郵寄或親交中國文化協會，中國文化學術研習班。
查詢電話：715 7691 - 4
　星期一至五：上午九時至下午五時
　星期六：上午九時至正午十弍時

索取章程及報名表格，請親到或附回郵信封寄
九龍窩打老道 79 號H怡安閣A座3樓
中國文化協會中國文化學術研習班

匹茲堡交響樂團

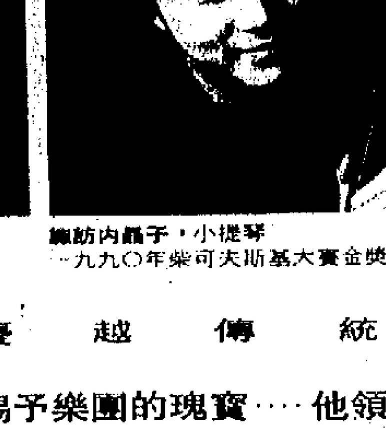
Pittsburgh Symphony Orchestra

音樂總監及指揮：羅倫．馬素爾

一九九一年五月二十八至三十一日（星期二至星期五）晚上八時正
香港文化中心音樂廳
票價：四百二十元、三百二十元、二百二十元、一百元
（設有學生及高齡人士半價優惠票，額滿即止）

匹茲堡交響樂團

羅倫．馬素爾
音樂總監及指揮



諏訪內晶子，小提琴
一九九○年柴可夫斯基大賽金獎得主

節目

五月二十八日（星期二）
莫扎特　降E大調第三十九號交響曲，K.543
華格納　尼貝龍根之指環

五月二十九日（星期三）
柴可夫斯基　波蘭舞曲，選自「尤金．奧尼金」，作品二十四
柴可夫斯基　D大調小提琴協奏曲，作品三十五
　（諏訪內晶子，小提琴）
西貝流斯　D大調第二交響曲，作品四十三

五月三十日（星期四）
莫扎特　降E大調第三十九號交響曲，K.543
柴可夫斯基　D大調第三交響曲，作品二十九，「波蘭」

五月三十一日（星期五）
華格納　齊格菲牧歌
華格納　尼貝龍根之指環

「優越傳統的延續！」

「馬素爾是天上賜予樂團的瑰寶……他領導有方，使樂團臻於至善。」
波恩總滙報

「馬素爾不愧是當今一位音樂大師。在他指揮下，每個樂句、每個小節，都個性鮮明，風格獨特。」
匹茲堡新聞郵報

門票在各城市電腦售票處公開發售。
市政局主辦　留座電話：七三四 九○○九　節目查詢：七三四 二九二五
香港文化中心 HONG KONG CULTURAL CENTRE

南華早報（集團）有限公司
（在百慕達註册成立之有限公司）

一九九○年至九一年度
第三次中期報告

中期股息
董事局現宣佈派發第三次中期股息，每股港幣五仙。（共派發七千五百萬港元），給予一九九一年五月三十一日（星期五）已登記之股東。

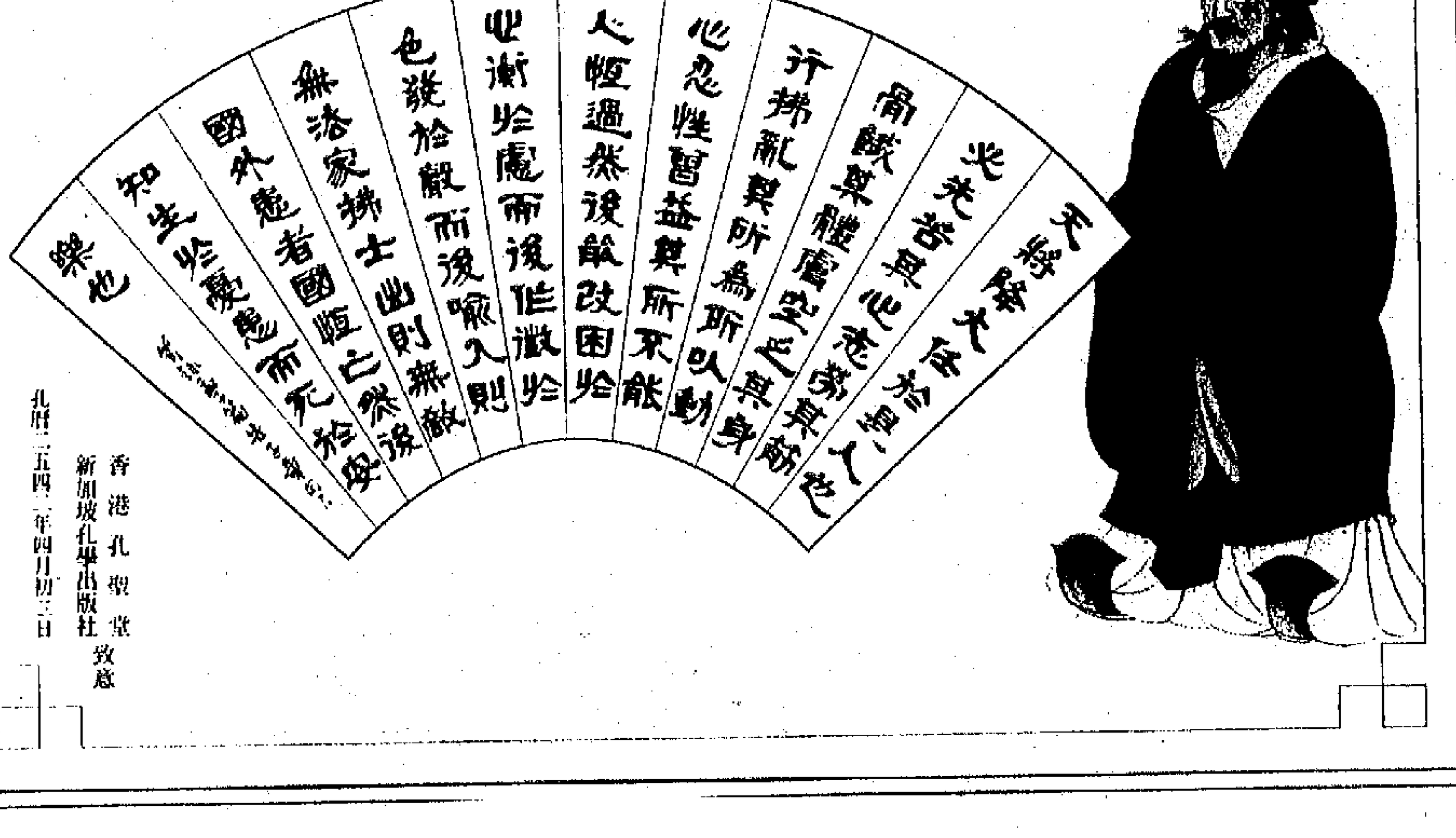
中期息將於一九九一年六月七日（星期五）派發。由一九九一年五月二十九日（星期三）至一九九一年五月三十一日（星期五）暫停股票過戶。股票轉手紙應於一九九一年五月二十八日（星期二）下午四時前送達本公司股票註册處香港中央証券登記有限公司。

業務及股息展望
中東戰爭及本港經濟放緩，對本公司業務有不良影響，營業額較預算爲低，但與去年同期比較仍略有增長，董事局相信迄至一九九一年六月三十日止之全年業績較招股書內所載預算略低。董事局仍預期全年派發之股息，將與招股書內所載之數字大致相同。

承董事局命
杜錫愷
秘書

一九九一年五月十四日

亞聖孟子誕辰紀念



香港孔聖堂
新加坡孔學出版社 致意
孔曆二五四二年四月初三日

行人路上擴展營業 食肆持牌人遭票控 深水埗區發出逾百告票

（特訊）市政總署深水埗區衛生督察，票控了一百零八名因在行人路上擴展營業的食肆持牌人，其中二十四宗傳票是發給位於青山道、元州街、永隆街及東沙島街的食肆。

市政局公眾衛生委員會主席梁定邦醫生在昨日舉行的市局公開月會上，回答馬利和議員詢問有關在深水埗區內食肆非法擴展營業產生的問題時，作上述表示。

梁醫生不贊成有需要更改現行法例，以改善環境及消除此等滋擾。

他說：「文康市政條例的現有條文，以及本局以違例記分制推行的政策，已經足以管制須有牌照的食肆。」

他補充說：「違例記分制實行了不足一年，所以除非持牌人停止這種違例做法，並明瞭本局以認真的態度處理這個問題，否則預期日後將有更多食肆牌照被撤銷。」

關於未有領牌和不合發牌條件的食肆，梁醫生表示市局可能要向法庭申請封閉令。

他補充說：「在此等情況下，有關樓宇便會實際封閉起來，所有水電等供應均會切斷，以防該等樓宇再度無牌經營。」

註冊工程師與合資格人士 法定名稱未一致 工程師促加正視

香港工程師學會前會長秉策劃委員會主席黃秉槐表示：港府於兩年前通過修訂「工程師註冊法案」（Registration of Engineers Ordineers），有關引用「註冊工程師」（registered professional enginance）一詞，在其他與工程師有關的條例中至今尚未貫徹引用，仍沿「合資格人士」（qualified gersons）或「勝任人士」（competent persons）等詞，以致影响本港專業工程師的地位，他促請有關方面再度考慮修訂該等條例，一致引用「註冊工程師」一詞，以確定此法例訂立的精神。

黃秉槐出席昨日由房屋署屋宇設備工程師協會及房屋署結構工程師協會舉辦之聯合聚會作演講嘉賓時發表以上講話。

黃秉槐認爲，香港工程師地位一向受忽視，政府決策層則絕大部份由人文科出身者把持，即使在大型建設上，工程界也只是扮演接受諮詢的角色，面對本港未來的建設，工程界着實應有更多參予政府決策階層職位的機會，就工程界本有的經驗，更能在公共利益，實際操作及經濟效益方面去配合本港未來各項建設計劃。

他指出：本港已有私營機構委任工程界人士執掌要職，如中華電力有限公司，香港電話公司及香港煤氣公司等，隨着此必然發展的趨勢，工程界人士理應爭取更多發言機會。而本身的傳達技巧裝備亦不容忽視。就此，黃秉槐已向香港工程師學會提議設立傳達技巧研習項目，確立工程界的形象，以至專業意見亦能有效而直接地傳達到公眾及政府決策階層。

達美航今起開辦 本港至羅省航綫

（特訊）達美航空公司（DELTA AIR LINES）由今日起將開辦每週三次香港至洛杉磯航線。

達美航空公司主席艾倫專程由美抵港主持首航禮，而在昨日之記者會上表示，達美航空開辦香港至洛杉磯航線是該公司發展橫跨太平洋服務重要的一環。他又謂，該航空公司過去四年，一直在擴展由俄勒岡州的波特蘭作起點，再橫跨太平洋的班機服務。今次開辦香港航線，正反映達美正計劃拓展亞太區之業務。

艾倫又表示，達美航空是經過詳細研究和分析後，才決定進軍香港市場。他認爲香港的市場充滿活力，有信心香港會繼續成爲一個重要的國際金融、商業和旅遊中心。

雖然未來十年香港將經歷很多轉變，但他卻對香港之前途充滿信心。並認定洛杉磯至香港這條航線必定能加强香港與美國的聯繫，並有助增加兩地的文化和經濟合作的機會。

艾倫說，作爲一個對其服務之社會負責的機構，他們願爲香港的繁榮盡一分力，並盼望在香港航空及運輸業的未來發展扮演一角色。

開辦初期，往來這兩個城市的班機將途經阿拉斯加安克治一站，至明年初，達美航空開始採用嶄新科技的MD－11航機，提供直航服務。

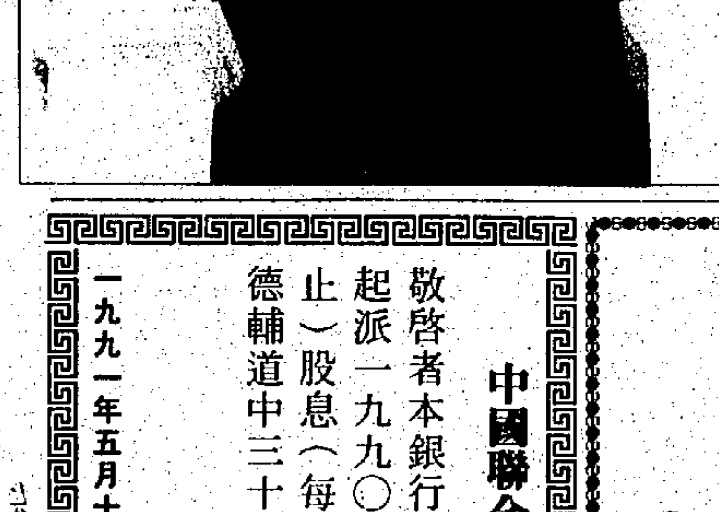
時至今日，香港已成爲達美航空在太平洋區內網絡六個目的地之一，也是其服務於美國境外的第三十二個城市。達美航空現時爲全球第四大航空公司，亞洲區內達美航線遍及曼谷、台北、漢城、東京和名古屋。

由五月十五日起，達美航空將採用洛歇1011－500航機，每週三班，逢星期三、星期五和星期日由香港前往洛杉磯，回程班次定於星期四、星期六和星期二由洛杉磯開出。每班航機設有十二個頭等客位、三十三個商務客位及一百八十九個經濟客位。此外，達美航空在安克治和洛杉磯均有接駁班機，前往北美洲和歐洲各地。達美航空現時爲全球重要航空公司之一，聘有員工六萬六千，每天飛行超過二千五百五十班次。（寶）

兵營改教育中心

—圖・文・郭立—

路邊沙龍



可以說是匪夷所思，可以說是牛頭不對馬咀，但，當局自有其另一種深意。

這「教育中心」不設於黌宮、社區，而設於半山新公園。

將舊域多利兵營改成如此中心，快將啓用，但，向遊園人士教育些什麼？又是否屬兒童青少事用？這樣額沒標明，到時入去看看就知。

華僑救童助學 續收熱心捐款

民生書院捐壹萬伍仟元

民生書院歷年對華僑日報救童助學運動均鼎力支持，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐善款一萬五千元以作響應，使各清貧學子繼續得以完成學業，此種熱心社會公益，古道熱腸之精神，實爲社會各界人士欽佩。

周宅捐壹仟元

周宅熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助一千大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

圖：水禾田先生站在今次攝影展內最喜愛的攝作品旁，他希望市民看後能關心其他有需要的人士。（本報攝）

中國西藏圖書展覽 周末起在本港舉行

（港訊）由西藏自治區文化廳、西藏人民出版社和香港三聯書店聯合主辦的「中國西藏圖書展」，將於五月十八日至二十六日在香港三聯展覽廳舉行。該書展是西藏自治區在海外首次舉亦的書展，展出西藏近年出版的漢、藏文書籍近三百種，另有藏族民間工藝品同時展銷，對研究藏族文化的人士，是一大喜訊。

這次來港展出的圖書中，有藏族文化瑰寶，《四部醫典系列掛圖全集》。這部製於清康熙四年的掛圖，形象生動，筆工精細，風格獨特豐富多彩。

水禾田攝影展 介紹印度彼岸

（特訊）著名攝影家水禾田先生對第三世界的貧苦國家一直非常關注，近年均隨香港宣明會探訪其他落後國家，包括孟加拉、泰山等地，而去年十一月藉著到印度探訪，水禾田藉攝影拍下他的所見所聞，其中更有捕捉當地人民在苦難生活的景況；宣明會特別爲此舉辦「水禾田攝影展之印度——彼岸」，藉此向市民介紹印度這個文明古國。展期由昨日開始，一連三天在海運大廈展覽大堂舉行。

今次攝影展共有二十幅巨形的相片，及八十五幅如菲林般大的照片。水禾田先生表示，以往一直响往印度，去年底望到彼邦一遊，去年隨宣明會探訪印度後，認爲並未足夠，今年三月再遊印度。對於該處人民的困苦，他認爲香港人應該多了解及幫助，他謂，由於本港六十年代時亦需要多方援手，才有今日成就，因此香港人亦要關心其他開發國家；而他希望透過他的攝影展及攝影圖輯，讓市民更了解當地的貧困。水禾田最喜愛的兒童，而在他的攝影展中，兒童的圖片亦最多，他認爲兒童的愛是最純真，沒有分彼此。因此在他的攝影中，兒童亦是主要的攝對象。

中港 估價師・拍賣師・物業代理
今天拍賣
茲定於1991年5月15日上午十時正於本公司拍賣廳，將存於貨倉大批尼龍線公開出投。
看貨日期：1991年5月14日 (2:30pm-4:30pm)
看貨地點：九龍官塘海濱道143號捷通貨倉
欲知詳情及看貨請與拍賣人聯絡
中港拍賣行有限公司
香港皇后大道中94號僑商大廈903室
電話：8773866

致歉聲明
台北劇集《福星與福將》外景隊借用德輔道西174號廣信行拍攝外景；由於本劇內容純屬虛構，造成廣信行不便與同業誤會，特此申明並致以最深歉意。
台灣電視制作部謹啓

中國聯合銀行有限公司 派一九九〇年股息通告
敬啓者本銀行訂於一九九一年五月十四日（星期二）起派一九九〇年度（截至一九九〇年十二月卅一日止）股息（每股港幣叁角伍仙正）請各股東到香港德輔道中三十一號本行按照手續領取爲盼 此佈
總理 余兆麒謹啓
一九九一年五月十三日

離職聲明
敬啓者本人吳彩儀小姐及其代理人韓裕華先生於一九九一年三月三十日正式退出及離開由鄭志國先生賴健强先生及陸思師小姐所控制之城市資訊發展有限公司 CITINET DEVELOPMENT LTD 及其附屬基訊系統。寶迪電腦及貿易公司 PRODIGY 和智訊電腦學會之董事局及股東。由該日起上述公司對外一切華洋轇輵概與本人及其代理人無關特此通告。
吳彩儀 韓裕華 啓

澳洲婚介公司爲願移居澳洲人仕提供婚介服務。
G. P. O. Box 2109, Darwin, N.T. 0801, Australia

政府產業署
中港碼頭／港澳碼頭旺舖招租
中港碼頭及港澳碼頭禁區內之離境大堂現有位置極佳舖位各一個以投標方式招租。詳情如下：—

地點／面積	適合行業
中港碼頭 二號舖約 150 平方米	普通商品零沽店（飲食店，書報店及免稅品店除外）
港澳碼頭 二號舖約 18 平方米	普通商品零沽店（飲食店，書報店及免稅品店除外）

承租期：三年
截標日期：1991年5月31日中午12時正
有意者請駕臨下列地址索取投標文件或電 877 5210 與李先生洽：
中區花園道33號
聖約翰大厦8樓
政府產業署

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER H.C. ACTION NO. A1322 OF 1991 準於一九九一年五月十五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣荃灣中心 NAN CHANG HOUSE 十二字樓C室 1ST DEPT. CHU MEE YEE（NATURE OF GOODS - DOMESTIC 貨性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

申請酒牌通告
茲特通告：現有 HIROSHI SHIMOKAWA 居康怡花園E座804室爲其設於荃灣海濱廣場八樓808之EDOYA，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉，任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。
日期：1991年5月15日

申請酒牌通告
茲特通告：現有羅中尼，大埔中心23座22樓H室爲其設於荃灣大廟街31號地下之伴星樓，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，＊＊附加批註事項爲（酒吧）。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。
日期：15-5-91

廣雄體育會恭祝譚公誕盛大聯歡

廣雄體育會有限公司爲祝賀四月初八（五月廿一星期二）日譚公寶誕由現屆會長何松輝會長主席李蔭率同花炮會全體會友於上午十時在廈門街該會聯袂乘屬備專車與該會醒獅團出發筲箕灣亞公巖譚公廟進香還炮酬神禱求週年旺相獲庇平安，晚八時正在灣仔運通泰酒樓歡讌屆時自有一番盛況

撥款二千萬元 助孟加拉災民

鑑於孟加拉風災災情嚴重，世界宣明會已決定把救災總額由原來的五十萬美元增加致二百五十萬美元（即接近港幣二千萬），其中二百萬元是用於緊急救援。

結業啓事
錦泰行（前地址：文咸東街89號文樂商業大厦4樓A座）已於一九九〇年十二月三十一日正式結束營業。而前本行職員潘榮先生仍沿用本號名稱另址繼續經營，現特聲明該行此後之一切華洋轇輵，概與本人無關。
前錦泰行持牌人：陸惠珍 謹啓

公開拍賣
茲定於一九九一年五月廿三日（星期四）下午二時三十分在本行舉行
(1)司徒拔道24號豐景台E座地下E2單位及其花園及15號車位
建築面積：約2200平方呎
(2)尖沙咀柯士甸路15號金巴利大厦1字A座
實用面積：約1100平方呎
(3)北角民新街21號金馬大厦3字A單位
實用面積：約780平方呎
(4)彌敦道760號聯合廣場閣樓M15舖
建築面積：約489平方呎
(5)青衣市地段86號偉力工業大厦B座地下4號單位
建築面積：約1815平方呎
詳情及看樓請與本行拍賣部聯絡
協聯估值及拍賣行
香港中環干諾道中21至22號華商會所大廈7字樓
522 2088 5216366

香港最高法院公司清盤案 一九九一年第一一六宗
關於公司法例第三十二章及榮堅有限公司
啓者：潘新標爲香港灣仔道二十五號第十五座十三樓C室，已於一九九一年四月二十四日向香港最高法院入禀申請上述公司清盤，此項申請定於一九九一年五月二十九日上午九時三十分由法庭聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論贊成或反對法庭對該項申請頒發諭令，屆時可親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之債權人或出資人欲獲得該項申請書之副本，可繳納規定費用後向下開簽署者領取。
簡松年 何志强 律師行
香港中環干諾道中宏記大廈十九字樓
附註：凡有意聆聽上述申請案之人士，必須以書面派人送達或由郵政通知代行人。通知書內須列明聆聽者之姓名及地址，如屬商號則列明其名稱及地址，且必須由該人或該商號簽署，如聘有律師則由其代表律師簽名。該通知書須在一九九一年五月二十八日下午六時前送達代行人，如用郵遞者必須及早郵寄，以便於上述時間前送達代行人。

攬勿弟兄拍賣行拍賣 PETER SO ENTERPRISES LTD.之 女裝衫及衣料廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 948 OF 1991 準於一九九一年五月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍梳士巴利道（譯音）門牌十八號－二十四號 THE REGENT SHOPPING ARCADE 樓下 SHOP R002（舖位 R002）PETER SO ENTERPRISES LTD.（NATURE OF GOODS - FEMALE SUITS & SHIRT MATERIAL 貨物性質——女裝衫及衣料）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 MALAYSIA CONFECTIONERY FACTORY 之造糖果機廣告
啓者茲承沙田地方法院命 UNDER S. T. C.J. ACTION NO. 633 OF 1991 準於一九九一年五月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界沙田火炭坳均北潮街（譯音譯意）VALIANT IND. BLDG. E座十三字樓 CHU KUI WAH T/A MALAYSIA CONFECTIONERY FACTORY（NATURE OF GOODS - MACHINES FOR MAKING CONFECTIONERY 貨物性質——造糖果機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

中華基督教會 蒙民偉書院
招收九一至九二年F.3插班生
報名日期：即日起至六月三日止（每日上午八時至一時，下午二時半至四時，星期六上午九時至十二時）
報名手續：繳交(一)原校F.1及F.2成績表副本(二)身份證副本(三)相片兩張(四)回郵信封一個(五)報名費二十元
筆試日期：六月八日（星期六）上午九時至十二時半
校址：九龍觀塘曉明街二十號 電話：727 6372

攬勿弟兄拍賣行拍賣 MASS FIRM LTD.之收音機零件各物廣告
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T. W. DISTRAINT NO. 140 OF 1991 準於一九九一年五月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界屯門屯門市地段一六四號石排頭路 DELYA IND. CENTRE（德雅工業中心）（譯音譯意）七字樓C十四座 MASS FIRM LTD.（NATURE OF GOODS - RADIO AND RADIO ELECTRICAL PARTS, JACK TROLLEY 貨物性質——收音機及收音零件，積車仔）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 H.K. DESIGNER CENTRE之擺件、寫字樓傢俬用具廣告
啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 8185 OF 1991 準於一九九一年五月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道中門牌二式九號樓下（H.K. DESIGNER CENTRE）（DEPT- H.K. DESIGNER CENTRE）（NATURE OF GOODS - ORNAMENT, OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——擺件、寫字樓傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 LEAVELAND ADVERTISING LTD.之鞋T恤皮料廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO. 756 OF 1991, HSCT 1441/90, HSCT 1455/90 & C.J. 13704/90 seized UNDER準於一九九一年五月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍上鄉道（譯音）門牌三十九號－四十一號十字樓C室及九龍上鄉道三十九－四十一號四字樓A室 LEAVELAND ADVERTISING LTD. D1, CHIU YEUNG SHOES FTY. LTD. D2（NATURE OF GOODS - SHOES, T-SHIRTS, LEATHER MATERIALS 貨物性質——鞋、T恤、皮料）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 鞋廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 862 OF 1991 準於一九九一年五月十五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍登打士街（譯音）門牌四十五號樓下 LUI CHIP WONG（NATURE OF GOODS - SHOES 貨物性質——鞋）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

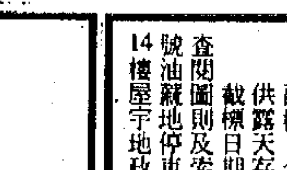
攬勿弟兄拍賣行拍賣 KING'S SHOES & LEATHER GOODS CENTRE之鞋及手袋廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 947 OF 1991 準於一九九一年五月十六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍尖沙咀梳士巴利道（譯音）門牌十八號－二十四號 THE REGENT SHOPPING ARCADE 樓下 SHOP NOS. R036（舖位 R036）PETER SO ENTERPRISES LTD. T/A KING'S SHOES & LEATHER GOODS CENTRE（NATURE OF GOODS - LEATHER SHOES & HANDBAGS 貨物性質——鞋及手袋）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

拍賣中國古玩包括各類青花粉彩廣彩陶瓷器雕花象牙鼻煙壺古銅器酸枝傢俬四十二吋高廣彩大花瓶擺件雀籠掛畫及其它工藝品廣告
茲定於一九九一年五月十四日星期二、十五日星期三、十六日星期四，每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之各類粉彩廣彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗鼻煙壺畫古銅木像酸枝傢俬首飾掛畫及其它工藝品分號公開競投歡迎參觀及競投
電話五二二三三〇八 香港攬勿兄弟拍賣行啓

聘請助理編輯
某文化機構聘請助理編輯一名，需晚上工作，日間部份時間兼採訪。請繕履歷，附畢業証書影印本，希望薪酬及聯絡電話函華僑日報信箱392號，具有關經驗者優先考慮。

香港政府公佈
海事處佈告
一九九一年第六十六號
一、由一九九一年五月中至六月底止，將在青衣島西面 Peninsular Petroleum Company 離岸設施五十米範圍內，將進行海事現場採測工程。
二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。
三、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二十八室船隻出入口手續辦事處免費索取。謹此公告週知。
署理海事處處長 柏基

香港高等法院破產案
一九九一年第B215宗
關於：許春成；香港身份証號碼 E149060 (9) 持有人
單方申請人：利福有限公司
有關一份於一九九一年四月四日發出之破產通知書事宜
致：許春成，香港身份証號碼 E149060 (9) 持有人，其地址爲新界青衣島長青邨青榕樓一六零二號室。
啓者：利福有限公司其公司註冊地址位於九龍尖沙咀東麼地道七十七號華懋廣場頂樓已入禀香港高等法院對台端發出一份破產通知書，而法庭已諭令以下述方式呈送一份以上所述破產通知書及一份代票諭令之法院蓋印副本予台端：(一)送交該等文件於新界青衣島長青邨青榕樓一六零二號室；(二)郵送該等文件以掛號述寄予台端於前述地址；及(三)刊登此通告一次於中文報章華僑日報即視爲有效及充份送達該破產通知書予台端。
台端可向法庭申請查閱該破產通知書。
一九九一年五月十五日
經歷司 貝士
勝訴債權人代表律師 葉顧施律師行
其地址爲九龍尖沙咀東部麼地道七十七號華懋廣場一五零六至八號室

香港基督教服務處
觀塘職業訓練中心
九龍觀塘康寧道（成業街地鐵站）電 3891238

暑期夜間選修課程（七月初至九月初上課）
(一)會計系：初、中、高級會計 成本會計 商業計算
(二)商業及管理系：秘書實務 商業英文 出入口實務 管理學 人事管理 英文打字 商業實務 必文速記 商業信用狀 市場學 銀行法律 電機打字
(三)電腦系：電腦入門 初、高級文字處理 初高級 d Base DOS 電腦會計系統 中文電腦 初、高級 Lotus 123 Symphony BASIC 商業電腦學
(四)酒店及旅遊系：西餅培製 特式西餅 麵包製作 特式麵包 酒店房口服務 調酒訓練 酒店英語 酒店管理 航空票務 酒店接待事務
(五)語言系：初、高級英語會話 英文閱讀技巧 中一至中五英文 普通話 日本語 英文寫作技巧 英語拼音
(六)設計及製衣系：商業設計 室內設計 揷圖技巧 正稿製作 成衣生產管理 初中級縫製 紙樣設計 時裝設計 成衣製造 成衣採購 製衣品質控制 製衣業船務 針織布與梭織布淺介及進階 素描 攝影
(七)機電系：家庭電器修理 室內裝修 汽車修理 木工
(八)興趣系：美容 揷花 人際關係
週末一天/兩天電腦速成課程
私人電腦應用 文字處理 Lotus 123 d Base IV 中文電腦
開課日期：一九九一年七月八日起
索章請備長度回郵信封（附80¢郵票）

屋宇地政署
招標承租政府土地
租期先定6個月，其後按月續租
九龍油塘茶果嶺道
租約第 KX－1642 號
面積：（約）4125平方米
供露天存放非危險品
截標日期：1991年5月24日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處或香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署。

屋宇地政署
招標承租政府土地
租期先定3年，其後按季續租
新界沙田九肚第56C區
租約第852號
面積：（約）6350平方米
供貯放貨物（危險物品、貨櫃車及拖車（不論有否裝上貨櫃）除外）及維修租戶名下生財器具
截標日期：1991年5月24日正午12時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界沙田地政處，香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署，或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

華僑教育

協助推行學校管理新措施
教署成立諮詢委會
提供意見交流信息

成員包括對教育及管理有專門知識人士
首期新措施九月開始接受五十資校參加
教師薪金學校維修工程等維持現措施

（特訊）教育署宣布，將成立學校管理新措施諮詢委員會，成員包括在教育及管理方面有專門知識的人士，以提供一個吸取意見和交流信息的途徑。同時，亦將聘請專家協助發展一個合適的管理資訊系統。

該署邀請資助中學參加該項新措施的第一期工作。

教育署助理署長（公營部門改革）徐思明說，學校管理新措施賦予學校更大彈性使用資源以應付學校本身的需要，及清楚說明負責提供中小學教育各有關方面的職務和責任。

第一期新措施由今年九月開始接受五十間資助學校參加。徐思明說，參加推行這項新措施的學校將會按照新安排獲得撥款，這個安排的主要改變就是政府將以整筆津貼撥款形式，取代現行的行政津貼，學校和班級津貼，及傢俬和校具津貼。

他說：「在使用這整筆津貼方面，學校將會有更大的自由度。」「不過，在實行新撥款安排前，學校需要清楚界定策劃及推行學校活動的程序和責任，並確保學校能就這些活動作出評估。」在九一／九二學年，教育署將協助參加的學校修訂現時的管理制度和程序，以符合新體制的要求，及準備在第二年接受新撥款安排。

學校的主要工作包括：

(一)校董會須擬訂一分正式的規章；

(二)訂定正式的程序以編定下一學年度的學校活動及財政預算，並擬備一份「周年校務計劃書」。（學校可能需要數年方可定出一分完備的校務計劃書。在第一年內，學校應將注意力集中於擬定正式的計劃程序及作出九二／九三年學年的財政預算）；

(三)制定正式的教職員考績制度；

(四)在學校政策的制定方面設立正式的程序，並向教職員，學生及家長說明。同時，教育署提供的主要輔助工作將包括：

(一)向第一期參加的學校提供輔助和意見，並會就所有與學校管理新措施有關的事宜與學校保持緊密聯絡；

(二)成立一個諮詢委員會；

(三)向學校提供作行政用途的微型電腦，及製作用行政和會計方面的標準軟件；

(四)編製一本校長手冊；

(五)為校長，主任及校監舉辦研討會，協助他們適應這個新體制；

(六)與學校共同議定「校務報告」所要包括的資料。

由第二年開始（即九二年九月起），學校如已採納校董會正式規章及就其活動的策劃、預算及評估方面制定正式程序，便會根據新的安排獲得整筆津貼撥款。

新安排亦賦予學校將行政津貼項目下的現有盈餘調撥出來，隨意作整筆津貼撥款新措施所概括的任何用途；及讓學校更能因應本身的需要，自行採購校具，物料或支付服務費用。

徐思明指出，在教師薪金、學校維修工程及其他津貼方面，將繼續實施現行的措施。他說，學校管理新措施報告書建議應認真考慮把薪金和非薪金兩方面的津貼合併。

他強調說：「當局現時尚未有實施這項建議的計劃，而未經廣泛諮詢之前，現行的做法不會有所改變。」報告書又建議學校應獲准向學生收取合理數額的堂費，以便在購置基本水平以上的設施方面，享有較大靈活性。這項建議會否實施將視乎港督會同行政局批准而定。

對於報告書另一項建議給予學校酌情使用權，把最高達百分之五教職員空缺所產生的盈餘款項撥作任何教職員或非教職員開支用途，徐思明表示這項建議的深遠影響現正在研究中。

倫大一學院首設獎學金
名額十個接受港生申請

（特訊）英國倫敦大學轄下著名成員之一，皇家賀勞威及貝德福新學院特別委託英國文化協會留英升學輔導組宣佈關乎本港有意留英同學之喜訊：該學院最近為香港同學設立「學位入學」獎學金，總名額達十名，每名給予為數一千鎊獎金，資助十月份入學就讀學位課程之香港學生。獎學金計劃詳情如下：

學生可報讀任何科目。此項獎學金不限於某學系或科目，學生可自由選擇報讀任何學系開設之學士學位課程。

申請手續一可到灣仔英國文化協會留英升學輔導組（軒尼詩道二百五十五號。電話：八三二五一二三），索取升讀英國大學報名表格，申請入讀 RHBNC。一俟獲得錄取（或條件錄取）通知，應馬上來填妥「學位入學」獎學金表格。（有關皇家賀勞威及貝德福新學院之地址，課程簡章及住宿，校園概況詳情，皆歡迎各同學前來留英升學輔導組索取。）直接寄往該校註冊主任米勒先生，請各同學儘早於六月卅日辦妥以上手續；成功者在開課前可接到通知。

中文大學獲得捐贈
逾百萬元電腦器材

連接成為工程電腦網絡組織
校長高錕謂解決該校急需添置問題

（港訊）香港中文大學最近獲 Sun Microsystems of california Ltd. 贈予價值逾一百萬元的簇新電腦器材。

該批器材由 Sun Microsystems 於美國加州生產，包括一部 SUN SPARCserver 330，三部 SUN SPARC1+ 電腦工作站及兩部 SUN SPARC SLC 電腦二作站，經於去年十一月全部安裝在中大電子計算學系開放系統電腦室，並連接成為中文大學工程電腦網絡的一個機組，可接通本港任何一部以 UNIX 系統操作之私人電腦及電腦工作站。

Sun Microsystems 一向支持學術研究，中大將利用該批電腦器材研究以 UNIX 為基礎的分佈型電腦工作環境及有關之問題。

中大開放系統電腦室揭幕儀式於十三日在中大電子計算學系舉行，由中大校長高錕教授主禮，高錕教授致詞時稱：「Sun Microsystems 的捐贈，立即大大提高本校電子計算學系電腦工作站的電算功能，及時解決了本校需求添置電算機的急切問題。電腦室自去年十一月裝置 Sun 電腦機組後，大受歡迎，時常呈現人滿。」

理工學院開辦多項
復康治療學新課程

教授物理職業治療及復康專業知識
職業物理治療師可修碩士博士課程

（港訊）香港理工學院復康治療學系將於下學年開辦三項新課程，包括：職業治療學學士、物理治療學學士、弱智人士復康工作進修證書／文憑等課程。

三年全日制的物理治療學學士課程首年將招收學員八十人。課程旨在教授物理治療的專業知識、技巧及專業態度。

課程內容包括解剖學、生理學、病理學、物理學、心理學及社會學等基本科目。此外課程亦教授物理治療學的三種主要科目包括運動學、電療學及手法治療學。學員在一年級將在課堂學習，二年級及三年級則有機會到政府及政府資助醫院和復康中心實習。

學員畢業後除可在本港執業外，更可在英國、紐西蘭、澳洲等地註冊，並無須經過考試而在這些國家執業。

另一項新課程是物理治療學學士課程。該項三年全日制課程，首年將招收學員五十名。課程的目的是培訓有豐富專業知識、技巧、執業態度的職業治療師。課程將教授四組科目，包括[illegible]、臨床訓練及輔助科目等。[illegible]學員畢業後可向香港[illegible]醫療[illegible]管理局註冊，更可在[illegible]國[illegible]註冊。由於是項課程獲世界職業治療師協會[illegible]認，畢業生更可在承認該協會的國家執業。

第三項新課程是弱智人士復康工作進修證書／文憑課程。該項課程乃一項全面的復康訓練課程，目的是探討弱智人士復康工作的最新發展及有關政策，從而加強業內人士的工作能力。

除上述新課程外，復康治療學系開辦的其他課程包括牙醫工藝、肢關節舒整治療學及骨關節舒整治療等課程。此外，職業及物理治療師更可在該院修讀專題研究碩士或博士課程。

城市理工英語基礎課程
修讀全日制需十週完成
全日制今年九月收一七一零人

（特訊）香港城市理工學院（教務）助理院長 Professor C D Field 昨日表示，九一至九二年度的「城市理工學院學生英語基礎課程」將可招收合共二千六百七十名學生，其中包括一千七百一十個就讀全日制學額，至於半日制學額則為九百六十個。

Professor C D Field 昨出席「城市理工學院學生英語基礎課程座談會」時作上述說話。他指出，城市理工英語基礎課程分兩個部分，收生資格亦有所不同，中學位課程的申請者學資格為高級程度會考應用英文取得D級或以上成績，而基礎學位課程申請人則需在香港中學會考中，英語（課程乙）科取得D級或以上成績，才能入讀。

出席同一場合的城市理工學院英文系系主任 Professor J C Richards 則表示，修讀此項英語基礎課程的全日制學生，需在十星期內完成整個課程內容，包括三十小時的核心課程、十五小時的專題課程。

他稱，專題課程共分六個部份，包括英語發音、英語會話、英文討論、寫作練習、閱讀以及英語視聽吸收等。（端）

英.美.澳.紐升學講座

澳洲.Holmesglen College of TAFE

內容：學院代表親臨，介紹這間位於墨爾砵的官立工業及延續學院的各項課程

時間：17/5 Fri 6:30—7:30p.m. ■適合中五或以上程度

英國.Distance Learning MBA Program

內容：介紹由英國Heriott-Watt University提供的遙距MBA課程

時間：20/5 Mon 6:30—7:30p.m. ■適合在職行政人員

紐西蘭.Nelson/Southland Polytechnics

內容：兩所理工學院代表親臨介紹學院提供的各項課程

時間：28/5 Tue 6:30—7:30p.m. ■適合中五或以上程度

美國.Oklahoma City University

學院International Programs及Music School代表親臨主持：

OCU Distance Learning MBA Seminar

內容：介紹OCU遙距MBA課程

時間：29/5 Wed 6:30—7:30p.m. ■適合具學士學位程度的在職行政人士

OCU Music School Performance · Recruitment talk

內容：學生作出綜合音樂演出，並介紹該大學的音樂學院

時間：30/5 Thur 8:00—9:30p.m. ■適合有志進修音樂課程人士

地點：灣仔告士打道香港演藝學院演奏廳

Other OCU On-Campus Programs

另可安排於下列時間，約見對該校其他On-Campus課程有興趣的朋友。

時間：29/5 Wed 2:00—6:00pm ■適合中六或以上程度

講座地點：學聯海外升學中心長沙灣總處（OCU音樂學院講座除外）

免費入場.預留座位:725 3868

OSC 學聯海外升學中心 Hong Kong Overseas Studies Centre

總辦事處：九龍長沙灣道681號貿易廣場524室 ☎725 3868（長沙灣地鐵元洲街郵出口）

尖沙咀辦事處：九龍尖沙咀星光行1021室 ☎302 1708

澳門辦事處：水坑尾街13號美美大厦12樓（麥當勞側） ☎311100

91-AOSC-46

主辦機構：九龍青年商會

KOWLOON JCI

YOUNG SCIENTIST AWARD 1991

青年科學家選舉

科技、美好世界

宗旨：鼓勵青年人發揮對社會有貢獻之科學潛能。

報名表格可於下列地點索取：
(1)各學校辦事處
(2)香港上環文咸東街60號，金龍大厦2樓九龍青年商會（電話：5438913）
(3)華僑日報辦事處

日期	事項
三月廿三日	記者招待會及參賽資料講座
六月二十日	截止報名
七月二十一日	評選
八月十七日	保送冠、亞、季軍得獎者（各壹名）代表往泰國參加青年科學週
九月一日	頒獎典禮及公開展覽

獎品
冠軍：獎學金港幣[illegible]仟元正
亞軍：獎學金港幣[illegible]仟元正
季軍：獎學金港幣二仟元正
優異獎：獎學金港幣三佰元正

贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.

協辦機構：華僑日報　香港電台第二台　靈光第一線

華僑日報「康樂家庭版」

＊增添專欄＊多姿多采＊

踏入羊年，華僑日報康樂家庭版，再展新猷，除了原有的專欄外，更有新的作家加入助陣，使本版內容更趨多元化。

新專欄

師奶手記：筆法風趣，道盡師奶心聲

高山流水：文筆優雅，說出生活感受

心意篇：小品形式，刻劃社會情況

女人女人：生動趣味，女作家說女人

彈琴ABC：作風新穎，漫談鋼琴故事。

原有精彩專欄，繼續刊出：

「知情識趣」：暢談時事瑣語人際關係，內容風趣幽默。

「食療保健」：注意飲食，更能延年益壽。

「健康小品」：關心身體健康的讀者必讀。

「健美專欄」：你想健美身材好快來讀。

「流行傳真」：介紹年青人的時尚打扮。

「美容點滴」：提供扮靚新知及最新美容情報。

「消費樂」：報導消費新事物做個聰明消費者。

「時裝廊」：展示名牌名家流行時裝。

「青少年」：報導年青人活動，逢週三刊出。

「青草地」：專為中、小學生而設，歡迎投稿。

「婦女動態」：舉凡婦女界活動均作詳盡報導，是全港報章唯一婦女版刊載。

＊陣容鼎盛＊切勿錯過＊

華僑日報主辦 香港衛生署協辦 第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊贈獎品及禮物

(一)華僑日報舉辦兒童健康比賽，係為三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

(二)參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可填寫報名表格，並貼上參賽者「一吋半」半身近照一張，寄香港荷李活道壹一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。

(三)比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

	初及複賽日期
香港區比賽站	
①大道東鄧志昂專科診所	六月九日上午十時
九龍區比賽站	
①窩打老道九龍醫院	六月九日上午十時

新界區已于十三日進行初賽、複賽，故此不再接受申請，希各家長留意。

新界區決賽：六月八日上午十時假荃灣大會堂舉行

(四)本屆比賽雖設八個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧志昂專科診所比賽。

(五)香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿三日下午二時假座海港酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

(六)香港政府醫生担任初賽及複賽評判員。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

(七)兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：

冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

(八)報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，及貼上參加者「一吋半」半身近照一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

(九)由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦政府衛生署協辦
第廿一屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮金

請填寫第一部份　No. ________

PART I 第一部份

姓名	性別	出生日期	年歲	高度 厘米 (cm)	體重 公斤 (kg)	相片

學校：	家長姓名： 簽署：	地址： 電話：

PART II 請勿填寫 (For Office Use) 第二部份

Immunization				Appearance 容貌		General Health Conditions 一般健康			Total pts 總分
BCG	Polio	T.V / C.V	Measles	Smartness	Cleanliness	Heart Lungs	Dental	Hearing	

註：請參賽時帶出生証書及注射紀錄咭或副本

Part III 請勿填寫（For Office Use）　No. ________

第三部份　姓名：　　學校：

請于　月　日上午　時攜同此表往下列指定地點參賽。

☐ 鄧志昂專科診所　☐ 大埔社區中心　☐ 荃灣大會堂
☐ 九龍醫院　☐ 屯門大會堂　☐ 沙田瀝源健康院
☐ 元朗車修堂　☐ 北區大會堂

體育

3—1

昨港澳埠際賽火藥味濃厚
香港擊敗澳門
客軍技術平平由保羅先拔頭籌
歐偉倫扳平黃志強張金華建功
下半場澳門兩將被逐令人失望

（特訊）第四十八屆港澳埠際足球賽，昨在政府大球場上演，結果香港以三比一擊敗澳門，榮膺錦標，客軍保羅先入，主隊歐偉倫扳平，黃志強、張金華各建一功。比較美中不足的，是客軍下半場踢法粗野，有兩名球員被逐出場。

序幕戰香港青年隊以六比〇大破澳門青年隊。

戰幕初昇，兩隊立即展開中場爭逐。港隊較早前宣佈由東方門將鍾皓賢把關，但由於他有傷，故給予休息機會，改由李春發出任守門員，據教練黎新祥表示，希望讓李春發爭取經驗。港奧運隊經過一年多集訓比賽，球員之間默契頗佳，而且在四月間赴昆明集訓一比一逼和中國奧運隊，球員信心也增。昨仗繼續起用曾在滬港盃披甲的譚兆偉，在中場擔任輸送工作，而招重文只居後備。

比賽初段雙方拉成均勢，港方中場稍見突出，可是攻勢太集中在中路，未能利用兩翼側擊。

反觀澳門隊，平均身材較佳，以隊長馬沙度技術較突出。憑着步大力雄，有幾次突破見威脅。七分，澳門左路迫得角球，亞爾拔圖開出，後衛彭理拉助攻，遠柱扣射，鼓中楣角彈出，未能拔頭籌，實在可惜。兩分後，客軍李炳光因侵犯對手得黃牌。

在穩定陣脚後，澳門隊越戰越勇，由於前綫有高大鋒將賈多素，所以中場頻頻吊高球入香港禁區。終於在十七分打破僵局，由亞富斯在右路斬入禁區，賈多素十二碼點鏟後，保羅入插，左輔位窄角度抽射入網，由於角度刁鑽，李春發也無法撲救，澳門一比〇佔先。主隊在廿分時得一次扳平機會，張金華左路抽射，角度位置與客軍所入一記差不多，但他一射越楣而去。

香港隊傾力反搏，廿五分，譚兆偉中路直綫送前，歐偉倫接應，拖橫一步，乘中地出迎抽入，扳成一比一平手。比賽掀起高潮。

客軍攔截頗硬朗，廿八分，亞爾拔圖超技術阻截黃志強前進，又得黃牌一面。

四一分，香港換人，由羅繼華入替表現平平的鍾……一分鐘後，香港在右路對方禁區角外得自由球，光偉射得乖巧，皮球越過人牆，直飛近柱死球，中地接球甩手，皮球彈柱滴回門前，黃志強衝入入網，香港二比一後來居上，領前上半場。

易邊之後，主隊原陣應戰，澳門歐伯度入替伍雲龍。十三分鐘，澳門再度換人，譚國華入替域陀。澳門球員平均年齡較大，至此已有氣力不繼的現象，保羅更抽筋，但經軍醫治療後，可繼續作賽。

十五分，澳門馬沙度蓄意侵犯張金華，球證拔出紅牌，把馬沙度逐出場，澳門只餘下十人應戰，比賽火藥味漸濃厚。不久，港隊歐偉倫又被對手摘跌，經軍醫邱永成診治後，被調下火綫，由梁錦輝入替。

比賽發展下去，澳門隊越打越慢，而主隊也怯於對手硬朗踢法，未敢全力搶攻，故戰情十分沉悶。卅四分，客軍亞富斯又因侵犯張金華得黃牌。一分鐘後，主隊在對方蛾嵋月得罰球，譚兆偉直射，僅越楣而去。

卅六分，澳門阿富斯又踢跌岑國培，球證再以紅牌逐出場，只餘下九人應戰。

不久，澳門換人，黎景華入替保羅。

四十分，香港隊由陳子江替黃志強。

完場前一刹，主方推土重來，羅繼華右路送前，譚兆偉斬中，門前張金華抽入，成三比一完場。（發）

兩隊開賽時列陣如下：

港奧運隊
李春發
彭志棠 張金華
黃偉德 岑國培 歐偉倫 申地
潘嘉明 譚兆偉 黃志強
歐陽應慈 鍾俊洪

澳門隊
李炳光 保羅
彭理拉 亞富斯 伍雲龍
邊度 馬沙度 賈多素
域陀 亞爾拔圖

馬勒當拿所用毒品
純度達百份之九一

（美聯社布宜諾斯艾利斯十四日電）一間私通訊社週一表示，警方從馬勒當拿搜出的白色粉末證實是「純度極高」的可卡因。

據報該等可卡因純度高達百分之九十一，而一般販毒用的可卡因含量祇是五成左右。

馬勒當拿自獲保釋後一直沒有公開露面。（梁）

中國亞洲飛魚闔明
傷病纏身宣佈退役

（中國通訊社電）有「亞洲飛魚」之稱的闔明已正式退役。

據她母親說，國家游泳隊已正式批准了闔明的退役申請，但她轉業後的去向尚未確定。

出生於一九六九年的闔明，七歲在鶴城碧波池中學游泳，迄今已在水中渡過了十六個春秋。近十年來，她在國際、國內的多項重大游泳比賽中獲得的金牌不計其數。其中給人們留下深刻印象的是：第十屆亞運會女子四百米混合泳、四百、八百米自由泳冠軍並連創亞洲紀錄；第六屆全運會女子二百、四百、八百米自由泳、四百米混合泳四塊金牌；第十一屆亞運會上的女子四百、八百米的自由泳冠軍。一九八六年和一九八七年闔明連續兩次被評為全國體育「十佳」，並在黑龍江省歷次最佳運動員評選中榜上有名。除了年齡較大之外，闔明還有傷病纏身，這是她申請退役的主要原因。

歐洲盃賽冠軍盃今決戰
曼聯火併巴塞隆拿
巴塞隆拿後備門將肩負重任
紅魔鬼已廿三年未染指錦標
兩隊七年前碰頭曼聯擯對手

（路透社鹿特丹十三日電）門將布斯奎斯週三首次替巴塞隆拿披甲在歐洲盃賽冠軍盃決賽對曼聯時將面對一次戰火洗禮。

這名廿三歲的後備球員能夠有機會上陣，是因為經驗豐富的西班牙國家隊門將蘇比沙列特在這項賽事中先後接獲兩張黃牌被迫停賽。

蘇比沙列特對球隊產生的穩定作用自然亦會消失，而布斯奎斯在五萬觀眾面前能否抵禦英國球隊的直接攻門打法亦是勝負的主要關鍵。

自從八五年希素球場慘劇導致卅九人喪生後，曼聯是首隊英國球隊闖入歐洲盃決賽。

估計有二萬名的曼聯擁躉會抵達鹿特丹替他們的球隊打氣，而鹿特丹警方將動用一千名警察及五百名保安人員在飛燕諾球場維持秩序。

在八九年第三度奪得這項冠軍的西班牙勁旅巴塞隆拿，將會在缺少中場阿摩爾，他在準決賽對祖雲達斯的次回合賽事中被逐離場，故今仗無緣上陣。

曼聯以往祇曾奪過一次歐洲盃錦標，但已是廿三年前的事，傷兵滿營使他們要重奪歐洲盃冠軍的野心備受打擊。

英國中堅柏里斯特在週末的聯賽中大腿受傷，他能否趕及上陣尚屬未知之數。

門將施利在上月的聯賽盃決賽膝部受傷一直未有上陣，不過他已恢復訓練，料到時可披甲比賽。

巴塞隆拿在週末奪得他們自一九八五年以來的首次西班牙聯賽冠軍，雖然他們以〇比四慘敗於祖雲達斯腳下，但由於次席的馬德里體育會同吃敗仗使他們提早奪得聯賽冠軍。

相反，曼聯在英國聯賽戰績並不理想，所以他們今仗必須取勝才有機會參加明年的歐洲盃賽事。

兩隊的攻擊力均不容忽視，巴塞隆拿擁有傷愈復出的保加利亞前鋒史杜捷高夫，他因為大腿受傷沒有參加對祖雲達斯一戰。

史杜捷高夫在這項賽事至今已射入六球，他表示即使受注射止痛劑也要披甲上陣。

至於曼聯則將重會效力巴塞隆拿的前鋒曉治，他將向他的舊球會顯示他的力量依然強大。

這名威爾斯國腳前鋒在效力巴塞隆拿時並不得意，他在八八年重返英國球壇加盟曼聯。

兩隊在七年前在同一項賽事中碰頭，曉治及卅四歲的曼聯隊長笠臣是參予該場比賽至今尚留在曼聯的球員。

在當年的歐洲盃賽冠軍盃半準決賽中，曼聯以總成績三比二淘汰巴塞隆拿，笠臣射入其中兩球。（梁）

兩隊的可能陣容如下：

巴塞隆拿：布斯奎斯、蒙諾斯、朗奴高文、拿、費拉爾、沙克斯坦、布古列斯坦、巴克奴、戈高西亞、史杜捷高夫、米高勞特立。

曼聯：施利、艾榮、布力摩亞、布魯士、柏里斯特、費蘭、笠臣、韋伯、麥佳亞、曉治、沙柏。

EPSON世界明星乒乓賽
盧傳淞獲外咭參加
盧氏在本屆世乒賽表現出色
與馬文革瑞典雙雄同列A組

香港乒乓名將盧傳淞，在疑雲陣陣下終於「殺出重圍」，得到國際乒協所發之「外咭」，參加本月底在港舉行之EPSON世界明星賽。前陣子仲傳前乒球世界冠軍江嘉良可能來港獻技，再加上舉辦機構遲遲未能公佈「外咭」花落誰家，弄得各人疑雲陣陣，最後，還是由盧打破這疑雲郵此「外咭」作賽。

賽事推廣公司解釋說：「在日本時，EPSON明星賽之舉辦大會曾和江嘉良談及本港參賽一事，只因江在馬來西亞之工作繁重，再加上盧在今年的世錦賽中表演出色，最後還是把此「外咭」發給了盧。」盧傳淞在今年的世錦賽中，可說是異常出色，在團體賽中，他未曾敗績，在單打項目上，他輸給中國頭號人物馬文革，可說雖敗尤榮。在八五年世界錦標賽中，他勇奪季軍，從八五年至八七年，連續三年打入前五名，更有擊敗前世界冠軍瓦爾德奈爾之紀錄。在南韓奧運中，苦戰中國名將陳龍燦，以兩局對兩局打成平手，在決勝局中，雖以十九比廿一飲恨南韓，從盧的輝煌戰績顯示，他是絕對有能力在是次EPSON明星賽中與其他選手爭一日之長短。盧傳淞表示：「我已期待很久要回香港作賽，雖是次抽簽似有點不利，但有幸與世界頂級高手作循環式打法，我仍是很有信心。」

香港乒總秘書余國樑表示：「我們很高興得到盧參與是次高手雲集之明星賽，我們亦深信盧的實力必能打出漂亮的一仗，為港人爭光。」

盧傳淞將會和馬文革、皮爾遜及瓦爾德奈爾同編在A組，B組則有中國之陳龍燦、于沈潼、瑞典之阿布堅及日本之涉谷廣司。門劵現已在各城市電腦售票網發售，分六十、五十及四十元。並設有學生票為廿元正。

參加下月世青盃足球賽
韓國青年足球聯隊
南北各派九人組成
李粉姬俞順福獲最高體育稱號

（美聯社東京電）北韓中央通訊社周一報導，參加下月世界青年足球錦標賽的南北韓聯隊，由南北韓各派九名隊員組成。

這是參加國際體育比賽的第二支韓國聯隊，上月和本月初參加日本千葉舉行的世界乒乓錦標賽的韓國聯隊為戰後南北分裂以來的首支南北韓聯合組成的體育代表隊。

在東京收聽到該北韓通訊社稱：在周日舉行第二次選拔賽後，南北委員會選出這支足球隊。

南韓足球協會會長金宇忠（譯音）周日率南韓球員去平壤作賽時，與北韓委員會主席金會順，會談討論選組織其他聯隊體育事。

另外據平壤「勞動新聞」周一報導：北韓主席金日成簽署中央人民委員會政令，授予乒乓球運動員李粉姬與俞順福以「人民體育工作者」稱號。

「人民體育工作者」為北韓體育界最高榮譽稱號，授予在國際大賽中取得好成績的運動員和教練，前世界乒乓球女單冠軍朴英順與當今世界第一削球手李根相亦曾獲此稱號。

在第四十一屆世乒賽中，李粉姬獲女單亞軍，俞順福為女團奪冠軍立下汗馬功勞。（楊）

意大利公開男網賽開鑼
衛冕科斯特過首關
胡福特爆冷挫基拔
北卡州札加勝阿里阿斯奪冠軍
敎練菲力擬辭職不滿碧加態度

（綜合外電報道）衛冕的奧地利莫斯達週一在意大利公開網球錦標賽男單首輪，以六比四及六比二挫敗以色列文斯杜夫。

因膝部動手術，排名由第七位急降至卅四位的莫斯達說：「能贏任何一場比賽，現在對我是一種安慰。」

「今年我一直未進入狀態中，並且不得不返回打一些基本功夫的東西，不過每次我來到羅馬，參加此賽我總覺身心愉快。」

「我知道自己如果打得好，可以打敗任何人，但我的狀態仍未臻理想。」

莫斯達如常打他的進攻性網球，在首盤一三落後之後反攻得手。

莫斯達下一位對手是排名第七的南斯拉夫伊凡尼斯域。他和其他有名氣好手首輪輪空，首輪輪空還有首種碧加，阿加斯、森巴斯。

首天的一場爆冷為澳洲胡福特以三比六、六比二及六比四勝八號種子美國基拔。

這是胡福特首次擊敗排名比他高六十三位的對手。

另外在美國北卡羅連納州查洛特舉行的網球決賽，七號種子秘魯札加以六比三、七比五勝五號種子美國阿里阿斯奪得冠軍。

札加在這場雨延誤的決賽中獲得三萬美元獎金，而自一九八三年以來七次打入決賽均未掄元的阿里阿斯得一萬八千美元獎金。

排名五十八的阿里阿斯說：「這場比賽我花了很大力氣，是我網賽生涯中一個轉折點。」

世界排名七十六的札加說：「我極力引開他的正手，要他放盡來打，然後又攻他反手，並且每利用其第二次發球採取攻勢。」

先一日準決阿里阿斯以三比六、六比三及七比五擊敗甄選合格者法蘭拿，而札加則以七比五及六比二勝華盛頓。

又據外電報道：碧加教練菲力在接任教導工作不足三個月之後，表示已經厭倦，計劃辭職。

德國國家網球隊總教練菲力稱：「事情不能長此下去，我受夠了，我真的無能為力了。我承認已經精疲力竭，寧可被冲走。」

問題結癥看來是兩人性格上的衝突和對練球的態度，菲力強調紀律，而世界排名第二的碧加則喜愛輕鬆。

菲力今年二月二十日從澳洲教練布列特手上接任過來，不到三個月已經感到無能為力。（楊）

農行杯國際男籃賽
中蘇日分列冠亞季
中國隊一分之微勝蘇斯巴達克

（上海特訊）此間國際男籃邀請賽，中國隊以3戰3勝奪得「農行杯」，蘇聯斯巴達克隊和日本五十鈴隊分列第二和第三名。

在爭奪第三名的比賽中，上海隊不敵擁有從美國職業隊招聘的3名黑人選手的日本五十鈴隊，以71：80敗北。

中國隊同蘇聯斯巴達克隊的奪冠戰，是近兩年來在上海演出的最為精彩的籃球賽，使在場數千名觀眾一飽眼福。

上半時，中國隊在平均身高2米02的蘇聯斯巴達克隊的嚴密防守下，籃板球爭搶不過，內綫強攻不下，屢次出現失誤，十分鐘內，客隊以31：21領先。隨後，中國隊及時改變戰術，在加強防守的同時，注意進攻節奏和投籃命中率，上半場結束時以45：44領先一分。

下半時，雙方爭奪更為激烈，場上先後出現62：62、77：77、81：81、88：88多次平局。直至最後33秒時，蘇聯斯巴達克隊還以91：90領先。但在最后8秒時客隊在防守中犯規，被判罰兩次。中國隊8號王非主罰連中兩元。客隊在最后8秒一次快速進攻未能進球，結果以一分之差失利。

甲一組籃球首回合結束
四强晉決採單循環
十八展開九伊舉行
最後決賽移師港島新伊上演

甲一組籃球聯賽首循環比賽經已結束，警察、思遠、展時及福建奪得決賽權，入圍四強決賽亦採單循環制，且定於五月十八日開始進行，共分三天決賽，十八日及二十日在九龍伊館舉行，最後決賽移師港島新伊館上演，該日門劵收二十元及三十元兩種，現已在市政局電腦售票網預售。

四强決賽秩序亦經編定，十八日七時，警察對福建，八時半思遠對展時，二十日七時福建對思遠，八時半展時對警察，二十三日七時展時對福建，八時半警察對思遠。

又訊：第十八屆市政局盃全港公開青少年籃球錦標賽，青年組定於六月份舉行，少年組則在七月份舉行，現已開始接受報名，至五月廿四日截止，報名費每隊一百元，有意參加者可到灣仔愛羣道十八號新伊館一〇壹一室索章報名，查詢電話五七四二八八一。

67—46 74—67

昨晚甲二組兩場男女籃賽
發景勇克消防奪標
青年乘勝挫青年會
發景名列前茅下屆升上甲一組

（特訊）籃聯與市政局及區域市局合辦九一年度甲二組籃球聯賽重賽爭霸戰，發景勇克消防，榮膺甲二組冠軍，發景下屆可升上甲一組，而消防只屈居亞軍。

發景以歐美好手為主力，技術與身材佔優，上半場以四五比卅八佔先，全場以七四比六七力克消防。

序幕戰女子高級組銀牌，青年勝青年會，半場卅四比八，全場六七比四六，青年再陷一城。（發）

香港單車手今赴日
角逐單車多日賽

（本報訊）香港單車隊日前自北京回港，瞬即又會出發往日本參加一項為期四日的多日賽，分別是宇都宮、東京、名古屋及大阪四站，是次賽事水準頗高，首站賽事已肯定有七名當地職業車手參加了。今天出發參加角逐的車手是經驗老到的許澤波及孫志光。今次北京多日賽中，表現得最出色的車手當首推新秀黃金寶，他在八十四點六公里的環城賽中獲得第三名，其次為孫志光，他在第三場的一百公里賽中獲第五。

對於是次賽事港隊之表現，領隊許志興尚算滿意。而今次賽道百分之八十與九月的亞洲錦標賽相同，相信有很大機會會再到北京集訓。他又表示，今次參加多日賽之車手孫志光、余彧偉、黃金寶、許澤波及吳國華，將會組成亞洲賽之主力，倘在此數月中有其他成績突出之車手，才作另外考慮。

上屆亞洲賽港隊獲一面隊際金牌，但今次陣容與上次有所出入，如果鴻德已退役，令人擔心港隊是否仍有實力取得獎牌，但今次賽事，新秀黃金寶表現甚佳，是港隊的接班人。而經驗老到的許澤波則希望港隊最少能保持隊際第二之成績。

有關港隊在下半年出外比賽及集訓之問題，許志興表示：原則上港隊將寓賽於操，將參加六月日本邀請賽、七月蒙古和印尼的賽事，八月德國史特加的世界錦標賽等，相信現階段仍未能決定會否赴歐洲集訓。（玉）

中學校際足球賽
各組優勝產生
足總主席余錦基頒獎

由香港學界體育協會主辦之九〇至九一年度中學校際足球比賽已告圓滿結束；頒獎典禮亦於日前假足球總會舉行，並由足總主席余錦基主禮。

查本年度之賽事由港九合共八十三間中學所組成之一百六十五個隊伍參賽，比賽場次約八百場，歷時五個多月，故獲獎殊非輕易。主禮嘉賓余先生於致詞時除恭賀得獎同學外，更分享自己對足球運動的獨特感受。

茲將團體成績列出如下：

第一組 第一名 喇沙書院 第二名 港島中學
第二組 聖若瑟書院
普照書院
慈幼書院
聖類斯中學
第三組 九龍區 鄧鏡波中學 拔萃男書院 伊利沙伯中學
第三組 香港區 呂明才中學 南島中學 聖伯多祿中學

第二組冠軍普照、慈幼、聖類斯。

中學校際足球賽第一組冠軍聖約瑟。

華僑日報主辦香港衛生署協辦
廿一屆兒童健康賽
大埔區昨挑選精英
李穎嫻李德萱曾婉亭出綫參加新界決賽

（特訊）華僑日報主辦、香港衛生署協辦的「第廿一屆兒童健康比賽」昨日在大埔社區中心舉行。參加比賽兒童真不少，經過角逐後，三位小朋友順利「出綫」。他們將代表大埔區參加六月八日荃灣大會堂舉行的新界區決賽。

大埔鄉事委員會副主席陳觀優特地送出三封大利是，昨日他還親臨主持頒獎禮。

昨晨十點鐘未到，許多小朋友們在學校老師或家長帶領下，來到大埔社區中心門前列隊，然後魚貫進入會場比賽，每一張小朋友的臉孔都綻開像陽光燦爛的笑容。

新界東衛生署多位姑娘們在護士長周姑娘領導下，替孩子們磅體重、量度高度，看他們是否符合健康的標準。

接着，孩子們來到姑娘們面前，接受她們的考試。孩子們雖然和姑娘們初次見面，但奇怪的是，他們完全不感到隔膜和陌生，也不感到害羞，像一家人似的，團攏着一塊兒，大家親切地開話家常。

姑娘們詢問孩子的問題，都是環繞着日常生活問題，例如「你幾歲？」、「你叫什麼名字？」、「在哪裡讀書？」又例如周姑娘詢問一位女孩子：「今晨你吃什麼？」女孩答：「吃洋腸雞蛋。」「今朝有刷牙嗎？」女孩答：「有。」周姑娘問道：「喜歡唱歌嗎？」女孩點點頭，說：「喜歡。」姑娘又問：「識不識打功夫？」女孩祇望着她笑。

有一對學生姊妹劉凱君和劉凱凝，六歲，在大埔禮賢會幼稚園唸書，昨日也一齊參加兒童健康比賽。

孩子們闖過姑娘那道關後，接着又接受鄭醫生的面試，鄭醫生和藹可親，他跟孩子們交談，令人如沐春風，例如他詢問禮賢會三歲半學生曾婉亭，「屋裡有什麼玩具？」、「家中是不是很多玩具？」、「每天吃飯幾次？」、「喜歡唱歌嗎？」後來，曾婉亭小妹妹唱了首「呼呼呼」。三歲孖辮女李德萱還沒有讀書，昨天由父母帶她來參加比賽。李德萱小妹妹長得冰雪聰明，口齒伶俐，煞人喜愛。

護士長周姑娘善於控制場面，有時她會叫小朋友登台唱歌。基督教宣道會太和幼稚園吳煒達和黃潤秋，兩人登台合唱「世界真係小。」歌聲嘹亮，獲得不少掌聲。聖基道兒童院六位小朋友，齊唱「我是快樂小朋友」，邊唱邊手舞足蹈，亦莊亦諧。

另一位禮賢會的三歲小妹妹爺滄藝，登台唱了一首「TWINKLE, TWINKLE LITTLE STAR」英文歌，歌聲悠揚悅耳，唱得非常好，令人聽出耳油。

經過角逐後，結果，選出三位優勝者，他們是：（一）李穎嫻，五歲半，大埔禮賢會幼稚園；（二）李德萱，三歲；（三）曾婉亭，三歲八個月，大埔禮賢會幼稚園。

每一位小朋友，臨走時，領取一罐「兒童適體健」營養奶粉和一張動物貼紙，這些禮物，都是美國美贊臣大藥廠贈送的。

「美贊臣」奶粉姑娘廖菊花和鍾麗梅說，「兒童適體健」奶粉，是一種高蛋白的營養飲品，含有多種主要維他命及礦物質，適合兩歲以上的兒童飲用。

第廿一屆兒童健康比賽，昨日在大埔區進行。圖為大埔區入選三位兒童李穎嫻、李德萱及曾婉亭，接受大埔鄉事委員會副主席陳觀優頒獎後，與主持醫生及護士合照。

調查兩個月昨出動五十人
關員拘捕四名疑犯
檢兩百萬元海洛英

（港訊）海關前日（星期一）動員五十人，拘捕四名涉嫌販毒人，並檢獲價值二百萬元的四號海洛英。

圖：海關人員於5月13日所檢獲之4號海洛英及毒品包裝工具。

經長期調查後，海關人員前午發現一名交易男子離開尖沙咀金巴利道一幢目標樓宇，當時該男子手持一膠袋。

該男子與另外一名坐在出租汽車內的男子會合，然後一同駛車前往觀塘寫業邨，他們在到達後被發現將一包東西交給一名正在等候的男子，其後立即駕車離開。

該男子將該包東西交給兩名在另一汽車等候的男子。該車稍後在協和街被海關人員截獲。

海關人員在車內檢獲三百五十克懷疑四號海洛英，並將兩人拘捕。

海關人員其後搜查其中一名男子的住所，並相信其為一個包裝及貯存中心，又檢獲十克懷疑海洛英。

另一方面，在金巴利道埋伏的海關人員在該兩名男子回來時將兩人截查，在其中一人身上及汽車前座一雜物箱內分別搜出二十五克及三百五十克懷疑海洛英。

四名被捕男子，年齡由二十四至三十四歲，昨早分別在觀塘及南九龍裁判處提堂，並還押監房看管，直至六月四日為止。

海關相信該販毒集團已存在兩個月，主要在觀塘及尖沙咀地區活動。

澳門消息
澳警否認治安日差
商界呼籲簡化批地

▲司法警察司司長斐明達表示，最近發生多宗凶殺案、械劫案並不証明澳門治安差，但又指出，司警需增加三分之一人手才能應付目前的工作量。

斐明達否認澳門治安有惡化的趨勢，他說，每年澳門平均發生十到十二宗謀殺案，有待進一步的情況才能對治安情況下判語。斐明達表示，司警財政預算被刪減一半，不能聘請足夠人手應付日常工作。

司警架構重組需增加三分之一的人手才能應付日常工作。他還說過往紀錄，澳門司警在凶殺案方面破案率達八成。

▲香港男子借貴利遭禁錮酒店，伺機逃脫投案，警方拘兩名放數男子，移交法院處理。

香港男子文X森，廿七歲，本月十一日到葡京博殺。手風不順敗北，在回力球娛樂場被人兜搭借下貴利一萬元，結果悉數輸光，被貴利集團押往松山一酒店禁錮。

文某乘機逃出酒店，恰逢兩名警員，即趨前求救，警員根據綫報趕赴現場拘二名福建籍男子，該案已移交法院處理。

▲建築商張鑫再建議政府簡化政府批地續約手續，由澳督授命政務司將續約政府批地樓宇以憲報公佈，着財政司發出稅單。凡繳納稅項樓宇單位視為已續期，可進行買賣和銀行按揭。

澳門涉及政府批地續期的樓宇單位超過兩萬個，因土地續約問題遲遲不能解決有關樓宇單位不能進行買賣或按揭。

三院董事局巡視所屬服務單位
病床增至七百餘張 東華醫院使用率高

（港訊）東華三院辛未年董事局成員於日昨巡視院屬東華醫院及戴麟趾安老院，實地了解三院醫療及社會福利事業的發展情況，並對三院員工的工作熱誠至深銘感。

東華醫院創於一八七０年，當時該院只可收容病人八十至一百人，經百餘年不斷擴展，現已發展為一間可容納七百八十七張病床的區域醫院，設有內科、港大外科、內科及牙科等。根據九０至九一年度統計，該院的病床使用率平均在百分之七十以上，而各科病人的留院時間平均約為十四天。該院的門診部除提供普通科門診外，尚設有多種專科門診服務，計有港大內科、腦內科、腎臟科、港大外科、痛症科、耳鼻喉科及婦科等。

戴麟趾安老院於一九七一年落成啓用，當年蒙港督戴麟趾爵士主持開幕典禮，為感謝戴督對香港社會福利事業的貢獻，特以安老院命名為東華三院戴麟趾安老院以垂永誌。一九七三年，三院為使一般缺乏自我照顧能力之老人獲得適當的護理服務，特將之局部改建為一所護理安老院，成為全港第一間護理安老院，分別提供一百三十四個安老宿位及七十六個護理位。

出席是日巡院的董事局成員有主席徐展堂伉儷、副主席蕭麗君、呂博碩、總理王惟鴻及張羅桂珠。

圖：增城同鄉會敬老勵學會員聯歡大會，該會首腦合照。

增城鄉會聯歡 敬老勵學歡宴

（港訊）旅港增城同鄉會昨日假國際酒樓舉行第十屆（創會四十二週年）敬老勵學暨會員聯歡大會，與會有湛兆霖、劉昌和、葉文、湛佑棠、黎浩仁、吳兜、陳冠成、陳鈞洪、伍惠棠、沈泰來、劉洪年、姚文、梁子賢、黎固初、陳耀祥、沅有壽、姚子謀、湯著而、單詠懷、朱文政、張坤、黃簡培、張伯興、張登、單家寶、姚器之、顧福初、陳寶善、江潮、朱逸文、湛紹鈞、何賢、鄒澤民、陳紹楨、賴家聲及會員鄉親數百人。

大會主席劉昌和、名譽會長湛兆霖、主席黎洗仁分別致詞，報告會務工作，財務主任黃簡培作財務報告，副會長葉文簡報告校務事宜後，由副主席湯著而宣讀議案及討論事項並通過九〇至九一年度財政收支，繼舉行頒發獎學金儀式，由首長劉昌和、葉文、湛佑棠主持頒發，副主席姚文頒發耆英利是，並成歡宴，與會耆老均獲敬老禮物，氣氛熱烈。

電腦程式設計比賽 編寫軟件助弱能

（港訊）「學聯電腦服務中心」及「學聯學生服務中心」聯合為「香港痙攣協會」的弱能人仕主辦的一個電腦程式設計比賽，主辦機構希望藉此喚起新一代的青年學生，利用其對電腦科技的知識，為幫助社會有需要的人仕編寫一些特別用途的電腦軟件，以供復康及訓練之用。

此程式設計比賽的目的是藉著電腦軟件科技協助痙攣及多類傷殘人仕克服缺陷，提供更有效及趣味性的訓練方法。

這個饒有意義的比賽，適合全港中學及大專同學參加，各同學或學校電腦學會有興趣參加者，歡迎致電：3841167或7830908查詢及索取參加表格。獎項豐富，均為精美實用的電腦用品。報名截止日期為六月十五日。

黃少炳牧師出任 環球廣播總幹事

（港訊）前香港葛培理佈道大會執行幹事黃少炳牧師於三月一日正式出任環球廣播總幹事一職，而前葛培理佈道大會大辦公室主任何鑒奇先生亦同時被邀請為環球廣播執行幹事。他們將聯同環球廣播節目總監解英崗牧師及全體同工互相配搭，按各人的恩賜共同肩負向華人廣傳福音之責。

環球廣播的宗旨是藉廣播向華人宣講福音，其廣播網絡遍及全球五大洲，每天以八十多種語言傳揚福音，造就信徒。香港環球廣播更承擔向十一億華人宣講福音之職，藉著廣播觸及整個中國大陸及東南亞華人，實在是上帝莫大的恩典眷佑。

有見及此，為了更有效地深入接觸眾多華人的心靈，香港環球廣播於兩年前開始走向自立，全面接下向同胞傳福音的棒子，由本地華人組織董事會，向香港政府註冊成慈善團體，繼續與世界各地的環球廣播緊密合作，共肩聖工。

公關與環保研討會 月底會展中心舉行

（港訊）由太平洋公共關係專業協會主辦，招商局等機構贊助之公共關係與環境保護研討會，將會於五月三十一日及六月一日在香港會議展覽中心舉行，並邀請環境保護署署長聶德博士主持開幕儀式。

是次之專題討論，共分兩類題材進行，公共關係方面，邀得偉達公關顧問有限公司專家主講，新城廣播有限司副總經理高德禮先生主講公關在環保的重要性。而環境保護方面，有廣東省環保局局長張強賓先生及工業環境技術中心經理劉禹順先生擔任主講。

是次委員會名單為會長：黃寶林、主席：周潔冰、秘書：劉志芬、財務：王永楓、總務：湯龍生、公共關係：余淑娟、特刊印刷：林瑞燕、註冊：彭順美、學界聯絡：許光偉。

太平洋公關專業協會是次舉辦研討會，主要為本港及海外公關專業人員提供交流機會和進一步了解公關及環境保護最新發展情況。是次之研討會收費為港幣一千元，會員為八百元，大學及大專學生為五十元，歡迎各界人士去電該會八五一一〇二二登記參加。

圖：生力啤今日推出的新產品SUPER DRY，清新口味，為啤酒市場帶來新的競爭能力。（生力啤提供）

生力啤計劃年內 推出四種新口味

（特訊）佔有本港啤酒市場七成的生力啤酒，在未來一年將逐一推出四種新口味，昨日率先推出味道清新涼快的SUPER DRY，希望在缺乏新意下有責任以帶頭作用形式，對口味及市場佔有率均有所突破。

生力啤酒廠市務總監賀慧貞表示，要突破現時平均七成的市場佔有率，殊不輕易，但一系列的新產品推出，祈望可以推高至八成。

最先推出的SUPER DRY，本港的競爭對手只有缺乏市場支持，而價錢較高的日本牌子，賀小姐指，希望以新裝璜、舊價錢，為生力啤的忠實顧客及新飲家有一超值享受。

未來推出的多種新口味以成份為主要的變化對象，重視「優皮」及注重卡路里的飲家，更以女性為拓展市場的新目標。

在未來一年特推出的新產品有，不含酒精類、黑啤、生啤低卡路里等。

最先推出的一種以不同的酵母，與及延長發酵過程的時間，所以味道較為清新，酒精含量與原味的相若。

本港每人每年的啤酒飲量是二十七公升，較其他地方如馬尼拉為低。

新興鄉會掃墓 祭祀鄉賢先友

（港訊）旅港新興同鄉會，日昨往鑽石山掃墓祭祀已故鄉賢先友，由理事長歐啓耀主發，陪祭者有首長伍華、鄭伍、葉子常、彭鎮海、潘義、梁蕙賢、陳日光等，主祭者歐啓耀上香獻奉金猪牲醴鮮花寶帛，繼由彭鎮海主任恭讀祭文，全體行三鞠躬禮，禮成，分派會員鄉親燒肉果餅皆大歡喜，場面擠擁熱鬧，晚上聚餐聯歡。

港澳獅子總會 舉行聯合午餐

（港訊）港澳獅子總會假尖沙咀麗晶酒店舉行本年度第三次聯合午餐會，向各會會長及秘書致敬，第五分域主席謝景評與第六分域主席林瑞隆擔任大會聯合主席。崇荊獅子會創會會長勞潔儀在會中致詞向現屆各會會長及秘書致謝，感謝他們在一年內為獅子會貢獻一切，勞心勞力。尖沙咀獅子會會長張秉言代表現屆會長及秘書致答謝詞。三〇三區總監譚榮根在會中宣佈一個喜訊，就是香港成功地在投票中被選為下年度世界獅子大會舉行地點，屆時將有逾四萬名世界各地的獅子會會員前來香港出席盛會，這將是香港的一件盛事，同時也是三〇三區的一項極大的挑戰。

午餐會後隨即舉行一年一度的區年會，由上屆總監范佐浩擔任區年會籌備小組主席，會中除通過上年度的一切事務外，就是投票選出下屆總監。由於只有一人競逐，於是現屆副總監王偉粵順利當選，成為九一至九二年度三〇三區總監。

晚上舉行區年會之夜，祝賀王偉粵副總監榮膺下屆總監，由劉海東獅兄擔任大會主席。是晚除了一頓豐富晚宴外，還有精彩節目以娛嘉賓，直至深夜各人始盡興而返。

美光珠廠創業三十年 董事長對前途有信心

（港訊）梁祺祺伉儷創辦美光珠廠，創業三十週年，昨晚八時，假九龍海洋皇宮大酒樓夜總會舉行盛大宴會。

董事長梁祺祐在大會上致詞稱：美光珠廠創辦初期是小規模，到現在成為大集團機構並在大陸發展具規模廠房，得社會各界人士支持及本廠全體員工努力耕耘，服務本廠數十年來辛勞工作人員幫助，才有今天的成就。梁氏在祝酒時對香港前途具信心，展望香港經濟繼續繁榮。並頒發對服務該廠董事及員工二十多年及有功人士面金牌名貴獎品，由梁祺祺董事長伉儷頒贈。

由珍妮花模特兒學校名模演出婚紗晚裝配戴美光珠飾產品及新婚廣場提供最新婚紗晚裝，名歌星藝員演唱助慶。

到賀有本港紳商廠家、名流、立法局市政局區議會主席議員等近千人，場面盛況空前。各界致賀花藍琳瑯滿目。

圖：美光珠廠創業三十週年、董事長梁祺祐伉儷主持切餅儀式。

皇后 華盛頓 皇都：最後五場 人鬼相戀 情慾煎熬 聊齋花弄月（三級） 高嫻美 林文婉 明天三院獻映 一觸即發
新光①② 5632959：今天四場 人物傳記故事片 焦裕祿／今天四場 12點 二點 六點 九點半 跛豪
屯門 巴倫 紐約 黎敦 ①②③ 4522123：今天獻映 最後今天 佈局／最後今天 敦煌夜譚／跛豪
尖東 華懋 廣場 ①②③ 3113000：今天獻映 最後今天 聊齋花弄月／最後今天 敦煌夜譚／最後今天 暴風少年／四點午夜場 聊齋花弄月 金瓶風月 暴風少年
南華②①：今天五場獻映 敦煌夜譚 早場 三人新世界
海城②① 7356915：今天五場獻映 跛豪 12:20 2:45 6:30 9:00 11:30／兩院五場 驚慄片 沉默的羔羊／三級電影 傲蝶狂花／早晚午夜場 鍾馗 的 牛仔褲
長沙灣·荔枝角站 新麗①② 7857763：最後兩天 跛豪 片長改映時間／最後五場 聊齋花弄月 三級艷譚／明天獻映 一觸即發／明天獻映 皇帝也瘋狂
洪金寶演 最後今天 聊齋花弄月 明天獻映 一觸即發
最後今天 鐵案風雲 盧密尼導演 明天獻映 野玫瑰之戀情挑 三級電影
最後今天 聊齋花弄月 明天獻映 即一發觸
最後今天 佈局 明天獻映 福星殭屍仔
鴻基1 鴻基 金鴻聲 民樂 樂聲 金聲總統：最後今天 張艾嘉 成奎安 吳家麗 謝偉傑 何東 午馬 編導：曹建南 暴風少年 雪梨 苗僑偉 金二光 盧惠薇 張浣端 周穎兒 不宜兒童 明天獻映 千王1991

快樂 百樂：最後今天 人靚戲好 不容錯過 眼同敵與 絲莉亞羅拔絲 明天獻映 幻海奇緣 快樂早場 一淫慾砲車
豪華①②：今天五場 三級極品 金瓶風月 李翰祥示範作 早場 殺手蝴蝶夢／最後今天 不容錯過 與敵同眠 明映 海奇：天緣幻獻
新都 新寶：新寶 6場 歷代禁書五月破牢 加映午夜場 金瓶風月 作品大膽前所未見 李翰祥新作
影都 新樂 凱都2：今天五場 李翰祥第三次示範級的 金瓶風月 第一禁書 第一淫亂
金門 新聲 凱都2：今天五場 性的放解·藝術的慾 金瓶風月 風片大導演李翰祥新作品：月至
美都 雅都：最後五場 暴風少年 明映 千王1991
富都 寶石 凱都1：最後五場 暴風少年 明天映 千王1991
龍都①②：張艾嘉 吳家麗 暴風少年 明天 千王1991／今天五場 可圈可點 金瓶風月 今天四點場 猛鬼舞廳
油麻地 3849612：最後五場 色中餓妻 明天色情西洋聊齋 大淫色早 女生寶好
屯門 4591170：最後五場 佈局 明天 殭屍福星仔 早午夜四 義膽雄心 今天五場 危情十日
翡翠 文華 黃金 寶聲：最後五場 最具爆炸性的電影 任達華 朱寶意 方中信 世紀之戰 佈局 明天 殭屍福星仔

好運 新京都 京都①② 5737374：今天五場 李翰祥三第三級一第禁書 金瓶風月／最後五場 片約 鐵案風雲／即將隆重開幕 電腦控制新型影院
利港①②：最後今天 張艾嘉 吳家麗 謝偉傑 何東 暴風少年 兒童不宜 明天 千王1991／今天五場 李翰祥第一次三級電影示範 金瓶風月
華聲 海運 7305444：最後今天 性愛奮鬥房 三級片 靚女大擺性愛陣 明天獻映 幻海奇緣／最後今天 鐵案風雲 兒童不宜
凱旋 海濱 4161419 4157918：今天五場 李翰祥三級影範作示電 金瓶風月 三級雲雨情牽極限 中韓美女全裸全真
銀星 6656491 新樂宮 4421000：最後五場 兒童不宜 敦煌夜譚 佈局 世紀之戰 拳霸／最後五場 兒童不宜 危情十日 同與敵眠 明天獻映 豪跛
ABC 泰國：即日放映時間 12時 三點 六點 九點 一代梟雄 跛豪 兒童不宜／最後五場 三級艷片 聊齋花弄月 明天獻映 一觸即發／最後五場 兒童不宜 任達華 朱寶意 佈局 明天映 殭屍福星仔
國際 香港仔 5551449：最後今天 林文婉 美嫻 高 司雪 庄美 聊齋艷事新 聊齋花弄月 明天獻映 一觸即發
國都①② 5708861：最後今天 任達華 朱寶意 方中信 健康 佈局 兒童不宜 明天映 殭屍福星仔／最後今天 橫掃日本片禁作 嬌妻唔夠野花 明天三級片 有隔眼窗
碧麗宮：十五六天 今四場 九點 九點半 七項金像獎最佳影片導演 與狼共舞
大洞 7967371：最後兩天 呂良偉 葉童 跛豪 兒童不宜 後天映 皇帝也瘋狂

新華 普慶2 普慶1 倫敦 京華①②③ 百老匯①②③ 康城①② 利舞台 利多域 珠江 銀都①② 南昌 樂宮 UA金鐘 UA黃埔 UA沙田：今映 沉默的羔羊 叫人絕 令與論激讚／今映 跛豪 雄霸一方 發跡秘史／最後 全攻型 冷血 爭霸 佈局 明映 殭屍福星仔／今映 聊齋花弄月 3級 沉默的羔羊 2級 敦煌夜譚 2級／今映 聊齋花弄月 3級 沉默的羔羊 2級 跛豪 2級／今映 金瓶風月 全攻型 冷血爭霸 佈局 2級／今映 沉默的羔羊 叫令人絕 與激論讚／最後今天 聊齋花弄月 明映 一觸即發／最後今天 跛豪 12:20 2:45 6:30 9:00 明天獻映 一觸即發／今天最後 跛豪 明天獻映 一觸即發 今天五場 敦煌夜譚／今天五場 焦裕祿 真人真事家喻戶曉／今天五場 敦煌夜譚 李翰祥編劇導演 王小鳳主演／UA金鐘：今天獻映 危情十日 金瓶風月 傲蝶狂花 鐵案風雲／UA黃埔：敦煌夜譚 與敵同眠 聊齋花弄月 跛豪 沉默的羔羊 佈局／UA沙田：鐵案風雲 佈局 聊齋花弄月 跛豪 與敵同眠 敦煌夜譚

接受訪問自揭「眞面貌」
麥當娜流露出母愛
稱遇愛郎即生孩子
康城影展對着擁躉除衫獻風騷

（路透社巴黎十四日電）麥當娜這位風靡美國的性感明星表示，她有一顆虔誠的心靈，希望有孩子。

她在法國媒介訪問中，揭露她隱藏的眞面貌，訪問剛巧與夏納電影節首映她主演一部名爲「眞誠或敢作敢爲：與麥當娜上床」電影同時播出。

她在電視上說：「我愛我一雙手，但卻討厭雙腳，故我從不展露雙腳。」麥當娜表示，若不從事演藝事業，她想開設一所藝術畫廊。

她有一顆虔誠的心，若遇到生命中的男人時，她希望立刻與他有孩子。她認爲那男子應「強壯、有自信心和不比她弱」。

政治家當中，她欣賞連蓋、美國民主黨右派領袖樂化派和有黑豹之稱的米琴，但布殊總統不在此列。她說：「對不起，不是我的英雄，對我來說太保守，我喜歡革新派的」。

（法新社法國．康城十四日電）美國女歌手麥當娜星期一晚抵達康城電影節放映她的新片「眞理抑或大膽：與麥當娜上床」之會場時，在她的影迷前，脫掉了她的衣服一會兒。她的新片是她一九九〇年世界巡迴演唱的紀錄片。

當她抵達會場時，有一萬名影迷在場等候。她在保鑣重重保護之下，進入會場。她當時身穿一件粉紅色的晚禮服。當她上樓梯時，突然脫下了她的晚禮服，露出了她的胸圍裝。在走到樓梯的高處時，才穿回她的晚禮服。

一位電台記者突破了封鎖綫，走近麥當娜的身邊，訪問她的感受。她回答：「我覺得很開心。」但是，她沒有詳細說明。

熟悉時裝的人士說，麥當娜所穿的胸圍裝，是著名時裝設計家高爾特爲她設計的，據說，他們是好朋友。

△在四十四屆康城影展中，美國女歌手麥當娜在十三日抵達放映她的新片之會場時，脫掉了她的晚禮服，露出了她的胸圍裝。（美聯社）

蘇製舊款電視機
爆炸奪二千條命
毛病皆出自變壓器

（法新社莫斯科十四日電）共產黨眞理報周二在此間報導，蘇聯電視機爆炸已令二千一百三十四人死亡，且在過去十年內有更多受傷的記錄。

該報又補充，爆炸和所引起的火災已令在同期損失五千二百萬盧布。舊款電視機已不再在市場售賣，但所有蘇製款式電視由黑白電視以至新的彩色電視均蘊藏內在的危險。

據電視科學研究機構的一名工程師和盧連說，問題在於變壓器有缺陷。去年二月，在電視爆炸劇寧格勒酒店失火後，有十七人死亡，其中九名是消防員。

脫離壞風氣都市望子成龍
送兒到印度受教育
法國夫婦被控虐兒

（法新社雷恩十三日電）一名法國八歲男童因被其父母送去印度受教育，而被其祖父母指控兒子及媳婦涉嫌虐待愛孫，周二法院宣佈會就此宗備受爭論的案件展開調查及偵訊，而且很可能替法國案件開設先例。

該名八歲男童猶安是於較早時，被其父母送去印度某教派接受教育的，該名母親辯稱，因爲害怕兒子在法國被色情及暴力的錄影帶所影響，故此送他往印度接受教育，而而她還表示兒子在當地與其他來自歐洲各國的學生，過着愉快及幸福的學校生活。但猶安的祖父母卻在無意中從孫兒寄返家中的信中，知道猶安在印度過着孤清及悲苦的生活，而且還常常生病，沒人照顧，故當猶安的祖父母知悉其母有意隱瞞後，決定採取法律行動起訴。

據雷恩法院檢控官指出，現時將準備控告其父母因疏忽照顧及輔導孩子，致使孩子受身心傷害罪名，而且他認爲此案是爲未來法國案件開先例。

現時，猶安的祖父母已去信駐新德里的法國領使館，要求當地教育部儘快把其孫兒送返回國。

華僑日報六十六週年紀慶徵文繪畫攝影比賽

一九九一年六月五日，爲華僑日報創刊六十六週年紀念，特舉辦徵文，攝影及繪畫比賽（攝影章程另訂），各種比賽文章以精簡明理爲主，一經入選，可獲豐富獎品。

各項徵文，如引述文字及名人言論，如非必要，一兩句已足，至希合作。

公開組（不超過三千字）
A 新機場計劃爭議的啓示
B 談加稅與通脹

婦女組（不超過二千五百字）
A 如何做個九十年代的女性
B 雙職夫妻之困難及其解決之道

大專生組（不超過二千五百字）
A 分析新機場計劃與經濟發展的關係
B 談加煙草稅的爭論

高中生組（不超過二千字）
A 香港治安是否到了令人憂慮的地步
B 我對地鐵、輕鐵、火車加價的意見

初中生組（不超過一千五百字）
A 論「足不出戶能知天下事」與「讀萬卷書不如行萬里路」
B 我如何結交朋友

高小生組（不超過一千字）
A 如何選擇課外讀物
B 試談禮貌的重要

稿例：
上述徵文定五月二十日截稿，郵戳爲憑。
(一)請用原稿紙，勿一紙寫兩面，
(二)請勿用鉛筆，勿橫寫，忌字跡潦草，
(三)請入信封，勿作捲畫式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷）。
(四)來稿信封面請書明應徵何種徵文比賽，論文題目之下，寫上姓名或筆名。
(五)來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報。提早來稿，優先審閱。並請在文後清楚寫明徵文類別、姓名、性別、年齡、地址、學歷、就讀學校或工作單位及身份證號碼。

獎品
公開組：冠軍一千二百元，亞軍八百元，季軍五百元。
婦女組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
大專組：冠軍八百元，亞軍六百元，季軍五百元。
高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。
初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。
高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元。
每組各設優異獎若干名。

繪畫比賽
組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百五十元，每組設優異獎若干名。

高小組
A 我愛香港
香港是個好地方，是個繁華的大都市，也是個風光明媚的風景區，我愛香港。
B 我將來要做個……
年輕的我要立下志向，我將來要做個甚麼呢。是工程師、醫生、藝術家，……把你的願望用形象寫下來。

初小組
A 我愛旅行
每逢假日，我愛到郊外旅行，吸吸新鮮空氣，增廣見聞，同學們，你會到過那兒呢。
B 溫暖的家
同學們，我們每個人都有溫暖的家，你試把家中的生活寫下來吧。

幼稚生組
A 心愛的小玩具
你可有心愛的小玩具嗎，洋囡囡、風箏、不倒翁、摺紙，還是小皮球。
B 我眼中最美麗的東西
每一個人眼中最美麗的東西可不一樣，同學們，你眼中最美麗的東西是甚麼呢。

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。
即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。
來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道一一〇號華僑日報。

攝影比賽
香港動態爲主題，舉凡香港建設、風景、名勝、交通及一切香港市民動態之众生相，黑白、彩色俱可參加。攝影比賽分爲公開組與學生組，公開組不論職業或業餘攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中爲限。獎金及獎品將另行公佈，照片以八乘十至十六乘二十爲限，即日開始收卷。收卷地點：華僑日報中區辦事處（砵甸乍街二號A華人銀行大廈地下。）

△由美國「杜邦化工」主辦的美國城市單車賽星期一假維珍尼亞州的列治文市舉行，結果由澳洲車手安德遜奪標。（美聯社）

波士頓罪案升
防彈衣最暢銷

【美聯社波士頓十四日電】波士頓的高犯罪率地區正成爲推銷避彈衣的新興市場。

推銷避彈衣的新英倫人身裝甲公司的東主鮑勃．格利金在幾個月前開業做生意，在當地的羅克斯伯利、馬塔班和多齊斯特區開店出售避彈衣。他特別向賣酒商店、藥店和可能成爲械劫目標的商店工作人員推銷避彈衣。

其中一名顧客是一家賣店的老闆，他的商店已遭過幾次械劫。他不允透露姓名說，他不止一次遭遇槍擊，幸而沒有受傷。格利金出售的避彈衣實際上更似一件T恤，在衣袋入防彈板。避彈衣的售價依顧客的體型大小訂價，由二百五十至三百五十美元不等。女性用的避彈衣需要特別設計，售價更昂貴。

巴勒斯坦人羣情洶湧
疑強姦兩女童
色情狂被砸死

（法新社耶路撒冷十四日電）數十名巴勒斯坦人於周二，向一名懷疑強姦了兩名女童的阿拉伯色情狂投擲石塊，結果該名疑犯當場被石塊打死。

現場爲以色列加沙佔領區內一間醫院，被砸死的男子名斯哈達（廿歲），他是於周日被一名蒙面男子用刀刺傷後入院治療的，該名蒙面男子指稱他強姦兩名分別爲六歲及十歲的女童。

事發前，斯哈達剛被其中一名被姦女童的母親，在醫院認出。他立即逃走，在經過醫院花園時被數十名巴勒斯坦人發現，他們掩不住憤怒向他投擲石塊，結果把他擊斃。

聖保羅教堂鬧窮
遊客要付入場費

（美聯社倫敦十四日電）倫敦聖保羅大教堂負責人周二表示，遊客今年夏天參觀教堂要付入場費，有關收費是用來幫補維修費用。受通脹影響，聖保羅大教堂今年面對四十萬英鎊赤字，兩年前的赤字是五萬四千英鎊。由六月一日開始，成人入場費是兩鎊，小童及老年人半價。收費會維持三個月作爲試驗。周日不收費，入內禱告的信徒亦不收費。教堂發言人指出，他們會經要求遊客自願捐獻一鎊，但平均每人僅捐出十五便士。

醫學界發現
新抗癌藥劑
原料罕有受惠者少

（中央社紐約十三日專電）「紐約時報」報導，醫學界已發現一種新抗癌藥劑，可以消除其他療法無法除去的癌症腫瘤。但由於此種藥劑的原料完全來自太平洋西北部產量不多的紫杉樹皮，受患者將不會太多。

該報引述美國國家癌症研究所所長布羅德博士的話說，此種稱爲TAXOL的藥劑是「十五年來我們所發展出的最重要治癌新藥」。

報導中說，先前的研究顯示，取自太平洋紫杉的TAXOL減輕了一些羅患末期卵巢癌婦女的病情。美國每年有一萬名婦女死於卵巢癌。但以目前能夠煉製的TAXOL數量來看，今年只有不到一千名癌症患者能接受此種治療。

報導說，治療一名末期卵巢癌患者需要六棵百齡太平洋紫杉樹皮，紫杉分布在太平洋西北部古森林的矮樹叢中，多數紫杉由於太小無法使用，而能用的紫杉多數長在斑點梟棲息的禁止伐木區。

該報說，由於TAXOL具有療效，預料需求將會增加。一項究結果顯示，此種藥劑治療末期乳癌異常有效。美國每年有四萬五千名婦女死於乳癌。而另一項小規模研究的初步結果顯示，此種藥劑對肺癌也有療效。美國每年有十多萬人死於肺癌。

繁華大都市講住價格懸殊
東京最貴馬賽最廉
日物質生活條件佳惟生活品質差

【路透社溫哥華十四日電】星期一公佈的一項調查顯示，假如你希望安居於大都會鬧市，全世界最便宜要算法國的馬賽港，屋價最昂貴者是日本東京。

二十一世紀房地產公司指出，在東京鬧市一間面積平均約一千二百平方呎的木屋，連六百平方呎花園，時值一百四十萬美元，而同類型房子在法國馬賽港只需十萬美元。

加拿大二十一世紀公司主席勞比說，「東京樓價簡直是天文數字，他們必定是把二次世界大戰後東京重建以及過去二十年經濟起飛的因素計算在內。」

勞比說，你可以花十五萬三千至十八萬四千美元的好價錢，在墨西哥城的一流住宅區，買得一間二千平方呎廚廁齊全的套間住所，其市價如同馬賽港。

在南半球的澳洲悉尼鬧市，一間平均面積一千六百平方呎的大廈單位，樓價約二十萬八千到二十三萬六千美元。至於在鬧市紐約，看來樓價並無平均數這種事。地點、面積以及設備不同，價錢差異極大。

二十一世紀公司的調查發現，在「大蘋果」紐約，一間一千平方呎套間寓所，索價二十九萬六千至九十八萬九千美元。

在倫敦市中心，一間戰前舊樓或半獨立樓宇，面積八百平方呎到一千三百呎者，樓價約二十三萬九千至二十五萬五千美元不等。

（中央社東京十四日專電）日本在物質生活條件上較五個其他主要工業國家來得富裕，但在「生活品質」上卻落後。

經濟企劃廳今天發表一項調查報告，日本經濟企劃廳的調查係依據一九八九年主要工業國家的生活方式所計算出統計數字，項目包含犯罪率、自殺率、平均壽命及其他過去使用經濟調查不列入的數據，作爲所謂「新社會指標」。

不過，以圖書館數量及出版品數量爲評量標準的學術及文化活動方面，日本僅獲四十七點九的數值，較其他五國落後；在地區及社會活動方面，日本所獲的四十九也較其他五國爲低，顯示日本年輕人較少參與這類活動。

開拓德國東部貧瘠市場
雄厚財才兼手法靈活
可口可樂成功非偶然

（中央社譯稿）去年東德共黨崩潰時，舒爾茲正在前威馬爾釀酒廠負責營運一個搖搖欲傾的飲料工廠。而今，他正在監督生產可口可樂瓶子的一座嶄新現代化玻璃工廠的興建工程。

他迅速的從共黨官僚跳槽到工廠的技術指導，實非偶然。這是可口可樂公司以靈活營運手法與雄厚財力，向東德市場邁進的一大步。

在大多數西方公司還不願意踏入經濟問題重重的這個地區時，可口可樂公司早在德國統一之前就已全力投入該地區。

可口可樂公司打算在未來二年內投資四億五千萬美元在德國東部建廠，這是至今該公司最大規模的海外投資計劃。

舊金山的一位飲料業界研究分析家高德曼說：「這可以說是飲料界的馬歇爾計劃。這是可口可樂公司最有意義的一項投資行動，必將爲德國東部帶來各式各樣的利益。」

這項行動是可口可樂公司對歐洲全面策略的主要部份，德國是歐洲最大的市場。目前該公司已是西德數一數二的飲料廠商，無論營運、產量和收益都令人刮目。

在艾森的可口可樂德國分公司負責人威卓瑞克說，德國可口可樂公司的年銷售量在二十六億四千萬美元到二十九億四千萬美元之間，其中包括瓶子工廠的合資企業。

少數勁敵，如百事可樂和西德礦泉水公司，也都迅速打進德國東部市場，但業績比不上可口可樂公司。

百事可樂公司在西德的業績也落後得多，一九九〇年的年銷售量，可口可樂公司爲七億六千六百萬加侖，而百事可樂公司還不到這個數字的七分之一。

德國官員說，可口可樂公司的努力是商界協助振興德國東部破敗的經濟的典型例子。

這些努力包括建廠完成時，由該公司僱聘、訓練一千五百名東德人，以及只讓德國當地人取得有關包裝、食糖、廣告印刷的品以及箱子和托板製造的合約。

可口可樂公司在德國東部蓬勃發展，儘管該地區自從去年七月一日德國統一以來便處於工業瓦解，失業率節節升高的困境。

可口可樂公司的成功，顯然是德國東部一千七百萬居民引頸以盼該公司產品的結果。在過去唯有特別持用強勢貨幣的商店才出售可口可樂。

舒爾茲說：「本地人無不在期盼可口可樂的上市。大家都在電視上看過可口可樂的廣告。現在居民都把孩子帶到可口可樂的建廠地點去，讓孩子們看看可口可樂和芬達汽水生產的地方。」

在拍林圍牆拆除後不久所作的一些消費者調查報告顯示，百分之九十九的東德消費者認得可口可樂的商標，然而事實上，可口可樂不在該地區銷售已幾近四十年之久了。

威卓瑞克說，可口可樂在德國東部的零售始於一九九〇年二月十四日，當天由西德以卡車載運可口可樂到德國東部銷售。

到一九九〇年底，他們總共銷售了三千一百七十萬加侖的可口可樂、芬達汽水、低熱量健怡汽水和雪碧汽水。

他說：「我們認爲，今年的銷售量可望達到三倍之多。」該公司指出，到一九九五年，德國東部的飲料總銷售量，每年可望達到一億五千萬加侖。

一九九〇年西德人消耗的可口可樂飲料，達到七億六千六百一十萬加侖，比一九八九年的一億零五百六十萬加侖要多得多。

可口可樂公司在德國飲料市場的佔有率爲百分之二十。如果連盒裝的飲料一併計算的話，可口可樂公司的市場佔有率爲百分之四十二。

高德曼說：「可口可樂公司的營運手法靈活得很。加上他們有長期行銷海外市場的經驗，當地經理着於針對當地情況制定適宜的行銷方針。更何況在德國，可口可樂公司沒有競爭對手，他們的成功不是偶然的。」（尤淑雅節譯自「紐約時報」）

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段五十元
加印紅色每段六十七元半
七寸位（二格高）每段壹百元
加印紅色每段壹百叁十五元

陸古老師風水第五本書 名著
「新燒餅歌」港澳預言現已出版。
（中英日三國文字）每本售價壹百元，隨書奉送免費贈看掌相、流年氣色優待卷壹張，數量有限，售完即止欲購從速，聯絡電話
香港：5455311
澳門：921001

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮．原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5771819

中醫
盧健榮
男婦兒科鼻病
香港軒尼詩道四四七號二樓電話 8910905

「室內設計基本法」簡介
伍進濃教授著
出版：香港華僑書院
定價：100元
規格：精裝本，書皮過膠面，正度16開，260毫米×185毫米，160頁，啞粉紙精印，插圖二百餘幅，彩色16頁。
ISBN 962-7462-01-2
《室內設計基本法》各大書局均有代售

租售 寫字樓
東美中心（大道東）965，1405呎
富利來（油麻地）425—4054呎
寶明大廈（銅鑼灣寶明街）624呎
電話 527 1821洽

沙田火炭村黃竹洋街15-21號
華聯工業中心
即買即用　獨立廁所．樓底特高　特大貨台．車場寬敞
地舖 No.6號 750呎 每呎608元
樓上：846—10839呎（樓底高13呎）
（大小面積均備）每呎608元起
特大單位59793呎（承租約出售）車位平售
正義公司 電話：5452522　華懋集團 電話：7398811
地盤電話：6061687（假日照常）

◀馳名世界之▶
MEDICATED OINTMENT
◀專治▶
皮膚痕痒、癰疽、膿瘡痛、紅腫、扭傷、蟲類咬傷等症
FOR GENTLE HEALING
總代理：全球大藥房 香港機利文新街16號
電傳：61115 IMC HK 電掛：香港1111
圖文傳真：8540695 電話：5444182

工廠大廈地下
招租
九龍灣宏開道20號地下9000餘呎
官塘大業街34號地下4000餘呎
官塘道340號地下6000餘呎
洽租請電：5435244

荃灣旺舖
路德圍42號地下
592呎租72,000元
電話：5452522洽

灣仔寫字樓招租
正義
●軒尼詩道145號 安康商業大廈
14/F No.1 954呎，20/F 1964呎
每呎租22元
●洛克道276號 安隆商業大廈
12/F B 538呎每呎租15元

商業專欄
推廣生意
收效宏大

AMANO
安勉勞自動打咭機
牌子最老
信譽最好
電子石英看更鐘　DX-3000型
總代理：誠邁有限公司
電話：5411708-5線

旺角旺舖招租
亞皆老街124G怡安閣樓下約700呎舖闊十四呎半合各行業租$32,000
電5439937直接業主

商業樓宇
上環干諾道西62號二樓全層，向海有間隔
裝修1,800呎，租22,000元
電5590707鄭洽。經紀免問。

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大廈
3000餘呎
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈
2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈
3000餘呎
土瓜灣旭日街15號順煒工業大廈
2000餘呎
洽租請電：543 8960

調查局長吳東明對記者公開說明 偵辦獨台會案過程 有憑有據依法合法

調查局偵辦本案歷時一年有多 高明輝爲召集人事事審慎依法

（……報導）針對台灣社會對於「獨台會」案的疑慮，中華民國法務部十四日舉行記者會，提出證物進行說明，調查局副局長高明輝並且決定堅辭職信，以抗議因獨台會案而起學潮對調查局的不公不論斷。

調查局長吳東明，十四日帶著已查扣存封的犯罪證據，參加記者會，但是以不公開證物的方式闡述該案偵查經過。

吳東明强調，偵辦獨台會案，以及逮捕獨台會涉嫌判亂的四人過程，均是依法辦理，出發點也是甚於確保國家、社會安定所採取的合法性偵查。吳東明表示：對於逮捕仍具有學生身分的廖偉程時所對校園不禮貌及不周到處，他將指示調查人員研議改進，避免類似枝節發生。

吳東明出示了六份存封夾放於公文封內的犯罪證據，但是强調：由於偵查不公開的原則，無法公然陳列內容。他指出：這些證物爲革命綱領，文宣手冊等資料，必須經過檢察官偵辦後才能公開，否則調查局即屬違法。

吳東明强調：調查局偵查案件，他還是第一次公開對外界說明，他表示：調查局採同時拘控，以及拘控時才同時知會校方的作法，主要是唯恐涉嫌疑人逃匿。

而擔任偵查獨台案專案小組召集人的調查局副局長高明輝，十四日同時表示：雖然吳東明皆對其辭職表示慰留，但是無論吳東明准或不准，他都辭職辭定了。高明輝表示：辭職是對社會不公表示抗議，他說：「中華民國公務員，不是每個都是窩囊廢物。」

高明輝並且對清華大學校長劉兆玄十分不滿，高明輝指出：本月九日中午他和清大訓導長葉銘泉見面時，曾婉言要求葉轉告劉兆玄，如果引發學運對國家不[illegible]硬聲明後，人卻出國了，高明輝說：「這公平嗎？」

高明輝表示：他堅決辭官，一方面是因他裁定執行獨台會引發社會不安，另一方面是抗議社會不公，但他强調自己不是「引咎辭職」，高明輝激動指出，社會在司法未作裁定之前，以不公平對言論顛倒是非黑白，他神情激動，全身顫動表示：國家已到危急存亡之秋，社會大衆亦明辨是非，不要人云亦云，亂吼亂叫。

（中央社台北十四日電）法務部調查局長吳東明今天首度公開說明偵辦「獨立台灣會」成員涉嫌叛亂案的經過，他强調，調查局的行動依法、合法，高檢署並根據具體證據，簽發拘票。

他指出，調查局偵辦本案時間一年多，成立專案小組，由副局長高明輝擔任召集人，對執行上每一步驟過程，都審慎規劃，一切依法、合法。

（中央社台北十四日電）清華大學校長劉兆玄赴加拿大參加「中加大學校長會議」，預定十四日下午返回台灣。

高明輝堅決要辭職

從公四十餘年．今遇丘九頭

不滿劉兆玄此時此地挑起學運 如罷課成風於國不利該當何罪

（中央社台北十四日電）負責偵辦「獨立台灣會」案的法務部調查局副局長高明輝今天非常激動的表示，無論局長吳東明准不准，他一定要辭職。

吳東明上午在法務部的記者會中證實了高明輝於十二日向他請辭，但他已婉言相勸慰留。吳東明並稱讚高明輝是一位「精明能幹，肯負責，有擔當」的好夥伴，好助手。

但在記者會結束後，高明輝立即告訴記者，無論如何，他「辭定了。」

高明輝是調查局偵辦「獨台會」成員廖偉程等四人涉嫌叛亂案的專案小組負責人。他說，因爲他的裁定造成社會不安，內心非常不安。

最重要的是，他對社會不公感到不滿。高明輝今天顯得非常激動，原本是坐著講話，後來要站著才能表達內心的感受。

獨台會案引起部分學生、教授揚言以罷課、罷教作爲抗議。但吳東明今天表示，調查局偵辦獨台會案是「依法、合法」，高明輝對部分學術界人士的反應更是不滿。

他表示，他希望某位大學校長要冷靜思考，適可而止，如引起學潮，對國家不利。他又指出這位校長挑起了學潮，就跑到國外，「這公平嗎？」

高明輝說，他這幾天內心非常不安，晚上睡不著覺，要吃安眠藥，爲國家前途憂心忡忡。

他特別呼籲大家要理性，明辨是非，不要人云亦云，使兩千萬人的幸福被斷送。

高明輝擔任公務員已四十多年，雖然長官仍支持他，他說辭職沒有什麼可惜，四十多年來擔任公僕爲國家服務，現在對部分人士是非不明，顛倒是非，他感到憤怒。

他並告訴記者，他的辭職是個人的意願，絕非「[illegible]」，更沒有接受政府的安排。

法律尊嚴實不宜橫施壓力 司法單位依法運作

郝揆表示應予尊重

接見日議員强調以誠意談貿易

（中央社台北十三日電）針對「獨立台灣會」一案引起的學生行動，行政院長郝柏村今天重申，目前正由高檢署偵查案情，各界不宜給司法界太大壓力，以建立法律尊嚴。

政府發言人邵玉銘今天答覆記者詢問，關於這次的學生運動郝院長有什麼指示時表示，院長這兩天雖然在外島巡視，但是他有充份的資訊來源，十日他發表聲明表示，應尊重「司法單位依法運作」，這個立場至今未變。

邵玉銘指出，朝野人士都追求民主憲政，民主與法治是一體的兩面，司法是人民最後的保障，目前應尊重司法調查程序，留給司法一個空間，不要給予太大壓力。

他呼籲，「讓司法的歸司法，不要泛政治化」。

（中央社台北十四日電）行政院長郝柏村今天强調，有關中日兩國的貿易問題，必須大家都以誠意和互助的精神，共謀解決之道，使雙方關係，朝向更健康的方向發展。

郝柏村上午接見日本衆議員訪華佐藤信二等六人，雙方曾就中日關切問題交換意見。

郝柏村表示，佐藤和中川議員，都是日本政壇名人之後，對促進中日邦誼貢獻很大。

他特別提及日本幾位政壇耆宿與其後人，共同致力改善和增進中日友好關係作的努力。

郝柏村也向中川議員，解釋中華民國政府即將展開的國建六年計畫等有關問題，日方衆議員對這項耗資鉅大的建設計畫，表示肯定外，也對資金籌措方式，提供建議。

外賓對中日貿易逆差問題十分關切，並對這次來訪經貿代表團的成員，含括政、商等方面表示滿意，希望我方能以較長程的眼光，看待貿易結構上的失衡問題。

今天陪同晉見的是亞東關係協會副秘書長徐漢飛。

清大劉兆玄挑起了學運

毛高文也說支持他

不滿疑犯學生被捕

（中央社台北十四日電）針對外界有人指責國立清華大學校長劉兆玄挑起這次學運一事，教育部長毛高文今天中午表示，別人的意見，他不予置評，但所有大學校長包括劉兆玄在內，都獲得他全部的支持與信任。

毛高文今天面對記者時，不願透露他與行政院長郝柏村討論學運狀況的細節，只說他從不說與誰碰過面或講過什麼話，而教育部的措施一切由他負責，他並再度强調教育部的立場，即不希望學校的教學、研究工作中斷。

毛高文指出，學校會受社會大衆的尊重，是因爲教師在學校從事教學、研究工作，這也是責任，希望學校、教授、學生在任何情況下，都不要使教學、研究工作在校園間斷，應繼續挑起這一責任。

被問及台灣大學、清華大學校長都不在國內，顯得羣龍無首，無法處理罷課問題時，毛高文答復說，台大、清大兩位教務長都很稱職，兩位校長參加加拿大主辦的中加高等教育會議是早就安排好的，且這項會議有助於中加兩國的實質關係，現在學校發生事情，兩位校長都會提前於五月十六日趕回國，處理有關事宜。

日本列車撞車現場

「西日本鐵路公司」一列火車，昨日在東京以西三百六十五公里的滋賀縣屬大津市外，與一列地區性火車迎頭相撞，死者數十，傷者超過三百。（上圖）兩列火車相撞後，部份車卡墮落山谷。（下圖）撞車事件發生後，救援人員積極拯救傷亡情形。（美聯社）

遇害大學生靈車要上街

南韓一名廿歲學生於四月廿六日被警方打死，羣衆週二在其出殯時湧上街上遊行抗議，而防暴警察則使用水炮車阻擋他們前行。（美聯社）

日鐵路撞車大慘劇

兩列高速列車迎頭猛然相撞 卅八人當場死亡輕重傷四百

（中央社東京十四日專電）從京都出發，載運約五百位觀光客，赴滋賀縣信樂參觀「世界陶藝祭」的JR（日本鐵道）西日本公司臨時列車，今天上午十時四十分，在距終點數公里處，與當地列車迎面相撞。

據NHK電視報導，截至傍晚，已有三十八人死亡，四百零一人輕重傷，尚有數人仍夾在殘破的車廂內。

日本內閣官房長官，坂本三十次，對此重大事故，表示遺憾，並說，政府將儘全力防止類似事故再發生。運輸省及警察廳都派調查團，趕赴現場。

事故發生在貴生川至信樂的十四點八公里長的「信樂高原鐵道」上，該線係單線，因此在距貴生川六點五公里處，有一處一百公尺長的候車雙線。

今天上午，候車雙線處的信號故障，改用手信號，從信樂開往貴生川的當地列車（四節車廂），遲十分鐘出發。

從京都出發經貴生川赴信樂的臨時列車「世界陶藝祭號」（三節車廂，乘客五百人，爲定額的二點四倍），在候車雙線上，未見來車，因此繼續行駛。兩列電車因而迎面相撞。警方正調查事故原因。

「世界陶藝祭」從四月二十日至五月二十六日，在信樂舉行，每天吸引一萬至一萬五千名觀光客，其中三千至五千人利用信樂高原鐵道前來參觀。JR西日本公司每天從京都開出臨時列車往信樂。

（時事社東京十四日電）十四日上午十時三十五分，滋賀縣甲賀郡信樂町的「信樂高原鐵路公司」的紫香樂宮跡站與貴生川站之間，發生日本鐵道西日本公司由京都開往信樂的快速列車「世界陶藝祭號」與該高原鐵路公司由信樂開往貴生川的普通列車正面衝撞，快速列車脫軌的事故。滋賀縣警已設置對策本部，水口署員及信樂町消防隊員等趕往現場，搶救乘客，已有二十三人死亡，三百七十九人受輕重傷，該本部認爲有業務上過失致死傷之嫌，已開始向關係者進行調查。

曼德拉太太雲妮有罪 判監六年

（法新社南非約翰尼斯堡十四日電）此間的蘭德最高法院今日判處雲妮監禁六年。黑人領袖曼德拉的妻子雲妮，因於一九八八年十二月毆打三名男子及一名青年被控四項綁架罪及四項同謀罪，於昨日裁定罪名成立。

雲妮的代表律師今日計劃要求一位法官勿因她被裁定上述控罪而使她入獄，因她是一名初犯（首次犯罪）。辯護律師說：他們會爭辯說，因曼德拉太太以前從未犯罪，她不應入獄，南非有一項政策，就是對大部份罪行的初犯者不會監禁。又說：他們尚未決定是否對此項裁決提出上訴。

以阿不熱中 中東難和平

（路透社開羅十四日電）美國國務卿貝克將於周二訪問約旦和以色列，以繼續執行中東和平任務。他提出警告，若阿拉伯國家及以色列均不願爲該區和平而努力，他不可能單方面締造和平。貝克將飛往以色列，與立場强硬之領導人會談。

儘管美國總統布殊斷定，貝克的任務已帶來令人鼓舞的成果，美國官員在貝克訪問以色列之前仍然不大樂觀。

郝院長接見日本衆議員

行政院長郝柏村（右）十四日上午在行政院接見日本衆議員佐藤信二，並就中日經貿有關問題交換意見。（中央社）

台北股小漲 台幣亦微揚

（中央社台北十四日電）股票市場今天震盪走高，發行量加權股價指數，終場上漲二十三點二七，以六千一百二十五點七九收盤，成交總值委託到新台幣四百八十八億三千萬元。

股市受到金融股回升影響，以平高盤開出，但產業股賣壓仍大，大盤始終呈現震盪盤整走勢，中場多空並一度在六千一百點附近展開拉鋸戰，所幸不久產業股逢低承接買盤轉强，指數又震盪回升，但終場僅以小紅作收。

今天有九十四種股票上漲，九十四種下跌，三十四種持平，其中並有兩種漲停，但沒有一種跌停，以金融類股表現較佳。

（中央社台北十四日電）外匯市場今天美元開低走低；新台幣兌美元匯率，終場回升了二點一五分，並以二十七點三零一收盤。

時事分析 蘇加强駐亞軍力

美軍太平洋區指揮官拉森將軍周一警告，蘇聯於區內軍事力量日益加强，並對美國的利益已構成威脅。

拉森在澳洲國防學院舉行的太平洋區海軍會議上表示，最大的危險會因蘇聯政治改革放緩和經濟有可能崩潰而引起。雖然「戰書到時兵已達」的戰爭威脅漸漸減退，但是蘇聯的軍事力量仍正在增長中。

雖然蘇聯一直揚言裁減軍力，但改取了以質補量的策略，特別在遠東區方面。蘇聯的太平洋艦隊正大力進行現代化改革，主要集中在提升其系統、火力和可靠性，在遠東區的蘇聯空軍增添了新的飛機和現代性的長程轟炸機。

東京產經新聞周[illegible]報道，蘇聯已在遠東區部署新式的T—八〇型戰車，這種新戰車，據說性能勝過美國的M—一型戰車，部署地點在伯力。

從各方面的報道，蘇聯在遠東區的軍事部署，海、陸、空三方面同樣發展，主力在接近日本的方面。

蘇聯早在一九八九年已實施一項所謂「新防衛構想」，當年七月在北太平洋舉行一次海軍大演習，出動三艘核子潛艇、二十艘戰艦、三十五架戰機及直升機以及九艘補習艦。塔斯社形容這次動員一萬名海軍官兵參與的演習是蘇聯「新防衛構思」的一部份。

最值得注意的，蘇聯當時還邀請遠處南亞的泰國觀察演習，但泰國一口拒絕了，其用意除陳兵示威之外，還有分化日、泰關係的政治作用。

儘管戈巴切夫搬出一套又一套的裁軍計劃，但似僅限於歐洲，對太平洋區卻反而越來越加强。拉森將軍認爲已構成一種威脅，似乎不是過慮的。

聯合國大會 籲各國賑濟 孟加拉災民

（聯合社聯合國十三日電）聯合國大會周一呼籲所有國家和人權機構，幫助受旋風、龍捲風、泛濫和疾病折磨的孟加拉災民。這項[illegible]的決議，亦呼籲國際金融機構起快作出反應，慷慨協助孟加拉的救援、復興和重建工作。

孟加拉四月三十日的風災釀成十三萬九千多人喪生，數以百萬計人受到疾病、飢餓和無家可歸的威脅。

外國和當地的救援機構一直致力提供糧食和食水給生還者。成千上萬的生還者受到腹瀉的折磨，而腹瀉是可以轉變成霍亂的。

日外相訪越 將會見韓森

（時事社西貢十四日電）據此間外交界人士十三日透露：日本外相中山太郎，六月中旬作爲日本外相首次訪問南北統一後的越南時，將在胡志明市同柬埔寨韓桑林政權的韓森總理舉行會談。

中山外相的訪越日程，定十日抵達河內，十一日和十二日兩天訪問胡志明市，預料屆時舉行會談。

中山外相於四月下旬與韓森總理爲檢查身體訪日時，曾在東京都內的飯店，其作短時間的會談。他在短期內又同沒有承認的政權韓森總理，再度會談，推測其背景是同韓桑林政權，加强管道交流，促使該政權接受聯合國和平方案。

中環寫字樓招租

中區最旺地點面積由500餘呎，700餘呎，900餘呎至1100呎。中央冷氣系統，管理完善，租金相宜。有意請電：5231637 區先生洽

華僑日報六十六週年紀念攝影比賽

賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十六週年紀念，爲提倡讀者攝影與趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（彩色黑白均可），題材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或年齡攝影家均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不少過8×10英寸，可裱在16×20英寸之硬紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、住址、電話、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期，六月十日。由華僑日報聘請名攝影家擔任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加作品時將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本報概不負責。

八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作爲印刷或宣傳之用。不須付任何代價。

公開組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30T單鏡反光F2相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得60X相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PC 505 A.F.相機一個。

優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得賓得電子手表一個。

學生組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F2相機一個。

亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得P.C. 505 DATE A.F.相機一個。

季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 335 A.F.相機一個。

優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得賓得電子表一個。

姓名：

題名：

住址： 電話：

相機： 菲林：

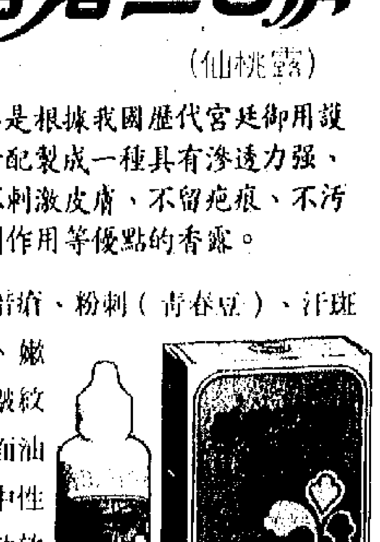
公開組／學生組（參加任何一組請將其他劃去）

PENTAX

請搽 暗瘡三日清（仙桃露）

本產品是根據我國歷代宮廷御用護膚品秘方所配製成一種具有滲透力强、療效快、不刺激皮膚、不留疤痕、不污衣物、無副作用等優點的香露。

功能：消除暗瘡、粉刺（青春豆）、汗斑、皮炎搔癢、嫩滑肌膚、除皺紋、清除過量面油分泌、回復中性皮膚光澤之功效。



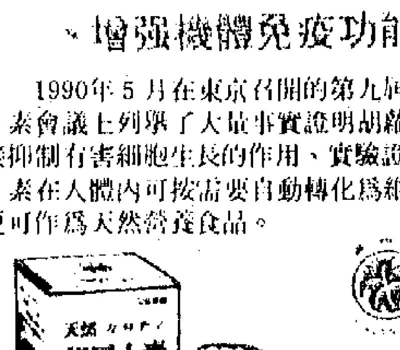
國貨公司、藥行均售

經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381

天然胡蘿卜素

增强機體免疫功能

1990年5月在東京召開的第九屆國際胡蘿卜素會議上列舉了大量事實證明胡蘿卜素有直接抑制有害細胞生長的作用，實驗證明，胡蘿卜素在人體內可按需要自動轉化爲維他命A。更可作爲天然營養食品。



國貨公司、藥行有售

購買時敬請注意本品特徵：

1. 外盒、說明書、瓶貼及封口膠套均印有CPR 85 066 A 01 99項目編號
2. 六角形奶白色膠瓶，瓶蓋有標誌，瓶底有MONT93 P1字樣
3. 瓶內之棕色橢形軟膠囊內含經提鍊純度極高的橙黃色天然胡蘿卜素精

經銷電話：4132938 傳真：4137472

北京出品 烏髮乳 永保烏髮

常用烏髮乳，令頭髮保持光澤烏潤

國貨公司，藥行有售

經銷處電話：5405360

中國勇男

中國高級滋補强壯劑

中藥精製而成，不含化學激素

閣下如服食各種補藥不大見效及屢醫不癒者，請速轉服本品，詳情請閱盒內說明書，長期服用，無副作用，爲男性的傍身之寶

國貨公司藥行有售

經銷：杞德企業公司 8158695， FAX：8158679

最新貢獻 值得推薦

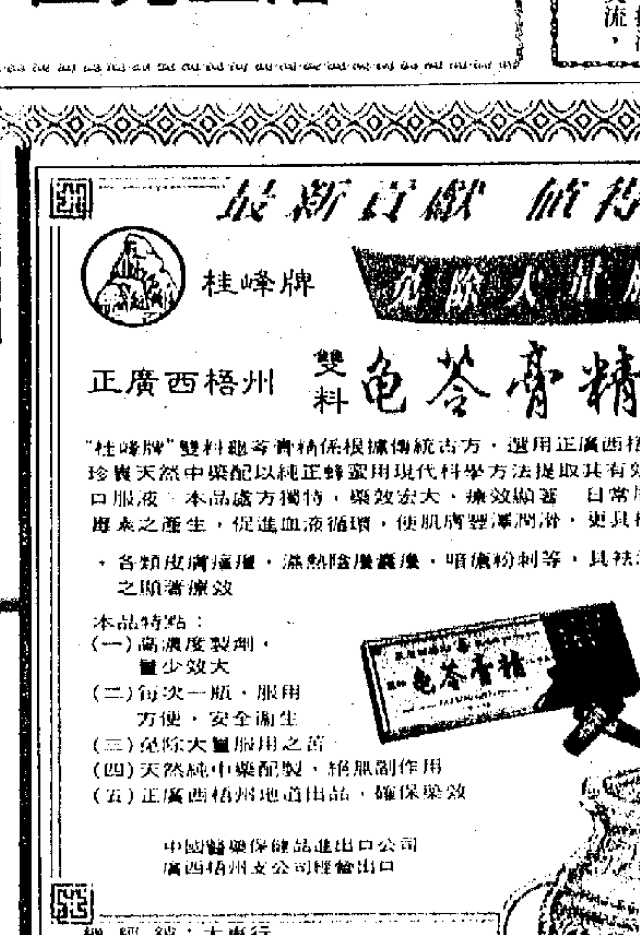
桂峰牌 免除大量服用之苦

正廣西梧州 雙料 龜苓膏精 口服液

"桂峰牌"雙料龜苓膏精係根據傳統古方，選用正廣西梧州金錢龜及多種地道珍貴天然中藥配以純正蜂蜜用現代科學方法提取其有效成份高度濃縮而成口服液。本品處方獨特，藥效宏大，療效顯著。日常服用更有預防體內毒素之產生，促進血液循環，使肌膚豐澤潤滑，更具抗病强身之功。

・各類皮膚瘙癢，濕熱陰囊癢，暗瘡粉刺等，具祛濕解癢之顯著療效

本品特點：
（一）高濃度製劑，量少效大
（二）每次一瓶，服用方便，安全衞生
（三）免除大量服用之苦
（四）天然純中藥配製，絕無副作用
（五）正廣西梧州地道出品，確保藥效



國貨公司、藥行有售

中國醫藥保健品進出口公司 廣西梧州支公司經營出口

總經銷：大東行
通訊：香港郵政總局信箱12203號
電話：8551213（四線）
圖文傳真：8551326
澳門分銷處：維康藥房 電話：84784，556389

失業人數及就業不足人數
今年頭三月有增加 顯示勞工需求放緩

（港訊）政府統計處昨日發表的最新勞動人口統計數字顯示，今年一月至三月的失業率和就業不足率均有所增加，顯示勞工市場的情況輕微放緩。

今年一月至三月經季節性調整的失業率為百分之一點八，而截至去年十二月止的三個月的失業率為百分之一點四，去年同期則為百分之一點七。較前三個月的失業率增加零點四個百分點，在統計上有其重要性，而較去年同期的失業率增加零點一個百分點在統計上則並不重要。

今年一月至三月的失業人數估計為四萬九千九百人，而截至去年十二月止的三個月的失業人數為三萬八千一百人，至於去年同期的失業人數則為四萬六千三百人。

今年一月至三月的就業不足率為百分之一點五，較前三個月的百分之零點八上升零點七個百分點，亦較去年同期的百分之零點七上升零點八個百分點，二者在統計上均有其重要性。

今年一月至三月的就業不足人數估計為四萬三千六百人，截至去年十二月止的三個月的就業不足人數為二萬一千七百人。而去年同期的數字則為一萬八千三百人。

就業不足的定義與國際勞工組織現時的建議相同，凡因經濟理由（例如開工不足、原料短缺、機械故障及未能覓得全職），以致每周工作少於三十五小時，而又正在尋找工作及可擔任更多工作的人士，才被視為就業不足。

私人機構僱員平均加薪百分十三
銓敘科完成調查報告 將作公務員加薪依據
蒲偉士認為幅度應在通脹之下

（特訊）銓敘科已經完成去年二月至今年四月的私人機構薪酬趨勢調查報告，報告分析私人機構僱員平均加薪幅度超過百分之十三。

據了解，薪酬趨勢調查委員會在本月二十三日下午開會時，也會就這個百分之十三數字向下略減一至兩個百分點。

所以今年公務員的加幅有可能是百分之十二，而中級公務員的加薪也會比低及高多出半個百分點。

這份報告指出，今年私人機構的薪酬趨勢調查較往年多做兩個月，到今年三月底為止，並由一個小組負責將六十六間私人機構的加薪資料分析，發覺月薪七千五百五十元以下的低級僱員，其平均加幅為百分之十三點二七。

月薪七千五百五十至二萬三千五百一十五元的中級僱員，加薪幅度為十三點七一，而月薪二萬三千五百一十五元至四萬一千八百一十五元的高級僱員，加幅為十三點一二。

此報告會交予薪常會屬下的薪酬小組研究，若認為調查研究為準確，在考慮通脹及減除公務員每年的增薪點後，就會訂出一個加薪建議，提交予銓敘科考慮，再經行政局通過，若一切順利，六月中便有決定。

多個公務員團體均表示，若以私人機構的百分之十三為指標，減除每年的增薪所帶來的百分之一左右，加幅約為百分之十二，此加幅只能保障公務員不致因通脹而拉低生活水平。

另方面，香港滙豐銀行董事局主席浦偉士昨日表示，現時本港通脹率太高，是不能接受的，他要求政府關注，及建議加薪幅度在通脹率之下。

他在股東周年大會上稱，現時通脹在未來半年至一年都不會有顯著改善，除非通脹受到控制，否則會危害本港經濟。

他被問及，美國給予中國最惠國待遇問題時，他稱，若美國撤銷延長最惠國待遇予中國，香港生產總值增長會減低兩個百分點，對香港經濟影響大，他又指出，香港需要一個新機場，希望這計劃能儘快落實及興建，他對香港前景充滿樂觀，他相信面臨問題能解決。

他又補稱，滙豐去年遷冊，並非背棄香港，而滙豐銀行會繼續加強在港的地位，至於滙豐去年盈利下降，他表示失望，而展望九一年世界經濟前景，他表示不樂觀，認為除日本，亞洲及德國外，大多數國家只有緩慢經濟增長。

私人機構薪酬趨勢調查結果

高級	月薪	
僱員	23515—41815	+13.12%
中級	月薪	
僱員	7550—23515	+13.71%
低級	月薪	
僱員	7550 以下	+13.27%

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			5月14日
股票	買入	賣出	升跌
長實	18.45	18.70	+0.25
九燈	20.95	21.20	+0.45
港燈	11.70	11.95	0
九倉	9.10	9.30	+0.20
置地	8.50	8.70	0
滙豐	25.35	25.65	—0.05
和黃	15.45	15.70	—0.35
怡和	33.85	34.35	+0.35
太古A	18.85	19.10	+0.40
新鴻基	18.90	19.15	+0.45
恒基	11.55	11.80	+0.20
國泰	8.50	8.70	+0.05

倫敦金融時報指數	1925.30	（—17.30）

黃金白銀					（截至凌晨二時半）
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	358.2	358.7	356.5	358.2	—0.10
6月期金	359.7	360.2	358	359.7	—0.10
7月期銀	4.02	4.05	3.995	4.05	+0.027

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	358	357.95	357.75	+0.50

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7900/20	1.7370/80	1.7010/20	1.4330/40	138.10/20

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	5.75	5.875	5.75	5.875	5.875

紐約杜瓊斯工業指數	2897.59	（—26.83）
東京平均股票價格	26030.08	（—63.12）

新鴻基資料研究有限公司提供

六合彩頭獎無人中 二獎八注派十五萬

11 12 15 17 27 39（16）

（香港政府獎券局宣佈昨日第三十七期六合彩攪珠結果，攪出號碼為十一、十二、十五、十七、二十七、三十九，特別號碼是十六。

頭獎無人中，中獎單位（自選號碼）無、（運財票）無。

二獎每注派十五萬零五百元，中獎單位八個。

三獎每注派一萬一千零六十七元，中獎單位二百七十六個。

四獎每注派一千五百元，有六百五十五人注中。

五獎每注派一百元，有一萬二千三百六十三注半中。

六獎每注派五十元，有一萬四千五百零三注半中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由五月十六日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發。獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於五月十四日起，在任何場外投注站或賽馬日馬場派發。多寶十八萬六千元將撥入下期獎金基。

國際麵包展 會展中心舉行

（特訊）國際麵包展覽會將於今天與第四屆香港國際酒店設備及飲食供應展覽(Hofex 91)同時舉行。Hofex'91將由明日起至星期六（十八日）假香港會議展覽中心舉行。

展覽的其中一個重點節目是展出來自五大洲的五十多種特式麵包。展覽首天（十五日）下午還會舉行蛋糕設計比賽。

共市撤消本港錄音帶 反傾銷指控

（港訊）貿易署昨日表示，該署已接獲消息，謂歐洲共市委員會已作出公布，撤銷歐洲共市對本港錄音帶的反傾銷指控。

貿易署副署長夏秉純說：「我們歡迎共市撤銷對香港指控的決定。這表示香港輸往歐洲共市的錄音帶將不須繳付任何反傾銷稅，此外，本港公司就繳付一臨時反傾銷稅而作出的擔保，亦將立即免除。」

中英恢復談判機場計劃 有利股票地產市場
可望帶旺寫字樓及豪華住宅

（本報專訊）中英在本週五恢復新機場興建計劃問題會議；以及政府可能要減煙草稅，是目前市場利好消息。此外中港就嚴重走私問題，終形切實攜手合作進行打擊，亦減少了港人對未來治安是否保持高效率的疑慮。

工商界人士的反應是有利香港經濟發展，如新機場計劃工程展開，可令香港維持高就業水平，中英港及其他國家及地區的人來港參與這項龐大工程，對香港內部經濟活動有利。在投機市場，如股市及樓花市場；特別是反應快的股市，會受到刺激。

由於商務旅客的來往較頻密，旅遊業會比目前有所改善，零售市場亦寄望較佳。香港一些行業可能再度面對勞工短缺的煩惱。

勞工成本增加，通脹亦隨着加劇。

在物業市場，寫字樓物業可能出現較佳的轉變。該類物業自「六四」後，在經濟放緩，個別投資者轉移新加坡及其他地方，以及供應面積大增的影響而疲軟，最近出現穩定情況。豪華住宅一直未見改善，亦寄望新機場計劃落實展開後有較好的市場機會。

中小型住宅在二月炒高，後呆住，如果再被炒高，負面因素，會更大，就市場危機壓力會增加，除了少數炒家，一般人都希望中小型住宅在較正常情況下發展。因為中型住宅的用家，絕大多數是一般的受薪者，炒樓活動過劇會引起市民不滿，會導致不穩定情緒，不利社會及整體利益。同時亦會反過來導致地產商及炒家付出最後代價。（劉波）

特稿

香港拍賣行廿六日拍賣
中國書畫瓷器玉器
雍正鬥彩折枝牡丹紋瓶估價八十萬

香港拍賣行及地產代理有限公司藝術品部，將於一九九一年五月二十六日（星期日），假座上環干諾道中二〇〇號信德中心海港酒店三樓，舉辦春季拍賣會，上午十時三十分起，拍賣中國字畫；下午二時三十分起，拍賣玉器、瓷器、翡翠首飾。

五月二十四日與二十五日，香港拍賣行在海港酒店三樓，展出二十六日所拍賣的珍品，每天由上午十時至下午七時，歡迎參觀，不收門票。

二十六日下午所拍賣的瓷器，共有三百六十件。一般貨號估價中等，適合初入拍賣這個行業者及中等人家。

編號二六九的「清雍正鬥彩折枝牡丹紋瓶」，特別精美，估價六十萬至八十萬港元，那是全日拍賣而估價最高者，將引起哄動。

編號一七九的「明青花宣德纏枝蓮紋罐」，非常罕有，估價五十萬至七十萬港元，名列最高估價次位。

編號二四一的「道光嬌黃釉刻纏枝牡丹雙耳瓶」，估價三十八萬至四十八萬港元。這個雙耳瓶是道光官窰的精品，慎德堂所製。原來慎德堂是道光官窰的極品，皇室所御用者。黃釉已經少見，何況由慎德堂製，益更屬於精品中的精品了。

香港拍賣行所拍賣的瓷器，除了上述三個貨號估價比較高外，其餘瓷器估價祗屬普通而已，今特介紹若干貨號如下：

編號一二四的「乾隆御用瑪瑙刻御題詩碗」，估價十二萬至十六萬港元，十分罕有，通常祗是瓷器與玉器而已，但今次拍賣者，則為瑪瑙，非常特別。

編號二二二的「清雍正釉裡紅三魚紋碗」，估價十萬至十二萬港元。

編號二四〇的「清咸豐寶石藍釉碗一對」，估價七至九萬港元。

編號二八一的「道光粉釉過牆花果紋碗」，寫工特別精美，估價六萬至八萬元。

編號一七四的「明嘉靖五彩折枝花卉罐」，估價六萬港元。

編號二八五的「洪憲粉釉山水仕女紋瓶一對」，估價四萬至六萬港元。

在雜項拍賣方面，編號三九的「清木鑲螺鈿梅雀紋筆筒」，估價四至六萬港元。

編號三四〇的「清朝竹木七賢紋筆筒」，估價一萬二千至一萬六千港元。

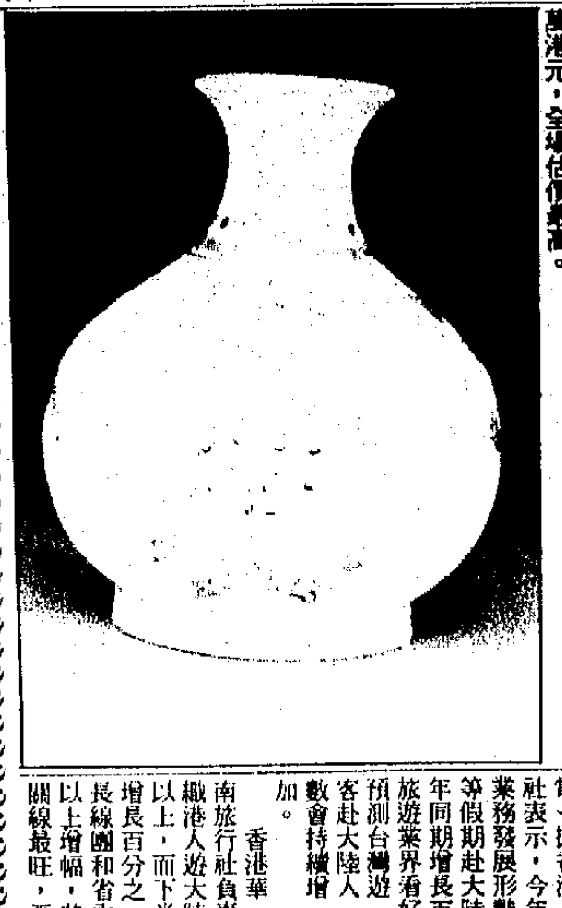
翡翠首飾的拍賣，則以編號五十四的「鑽石鑲翡翠懷古頸鍊，手鍊及耳環一套」估價最高，三十二萬至三十八萬港元，這套「三件頭」飾品乃鑲白金者。

編號二十四的「鑽石鑲翡翠懷古七粒頸鍊」，乃是鑲黃金者，估價二十二萬至二十六萬港元。編號四十三的「鑽石鑲翡翠蛋面戒指及耳環套」，估價十六萬至二十萬港元。

根據香港拍賣行透露，今次所拍賣的翡翠首飾，鑲了鑽石的心型戒指，鑲了鑽石的手鍊等飾品，所估數量不少，適合一般買家出價。

香港拍賣行及地產代理有限公司藝術品部董事長兼總經理胡文榮表示，今次拍賣中國字畫、瓷器、翡翠首飾、玉器等，大致看好，因為其他「大氣候」好，所以拍賣也會看好。根據本港拍賣市場形勢，拍賣品成交價都向上升，台灣仕女來香港購買相當多的藝術品。

胡文榮說：「香港是福地，香港人有福，最近發生交易這麼大的問題，但是都能風平浪靜。所以香港拍賣行今次拍賣，預料成交價會超出估價，因為估價相當保守，預料成交價將有若干突破。事實上，拍賣行業未來保持樂觀。」（本報記者白浪）



圖：香港拍賣行拍賣清雍正鬥彩折枝牡丹紋瓶，估價六十萬至八十萬港元，全場估價最高。

大陸遊熱潮再度掀起 旅行社長短線均旺

（香港中國通訊社五月十四日電）據香港一些經營大陸線的旅行社表示，今年頭幾個月大陸線旅遊業務發展形勢喜人，春節、復活節等假期赴大陸旅遊的港台旅客比去年同期增長百分之十五以上。香港旅遊業界看好今年大陸線旅遊，並預測台灣遊客赴大陸人數會持續增加。

香港華南旅行社負責人表示，去年該社組織港人遊大陸人數比前年增長五成以上，而下半年更佳，較前年同期增長百分之一百二十一。廣東省外長線團和省內短線團人數均有一倍以上增幅，其中以昆明、海南及韶關線最旺，平均每月有五、六百人報名，節假日每月超逾千人。他指出，旅客中台灣旅客已成為主要客源，消費亦較港澳客高。

香港中旅集團負責人稱，該集團今年首季前往內地旅遊的旅客人數增長兩成，而該集團經營的深圳錦繡中華旅遊區開放後，旅客一直絡繹不絕，至今已超過五百萬人次。

中航假期有限公司透露，該公司去年共組織港台旅客二十四萬人次赴大陸旅遊，比前年增加七成，而今年以來各項業務發展甚佳，北京、桂林、昆明、海南、廈門及華東等線均興旺，近期前開闢山東線和東北線，報名者眾。

江寒汀遺作畫展
展出作品二百餘件　精選佳作輪換展出
同時推出《江寒汀畫集》
主辦 潔思園畫廊
CHELESA ART CO.
展覽時間：五月十五日至三十日上午十時至下午六時（星期日休息）
展覽地點：香港皇后大道中222-226號啓煌商業大廈（電梯按）G字樓1號室
RM, 1, G/F KAI WONG COMMERCLAL BLDG.,
222-226 QUEEN'S ROAD, C., HONG KONG
TEL: 5441027, 5420797 FAX: 8507550

中國企業名錄 1991
廣東地區卷
集最新廣東省各市企業資料，已於1991年叁月出版，中英對照全套分上下册，共壹千多頁，計有經貿、工廠、批發等，二萬多家廣東省主要企業資料，實為投資發展商之最佳拍檔。售價每套港幣伍佰元。本書由本公司發行，歡迎各界電話或FAX訂書專人送上，熱線 8733441
中國工商出版社
香港仔大道223號利羣商業中心1406室
電話：8730793 FAX 8731452

廣州暨南大學
福建華僑大學
招生
辦學宗旨：兩校以培養華僑、港、澳、台地區的高級專門人材為主。
報名資格：中六以上學生可報考本科各專業。中五畢業學生可報考專科、預科。
報名日期：四月八日開始至五月卅一日截止。
報名地點：香港中國旅行社總社：干諾道中78號－83號中旅集團大廈三樓 8533715
灣仔分社：軒尼詩道138號修頓中心地下 8323888
旺角分社：洗衣街62號－72號 7895888
北角分社：渣華道196號－202號 5651319
觀塘分社：牛頭角道300-302號裕民中心地下 3438[?]
荃灣分社：青山道189號地下 4991433
元朗分社：教育路31號－41號 4755367
香港仔分社：香港仔大道223－227地下四號 8732213
香港教育工作者聯會：油麻地彌敦道482－484號 7703918
暨大、華大招生諮詢處：香港干諾道中200號信德中心西座10字樓1007B 電話：5404778 8326184
詳情請到中旅社、教聯會查詢

香港怡和街1號
銅鑼灣地王
香港大厦
地庫招租
面積18,000平方呎
即時交吉
查詢接洽電 5253001

中國工商出版社　香港仔大道223號利羣商業中心1406室　TEL：873-0793　FAX：873 1452

①工商行政管理
法律行政法規地方性法規滙編
本書是針對1990年10月1日起施行的中華人民共和國行政訴訟法而編寫的。內容收錄了中國的工商企業登記管理、外資企業登記管理、私營企業登記管理、個體經濟管理、經濟合同管理、商標管理、廣告管理、市場管理、經濟檢查等詳細資料共265項。本書為廣州市工商行政管理學會及工商局政策法規處合編，16開本，厚約700頁，精裝訂製。本社榮獲本書的香港區代理權，現定價港幣700元，數量有限，欲購從速。

②廣東鄉鎮企業名錄
本書介紹廣東省16個鄉鎮工業、商業、農村、科技等方面的概況，共搜羅1500家鄉鎮企業的名稱、電話、負責人、企業規模、業務範圍等詳細資料。《廣東鄉鎮企業名錄》為16開本，厚約200頁，精裝訂製，由廣東新華出版社出版，本社榮獲本名錄的香港區代理權，每本定價港幣400元，數量有限，欲購從速。

③香港中貿公司名錄 1991
一本珍貴的商業名錄，內容齊集千多家本港對華貿易公司和國產代理公司的詳細資料，包括公司名稱、地址、電話、電傳、傳眞、負責人、成立日期和業務範圍。本書16開本，五百餘頁，文字中英對照，目錄依行業分類，以英文字母順序編排，易於檢閱。現定於1991年5月底出版，訂價港幣四百元正，徵訂期間憑待券八折優待讀者，即三百二十元正，欲購從速。

④中國對外經濟貿易企業名錄1990
由中國對外貿易管理司編輯，全書800多頁，內容包括40個省市，2000餘家之中國進出口公司、貿易中心、工廠等詳細資料，中英文對照，計有地址、電話、電傳、傳眞、註册資金、經理、業務範圍等，實是對中國拓展貿易的最佳媒介，售價港幣陸佰元，HK$ 600。

⑤深圳外資企業名錄
本書收集1990年11月以前在深圳註册及開辦的外資企業資料，包括2903家三資企業，5647家三來一補企業，349家外省駐深圳辦事處，另219家深圳市核准持有進出口權的企業，內容收錄了公司名稱、電話、傳眞、負責人，業務範圍等。《深圳外資企業名錄》為大度16開，精裝訂製，共計630頁，本社榮獲本書的香港區代理權，現定價港幣700元，數量有限，欲購從速。

⑥中國駐港商務代表及中資公司名錄
由中國工商出版社於1990年底出版內容包括中國各省市駐港代表及中資公司等詳細資料，公司名稱、地址、電話、電傳、傳眞負責人、業務範圍等，訂價港幣叁佰元。

本人購置以下書本，①__ ②__ ③__ ④__ ⑤__ ⑥__，共__本，現付上支票____元，請寄
姓名____ 地址______
歡迎FAX訂書，專人送上，請電 873-3441

印度神油註册商標
無此商標乃係假貨
我係印度神油
佢地通通都唔係！
印度神油係男人專用妙藥、確能令你增長活力強壯機能、箇中滋味、妙不可言！
近日市面發現甚多影射摹仿之贋品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註册商標方是正貨。
代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電：7787915即知

◀圖面背▶ ◀圖面正▶
印度神油透明盒裝縮影認明方可購買
東南亞總代理：華仁行
電話：778 7915・香港郵箱K88126
港澳台灣各華藥店均有代售

香港房屋協會通告
由一九九一年五月十五日起，持有有效之香港房屋委員會公屋輪候登記册申請書人士，申請書編號在G700000以內者可直接要求將其申請書轉至本會，以便本會考慮編配入住屬下部份屋邨之偶然空置單位。
表格可在下列地點索取：
（甲）香港房屋協會申請部
大坑浣紗街二十三號龍濤苑地下
（乙）本會各屋邨辦事處：
港島區：
漁光村、觀龍樓、勵德邨、健康村、丹拿山邨、明華大厦。
九龍及新界：
樂民新村、家維邨、眞善美村、啓德區、祖堯邨、乙明邨、滿樂大厦、寶石大厦、對面海邨、沙頭角邨、觀塘花園大厦、祈德尊新邨。
截止日期：一九九一年五月三十一日
經調查合格之申請人將可隨所選區域依據公屋輪候登記册編號次序獲分配適合之偶然空置單位。

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）五月十五日　星期三

找梅艷芳拍創業作 劉德華不怕傳緋聞
應付阿梅遲到有妙法找保羅客串就可搞掂

劉德華決定找梅艷芳演出他自組公司的創業作，是一部很浪漫溫馨題材的電影，由元奎、黎大煒聯合執導，雙生雙旦演出。

他會等待阿梅返港之後便與她斟談拍戲的問題，找她拍戲主要是角色適合的原故，阿梅在年底會開演唱會，所以他的創業作打算在八月份開拍。

問他會否拍膊頭找好友演出？華仔自言他本身絕不喜歡被人拍膊頭，雖然向來都被拍膊頭拍得多，但正所謂己所不欲，勿施於人，故他絕對不會做出這種事情。

找阿梅拍戲，問華仔如何應付阿梅遲到的習慣呢？華仔笑說那就要拉她的男友保羅客串演出，如此就不怕阿梅遲到，其實阿梅已改了遲到的壞習慣，相信不會因此令拍攝進度受阻。

早前，二人曾傳出過緋聞，此次合作拍戲，會否擔心再度被傳出緋聞呢？華仔坦言娛樂圈經常有緋聞，倘若過份擔心，就會失去很多好拍檔的呢。

赴滬飛機延遲起飛 陳冲取消探母行程
婚姻雖失敗却極珍惜過去四年之婚姻生活

陳冲在今天便會離開香港，原本她計劃在母親節之前一天到上海探望母親的，但因到上海的飛機要延遲了一小時才起飛，她擔心返港也會延遲，而趕不及出席她哥哥陳川的畫展，所以就去不成上海。

她的母親對於未能與女兒見面很感慨，而陳冲也感可惜，她與哥哥二人在母親節均有致電母親，大家傾談了四十五分鐘，她已購買了本月廿四日的機票，讓母親飛往洛杉磯，到時大家便可見面。

有指中國不少影后的婚姻都失敗，問到她原因何在？她表示其它每一個行業也有類似的事件發生，並不是只有影星才會離婚的，不過由於影星是公衆人物，特別惹人注視而已。

雖然她的婚姻失敗，但她對於那四年的婚姻生活，感到很充實，更非常之珍惜那一段的日子，不過她現在也很享受單身生活。

陳冲自稱如今享受獨身生活

粵劇市道特別興旺 五六月份多台響鑼
省港劇團打對台票房保障靠老倌實力

五、六月份香港的粵劇市道特別興旺，以往有人說五窮六絕，如今相信要破舊立新了。

單是五月初就有離鳳鳴、精英等幾個劇團響鑼。五月中又有廣東粵劇院二團南來演出。六月初就有錦添花粵劇團在新光演至五號，而省二團剛走省一團起來似乎調防的，在九龍南昌戲院響鑼，六月七號晚正式演出。

九龍區另一班金輝煌粵劇團於六月六號在百麗殿開鑼。九龍深水埗區兩個劇團打正對台，更顯得粵劇市道是熱鬧氣氛。

省一團與港金輝煌打對台，且看誰的有實力。論藝術集體性演出嚴肅；應取省一團，如果論香港戲迷看戲的口味，就選擇欣賞金輝煌。

省一團的正印花旦陳韻仁扮相嬌俏艷麗，鑽研女腔，有成就，是女姐的接班人，喜歡聽意的戲迷應是得到滿意的收獲。

但省、港的劇團打對台的演出是近年來第一次也。究竟戲迷喜歡廣州藝人抑或本地的，戲迷有選擇了。南昌戲院與百麗殿距離雖遠，同是該區的戲迷看戲，坊衆，所以票房要有保障，就要靠老倌的實力了。

劉德華不怕與梅艷芳拍檔會惹緋聞

梁朝偉創立新形象 刮光頭覺胆顫心驚
曾經被剃損每次剃頭會手震兼心跳加速

梁朝偉由於尚在拍攝徐克的電影「道、道、道」，還是要光着頭拍戲，王家衛執導的「阿飛正傳」續集快將開拍，但偉仔堅持要待頭髮長出之後才能拍「阿」片，究竟「阿」片是否能等偉仔的期呢？偉仔表示與王家衛斟過這個問題，王家衛已答應等他的頭髮留長之後才開戲，不過要頭髮生長大約要半年時間。

他透露起初接拍「道、道、道」時是不知道要剃頭的，但其後徐克告知他要爲他創立一個新形象，於是就把他的頭剃光了，由於他的頭髮每一天都會有少許毛髮長出，他每天都要用鬚刨剃頭，有時會不小心而剃損了頭呢。

有一次他將帶有薄荷味的剃鬚膏塗在光頭上，因薄荷膏有種清涼的感覺，所以他不小心剃損了頭也不知，結果頭皮之處多了一條疤痕，現在他每次剃頭也很害怕，會手震兼心跳加速，他希望快一點度過這種心驚膽顫的日子，不需要再剃頭。

梁朝偉在靚女身旁不好意思以光頭亮相

戲院商會昨通過 今年七月加票價

新寶院綫主持人陳榮美對記者表示，昨（十四）日經戲院商會例會通過今年七月加票價方案。新票價是後座卅元，超等則收卅六元。

陳榮美稱，新寶院綫將在六月中排映「至尊無上二集」開始要增加票價了。

陳氏稱：其實觀衆也不計較區區幾元，只要是影片有份量、有質素，觀衆是不理會票價收多少的，如果影片本身質素差就算免費也沒有觀衆入場的。

戲院上次加票價是在六四之後，現在已過了兩年，員工的薪金、電費、清潔費，已經不斷的加，而且加幅最大是差餉。

陳氏表示：新寶院綫在兩年前每月支出二十到三十萬皮費，而今年開始已達到每月四十萬以上。

陳氏認爲目前三級色情片實座，此情況不會維持很長久的，只是暑假前夕，照例淡市，上映三級片可以刺激一下市道！

七彩銀幔

有情有講
漫行

拍三級片爲勢所趨 單立文要改善環境

「搵到樓未呀？」問單立文，知道他要改善居住環境，到處物色理想新居。

「仲未，你點知我搵樓㗎？」單立文反問。

「你而家的電片約咁旺，手上幾部戲，仲大把人搵你，仲唔發咩？改善吓環境都好應該啦。」

「我就係想有個舒服啲嘅家。」

目前，三級片流行，男主角方面，單立文可以算得上是炙手可熱的人了，拍這類片，嚴格說，男主角比女主角更辛苦，除了外型之外，還要夠忍功，兼且不受外間環境所影響，所以拍這類戲，只有個有鬼佬脾氣的黃秋生可與他媲美。

「老實講拍三級片之前，你有冇愼重考慮過呢？」

「我睇吓個劇本覺得幾好，咁就答應咗落嚟。」

「女朋友唔反對咩？」

「我而家冇拖拍，所以，冚巴爛嘅都係我自己揸主意決定。」單立文講得很乾脆爽直：「其實，拍拖好煩，成日都要報到，而家自由自在仲好得多。」

「你用拖係唔係因爲女朋友反對你拍三級片？」

「唔係，主要係冇時間。」單立文如此說法，可見他與女朋友的一段情，並不太眞，否則，無論多麼忙，也可以抽出時間與女朋友見面的，也許他見的靚女太多了。

「你拍三級片，係唔係爲咗錢？」

「有邊個唔係爲咗錢？其次，而家潮流興三級，可以話係爲勢所趨。」

妙手親一親三后伴一皇

論 購樓分贈兄姊 發仔此舉多餘

早前，曾有報導，指周潤發家財過億（？），但是，姊則在捱驢仔，其兄在酒家做廚師，其姊亦淪爲洗碗碟女工，似乎指責發仔搵咁多錢，唔照顧吓兄弟姐妹。

最近有消息傳出，發仔其實經已購買多層樓宇，分贈兄弟姊妹，每人一層，連發媽亦有自己之物業，之不過，發仔認爲此乃個人私事，故此冇公開發表。事實上，發仔何止係照顧親人，熟悉佢之人，更知道佢經常做善事，領養孩子與及捐款慈善機構，即使藝進會籌建安老院，發仔亦最落力，而且，樂此不疲。在影圈之中，阿炳最欣賞兩個人，一個係成龍，另一個就係發仔，（此僅指演員而言，幕後之工作人員及製片家，不包括在內）佢哋不理會外間對佢哋之指責。

以成龍而言，佢身爲國際級巨星，除家財以億計算外，但成龍媽咪前此仍爲人作女傭打住家工，此情況與發仔相似，成龍認爲，只要媽咪開心，佢要做也都任得佢，一如發仔，佢之兄姐，認爲現有之工作係一種享受，故佢對一般人「一人得道，鷄犬昇天」之睇法不認同。故發仔購屋贈親人，乃屬多餘，因爲發仔以爲照顧佢哋，可能反而令兄姊們個心唔舒服也。

結交女友要講緣份 何家勁絕不會搞基
常到沙灘游泳同性戀者對其不感興趣

何家勁剛拍竣亞視電視劇「中華英雄」，刻下在拍華視「福星與福將」，全景包括港台兩地，香港的戲份已拍竣，五月廿日去台灣拍攝餘下的戲份，此行會逗留兩個月，由於該劇共有三十集，所以要逗留比較長的時間，大約七、八月才返港，返港之後會接拍新戲。

有指他在年初四許下願望希望可以有新女友，但現在已到了五月份，他的願望還未實現，那個女友仍然渺無蹤影？何家勁笑說現在就沒有女朋友，不過去到台灣就可以有女友了，其實一切隨緣。

最近有傳劉德華、莫少聰發生同性戀行爲，被傳緋聞的原因，皆因他倆沒有女朋友，問何家勁會否擔心被傳搞基呢！他自言絕對無須擔心，事關同性戀者對他沒有興趣，他經常到香港區某一個沙灘游水，那一處是基佬出沒的地方，他穿着性感的泳褲游水也吸引不到同性戀者的垂青，可能因他們知他是提不起興趣。

東風西雨
倪雪怕電視困身 拒絕拍攝三級片

曾演過「老虎出更」、「阿修羅」、「出土奇兵」等七、八部片的女星倪雪，又主演了高進公司新片「殭屍福星仔」更顯其才華。

倪雪今年廿三歲，出身廣告界，原來家模特兒，原有公司替她拍了一輯相片，給一家廣告公司看到，便邀她拍廣告。此後，她拍了七、八個廣告，就被發掘入影圈了。拍片中，她說有些片拍得很辛苦，又吊又打。近日，倪雪又拍了麥當傑的「搶戰」。如今較爲清閒。因爲她推了幾部三級片。她說，就算李翰祥的三級片，她也不會拍，不想以此打知名度，因爲，她已有了男友，加上她的野心不大，只期望多演兩三年戲，便退出影壇，向父親學習經營金融行業。

電視台曾說倪雪加盟，但她也婉拒了，原因入電視台當藝員，要如新人般做起。她不想走回頭路，也不想困身，所以寧在外接戲拍，或拍些廣告更好。

撐撐嘢
劉江 對獎項不重視 只求做得開心

劉江是有名的老戲骨，無論是電影、電視，只要有他參與演出，一定可以令影片增色不少，大大地提高影片的戲味。

林嶺東導拍「一觸即發」外，除了早便睇中洪金寶、毛舜筠等擔綱之外，其餘的演員亦極重視。

在片中，林嶺東需找一位高級的警務人員。當時，他曾考慮兩個人，一個是曾江，另一位便是劉江了，這兩個人，林嶺東都認爲是最佳人選。

不過，曾江當時比較忙，結果，便找到了劉江，說起來，眞的很湊巧，其實，劉江也相當多片約在身的，只不過，當林嶺東的製片打電話給劉江時，他剛巧拍完一部戲收工，甫踏入門口，便接到電話。

劉江在「一觸即發」的表現，眞出色，有人更認爲，劉江在圈中這麼多年，他應該有機會獲獎，才是道理。

不過，劉江對於能否獲獎，並不重視，他認爲最緊要，則是工作愉快，能夠拍出好片。

荷里活華人難立足 于仁泰理想被粉碎
在美年餘覺西方影圈有百份百種族歧視

于仁泰出席記者招待會時透露：年前到美國去，原本懷着雄心壯志，想在荷里活大展拳腳，但想不到結果卻令他極爲失望，在今年初由美返港時，決定在此間發展。

他在荷里活一年多來，學懂如何去維護自己，原來在荷里活要有一個得力的律師才可以在該處發展。原本他想開拍的動作片也胎死腹中。

他指出西人影圈，華人很難立足，因有百分之百種族歧視。所以理想與現實是兩回事。

他擬開拍的是功夫式的西片，但是遇上中東打仗，況且感性電影有市場，動作片又陷入低潮，於是他要拍的西片難產，被逼粉碎了自己的理想。

于仁泰新近片的工作是將爲日本一家公司開戲，已簽了元彪和黎明合演，但要等元彪在西藏回來後才可以開拍。下周于仁泰將飛往日本與公司簽署合約，未來的時間會很忙，另外又要趕返荷里活清理一些手尾，再飛往澳洲，到時與女友沈月明同行。結婚的事很快便可決定下來的。

于仁泰將爲日本公司開拍新片

劇圈點滴
羅家寶林錦屏領導 粵劇二團新光響鑼

羅家寶、林錦屏、關寶等領導的廣東粵劇院二團在本月下旬新光响鑼，演至月尾由錦添花粵劇團接着演出。省港班各式各適。

廣東粵劇院一團隨即又來了。二團主要演員有丁凡、陳韻紅、梁暉、麥維佳、胡涓涓等。二團剛演罷，一團即來，與香港的粵劇團平分春色。

文武生丁凡是廣東一團文武俊俏的藝人，他的扮相如當年全盛時代的何非凡，他的唱腔也鑽研凡腔，他稱之爲流派的接班人。

故今次來港演出選演何非凡的首本戲「情僧偷到瀟湘館」及「黑獄斷腸歌」。

該團的當家正印花旦陳韻紅，擅唱女腔，文武皆優。她來港已多次演出，香港的戲迷對她不會陌生。

陳韻紅的唱腔的確是受過紅綫女悉心指導。在衆多花旦唱女腔者，陳韻紅是最有女姐的韻味，因此她藝名也稱爲韻紅，就是說明有紅綫女的韻味也。

眞傳射鐵
爲趕戲取消登台 毛舜筠見財化水

毛舜筠現在成了影圈搶手女星，片約一部接一部，甚至試過同時間趕拍三組戲，在這個影圈吹淡風的時候，能有三片在手，也屬不簡單。

她說：「我犧牲也很大，爲了趕戲，去星馬的登台也被迫取消，只好見財化水。」

「如此樣趕戲，豈非很辛苦？」

「是的，我以後也不想同時趕拍三組戲，太辛苦了，其實，一日趕兩組戲已經是極限，當然，最理想是一日趕一組，否則趕戲太多，只會變成交貨，因爲趕戲而令到沒有睡覺時間，影響精神，也導致狀態不好，自然影響演出水準。」

「日夜趕戲，老公沒有投訴？」

「他也是圈中人，明白到趕起戲來的苦況，他還勸我不要對自己要求太高，不要自己給自己壓力，只要演出肯收貨，即可以了。」

「你的丈夫又眞的很體諒你？」

「眞的，我越來越覺得自己的丈夫好，事事體諒我，所以，不想日趕幾組戲的第一個原因，也是想多抽時間陪伴自己的丈夫。」

毛毛說自己拍戲辛苦，幸好有丈夫背後支持她。

初次拍片心情緊張 樂慧望在影圈發展
大陸女星移民來港家學淵源爲母越劇名伶

樂慧是大陸女星，她移民香港四年，她在大陸曾拍過北影、上影、珠影的電影。

樂慧的媽咪是越劇名伶，她母親希望她在娛樂圈發展。「千王」是她來港後第一部電影，初在港拍戲，她有點心情緊張。她表示：黃百鳴給她很大機會，能令她在電影中有機會露面。

樂慧芳齡廿二，她六歲便在大陸拍戲，也拍電視劇，來港四年，先學會了廣東話，所以記者訪問她時也對答如流。

她希望在港娛樂圈有出頭之日。目前與母親及弟一齊居住和生活，很適應香港生活。

她很開心表示母親節請媽咪看她主演的戲的午夜場，等如送一份般住禮物給媽媽。

樂慧稍後會接拍一部動作片，目前還未簽約未能公開是什麼公司的，現時勤練功夫，她童年時也學過京戲，舞台功架也很熟識。她表示什麼角色也希望去演，就只是不會接拍脫衫三級電影。

樂慧具有在影圈發展的條件

櫻花 寶島
姜育恒悄悄結了婚 新夫人很有幫夫運

歌星姜育恒與相戀八年的女友李鳳凰，已於最近在新加坡悄然結婚，他倆沒有驚動親朋好友，並趣稱：「現在經濟不景氣，所以我們不用『紅色炸彈』炸大家！」

不過好朋友們却不斷鼓勵他倆來個公開宴客，結婚是人生大事，豈可草率？大夥也趣稱：「正是因爲經濟不景氣，而你以往送給朋友的結婚禮金，正好可在此時『零存整付』一起拿回來。」

姜育恒自韓國來台灣發展，已整整八年時間，他是在來台的第二天便認識李鳳凰，自此，兩人一直保持相當好的感情關係。在這期間，姜育恒也曾偶爾「出軌」，但小鳳都秉持着不聞不問的態度，努力爲他料理家務，管理兩人共同經營的餐廳，結果姜育恒總是及時回頭。他們這一對情侶，是朋友們心目中的「最佳拍檔」。就在舊曆年前，姜育恒與李鳳凰赴新加坡渡假，姜育恒覺得自己也應該對這位紅顏知己有所交代了，於是兩人就在新加坡註冊結婚，順便就渡蜜月了，他們沒有鋪張，沒有宴客，溫順的小鳳，一切依姜育恒。

姜育恒結婚時，正是他的新專輯唱片「一個人」推出之際，在沒有什麼宣傳活動之下，這張專輯的銷售量竟然突破十五萬張，令他本人與公司都驚訝。朋友們都說：「這是因爲小鳳有『幫夫運』呀。」

六合彩

近期旺門號碼：
9 12 17 24 25 29 41

十期盲門號碼：
5 6 20 23 26 32 37

各號碼與上次開出距離期數

1: 9	8: 2	15: 0	22: 9	29: 2	36: 4	43: 8
2: 5	9: 3	16: 0	23: 13	30: 2	37: 12	44: 1
3: 6	10: 1	17: 0	24: 1	31: 3	38: 7	45: 5
4: 3	11: 0	18: 2	25: 5	32: 22	39: 0	
5: 16	12: 0	19: 4	26: 19	33: 4	40: 3	
6: 23	13: 5	20: 13	27: 0	34: 2	41: 7	
7: 1	14: 8	21: 1	28: 5	35: 2	42: 4	

最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 3	15: 1	22: 1	29: 5	36: 1	43: 1
2: 1	9: 3	16: 2	23: 0	30: 2	37: 0	44: 1
3: 2	10: 2	17: 3	24: 3	31: 2	38: 1	45: 2
4: 1	11: 1	18: 1	25: 3	32: 0	39: 2	
5: 0	12: 5	19: 1	26: 0	33: 1	40: 2	
6: 0	13: 1	20: 0	27: 2	34: 2	41: 3	
7: 2	14: 1	21: 2	28: 1	35: 1	42: 1	

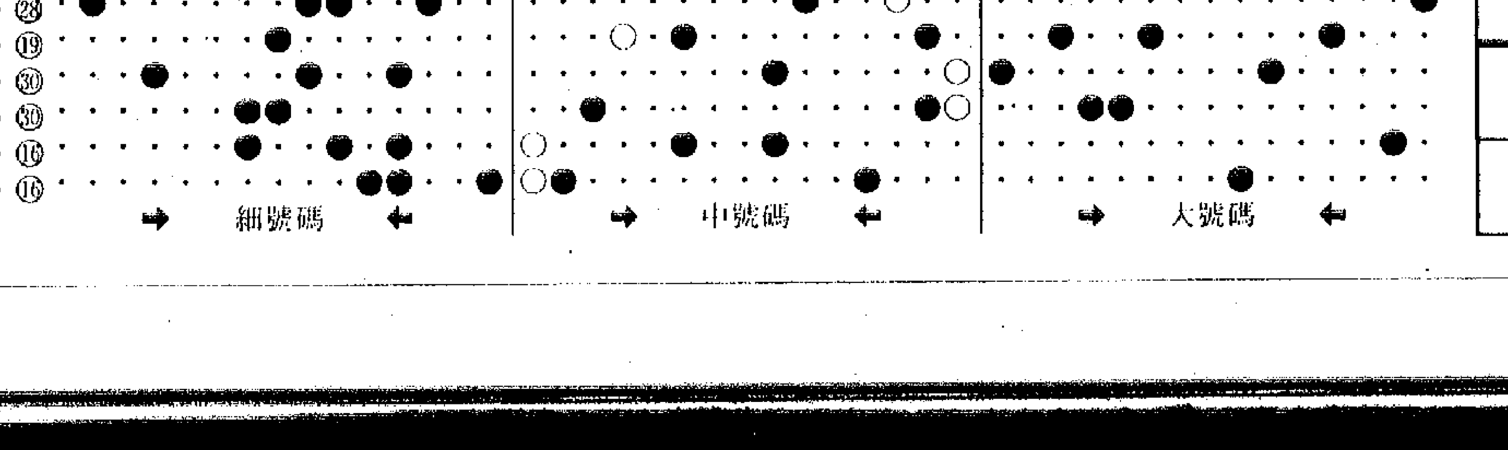
今年以來各號碼開出次數

1: 7	8: 5	15: 6	22: 3	29: 10	36: 3	43: 4
2: 6	9: 5	16: 3	23: 4	30: 5	37: 3	44: 7
3: 8	10: 5	17: 8	24: 5	31: 6	38: 6	45: 6
4: 6	11: 7	18: 4	25: 6	32: 6	39: 10	
5: 3	12: 12	19: 5	26: 2	33: 5	40: 5	
6: 3	13: 5	20: 7	27: 7	34: 9	41: 7	
7: 7	14: 3	21: 5	28: 6	35: 7	42: 6	

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第28期	四月十一日	①㉒㉗㉙㊵㊶・⑫
第29期	四月十六日	③⑫⑭㉞㊶㊸・㉙
第30期	四月十八日	⑰㉔㉕㉛㊳㊶・㉙
第31期	四月廿三日	③⑨⑰㉕㊴㊺・⑧
第32期	四月廿五日	②⑨⑩⑬㉕㊺・㉘
第33期	四月卅日	⑧㉑㉙㉝㊱㊷・⑲
第34期	五月二日	④⑨⑫㉔㉛㊵・㉚
第35期	五月七日	⑦⑧⑱㉙㉞㉟・㉚
第36期	五月九日	⑦⑩⑫㉑㉔㊹・⑯
第37期	五月十四日	⑪⑫⑮⑰㉗㊴・⑯

最近十期號碼開獎圖勢



昨日開出號碼 ⑪⑫⑮⑰㉗㊴・⑯

綜合分析

第三十七期六合彩昨晚攪珠，開出號碼雖仍是三門齊，但細中兩組明顯較旺，各佔三個，而大號碼則只有一個。

預料近期走勢，大號碼連弱兩期後，應會作出反彈，㉛隔跳，值得留意，而㉞㊶亦有機會。中號碼㉔單跳，㉙㉚可作副選。細號碼首選③⑦⑨。（港）

心水介紹	最佳熱胆
9　31　39	8　12　29
精選冷胆	**最佳配脚**
5　23　37	3　25　41

英美……

倫敦本港股票收市價	
股票	買…
長實	18.…
九燈	20.…
港燈	11.…
九倉	9…
置地	8…
滙豐	25…
和黃	15…
怡和	33…
太古A	18…
新鴻基	18…
恒基	11…
國泰	8…

倫敦金融時報指數……

黃金白銀	
紐約市場	開市…
黃金現貨	358.2…
6月期金	359.7…
7月期銀	4.02…
倫敦市場	上午訂…
黃金現貨	358…

紐約外滙市場（1…

港元	英鎊…
7.7900/20	1.7370/…

	開市…
聯邦基金利率	5.75…

紐約杜瓊斯工業指……
東京平均股票價格……

江……
展出作品……
同……
主……
展覽時……
展覽地……

中國……
集最新廣……
1991年叄……
冊，共壹千……
等，二萬多……
投資發展商……
佰元。本書……
或FAX訂……
香港仔大道……
電話：8730……

中國工商……
①工商行……
法律行政法規……
本書是針對1990年……民共和國行政訴訟法而……的工商企業登記管理、……企業登記管理、個體經……商標管理、廣告管理、……細資料共265項。本書……會及工商局政策法規……頁，精裝訂製。本社榮……現定價港幣700元，數……
③香港中貿……
一本珍貴的商業名……
對華貿易公司和國產代……公司名稱、地址、電話……成立日期和業務範圍……頁，文字中英對照，目……母順序編排，易於檢閱……出版，訂價港幣四百元……優待讀者，即三百二十……
⑤深圳外……
本書收集1990年11月……外資企業資料，包括2……三來一補企業，349家……家深圳市核准持有進出……公司名稱、電話、傳眞……《深圳外資企業名錄》……共計630頁，本社榮獲……定價港幣700元，數量……
本人購置以……
⑥＿＿＿，共……
姓名＿＿＿……
歡迎FAX訂……

港元對歐幣普回跌 澳元紐元均告報軟
馬克對日圓交盤仍支配了美元
缺乏明確方向美元直盤交易靜

（特訊）港市美元交投呆靜，全日在窄位內上落，其兌馬克下跌與兌日圓則相對穩定，馬克對日圓交盤仍然支配了美元的表現。港元對歐洲貨幣普遍回跌，對日圓尚穩，對加拿大、澳洲及紐西蘭元均微升，港滙指數跌一小點。

一家美資銀行外滙交易員表示：由於美國四月份消費物價指數在週二晚上公佈，美元交投觀望。但馬克兌日圓的交叉滙價由上日收市的八〇點六四升上八一點三〇，促使美元對馬克受壓力開低，報兌一點七一二，兌日圓則兌一三九點一九。隨後一直在窄位上落而盤軟，儘管歐洲開盤後，對港市亦無影响，市內交易十分淡靜，雖然尾市時馬克跌兌八一點二四日圓，但美元仍乏力對馬克回升，收兌一點七〇九〇，而兌日圓則跌兌一三八點九〇。上日日本中央銀行突然入市干預，令市場不願做美元兌日圓的好倉。

柏克萊銀行高級交易員寵馬指出：全日內交易缺乏明確方向，美元直盤交易平靜，但由於有沽英鎊買馬克的交叉盤影响，除令美元對馬克下跌外，也促使英鎊進一步扳升至兌一點七三五〇美元收市，而英鎊則由二點九六六九跌至兌二點九六五六馬克收市。其他高息貨幣普遍回緩，加拿大元回順至一點一五一七兌一美元，澳洲元回至兌〇點七七八八美元，紐西蘭元稍跌至兌〇點五八六〇美元。瑞士法郎則彈升至一點四三九〇兌一美元。

港元對各主要外幣交投亦繼續平薄，做價互有升跌。美電高開七七九點二〇至三〇，最低七七九點一三至二三，收兌七七九點一五至二五，微跌〇點〇五港元。英鎊成一三點五一七，升〇點一〇港元。馬克成四五五點七五，升三點七五港元。日元成五六〇點九〇，升〇點四五港元。

其他主要外滙價，加元兌六七七點一五，跌〇點二〇港元。澳元兌六〇七點五〇，跌〇點五〇港元。紐元兌四五七點三〇，跌〇點六〇港元。瑞士法郎兌五四〇，升五點五五港元。新加坡元兌四四〇點六五，升〇點二五港元。法國法郎兌一三四點四〇，升〇點九五港元。

港滙指數報一一二點四，下跌〇點一。

同業拆借稍表虛怯 各期拆息小幅收高
美元利率穩定港息相應膠着

銀行同業拆借活動，交投稍見虛怯。由於有一大銀行在市內掃錢，支持各期拆息小幅收高。

隔晚拆息開五厘七五，最高六厘一二五，收市五厘八七五，升八分一厘；一週錢拆五厘八七五，升八分一厘。

長綫拆息，一個月期六厘一二五，升十六分三厘；兩個月期六厘三一二五，升八分一厘；三個月期六厘三七五，升八分一厘；六個月期六厘六八七五，升八分一厘。

業內人士表示：由於美元利率表現穩定，而港元息率相對平穩，短期內大致會繼續在現水平膠着，但市內亦開始揣測本週五銀行公會將會減息。

歐元與亞元利率均保持呆定，儘管市場觀望美國公佈四月份消費物價指數，但一般估計此數據對美元息率後市的走向影响不大。

歐洲美元利率：一個月期五厘九三七五，兩個月期六厘，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘一八七五，九個月期六厘四三七五，十二個月期六厘六二五。

亞洲美元利率：一個月期六厘，兩個月期六厘〇六二五，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘一八七五，十二個月期六厘六二五。

港商在穗會訂購大減
近轉向台日歐訂購化原
取消接受跨屆交貨訂盤有關
港工業產銷欠佳使需求不振
首屆私營企業產展下月舉辦

（特訊）本港化工原料商去月下半月在廣州春季交易會訂購化工原料顯著減少，最近轉而增加向台灣日本歐洲訂購。主要原因是今屆春交會實施貿易新體制，同時取消接受跨屆交貨的買盤。

據化工原料商透露：本港化工原料，比去年同期顯著減少，主要原因是本屆交易會實施貿易新體制，各口岸出口公司盈虧自負，導致化工原料出口價提高。還有更特殊的，不再接受跨會訂貨，亦即是今屆交易會接受訂貨不再延至下屆交貨。且規定每月訂定一次出口價。至於上一屆交易會港商的訂貨，現在尚未裝運的，是否要求補價或推遲裝運？現在尚未明朗。

化工原料商又稱：以往港商推銷化工原料，中國大陸產品曾經佔較大比率，尤其哥士的，過去十年曾經側重輸入中國大陸產品。現時本港化工原料商轉而增加向台灣日本歐洲增加訂購化工原料，中國大陸哥士的最近未有供應本港。但歐洲哥士的訂價反爲報降，每噸由五百八十美元降爲五百六十美元及五百五十美元。本港市價，歐洲珠狀哥士的每公斤四元八角。

至於中國大陸一部分化工原料，在本港市場目前批銷價，有升亦有降，因爲最近本港很多項工業生產疲弱，需用化工原料亦告減少。冰醋酸每公斤由六元五角升至六元八角，梳打洗粉每公斤由二元五角降爲二元二角，保險粉每公斤由九元八角降爲九元五角，元明粉每公斤價爲一元二角。

據廣東省個體勞協消息人士透露，該協會和廣東省私營企業協會受全國個體勞協委託，正積極籌辦大陸首屆個體私營企業產品展銷會。該展銷會將於六月在廣州舉辦。

資料表明，至一九九〇年底，大陸個體工商戶已經發展到一千三百二十九萬戶，從業人員二千零九十二萬八千人，創工業產值六百四十二億四千萬元人民幣，營業額達一千四百九十三億元人民幣，其中商品零售額一千二百七十億元人民幣，佔社會商品零售總額的百分之十五。私營企業達九萬八千戶，從業人員一百七十萬人，零售額四十三億元人民幣。消息人士稱，以上數字表明，個體工商戶和私營企業已在大陸的國計民生中扮演着重要的角色。

據悉，下月廣州大陸首屆個體私營企業產品展銷會，將有各省、市、自治區超過三百家私營企業及個體工商戶參加，將其生產的各色「名、優、特、新」產品會萃一堂。

總收入達到五十億美元
歐洲酒店入住情況 九〇年度呈現跌勢
寄望經濟復甦以刺激酒店業務

鑑於全球性經濟放緩及受到中東戰事所影响，一九九〇年內，歐洲二十個大城市中十四個地區的高級酒店均出現入住率下跌的情形。雖然踏進一九九一年，經濟已呈現復甦的跡象，但戰爭的後遺症仍將對旅遊業市場構成沉重的壓力，業內人士現時唯有寄望經濟進一步復甦，歐洲單一市場及東、西歐經貿合作加速發展等利好因素，刺激酒店業重納升軌。上述的見解乃取自酒店及旅遊業投資顧問公司 PANNELL KERR FORSTER ASSOCIATES 剛出版的一項調查報告。該項週年性出版報告名爲「歐洲市場調查報告」，乃由所羅門兄弟國際公司及仲量行聯合贊助。

該項報告就歐洲高級酒店市場進行研究，對象爲歐洲二十個主要城市二百多間酒店，該二百多間酒店合共提供房間六萬三千間，一九九〇年總收入約五十億美元，聘用職員超過五萬六千人。

該項報告顯示資料如下：

房間入住率平均從一九八九年的百分之七十二點五下降至一九九〇年的百分之七十一點四；其中只有六個城市錄得增長。

柏林市雄踞最高入住率冠軍位置，增幅達百分之十二點一，一九九〇年平均入住率達百分之八十點九。上年度冠軍伊斯坦堡因受到中東戰火牽連，酒店入住率下降百分之九點一至百分之六十九點四。

巴黎成爲最昂貴的城市，單人房房間租金高達三百二十四美元，倫敦緊隨其後，租金爲二百八十美元，羅馬則以二百六十一美元居季軍位置。最廉宜的城市首推匈牙利首都布達佩斯，租金只爲一百二十三美元。

巴黎不單是最昂貴的歐洲城市，以房間收入方面計算，亦是最有利可圖的地區之冠平均房間盈利高達一百五十六點一三美元，次席分別是倫敦（一百四十二點五一美元）及羅馬（一百三十三點九四美元）。

在「一九九〇年歐洲市場調查報告」中，日本遊客佔總需求的百分之六點五，較一九八七年所進行的報告增長百分之二十七。

報告內並引述各城市酒店業人士對一九九一年酒店業前景及波斯灣戰役的影响的意見。倫敦酒店業人士認爲，經濟困境已令大部份酒店採取房租優惠計劃，折扣率之低爲近年罕見。

來自阿姆斯特丹的意見頗爲樂觀，當地業內人士認爲假若可見未來不再出現恐怖活動，酒店入住情況將逐步回復正常。

慕尼黑業內人士則認爲，九〇年的打擊已令他們學懂了在政治及經濟出現突發性事件時，如何作出迅速的應變措施。

據 Pannell Kerr Forster Associates 董事 Frank Croston 補充，對大部份酒店業人士來說，戰爭構成業務上的損失，特別是企業架構方面。酒店被迫裁減員工，並重新釐定市場拓展策略。雖然在經濟前景欠佳及首數月表現未如理想等問題所困擾，一九九一年肯定將會是一個困難的年頭，但該公司仍充滿信心，深信歐洲酒店業還能堅拒其一貫的強頑實力，維持合理的表現水平，並吸收經驗，處於更佳狀態，迎接未來的挑戰。

據所羅門兄弟就整體經濟表現所作出的回顧顯示，經濟衰退最受打擊的國家——美國、英國、法國及加拿大，已漸見復甦。

再者，各地的通脹情況，除了德國以外，將會出現下降的情況。在通脹問題緩和帶動下，長期利率可望於本年度內出現溫和的調整。

隨着波斯灣戰火平熄，德國的經濟增長放緩情況遠較市場預期嚴重，再加上通脹恐慌籠罩下，所羅門兄弟指出，市場現時對德國前景頗爲悲觀。

美元近日升勢主要由於波斯灣戰後對美國前景看俏及德國統一未能如期刺激經濟攀升所致。此外，美元回升在相當程度上乃由於市場過認爲美元價位偏低。

踏入一九九一年，環球資本短缺的問題將見緩和。由於美國及多國經濟衰退問題仍然存在，再加上日本及德國經濟呈現放緩跡象，自一九八七年起一直呈現勇態的環球資本市場將會告一段落。

仲量行於報告內指出，歐洲各地城市高級酒店在需求上將出現分歧。

酒店交投方面以位於城市中心區最爲熾熱，吸引的客戶亦以急於拓展本身業務領域的酒店集團及與分別酒店公司已建立良好合作關係的投資者爲主。

機構投資者對以酒店作爲投資工具的興趣始終不大，料仍以私人投資者的需求較強。

酒店東主與酒店經營管理公司的鴻溝將開始縮短。八十年代期間，日本投資者瘋狂收購酒店物業，令環球酒店市場一片蓬勃。

酒店業內人士將日漸重視均衡的結構，將風險平均分攤予酒店股東及經營公司，研究更多酒店業投資的特別工具，擴闊投資市場的領域。過去一年世界各地酒店物業交投情況差異極大。其中首推荷蘭交投最爲旺盛，而巴黎當地的買家卻嫌實方索價過高，故成交數字未見活躍，而柏林亦一如所料成爲酒店發展的主要地點。

美國油價軟化
紐約六月期貨急挫三十六仙
收市價二〇點九一美元
歐洲現貨北海油跌卅仙

（紐約十三日電）美國油價星期一反彈偏軟，市場缺乏消息指引。

紐約商品交易所西德克薩斯六月期油跌三十六美仙，收市每桶二十點九一美元；

紐約無鉛汽油期貨微升〇．一二美仙，每加侖造七十一．三三美仙。

官員證實，沙特阿拉伯油長及沙特大使華盛頓與美國能源部長會晤，商討用沙特油作爲美國戰略石油儲備，但尚未有最後決定。油商稱，此會談對油市無甚影響。此外，傳聞美國最大煉油廠CITGO PETROLEUM CORP因維修而暫時減少汽油生產，但市場對此消息不以爲然。

倫敦國際石油交易所北海六月期油跌三十一仙，造十九．二九美元。歐洲現貨市場北海油跌三十仙，報十九．二〇美元，中東迪拜油跌二十仙，造十五．六五美元。

黃金期貨（美元、安士）		14/5/91		
結算月份	開市買賣價	結算價（變動）	最高／最低價	成交
91年5月	359.0/360.0	359.5 +1		
91年6月	361.0/362.0	361.5 +1		
91年7月	363.0/364.0	363.5 +1		
91年8月	365.0/366.0	365.5 +1		
91年10月	369.0/370.0	369.5 +1		
91年12月	373.0/374.0	373.5 +1		
92年2月	377.0/378.0	377.5 +1	377.5/377.5	
92年4月	381.0/382.0	381.5 +1		
黃豆期貨（六十公斤 港元）				
91年5月	UNQ	161.0 0	161.0 161.0	2
91年6月	143.2	143.2 +2.6	143.2 143.2	2
91年7月	135.4	135.4 −0.4	135.4 135.4	2
91年8月	UNQ	136.4 −0.8	136.4 136.4	2
91年9月	136.8	136.8 0	136.8 136.8	3
91年10月	137.8	137.6 −0.2	137.8 137.6	3
			總成交	14
原糖期貨（磅 美仙）				
91年7月	8.14	8.28 +0.14	8.14 8.14	1
91年9月	8.10	8.28 +0.29	8.28 8.10	8
91年10月	7.74	8.05 +0.17	8.05 7.74	37
92年1月	7.98	8.13 +0.19	8.13 7.98	3
92年3月	8.00	8.07 +0.14	8.07 8.00	15
92年5月	8.02	8.21 +0.22	8.21 8.02	6
			總成交	70
港元利率（每點二十五元）				
91年6月	9335 9335	9340 −5	9340 9340	1
91年9月	9230 9330	9280 0	— —	0
91年12月	9230 9330	9280 0	— —	0
			總成交	1

香港黃金及白銀市價
1991年5月14日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3328	3328	+12
期金（6）月	361.5	361.5	+1
本地倫敦金	357.8/358.3	358.1/358.5	+1.6
飾金	3620	3620	—
飾白金	4250	4250	—
白銀	312	312	−2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3310	3320	+10
富格林	2765	—	+10
金楓葉	2895	2915	+10
鴻運金	2895	2915	+10
鷹揚	2895	2915	+10
銀條（十両）	398	404	−1

利昌金舖有限公司提供

（特訊）生力啤酒廠有限公司昨日舉行記者會介紹新產品啤酒，會後該公司董事班納仕表示，生力啤未來在中國內地將會致力發展沿海地區的市場，首先目標從廣東省廣州開始，最後直至首都北京。

四月份美國消費物價指數
報升百份〇點二
零售值則回降百份〇點一
債券聞風報跌美元無影響

（特訊）華盛頓十四日電：美國勞工部公佈，四月份消費物價指數上升百分〇點二，而三月份則下降了百分〇點一，比對去年同月則上升百分四點九。

統計顯示，在扣除了食物及能源兩項後，四月份消費物價指數亦上升百分〇點二，而前月則上升百分〇點一，比對去年同月則上升了百分五點一。

較早前市場估計，四月份消費物價指數上升百分〇點二，撇除食物和能源之後也升百分〇點二。

今年頭四個月計，消費物價指數年升率爲百分二點五，遠遠低於去年同期的升幅百分六點一。

勞工部指出，能源價格的回跌，特別是以石油爲主的能源，是構成指數溫和上升的主因。

又據商業部公佈，美國四月份零售值爲一五一五點四億美元，比三月份銷值回降百分〇點一，比去年同月銷值上升百分一點七。在扣除汽車的銷值後，零售值爲一二〇一點五億，比前月回降了百分〇點二，比去年同月則上升百分二點三。

紐約市場接獲上述消息後，政府債券價報軟。新出的年息八厘一二五三十年期債券做價由九八又卅二分六跌爲九八又卅二分二。六月份債券期貨合約價由九五又卅二分十跌爲九五又卅二分五。

本港分析家認爲，美國消費物價指數升幅溫和，反映當前物價上漲繼續受控制，美國利息將有一段時間保持穩定，對美元滙價亦有一定支持作用。

兩種外匯基金票據 認購超額逾二倍
息率五點八五厘

（特訊）港府三個月及半年期外滙基金票據於今晨截標。發行編號Q一二〇的三個月期票據接獲申請額十三億三千萬元，較發行額四億元超額認購逾二、三倍。獲接納平均息率爲五．八五厘，最高息率五．八八厘，獲分配比率約百分之四十九。

發行編號H一六四半年期票據共接獲申請額八億四千八百萬元，較發行額二億元超額認購逾三．二倍，獲接納平均息率五．九二厘，最高息率五．九六厘，獲分配比率約百分之六十五。

下一批三個月期票據將於五月二十一日招標，發行額四億元，儲備八千萬元，於八月二十一日到期，該批票據編號Q一二一。

另外，編號Y一九〇的一年期基金票據亦於同日招標，爲數二億元，儲備六千萬元，將於九二年五月二十日到期。

截至五月十日止的一個星期，外滙基金票據平均每日成交三十八億八千二百萬元。

首季消費物價公佈前夕
澳洲元先穩後回軟
儲備銀行曾入市干預却影響輕微
紐西蘭元呈大牛皮短綫看法分歧

（特訊）雪尼十四日電：儘管儲備銀行在早市時曾入市干預，但澳洲元做價仍穩。外滙商估計在週三公佈首季通脹數字前，澳元市勢不脫疲呆。

外滙商指出：開市時澳元報兌〇．七七七三至八〇美元，隨即在投資者及機構吸納下而做高，但儲備銀行在〇．七七七五美元入市干預，促使澳元在後市回軟，收兌〇．七七七六至八三美元，比上日收市價〇．七七九九至〇四，跌〇．二三美仙。全日澳元最高見〇．七八〇〇美元。

一位外滙商稱：個人認爲市內空頭部位稍多，澳元在中午後驅低。

外滙商指出：第一季消費物價指數估升百份〇點一至百份〇點五，若此升幅估計屬實，則市場會有大大反應，除非升幅脫離上述範圍則例外。在上述數字公佈前，預料澳元在〇．七七六〇至〇．七七九〇美元之間交易。

威靈頓十四日電：紐西蘭元收價比開價稍跌，全日上落波幅僅在十點子左右，市場觀望澳元找尋路向。

紐西蘭元開兌〇．五八七八至八五美元，收兌〇．五八七二至七九，比上日收市價〇．五八八〇至八七，微跌〇．〇八美仙。

對於紐西蘭元的短期市勢，市場看法不一，本地買家在兌〇．五八六〇美元水平提供了支持力，但上檔阻力在〇．五九〇〇美元。

一位外滙商指出，目前利淡紐西蘭元的因素比利好因素爲多。

歐洲金融早市 美元價低跌 黃金却續升
投資者趁好拋美元
英鎊兌值轉見回低

（特訊）倫敦五月十四日電：美元在歐洲外滙市場開市報跌，金價則升。

外滙經紀表示：投資者鑑於稍後公佈之美國消費物價及零售數據，早市入市表現審慎，而市場則傳言德國銀行行長辭職，馬克走勢較波動，目前市場大致上較多人看淡美元前景，所以儘管利好消息如傳日本減息，美元仍報跌，與不少投資者趁好消息拋售美元有關。

倫敦一英鎊兌美元由一點七三二下跌至一點七三一五。美元兌馬克由一點七一三五下跌至一點七一二一，美元兌瑞士法郎由一點四四四〇三下跌至一點四四〇五，美元兌法國法郎由五點八〇六下跌至五點七九八八，美元兌荷蘭盾由一點九二九五上升至一點九三〇六，美元兌里拉由一二七一點二五下跌至一二六九點五，美元，無變動。美元兌加元由一點一五〇一上升至一點一五一〇。

倫敦黃金早市訂盤報每安士三五八點一五美元，上日收市價爲三五七點三美元，蘇黎世每安士由三五七上升至三五八美元。

倫敦白銀開市每安士仍報三點九九美元，蘇黎世每安士報四美元。

倫敦白金開市每安士由三八八點五上升至三九〇點二五美元，蘇黎世每安士由三九〇上升至三九〇點五美元。

蘇聯拋售貴重金屬

（特訊）據外電報道，莊信萬豐公司的數字顯示，一九九〇年蘇聯售給西方國家的白金達到十五年來最高紀錄的七十萬安士，因爲蘇聯增加商品出口，換取外滙。蘇聯還向西方國家出售了創紀錄數量的鈀和銠等貴重金屬。蘇聯是僅次於南非的西方國家的第二大白金和銠的供應國，也是西方國家主要的鈀供應國。

本港外幣行情
91年5月14日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.00	779.50
美鈔	每百	777.80	778.80
美單	每百	778.40	779.40
英鎊	每鎊	13.48	13.54
加拿大元	每百	677.00	678.50
西德馬克	每百	454.30	455.80
瑞士法郎	每百	541.30	542.80
法國法郎	每百	133.90	135.40
荷蘭盾	每百	403.50	405.00
澳洲元	每百	605.80	607.50
紐西蘭元	每百	457.10	458.80
日圓	每萬	559.70	561.20
台幣	每百	26.80	28.80
菲律賓披索	每百	25.00	29.00
馬來西亞元	每百	282.00	283.50
新加坡元	每百	440.00	441.70
泰國銖	每百	29.80	31.80
印尼盾	每萬	38.00	45.50
南韓紙	每萬	102.00	112.00
E.C.U.	每個	9.3580	9.3930
港幣兌人民幣	每百	67.80	68.14
港匯指數		112.4	(-0.1)

港金稍回升十二元
收市價三三二八波幅頗狹窄

（特訊）本港九九金價昨日在平淡的交投中稍升十二元，主要是隨週一紐約行情報高的走勢，收市價爲三三二八。

市場人士說，金價上升是由於市場預期四月份美國消費物價指數在三月份下降百分〇．一後將回升百分〇．二，通脹重現對金市有利好作用，令金價在平淡的交投中略有表現，但金價未能板越三五九美元水平，反映投資者對三六〇關口有所顧忌。

週一馬克在紐約市場兌美元上升，亦對金價有些利好作用。市場人士認爲馬克在嚴重超賣後出現技術性買盤。不過，日圓在日本可能減息的消息影響下則對美元下降，外滙市場形勢複雜，黃金投資者更顯得躊躇不前。

昨日九九金開市價三三二八，較前日收市價高十二元，稍後跌落三三二五最低價，上午收市又回復到三三二八。下午開市三三二七，最高升上三三三〇，最後又降至三三二八收市，較上午收市無升跌，較前日收市價升十二元。波幅五元，場內低息五．五〇元，場內交收一千六百兩，實金收市買賣價分別爲三三二二及三三三〇元，較前日升十一元，本地倫敦金升一．六〇美元，收市價三五八．一〇及三五八．五〇美元。

幼砂糖粗砂糖市價
竟出現背馳狀態
幼砂貨疏暫時現象

（特訊）幼砂糖與粗砂糖近日供應各有不同，市價堅軟各異，幼砂糖貨疏價堅，粗砂糖貨多價軟。

據糖業人士指出：近日南韓幼砂糖現貨很疏，因爲來港船期未能就合，本港市價稍貨疏而扶升，每擔折銷一百八十元。但粗砂糖則較多運到，包括廣東榴花中粗砂糖白袋中粗砂糖、廣西象山中粗砂糖，市價與南韓幼砂糖背馳，榴花中粗砂糖每噸二千元，白袋中粗砂糖每噸二千八百六十元，象山中粗砂糖每噸二千九百二十元。

糖業人士又稱：現在南韓幼砂糖訂價，五至九月付船每噸三百三十九美元，十至十二月付船每噸三百三十七美元。到港成本每擔約一百六十五元。所以，南韓幼砂糖現貨疏而市價扶升，只是短暫現象。

台幣兌美元微見回升

（特訊）台北五月十四日電：台幣兌美元微升，收市時以二七點三〇一台幣兌一美元，上日兌價爲二七點三二二五，全日共成四千四百五十萬美元，上日則成四千三百五十萬美元。

外滙經紀表示：銀行界對美元需求淡靜，主要是缺乏市場新消息刺激，因此滙價只在窄幅上落，但成交已不俗。

東京美元市做價堅企
收價一三九點三〇

（特訊）東京五月十四日電：美元在東京外滙市場收市時兌一三九點三〇日元，與上日收市時相同。

外滙經紀表示：大藏相橋本龍太郎重申日元已超賣，而日本銀行行長呼籲維持滙價穩定，並會維持現有貨幣政策，以上言論對日元滙價有一定支持作用，但市場仍不相信美元兌日元可升上一四〇至一四一日元以上水平，可是短期美元買意仍強。

美元兌日元全日在一三九點二七至一三八點九五日元之間上落，全日共成八十八億美元，上日則成九十八億美元。

港元外幣存款利率收市行情
1991年5月14日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.75	6.00	6.0625
港元	50萬或以上	5.75	6.00	6.0625
美元		5.625	5.625	5.625
英鎊		11.3125	11.125	10.9375
日圓		7.375	7.3125	7.1875
澳洲元		10.4375	10.25	10.125
西德馬克		8.375	8.4375	8.50
加拿大元		8.375	8.3125	8.3125
紐西蘭元		9.125	9.0625	9.125
E.C.U.		8.9375	8.875	8.8125

國際多種纖維協定將延長十七個月
紡織品貿易雙邊協議將由明年起順延一年

（特訊）國際多種纖維協定延長十七個月，本港官商人士表示歡迎。

據本港紡織廠商透露：國際紡織纖維及成衣局上週在印尼峇里島舉行會議，在會議結束時發表聯合公報，表示該局提議將多種纖維協定由一九九一年八月一日起延長十七個月，至一九九二年十二月三十一日。聯合公報並提出以現時同樣或更佳條件，延長與出口國家和地區的紡織品貿易雙邊協議。

紡織廠商指出：率領香港代表團參加會議的貿易署署長周德熙，以及有關廠商對於多種纖維協定延長十七個月表示歡迎，因爲紡織品雙邊貿易協定亦相應延長一年，即是由一九九二年一月一日延長至十二月三十一日。紡織品進口國家如美國及歐洲共同市場與出口國家和地區談判未來五年的雙邊協定事宜，若以本港立場而言，雙邊協定延長一年則不致使紡織品出口配額處理問題，措手不及。

香港法律專家鄔燦基指出
港府無意管制地產經紀 就是爲高地價政策鋪路
以不想干預自由市場爲藉口，而漠視地產經紀的胡作非爲是一種卸責的表現，對無辜置業者難有交待。

（香港中國通訊社電）前基本法諮詢委員會委員、中國法學會香港法律研究會顧問鄔燦基指出，港府無意管制地產經紀業市場的熱度降溫，與港府一向的高地價政策有關，可能是爲了提高將來土地拍賣的收入而鋪路。港府以不想干預自由市場爲藉口，而漠視地產經紀的胡作非爲是一種推卸責任的表現，對無辜的置業者難有所交待。

鄔燦基表示，近期不少人士關心地產買賣狂熱情況及提出應否管制地產經紀的問題，最近港府回應稱暫時無意立例管制，「因爲香港是自由市場政府不想過於干預，影響市場自然力量」，其實這一論點是答非所問，因爲立例管制與自由市場則完全沾不上邊兒，而地產經紀的運作亦不是自由市場的一部份。反之，目前一些經紀通用的不正當手段已經有蔴掩全行的趨勢，再不加以正視，反而會危害了正式自由市場的運作。

鄔燦基認爲，港府不立例管制地產經紀的真正原因，是因爲地產經紀的活躍與樓市的狂熱有密切關係，很多地產經紀本身是炒家，港府所謂維持自由市場其實只是政府不願將物業市場降溫，以造成一種氣氛來配合高地價政策，並可能爲提高未來土地拍賣收入鋪路。此外，目前市場特色是，有些不良地產經紀與小部份炒家甚至律師互相結合在一起，形成地產經紀本身是炒家，根本不符合經紀的身份。若這些地產經紀及炒家的業務更加能夠有律師參與的話，他們便有能力向一些普通的用家或業主進行長期的纏訟，迫使這些用家或業主因爲缺乏能力與他們打官司而作出吃虧的讓步。

鄔燦基指出，目前常見不良地產經紀的手法有如下幾種，一、誣指當事人有口頭授權而強行擅自進行交易，實際上並無此事；二、目前已有判例指出地產經紀不應兩頭收訂，但很多地產經紀依然罔顧原則，繼續收取買賣雙方的佣金，造成利益衝突；三、在簽署買賣合約時，本來買賣與地產經紀無關，但地產經紀爲了達到收取佣金的目的，竟然亦加入成爲做簽合約的一方，做法令人側目；四、地產經紀的臨時買賣合約漏洞百出，再加上經紀隨意亂加塗改，對當事人無甚保障，日後惹上官非時當事人所付出的代價可能累及一生。

美生產遏止七月來跌勢
四月報升千分一

（特訊）綜合外電報導：聯邦儲備局公布四月份美國工業生產上升百分零點一，但總設備使用率則微降，不過汽車業方面則有起色。

經濟學家說，四月份工業生產數字較預期略佳，這可能是經濟開始復甦的先兆。工業生產改善主要是由於汽車業有增長，汽車業數月來呈現弱勢。既得證券公司經濟學家加力格說，汽車環節是最重要因素，不計汽車環節，生產下降百分零點二，可以預見汽車業在次季會成爲積極的因素。

甸維得經濟學家法蘭拿根說，汽車生產較三月份水平爲高是意料中事。經濟學家說，道與近期趨勢相反，近期總生產值均受汽車業拖低。

在設備使用率上亦見到同樣趨勢，該數字自三月份的百分七十八點五降至四月份的七十八點三，但單以汽車業計，則自百分五十五點八升至百分六十一點一。雖然在汽車及貨車生產上有增長，但整體經濟看來仍弱，在目前需求呆滯情形下，是需要一段時期經濟才會有顯著改善。但經濟在三月份急跌後，可能會有復甦餘地，特別是在最近存貨水平低情形下爲然。

麥哥來經濟學家淮士說，存貨不多的情形說，今次數據可能暗示其他環節亦會有增長，不過細看數據內容會發覺礦業及鋼鐵生產業繼續疲弱。但在木材生產有增長這一點上可看到房屋業劣勢有扭轉的跡象。

四月份的數字出現美國工業生產七個月來的首次增長，摩根士丹利的花力說，單是這點就已夠重要。

不過今次汽車生產上升主要是貨車增加所致。在其他消費品方面，四月份與三月份大致相同，該數字經過四個月急跌後總算趨於穩定，儲備局說是反映了耐用消費品的生產增加。

是經濟復甦先兆
英國三月份零售量值均增加

（特訊）據外電報導：英國中央統計署宣佈，三月份英國零售量最後數字增加百分三．六，零售指數分別從二月份的一一八．五與去年同期的一二〇．五上升至一二二．八。

最近三個月英國的零售量比對上三個月增加百分〇．八，但比一年前同期下降百分之〇．六。

三月份英國未經季節性調整之前的實際零售額爲一百二十一億八千萬英鎊，較去年同期增加百分七．九。

三月份英國樓宇建築按揭公司、財務公司和銀行信用咭向客戶提供新貸款從二月份三十五億八千萬英鎊增加至三十七億九千萬英鎊，並比去年同期增加一億四千一百萬英鎊。

美國汽車產量稍回升

（特訊）據外電報導：聯邦儲備局宣佈，四月份美國工業生產微升點一，但比去年同期仍然下降三點四。今年二、三月份美國工業生產分別下降點八和點六。但是，四月份美國工業開工使用率則由二月份的七十九點一和三月份的七十八點五降至七十八點三，並大大低於去年同期的八十三點二。聯邦儲備局原來宣佈三月份美國工業生產下降點三。四月份美國貨車產量增加，致使四月份美國汽車裝配年率經季節性調整後從三月份的七七〇萬增加至八四〇萬輛。撇除汽車產量外，四月份美國工業生產仍然下降點二。

羊毛化纖針織廠商
訂單再度活躍
去年市道六年最弱

（港訊）香港羊毛化纖針織業廠商會主席唐英年表示，近期大部分毛衣類目訂單再度活躍，但人纖毛衣的表現卻很疲弱，是近六年來最差的。

唐英年表示，自波斯灣戰事結束後，美國經濟復甦，大部分毛衣類目訂單再度活躍，廠商的持單量比去年好，但人造纖維毛衣的表現卻越來越差，生意額是六年來最低。

他解釋，最主要是反傾銷稅於本年九月份要經過行政審核，於是造成許多不明朗情形，令許多買家不敢在本港落單。

唐英年指出，由於每一間廠的情況不同，經過審核後，每間廠要繳付的反傾銷稅額會有較大差別。

第一季，人纖毛衣出口美國配額使用率不夠百分之三，出口量三萬六千幾打。

兩岸經貿管窺
大陸沿岸公海水域之「公安」（一）
失業民衆鋌而走險 內陸經濟落後惡果
林正芳

可能假扮海盜船，頻頻騷擾劫掠台灣漁船，中共當局不肯徹查反而多般朌飭袒護；但對於大陸內部的劫匪猖獗行徑，則難以掩飾。

例如湖南省邵陽市近年之「土匪」橫行，便曾引起北京高層的震驚，以致中共中央政治局常委喬石親自過問，並於今年二月四日在邵陽市和周圍八縣分別擒獲了四十名「流氓重犯」，以作鎮懾。

「流氓」、「土匪」猖獗，顯然與大陸很多內陸省區經濟落後，城市、農村失業人數不斷增加，人民生活困難，被迫鋌而走險有關。這種現象，同該省區大量失業民工四處「盲流」的狀況，如出一轍。

新近來自長沙的一則消息稱，邵陽縣一帶兇殺搶劫稱霸一方的「地頭蛇」幫會團伙之風，近年愈趨盛行，居民生活受擾，極不安寧。前幾年曾被揭露法辦的就有殺人不眨眼的「中國柴進會」、全國最大銀行竊案團夥、「青龍幫」等。

據衡陽公安局資料稱：近年公安搶劫、殺人、綁架勒索等特大案件大幅上升，市區九〇年一月至十一月共發生殺人案三十起，比八九年同期上升百分之五十四；發生搶劫大案一百一十六起，比八九年同期上升百分之一百二十七。砍手指、抽腳筋、割腳筝駭人聽聞的流氓傷人案時有發生。

消息說，去年歲末，新華社湖南分社三名記者採訪的邵陽治安情況報告爲中共中央主持政法工作的領導人喬石所閱，喬石當即批示「集中打擊一次，對重犯和情節十分惡劣的予以嚴懲」。湖南中共當局乃加緊查辦，在一個月內破獲重大案件一百一十三宗，團夥二十八個，收繳大批武器，並處決數十名重犯。

另據廣州消息，外地盲流至廣東之失業民工，因找不到工做，生活無着，不少把心一橫，進行非法勾當，包括偷搶扒竊，女的操皮肉生涯。更有的盜竊電線電纜，導致停電事故頻生。

總之，廣大人民的溫飽一日得不到解決，形形色色的犯罪活動便注定有增無已，社會便難得安寧。

股市專欄

滙豐控股主席浦偉士表示
對香港前景仍然抱樂觀
壓低通貨膨脹爲當前急切問題
倘若撤中國最優惠國待遇港產總值增率會降兩百分點

（特訊）香港滙豐控股有限公司昨日舉行股東大會，會後主席浦偉士表示，倘若美國政府決意取銷給予中國最惠國待遇或者以條件方式給予而令中國政府拒絕，這情況若果發生，香港的本地生產總值增長率將會減少百分之二。不過，他指出，取銷給予中國最惠國待遇的最終受害人未必是中國本身或者香港商人，相反在中國及香港有不少投資的美國商人可能成爲受害者。

浦偉士表示，令本港頗關注的一件事就是美國繼續給予中國最惠國待遇的問題，若是撤銷的話，香港的本地生產總值增長率將會減少兩個百分點。

他指出，要解決最惠國待遇問題並不容易，而且這問題一直影響香港商人，不過，近期美國方面似乎有轉機，先後有不少商會團體訪問美國游說。

他認爲，這問題牽涉很多因素，其中之一且較大的因素是中美間的貿易赤字日增。他補充，若然眞的取銷的話，相信在港及中國大陸投資的美國商人影響亦不少。

他表示，儘管有這樣困難，滙豐對香港作爲一處進行有利經營的地方的長遠前景仍感樂觀。而本港一向都能夠渡過困難，今次也不會例外，與蘇聯及東歐的問題或者是美國金融系統的問題相比，香港的問題便顯得較爲輕微。

他表示，香港經濟表現由於要倚賴世界其他地區的經濟表現，可能有逐步改善。但由於過去幾年人手短缺，今工資增長率不斷上升甚至超乎通脹水平，令近年間本港通脹仍較預期爲頑固。

他表示，通脹帶來物價上升，但本港的生活水平亦相應提升，這總好過某些國家在高通脹低生活水平的情況。他認爲，目前的通脹率介乎百分之十二至十三，而於未來六個月或十二個月大概不會有顯著緩和，這是香港現時最迫切的問題，除非通脹受到控制，否則香港本身具韌力而強大的經濟將會受到危害。

他說，個人認爲財政司在不適當的時間提高煙草稅，令這樣高企的通脹更添火上油。不過，財政司在今日的立法局會議可能因應情勢作出某些調整亦說不定。

他表示，通脹這東西對各國政府都是一個難題，但亦應設法去解決，而解決須通過政府，僱主及僱員等多方面合作努力。

有記者問及滙豐在一九五〇年代的上海資產索償問題，浦偉士表示，滙豐銀行在一九五一年間已與中國政府達成協議解決在中國大陸的資產。

他認爲，經過四十多年光境，有關問題早已解決，目前無必要翻賬，況且滙豐仍希望繼續在中國內地做生意，故此依然目前情況便好了。

他又謂，上月宣佈將集團持有的國泰航空公司股權由百分之十六點六減至百分之十三點八。由於航空並非銀行集團的核心業務，故作出適當調整投資組合。但因爲國泰航空股權爲公司帶來良好的成績，所以仍合作較長時間持有的。

他表示，九一年的經濟展望並不明朗，美國、澳洲及英國的衰退大概會持續而復甦將會是逐步的，除日本、亞洲其他地區以及德國這些顯著的例外，大多數國家可能僅有緩慢增長或甚至毫無增長。

他說，在英國的米特蘭銀行仍處於困難中，原因是英國經濟在衰退情況，故此米特蘭今年仍須提共撥服準備。至於預測米特蘭銀行的業績目前仍太早，但公司將致力改善內部管理及運作。

至於英國寶及獲多利情況，他說，兩間金融財務公司業務合理化經已進行超過一年，現時寶金寶已有一定改善，不過仍要視乎英國市場的情況而定。

他表示，在亞洲的傳統銀行業務於九零年內表現良好，特別是恒生銀行是年創出極佳業績。加拿大滙豐銀行亦有良好的一年。這些有利趨勢於第一季仍然繼續。中東英格蘭銀行於較往年爲差的情況下仍能創出滿意業績，並且於九一年第一季亦有令人滿意的表現。

長江實業股價挺升帶領
港股市勢轉現明顯提升
恒指報升十七點．成值增長至十二億

（特訊）昨（十四）日香港股市雖轉現報升，惟是整個大市走勢則仍感飄忽，人心仍普感審愼。恒生指數會一度接近三千八百點，最高曾晉升至三千七百八十七點，收市指數報三七八五點一四，比前日收市指數升一七點五一，全日成交數値有十二億三千餘萬元，比前日成值增加一億七千餘萬元。大市走勢略呈反覆，在昨日上午開市後，做價曾一度低挫略過十點，惟迅而轉現反彈，中段市價反彈頗明顯。然而，午後復市漲升未能持續，反而感受回吐壓力，市價稍有低回。

市價轉現彈升，一則是受中英機場小組已定期復會的消息持續刺激，另一則是受長江實業市價之有力提升帶領地產股而向好。由於沒有實質的利好新消息入市，人心仍感審愼，致下午市道復稍回順。

根據聯合交易所全日成交數值有十二億三千零一十六萬元，比前日成值增加一億七千零六十七萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時尚報低七．二〇而爲三七六〇．四三，上午收市指數彈升至三七九一．八九，比前日收市指數升二七．二五。下午收市指數續回降至三七八五．一四，仍比前日收市指數升一七．五一。恒生分類指數僅金融類微報低，其他各類俱報升，以地產類升幅較大。香港指數收市爲二四七七．〇一，比前日收市指數升一一．九四，香港分類指數互有升降，而以地產類升幅較大。所有普通股指數收市爲二一一九．五八，比前日收市指數升八．四五。在有成交之三百六十九項股票中，上升者有一百三十項，下降者有一百二十八項，無變動者有一百二十一項。

各項股票交投仍屬個別發展，只局部有較突出表現，大多數股票之收市價與前日各該收市價比較變動甚輕微，其提升稍較明顯者計長江實業升三角，新昌國際升一角半，華基泰升三角二分半，希愼升一角半，建生電子升四分，麗新發展升五分，陸氏實業升一角半，新鴻基地產升四角，太古洋行升三角，大昌控股升一角半，九龍倉升二角，東方海外升一角等。做價低跌稍較明顯者計福輝跌二角，香港玩具跌四分，香港毛紡跌一角半，合和跌一角二分半，文華東方跌一角二分半，瑞菱國際跌一角，亞洲企業跌一角三分等。

恒生指數昨日變動表

前收市	3767.63
10:15AM	3760.04
10:30AM	3762.23
10:45AM	3759.17
11:00AM	3760.43
11:15AM	3765.51
11:30AM	3772.96
11:45AM	3777.04
12:00	3794.38
12:15PM	3793.73
12:30PM	3794.88
變動（點）	+27.25
2:45PM	3791.89
3:00PM	3789.73
3:15PM	3784.39
3:30PM	3785.14
最高	3797.87
最低	3756.92

據李嘉誠透露
長實正在進行一項計劃
近期在市場吸納多間上市公司股份

（特訊）長江實業主席李嘉誠昨日在出席滙豐控股的股東大會後表示，近期該公司在市場吸納幾間上市公司的股份是有計劃的，並且在稍後有某些行動進行；不過，李氏拒絕將進行什麼行動或計劃。

李氏表示，近期確實在市場吸納幾間上市公司股份包括合和實業、太平協和及愛美高等。他認爲這些股份都屬好的投資項目，並有可能吸納其他公司股份。

他表示，吸納上述股份是有意的，而且正醞釀某些計劃，不過拒絕在現階段透露。

他又謂，有報道衛星電視正與新加坡政府洽商收購衛星電視的股權。

他認爲若然眞的成功收購股份，將會是件高興的事情，並且希望雙方能有進一步合作。

李氏表示，個人否認愛美高將獲注入天水圍的嘉湖山莊，而有關與愛美高合作收購置地股權亦屬不確實的。

他說，收購愛美高股權是考慮對方擁有優良的資產，而且若然價格合理更會購下愛美高的物業。至於炒樓問題，李氏認爲，不應作出太多的干預，市場自然會作出適當的調節，而他指報章近期太過專注炒樓問題，而忽視炒賣外滙所造成的損失。

南華早報宣佈第三季息五仙

（特訊）南華早報控股昨宣佈將於六月七日派發第三季中期股息每股五仙，截止過戶日期由五月二十九日至三十一日，首尾兩天在內。

認購中華漆廠股份
超額一百五十三倍
股份預期本月廿一日掛牌

（特訊）中華製漆控股有限公司昨天宣佈，該公司公開發售九千二百萬股每股面值港幣一角之新股（每五股股份連同認股權證一份），每股售價港幣一點零八元，其中供公眾認購的八千二百八十萬股共獲大約一百五十三點二倍認購。

截至九一年五月十日（星期五）中午十二時認購中華製漆股份申請截止時，已接獲申請約共一百二十七億股中華製漆股份（連認股權證）之有效白色申請表格約一萬五千九百零五份。

全部及部份未獲接納認購申請的退款支票預期將於九一年五月十七日（星期五）付郵，而股票及認股權證證書亦預期於同日寄出。

該公司之股份預期於九一年五月二十一日開始掛牌買賣。

是次發售新股由百富勤融資有限公司保薦，並由該公司與獲多利財務顧問有限公司及中國建設財務（香港）有限公司包銷。

港燈主席馬世民表示
未來五年發展計劃
已向港府提交報告
首四月銷售量充份脗合所作預測

（特訊）香港電燈集團有限公司主席馬世民昨於股東周年大會上表示，就本年度首四個月表現來看，已充分支持港燈對全年銷售及最高需求增長率五至七個百分點之間所作之中期預測。

馬世民解釋，該公司去年所作之供電預測，及基於過去十年之增長需求而所作，而上述所作之預測與本年首四個月脗合，而此數據亦確證該公司所訂定及已獲政府批准之發展計劃具其必然性，而目前港燈已向政府提交未來五年之發展計劃報告，馬氏謂，至於與政府商討之確定日期則仍未有落定。但他透露，目前港燈所採用之盈利管制法則目前受各方面所歡迎，故此該公司不希望該法則於未來日子有任何重大轉變。

就外界人士建議催促政府推行能源管理計劃方面，馬世民則謂，原則上該公司完全同意有效地使用能源是重要及理想之保存能源方式，但表示此計劃往往受石油價格的影響，因爲當油價價格下跌時市民則對此計劃之關注便因而下降。馬世民還表示，即使首效之能源管理及保存計劃，但是隨本港繼續堆填及發展土地，繼續興建各公共設施，該公司仍有需要增加發電量以應付日增之需求。

仍是屬於技術性調升

△昨（十四）日本港股市先跌後升，且彈升勢仍未感有力，交投仍非旺盛，惟比前日稍感增活，恒生指數會接近三千八百點理關，收市指數爲三七八五點一四，比前日收市指數上升一十七點五一，全日成交數值則有十二億三千餘萬元，比前日成值增加一億七千餘萬元，增加幅度爲百分之十六。

在昨日上午開市後，大市表現仍屬疲軟，惟實家沽售壓力不大，故大市低跌並不明顯，稍後市價已轉穩定，繼而轉現反彈。

昨日並沒有新的入市消息，外圍股市亦乏指引力量，爲紐約股市亦只屬穩中偏好，日本股市則續輕微報低。然大市之能轉現較有彈升，一則是受長實市價提升的帶領，最主要的乃是由於大市能夠回升越前日收市指數水平，引發局部股市人士亢奮反應，市價遂轉而明顯彈升。或可以說仍是屬於技術調升。

然而，其基本的因素仍是繫於建新機場消息與美國會否延長中國最優惠國待遇問題。雖則該兩項問題目前仍沒有新的發展，惟是從大市之表現，顯示一般股市人士對後市仍感有較大的信心。

以目前種種的跡象，使股市人士感到憂慮的情況似已轉和緩。對建新機場的問題中英小組此次會議會獲得協議似感具有頗大的信心。至於延長中國最優惠國待遇問題，近期之言論，似多主張延長中國最優惠國待遇，而昨日中國復派出採購團前往美國，則據表示與延長最優惠國待遇問題無關，但在現時之情況底下，自會引致聯想。

儘管對後市信心有何增晉，但在未明朗前人心不免仍偏審愼。

△在昨日表現較佳之股份計亞細安、長江實業、中華電力、新昌國際、和記黃埔、華基泰集團、建生電子、麗新發展、麗新國際、陸氏實業、東方海外、新鴻基地產、太古洋行、大昌地產及九龍倉等。

△兩邊客大手成交仍偏疏少，較大宗者計泛海國際以一角一分成交一百二十萬股，八角三分成交三百九十萬股，恒基發展以二元五角成交一百萬股，置地控股以八元六角半成交一百五十萬股，ROYCE以一元一角八分成交五百萬股，南華早報以二元五角半成交九十五萬二千股，億和置業以二元九角二分半成交一百萬股及六十萬股，升岡國際以六角四分成交一百萬股及四百五十萬股等。

．天椒．

東茗斥資六千八百萬
購兩公司部份股權

（特訊）東茗工業宣佈，以現金總代價六千八百萬港元及有附帶條件協議購入益安製造有限公司，股本百分之二十二及誠德電子製品有限公司股本百分之十五。

益安爲本港最大規模之五金沖壓及模具製造五金零件及模蕊製造商之一，於九零年營業額約港幣二億元。收購益安附帶條件協議必須美國繼續給予中國最優惠國待遇。而益安大股東向東茗保證，該公司本年除稅及非經常項目後溢利將不少於二千六百八十萬元。

誠德於八一年成立，爲亞太區最大規模之室內無線電話製造商之一，於九零至九一年度營業額將約六億港元，其主要客戶爲AT&T、3M、JVC、TELE NORMA（德國）等，該公司之產品除室內無線電話外，更生產傳眞機，醫療及保健產品，VHF電話接收器及衛星接收器等，於過去連續三年誠德更能一直得到AT&T頒出傑出供應商獎。根據協議誠德大股東向東茗保證截至九一年六月底止，除稅及非經常項目後溢利不少於三千三百九十八萬港元。

八佰伴國際宣佈收購
妙麗餘下六成股權

（特訊）八佰伴國際有限公司與中華造船廠（集團）有限公司昨日達成協議。八佰伴與邱永瑛（日本著名華人經濟評論員及作家）合資四千三百萬港元，購入妙麗餘下七成股權，分別持有妙麗股份百分之六十及十。

八佰伴於去年十月已購入妙麗二成股權，（八佰伴國際佔二成，八佰伴香港持有一成，繼昨日收購後，現共擁有妙麗股份九成。近期中華造船廠有意出售妙麗所有權益予香港企業，鑑於妙麗發展潛質極爲優厚，有助八佰伴拓展全球性業務，遂向妙麗提出收購意向。

在董事局方面，八佰伴將委派二名行政人員出任管理工作，由現任八佰伴（香港）百貨有限公司常務董事佐久間祐二負責統領。

上「三八零零」輕而易舉

股市工商　錢艮

昨天本港股市力破「三七八〇」，果見氣勢，而大市更見一度登上「三七九〇」之位，大有力上「三八〇〇」之勢。形成了昨天好市的一個主要原因，除了是有關興建新機場的會談，中港雙方準備在本月中旬復會，這一個利好的消息，刺激起了投資信心外，而另方面，港府最近發行的一期外滙基金票據，在昨天截標時，出現了二、三倍的超額認購，這顯示出投資者對於本港經濟前景充滿信心，這才會出現如此可觀的現象。

昨天截標的港府三個月及半年期的外滙基金票據，發行額爲四億元，而共獲申請之認購額爲十三億三千萬元。

在這次發行的外滙基金票據，其獲接納的平均息率爲五點八五厘，最高息率爲五點八八厘，獲分配之比率乃是百分之四十九。

除了上述的發行編號Q一二〇號的外滙基金票據，反應甚佳之外。而另外的一隻編號爲H一六四的半年期票據，反應亦佳，申請額達到八億四千八百萬元，較之發行額的二倍，超額認購爲二點一倍，而獲得接納平均息率爲五點九二厘，最高息率爲五點九六厘，獲分配比率百分之六十五。

港府在發行外滙票據上，一次接着一次，而下一次之發行，乃在五月二十一日招標，這是一批爲期三個月之票據，發行額爲四億元，儲備八千萬元，編號Q一二一。另外，編號爲Y一九〇的一年期基金票據亦在五月二十一日同時招標，爲數二億元，儲備六千萬元。

由於外滙基金票據反應佳，便使到市場的投資信心大增的同時，本港股市亦爲受惠，看來，在本週內，力上「三八〇〇」，乃是輕而易舉的事。

生力啤董事班納仕表示
將會致力發展中國沿海地區市場
首從廣州開始．最後直至北京

（特訊）生力啤酒廠有限公司昨日舉行記者會介紹新產品啤酒，會後該公司董事班納仕表示，生力啤未來在中國內地將會致力發展沿海地區的市場，首先目標從廣州開始，最後直至首都北京。

班納仕表示，生力啤在三年前已着手發展中國大陸市場，並且做了很多市場調查研究工作，最後公司決定從南方廣東省廣州開始推介生力啤。

他說，因此，公司更與廣州啤酒廠合作，在廣州市生產生力啤及本地啤酒，目前該公司與中國方面已協議生力啤可獲內地酒廠百分之七十權益。

他指出，該公司未來將致力在沿海東部發展，漸漸往上推展，例如在南寧、上海以至北京等地開發生力啤市場，甚至在適當地方合作開設酒廠。

他表示，除在中國發展開拓有潛力的市場，該公司更積極研究在越南開設生力啤酒廠，估計初步投資額爲五千萬至一億美元。

他表示，由於與越南官員磋談須一段時間，預計在六個月左右才有明確繼斷投資決定。

談及本港生力啤情況，班納仕表示，在深井即將完成一座新的釀酒房，一個中央控制冷藏系統，一座新的發電廠，一套新的麥渣處理系統，一座新的顆料處理廠及十四個新的貯藏庫。

他表示，當有關工程於本月底逐步完成時，生產量將由一億五千萬公升提高至二億公升，升幅百分之三十三。這些改進有助提高效率及品質控制，令公司成爲亞洲區內最現代化及最有效率的酒廠。

嘉利新股超額認購
幅度高達三十三倍
股份將於本月廿七日掛牌

（特訊）嘉利美商國際有限公司今日宣布，該公司爲上市而公開發售之新股接獲申請認購超額三十三點三倍。

嘉利美商推出公開發售每股面值港幣一角新股五千七百萬股，以每股一元價格公開發售，藉以集資五千七百萬港元。

是次發售新股所得淨收入將分別用以擴建在東莞之廠房，在北美洲設立市場推廣辦事處，擴充現有設計部門，以及撥作營運資金。

嘉利美商集團主席兼董事總經理林曾桂表示：「本公司推出新股發售後，一般市場反應甚佳，投資者認購情況仍然十分熱烈，的確令人感到十分鼓舞。」

據嘉利美商董事會預測，截至九一年十二月三十一日止年度除稅及少數股東權益但未計入非經常性項目前之集團綜合盈利不少於港幣三千四百萬元，董事擬建議截至九一年十二月三十一日止年度末期股息每股不少於一角，代表全年股息收益率爲十厘，市盈率則爲六點零七倍。

該公司股份預期於九一年五月二十七日起掛牌買賣。

吳松已全出售
所持協興股權

（特訊）協興針織廠宣佈其主席吳松已完全出售其所持有之協興股份合共約八百八十萬股（佔該公司已發行股本百分之三十四點五）。買方爲爪哇控股之全資附屬公司，作價合共現金約八千六百八十萬港元。公佈指出，是次出售協興股份每股作價九元八角五仙，較五月八日收市價溢價百分之九。於完成出售協議後，吳松將放棄於協興之行政職責，惟將留任董事會副主席，而其子吳仲棠將辭去董事職。至於其他董事局成員則不變，於出售協議完成後，爪哇控股將有三位代表加入該公司董事會，其中一人將獲任爲主席。

公司分析

德利投資業務策略重大改變
業績可望會續增長

德利投資去年度（九〇年度）可以說是蛻變的一年，係由於該集團在去年度進行重大重組，無論在架構方面或是在管理階層方面均有巨大的轉變。經此重組後，該集團去年度之業績與資產亦同有頗大幅度的增長。雖則在八九年度之業績已有顯著改善，但是，業務發展仍甚緩慢。

據該集團發表去年度之業績報告，截至九〇年十二月三十一日止年度，經審核除稅及未計入非經常性項目溢利有五百七十三萬四千元，比上一年度之一百零二萬七千元之銳增四百七十萬七千元，增加幅度高逾四倍半。每股盈利爲二點六三仙，比上一年度之零點八三仙大增一點八〇仙，增加幅度爲百分二百一十六點九。

去年度該集團每股盈利增加之幅度不足除稅後溢利增幅半數，一則是由於在去年度內首先後兩次配售新股，使已發行股份已有增加。此外，董事局並將股份由一股拆細爲兩股，亦即使已發行股份增加一倍，繼而每兩股開發一紅股。在去年度內以已發行股份數額而言，比上一年度已發行股數增加已略過兩倍。

該集團去年度溢利既以倍數增加，期內之營業額增長幅度亦是相當巨大，期內營業額計有五千零二十二萬八千元，比上一年度同期之六百九十九萬七千元增加四千三百二十三萬一千元，增加幅度高達百分六百一十七點九。營業溢利則有四百三十六萬四千元，比上一年度之一百零九萬六千元增加三百二十六萬八千元，增加幅度爲百分二百九十八點二。從營業溢利增加之幅度遠比營業額增幅低減逾半數，反映去年度之邊際利潤大幅減少。事實上，由於所經營核心業務之改變，邊際利潤自不宜與上一年度作比較。期內佔聯營公司之溢利有二百三十一萬三千元，上一年度同期並沒有是項紀錄。除稅前之溢利已增至六百六十七萬七千元，比上一年度之一百零九十六萬元增略過六倍。

去年度中該集團另有出售附屬公司及投資物業而產生非經常溢利四千三百八十二萬四千元，致使股東應佔溢利有四千九百五十五萬四千元，而上一年度同期並沒有非經常性項目紀錄。

去年度該集團進行重大重組，於五月期間，出售澳洲物業發展權益於利興發展，同時，亦從利興購入百分五十南華證券有限公司權益。復於去年七月及八月間，該集團藉着兩次私人配售股份，集資一億一千六百萬元，隨着收購萬年徵業，百分三十四點二股權，於十一月將集團所擁有全部物業權益轉售予萬年徵業，次月藉透過包銷萬年徵業公開發售新股及附送之認股權證，使萬年徵業於年度結算後成爲附屬公司，現時持有萬年徵業百分七十一點一權益。又於去年度內，該集團在市場吸納百分九點九香港友聯銀行有限公司已發行股本。而去年度年結後該集團再收購玩具及鞋類製造商百分三十四點八九權益。

經過八九年度之重組後，該集團之主要業務爲投資控股，其附屬公司之主要從事證券買賣，投資控股及物業投資等。綜合而分，該集團之業務大致分爲三大類，計爲物業租賃，上市投資之收入及利息收入。據去年度總營業額五千零二十二萬八千元中，物業租賃佔一千萬元，所佔幅度爲百分十九點九，上市投資之營業額佔三千七百三十五萬元，所佔幅度達百分七十四點四，利息收入之營業額佔二百八十七萬八千元，所佔幅度爲百分五點七。至於營業溢利方面，在總營業溢利四百三十六萬四千元中，物業租賃佔一百四十四萬三千元，所佔幅度爲百分三十三點一，上市投資佔九十四萬四千元，所佔幅度爲百分二十一點六，利息收入則佔一百九十七萬七千元，所佔幅度爲百分四十五點三。

重組後該集團之帳面資產值迅而大增，據九〇年十二月底結算，帳面資產淨值爲二億五千零九十九萬一千元，比八九年度結算之一億零三百八十三萬九千元增加一億四千七百一十五萬二千元，增加之幅度達百分一百四十一點七，每股帳面資產淨值爲九角六分。

據該集團九〇年十二月底結算，定期存款有三千四百一十八萬六千元，銀行及現金結存二千五百零六萬元。銀行透支只有三萬元，定期存款，銀行及現金結存淨額五千九百二十一萬六千元。另有本港上市證券短期投資三千六百六十五萬二千元。

以該集團之附屬公司及聯營公司之主要業務範圍頗廣泛，目前之業務似偏重於財經服務方面，去年收購南華證券五成權益後，適逢波斯灣事件影響，但該集團去年度業績仍有大幅增長，現時本港整個經濟雖仍感放緩，惟以去年度該集團業績增長情況，現年度料仍會進一步增長。

·古平·

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	五月	六月	九月	十二月
前結算價	3790	3800	3825	3840
開市	3755/3775	3765/3795	3800/3840	3800/3850
最高	3822	3825	—	—
最低	3782	3795	—	—
昨日結算價	3802	3818	3855	3875
起跌	+12	+18	+30	+35
合約期最高	3855	3825	3650	—
合約期最低	3575	3363	3363	—
成交（手）	1351	265	0	0
未平倉合約總數	4587	591	12	0

全日總成交額 1616（手）

各地股市指數（五月十四日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	26093.20	26030.08	−63.12	−0.24%
澳洲（普通股指數）	1523.10	1518.90	−4.20	−0.27%
紐西蘭（柏克萊指數）	1538.21	1497.81	−40.40	−2.62%
台北（加權指數）	6078.39	6102.09	+23.70	+0.38%
南韓（綜合指數）	630.89	638.61	+7.72	+1.23%
新加坡（海峽時報）	1517.39	1525.15	+7.76	+0.51%
倫敦（一百種指數）（7時40分）	2486.60	2488.50	+1.90	+0.07%
紐約（道瓊斯指數）（5月13日）	2920.17	2924.42	+4.25	+0.14%

各地股市

日本股市持續疲軟

東京五月十四日電：期貨價格表現疲弱打擊套戥買家力量，日本股市昨天低收，日經平均指數收市報二六〇三〇點〇八，滑跌六十三點一二。經紀表示，零星趁低吸納對大市提供若干支持，但市場情緒仍將低落，直至有新因素出現爲止。

經紀說，大市交投多爲技術性質，且大部份是套戥及信託基金交盤，市場缺乏買家令沽家却步。

東京股市活躍股份價格起跌比較：

東京銀行	一四〇〇	無起跌
石橋	一〇九〇	下跌三十
鐘紡	一五九〇	無起跌
西鐵城	一〇六〇	無起跌
大華證券	一三三〇	下跌三十
富士銀行	二七九〇	無起跌
日立	一一六〇	下跌二十
吉之島	一六七〇	無起跌
日本石油	一〇六〇	無起跌
野村證券	二一八〇	下跌十

台灣股市行情靠穩

台北五月十四日電：經紀表示，台灣股市昨天微升，大市交投淡靜，投資者態度審愼，大部保持觀望。加權指數收市報六一〇二點〇九，上升二十三點七〇。經紀說，投資者擔心採取行動以阻止市場過熱，市場情緒因而疲滯下來。

新加坡股止跌回升

新加坡五月十四日電：經紀表示，投資者趁低吸納，推高股價，大市交投平淡，收市股價報升，海峽時報收市升七點七六，報一五二五點一五。經紀表示，若干外圍買盤結集市場，加上投資者趁低吸納，令市場行情上揚。

菲律賓股轉現反彈

馬尼拉五月十四日電：在兩隻主要股份表現強勁，以及杜鐘斯指數造好情況下，菲律賓股市昨天穩收。綜合指數收市報一一二五點八六，上升十六點四五。經紀表示，藍籌股價穩步上揚，顯示機構投資者再度入市。

吉隆坡股先揚後抑

吉隆坡五月十四日電：繼華爾街股市隔晚穩收以及日本股市早段造好後，吉隆坡股市昨天亦在早段趁低吸納推動下高收。綜合指數收市報五八七點一二，上升二點一三。股價午市變動不大，原因是日市行情回軟令投資者不敢貿然造倉。由於市場缺乏新消息刺激，交投保持薄弱。

泰國股市大幅反彈

曼谷五月十四日電：泰國股市昨天行情反彈，大市交投穩定，證交所指數收市報八三三點七九，上升五點六三。經紀表示，許多投資者重新入貨，大市在周一剛挫後反彈。

南韓股市技術調升

漢城五月十四日電：經紀表示，南韓股市繼續技術反彈，大市連續第二天高收。綜合指數昨天收報六三八點六一，上升七點七二。經紀表示，有消息稱政府正考慮削減油價對市場產生些微利好影響，有助行情向上。

澳洲股市繼續下挫

雪梨五月十四日電：澳洲三月份季度消費物價指數公布在即，澳洲股市昨天繼續下挫。綜合普通指數收市報一五一八點九，下跌四點二。經紀表示，外圍及本土投資者都對澳洲股市置諸不理，令大市表現疲乏。大市周內將繼續整固。

紐西蘭股大幅滑落

威靈頓五月十四日電：紐西蘭股市昨天受一隻股份劇挫影響，大市創下九一年最大跌幅。柏克萊指數繼周一下挫三十六點後，昨天再挫四十點四，收報一四九七點八一。

英國股市開盤造好

倫敦五月十四日電：繼周一大幅下挫後，英國股市昨天開盤稍爲回升。華爾街股市隔晚上升四點二五，爲大市帶來利好影響，國際時間七時四十分，金融時報一百種指數上升一點九，報二四八八點五。經紀表示，大市交投多爲技術性質，但市場行情將穩步向上。

紐約股市牛皮偏好

紐約十三日電：紐約股市轉呈牛皮偏好，交投顯感和綫，人心觀望意態頗濃厚，係由於缺乏新消息入市。

杜瓊斯工業平均指數升四．二五，收市報二九二四．四二。平均股價升七美仙。總成交從一億七千二百五十二萬六千股減至一億二千九百六十二萬股，升價股七八六隻，跌價股七四六隻。

經紀稱，大市股價整日牛皮，缺乏方向。

是日市場無大動靜，但萬國商業機械表現不俗。過去一年萬國機械一直是藍籌中的藍籌，若今日重振威風，當能帶動大市上升。

萬國商業機械是日升二又二分之一，收一〇五又八分之七，成交暢旺。分析家指稱，投資者多認爲該公司最困難時期已經過去。

經紀稱，大部分投資者依然採觀望態度。本週公布的美國經濟數據包括四月份零售額及消費物價指數，均爲星期二發布。

上週四大市勁升四十點，翌日卻又急跌五十一點，經紀比喻是次起跌仿如一、二月份反彈後的調整。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	五月十三日	起跌
美國電話	三六點五〇	升〇點六二五
波音飛機	四六點八七五	升〇點一二五
大通銀行	一七點八七五	跌〇點五〇
伊士曼柯達	四一點一二五	跌〇點二五
何士德金礦	一四點三七五	升〇點三七五
萬國商業	一〇五點八七五	升二點六二五
美林證券	三八點一二五	跌〇點七五
德士古石油	六七點一二五	跌〇點三七五
威士丁電器	二七點一二五	升〇點五〇

香港股市行情表(一)

★除淨 ▲除息 ⇧創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,230,157,074
成交股數：632,117,396
恒生指數：3,785.14 +17.51
1991年5月14日（星期二）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021 聯合企業	12.00	—	—	11.90	12.20	12.00	—		—	—	3.17	7.10	8.54
2.75	662 亞洲金融	2.35			2.35	—	2.35	—		—	—	0.62	—	—
0.98	129 泛海國際	0.81	0.83	0.81	0.81	0.82	0.82	+0.01	+69	11,275,000	9,266,240	0.22	7.92	130.49
16.60	023 東亞銀行	15.80	15.90	15.70	15.80	15.90	15.80	—	—	260,392	4,109,054	4.17	13.60	3.95
4.10	123 嘉宏國際▲	3.65	3.65	3.60	3.60	3.625	3.625	−0.025	−113	758,266	2,749,954	0.96	7.98	6.62
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	1.13	1.10	1.10	1.10	1.12	1.10	−0.03	−29	110,000	121,000	0.29	78.57	0.45
0.46	106 Crusader	0.325	0.32	0.315	0.315	0.32	0.32	−0.005	−54	610,000	194,950	0.08	—	—
9.30	440 大新金融	9.15	9.15	9.15	9.15	9.20	9.15	—	—	56,365	515,463	2.42	9.95	5.25
0.031	166 F.P.Banc	0.028	0.028	0.028	0.027	0.028	0.028	—	—	130,910,000	3,664,940	0.01	14.74	—
1.69	142 第一太平	1.41	1.41	1.39	1.39	1.40	1.40	−0.01	−111	1,370,000	1,918,380	0.37	5.45	5.71
0.232	214 第一太平資產	0.181	0.18	0.178	0.18	0.181	0.18	−0.001	−122	260,000	46,780	0.05	—	—
1.83	053 閩港集團	1.68	1.70	1.67	1.69	1.70	1.70	+0.02	+75	2,323,000	3,900,600	0.45	11.02	4.70
26.10	011 恒生銀行⇧	25.90	26.10	25.80	25.90	26.00	26.00	+0.10	+128	1,498,230	38,922,899	6.87	14.12	3.84
13.10	145 建屋貸款	11.70	—	—	11.40	11.80	11.70	—		—	—	3.09	6.78	9.40
28.40	005 匯豐控股	25.60	25.70	25.50	25.50	25.60	25.50	−0.10	−128	2,043,446	52,225,802	6.74	13.24	6.11
1.76	183 嘉華銀行	1.52	1.55	1.51	1.54	1.57	1.55	+0.03	+46	43,000	65,990	0.41	9.97	2.93
4.65	197 倫太保險	4.50	—	—	4.50	4.60	4.50	—		—	—	1.19	—	—
0.80	376 萬勝證券	0.70	0.69	0.69	0.68	0.69	0.69	−0.01	−64	50,000	34,500	0.18	313.64	—
1.46	222 閩信集團	1.36	—	—	1.34	1.35	1.35	—		—	—	0.36	18.62	1.47
1.40	495 百利大	1.01	1.06	1.00	1.02	1.04	1.04	+0.03	+29	199,016	201,340	0.27	—	—
1.49	226 萬泰財務	1.31	1.32	1.30	1.32	1.35	1.32	+0.01	+112	14,000	18,360	0.35	21.50	3.78
0.40	227 大衆國際	0.385	0.39	0.385	0.39	0.395	0.39	+0.005	+65	100,000	38,640	0.10	15.66	2.56
2.475	086 新鴻基公司	2.10	2.10	2.05	2.05	2.075	2.075	−0.025	−78	782,000	1,628,725	0.55	8.67	7.23
1.14	265 德利投資	0.97	0.96	0.94	0.94	0.95	0.95	−0.02	−38	72,000	68,600	0.25	36.12	4.20
0.53	258 鴻臣太平洋	0.385	0.395	0.38	0.385	0.39	0.385	—	—	2,320,000	893,220	0.10	—	—
2.60	349 友聯銀行	2.15	2.15	2.15	2.15	2.20	2.15	—	—	54,205	116,390	0.57	10.86	6.98
	274 大華銀行													
35.00	096 永隆銀行	33.75	34.50	33.75	34.25	34.50	34.25	+0.50	+59	22,504	771,116	9.05	10.81	4.14

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104 冠亞商業	0.88	0.92	0.89	0.90	0.91	0.91	+0.03	+23	8,675,000	7,819,200	0.24	9.41	5.93
2.45	271 亞洲證券	2.025	2.05	2.00	2.00	2.025	2.00	−0.025	−73	521,000	1,058,275	0.53	5.08	5.83
1.08	024 寶威集團	0.79	0.79	0.78	0.78	0.80	0.78	−0.01	−70	100,000	78,340	0.21	10.06	7.95
1.56	025 其士國際	1.30	1.30	1.28	1.28	1.30	1.28	−0.02	−54	155,200	201,368	0.34	7.59	3.52
2.50	116 周生生	2.45	2.45	2.425	2.425	2.475	2.45	—	—	238,800	580,740	0.65	5.68	7.76
0.475	367 莊士機構	0.385	0.39	0.385	0.385	0.39	0.39	+0.005	+65	433,381	168,483	0.10	10.66	2.54
0.51	508 其士商業國際	0.42	0.43	0.415	0.425	0.43	0.425	+0.005	+75	180,000	75,900	0.11	8.62	3.88
1.08	441 寶隆洋行	0.83	—	—	0.83	0.85	0.83	—		—	—	0.22	8.95	6.01
0.365	264 公和祥	0.255	0.255	0.245	0.245	0.247	0.245	−0.01	−14	6,810,000	1,697,040	0.06	—	—
16.10	013 和記黃埔▲	15.43	15.70	15.50	15.50	15.60	15.60	+0.17	+88	2,072,319	32,303,907	4.12	13.51	4.16
4.75	155 東泰泰集團⇧	4.425	4.75	4.425	4.725	4.75	4.75	+0.325	+6	2,362,000	10,837,700	1.25	15.28	10.53
1.28	175 志正國際	1.02	1.02	1.02	1.02	1.04	1.02	—	—	4,400	4,464	0.27	13.47	7.83
36.50	015 怡和控股	33.50	34.25	33.50	34.00	34.25	34.00	+0.50	+57	694,865	23,623,242	8.98	9.62	3.25
4.125	100 怡和國際汽車	3.975	4.025	3.975	3.975	4.00	3.975	—	—	80,000	318,900	1.05	8.58	8.30
19.30	208 怡和策略	19.00	19.00	18.90	18.90	19.00	19.00	—	—	970,242	18,366,111	5.02	6.93	1.64
18.00	209 怡和策略(優)	17.30	17.60	17.50	17.40	17.50	17.50	+0.20	+82	177,000	3,097,800	4.62	—	2.86
1.14	174 奇盛集團	0.81	0.81	0.79	0.79	0.80	0.80	−0.01	−73	446,000	359,100	0.21	10.54	3.12
4.85	194 廖創興	4.65	4.70	4.65	4.65	4.675	4.65	—	—	154,000	718,650	1.23	8.59	6.45
	070 德智發展									暫停買賣				
0.97	478 名力集團	0.81	0.82	0.80	0.81	0.82	0.82	+0.01	+69	1,188,000	956,780	0.22	7.14	1.22
	218 王集團													
2.825	438 太平協和	2.375	2.375	2.30	2.325	2.35	2.325	−0.05	−35	7,712,000	18,007,900	0.61	20.27	1.56
0.425	282 百德門印刷	0.33	0.33	0.325	0.325	0.33	0.325	−0.005	−56	480,000	156,600	0.09	9.53	4.09
3.55	224 建生國際	2.925	2.975	2.90	2.90	2.925	2.925	—	—	200,000	588,350	0.77	7.25	5.13
1.95	679 亞洲企業	1.79	1.80	1.65	1.65	1.67	1.66	−0.13	−9	804,680	1,368,600	0.44	—	—
0.66	253 順豐資源	0.55	0.55	0.53	0.52	0.54	0.53	−0.02	−17	430,000	229,540	0.14	1.15	—
6.10	249 森那美	5.90	5.90	5.80	5.80	5.85	5.85	−0.05	−103	76,000	447,800	1.55	9.52	9.57
19.00	019 太古洋行A	18.60	19.00	18.60	18.90	19.00	18.90	+0.30	+53	1,514,046	28,483,251	4.99	12.24	4.23
3.35	087 太古洋行B	3.175	3.25	3.175	3.20	3.225	3.20	+0.025	+110	725,000	2,320,188	0.85	10.37	5.00
5.95	661 展豐集團	5.10	5.15	5.10	5.15	5.25	5.15	+0.05	+95	78,000	367,300	1.36	—	—
1.64	009 電視企業	1.63	1.64	1.63	1.63	1.64	1.63	—	—	69,000	112,610	0.43	12.40	5.83
1.23	369 富源國際	1.18	1.21	1.17	1.20	1.21	1.20	+0.02	+51	2,743,740	3,275,581	0.32	9.03	6.66
13.80	290 永安集團	13.20	13.20	13.00	13.00	13.20	13.00	−0.20	−86	5,750	75,050	3.43	14.48	1.23
1.61	532 王氏港建	1.40	1.39	1.39	1.39	1.40	1.39	−0.01	−109	324,000	450,360	0.37	8.69	5.40
5.36	020 聯豐國際	5.00	5.10	5.00	5.00	5.05	5.05	+0.05	+84	849,600	4,300,670	1.33	11.78	3.96
0.51	464 長江國際	0.37	0.37	0.36	0.36	0.37	0.37	—	—	285,000	105,100	0.10	5.05	6.76
1.30	375 長江貿易	1.24	—	—	1.20	—	1.24	—		—	—	0.33	3.02	13.71

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	516 [illegible]	0.88	0.88	0.87	0.87	0.88	0.87	−0.01	−85	540,000	474,900	0.23	8.42	9.20
2.30	522 ASM太平洋	2.175	2.175	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	650,000	1,413,750	0.57	11.29	4.83
1.62	043 卜蜂國際	1.54	1.55	1.53	1.53	1.54	1.54	—	—	782,702	1,203,981	0.41	11.24	4.87
0.425	481 中國印染	0.33	0.33	0.33	0.33	—	0.33	—	—	48,000	15,810	0.09	4.90	3.03
1.60	687 志成集團	1.41	1.43	1.39	1.43	1.43	1.43	+0.02	+60	370,000	522,980	0.36	—	—
1.72	648 祥豐實業	1.60	1.60	1.59	1.60	1.60	1.60	—	—	790,000	1,258,760	0.42	—	—
	115 忠德石油									暫停買賣				
0.55	031 康力投資	0.49	—	—	—	0.49	0.49	—		—	—	0.13	—	—
1.09	118 大同機械	0.87	0.87	0.86	0.85	0.87	0.86	−0.01	−82	512,000	443,740	0.23	6.50	4.06
2.35	122 鱷魚恤⇧	2.25	2.35	2.225	2.20	2.225	2.225	−0.025	−87	2,086,000	4,743,475	0.59	9.81	6.74
0.67	487 冠恒	0.57	—	—	0.57	0.58	0.57	—		—	—	0.15	6.80	—
0.64	033 依利安達	0.495	0.495	0.49	0.49	0.495	0.49	−0.005	−96	783,000	384,020	0.13	8.24	5.10
3.60	034 愛美高	3.525	3.55	3.50	3.525	3.55	3.525	—	—	10,439,625	36,822,275	0.93	—	6.60
1.72	641 立信工業	1.58	1.60	1.57	1.57	1.69	1.57	−0.01	−116	254,000	401,040	0.41	—	—
1.16	420 福田集團	1.05	1.06	1.06	1.06	1.07	1.06	+0.01	+100	284,000	301,040	0.28	5.88	5.66
1.01	136 通用電子	0.86	0.86	0.85	0.85	0.86	0.86	—	—	227,000	194,300	0.23	11.62	4.07
2.30	040 金山實業	2.225	2.20	2.15	2.15	2.20	2.15	−0.075	−21	100,000	219,400	0.57	8.02	5.12
2.325	677 金源米業	2.175	2.225	2.175	2.175	2.20	2.20	+0.025	+83	4,380,000	9,673,700	0.58	—	—
0.72	186 Grande▲	0.62	0.61	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.03	−13	580,200	351,390	0.16	6.79	2.12
1.52	689 萬威電子	1.50	1.51	1.47	1.48	1.49	1.49	−0.01	−114	5,002,000	7,475,640	0.39	—	—
19.10	044 港機工程	17.60	17.80	17.60	17.50	17.60	17.60	—	—	103,200	1,816,320	4.65	11.27	4.32
0.25	114 興利科技	0.225	0.225	0.223	0.223	0.225	0.223	−0.002	−100	1,980,000	442,880	0.06	8.54	8.03
1.48	586 香港玩具	1.33	1.30	1.26	1.29	1.30	1.29	−0.04	−26	752,000	972,740	0.34	6.09	7.36
3.10	154 香港毛紡	2.90	2.80	2.75	2.75	2.80	2.75	−0.15	—	6,000	16,550	0.73	6.27	5.35
1.22	047 合興集團	1.03	—	—	1.03	1.07	1.03	—		—	—	0.27	10.41	8.73
1.48	167 萬威國際	1.31	1.31	1.30	1.30	1.31	1.30	−0.01	−106	924,000	1,203,440	0.34	8.35	4.99
0.42	152 新創見	0.315	0.32	0.31	0.31	0.315	0.315	—	—	130,000	40,900	0.08	136.96	3.17
3.30	172 香島印染	3.05	—	—	—	3.05	3.05	—		—	—	0.81	8.84	7.87
9.35	179 德昌電機控股	8.60	8.65	8.55	8.50	8.65	8.55	−0.05	−119	8,000	68,400	2.26	16.24	2.34
1.35	567 壽華科研	1.02	1.02	1.00	1.00	1.01	1.00	−0.02	−42	150,000	151,600	0.26	6.16	6.59
1.12	180 開達集團	1.05	1.05	1.05	1.04	1.06	1.05	—	—	196,000	205,800	0.28	12.32	2.86
0.86	141 金城國際	0.62	—	—	0.60	0.64	0.62	—		—	—	0.16	8.77	4.52
1.23	499 運生電子	1.11	1.15	1.11	1.14	1.15	1.15	+0.04	+22	4,328,000	4,924,540	0.30	20.43	0.43
2.05	191 麗新國際	1.88	1.93	1.87	1.91	1.92	1.92	+0.04	+43	2,138,000	4,077,930	0.51	7.39	7.29
5.95	411 南順	5.05	—	—	4.90	5.00	5.00	−0.05		—	—	1.32	—	1.00
1.95	339 羅氏國際	1.83	1.83	1.80	1.80	1.82	1.81	−0.02	−89	96,500	175,110	0.48	7.10	7.73
2.40	366 陸氏實業	2.25	2.40	2.25	2.375	2.40	2.40	+0.15	+9	1,683,000	3,906,775	0.63	40.00	0.83
4.95	212 南洋集團	4.225	4.20	4.20	4.175	4.225	4.20	−0.025	−118	30,000	126,000	1.11	16.16	3.57
0.73	213 樂聲電子	0.67	0.68	0.67	0.67	0.68	0.67	—	—	781,000	523,410	0.18	8.97	7.00
1.26	178 永新企業	1.08	1.10	1.08	1.09	1.10	1.09	+0.01	+102	150,000	163,000	0.29	6.08	9.17
2.35	295 觀寶集團	1.83	1.82	1.80	1.81	1.83	1.82	−0.01	−123	34,000	61,680	0.48	—	—
6.182	075 彩星國際	4.875	4.875	4.80	4.80	4.825	4.825	−0.05	−94	2,558,900	12,333,373	1.27	3.06	13.57
0.63	243 品質國際	0.53	0.53	0.52	0.52	0.53	0.52	−0.01	−43	172,000	90,580	0.14	—	1.90
0.41	523 品質國際(優)	0.41	0.41	0.41	0.405	0.41	0.41	—	—	348,000	142,680	0.11	—	12.20
1.84	229 利民實業	1.38	1.39	1.37	1.38	1.39	1.39	+0.01	+113	109,000	150,450	0.37	24.26	7.19
0.83	472 鴻運電子	0.65	0.67	0.65	0.66	0.67	0.67	+0.02	+27	2,810,000	1,857,180	0.18	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.75	0.75	0.73	0.74	0.75	0.74	−0.01	−69	902,000	666,000	0.20	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.75	3.775	3.70	3.70	3.75	3.75	—	—	67,040	251,206	0.99	12.78	6.26
3.50	521 三聯電業	1.95	1.97	1.97	1.97	—	1.97	+0.02	+93	92,000	181,240	0.52	13.43	2.37
0.79	448 善美環球	0.70	—	—	0.68	0.70	0.70	—		—	—	0.18	5.83	3.86
1.85	081 蜆殼電器	1.64	1.64	1.63	1.60	1.64	1.63	−0.01	−117	160,000	261,400	0.43	7.96	5.52
1.28	666 新鴻基工業	1.15	1.15	1.13	1.13	1.15	1.14	−0.01	−102	110,000	125,320	0.30	118.75	—
7.90	250 南海紗廠	6.90	—	—	6.70	—	6.90	—		—	—	1.82	9.36	4.35
0.73	485 升岡國際	0.64	0.66	0.64	0.65	0.66	0.65	+0.01	+54	16,526,489	10,719,969	0.17	9.14	5.68
3.625	084 寶光實業	3.50	3.625	3.45	3.575	3.60	3.575	+0.075	+42	2,496,741	8,840,745	0.94	10.70	13.99
1.49	254 鷹騰企業	1.35	1.33	1.30	1.30	1.30	1.30	−0.05	−15	50,000	65,300	0.34	6.14	3.84
0.125	076 森馬實業	0.08	0.081	0.08	0.08	0.08	0.08	—	—	3,510,000	282,310	0.02	—	—
1.51	663 祖光行	1.38	1.39	1.38	1.39	1.40	1.39	+0.01	+113	374,000	518,640	0.37	6.44	—
2.80	524 瑞蓮國際	1.90	1.92	1.78	1.79	1.81	1.80	−0.10	−12	630,000	1,150,420	0.48	5.81	6.67
0.58	736 瑞蓮國際股權	0.35	0.33	0.235	0.26	0.27	0.27	−0.08	−2	1,825,600	434,334	0.07	—	—
5.90	146 太平地氈	5.20	—	—	5.00	—	5.20	—		—	—	1.37	11.10	8.08
1.80	680 [illegible]集團	1.21	1.21	1.21	1.21	1.22	1.21	—	—	408,000	493,680	0.32	—	—
1.06	669 科技實業	0.98	0.99	0.97	0.97	0.98	0.98	—	—	350,000	341,800	0.26	6.89	7.14
1.08	500 訊科國際	0.70	0.69	0.60	0.60	0.62	0.60	−0.10	−3	2,442,000	1,499,180	0.16	—	—
1.70	094 東茗工業	1.64	1.63	1.60	1.60	1.61	1.61	−0.03	−46	654,000	1,053,680	0.43	8.94	4.47
4.325	458 聯亞集團	4.325	4.325	4.325	4.325	4.35	4.325	—	—	7,250	31,325	1.14	5.83	10.40
1.18	697 東景國際	0.89	0.90	0.88	0.89	0.91	0.90	+0.01	+85	2,186,000	1,936,780	0.24	—	—
1.16	518 同得仕	1.08	1.08	1.07	1.06	1.08	1.08	—	—	500,000	539,780	0.29	6.86	6.33
9.40	272 協興針織	8.85	8.85	8.85	8.85	8.90	8.85	—	—	5,000	44,250	2.34	6.31	14.69
3.80	273 怡南集團	3.525	3.55	3.525	3.525	3.575	3.55	+0.025	—	27,000	95,450	0.94	7.86	8.45
1.05	419 友利電訊	0.71	0.71	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−66	100,000	69,300	0.18	—	—
0.68	413 華盛國際	0.46	0.465	0.465	0.46	0.465	0.465	+0.005	+90	794,000	369,210	0.12	—	—
9.20	098 南聯實業	8.90	8.95	8.90	8.95	9.00	8.95	+0.05	+124	672,000	5,994,425	2.36	9.42	8.94
1.93	099 王氏國際	1.79	1.80	1.79	1.79	1.80	1.79	—	—	417,000	749,110	0.47	6.42	8.10
2.25	294 長江製衣	2.20	2.20	2.20	2.175	2.25	2.20	—	—	30,000	66,000	0.58	6.22	10.91
0.188	298 遠生實業	0.148	0.151	0.147	0.15	0.151	0.151	+0.003	+45	14,605,000	2,177,575	0.04	17.98	5.03

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.10	293 國泰航空	8.50	8.60	8.50	8.55	8.60	8.60	+0.10	+79	1,126,000	9,684,500	2.27	8.23	4.88
0.83	029 中華造船	0.79	0.80	0.78	0.78	0.79	0.79	—	—	1,496,000	1,180,320	0.21	—	—
	119 新海康													
5.75	117 萬邦航運	4.95	4.95	4.925	4.90	4.925	4.925	−0.025	−126	216,000	1,064,150	1.30	4.37	4.06
3.00	207 明仁企業	2.70	2.70	2.65	2.65	2.675	2.675	−0.025	−97	650,000	1,752,400	0.71	94.86	—
5.00	217 海南發展	4.675	—	—	4.575	4.625	4.575	—		—	—	1.21	10.44	9.18
4.85	332 東方海外	3.90	4.025	3.80	3.975	4.025	4.00	+0.10	+34	84,000	331,000	1.06	—	—
6.75	237 安全貨倉	6.20	6.25	6.20	6.20	6.25	6.20	—	—	226,400	1,407,380	1.64	5.36	9.95
4.575	242 信德集團	4.225	4.275	4.20	4.275	4.30	4.275	+0.05	+78	754,273	3,215,376	1.13	12.78	6.90
0.132	276 宇宙控股	0.095	0.096	0.094	0.093	0.095	0.095	—	—	2,745,735	262,619	0.03	14.18	3.16
19.60	095 華光控股	16.70	16.80	16.80	16.70	17.00	16.80	+0.10	+121	3,000	50,400	4.44	5.53	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.80	105 凱悅酒店	2.40	2.40	2.375	2.35	2.40	2.375	−0.025	−91	1,044,000	2,481,500	0.63	7.81	4.42
2.325	341 大家樂	2.225	2.225	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.025	−86	652,000	1,434,800	0.58	12.02	4.90
0.66	557 城市酒店	0.55	0.53	0.53	0.52	0.53	0.53	−0.02	−17	80,000	42,400	0.14	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.90	0.91	0.89	0.90	0.92	0.91	+0.01	+87	187,280	168,665	0.24	77.12	1.10
6.20	039 富麗華	5.45	5.50	5.50	5.45	5.50	5.50	+0.05	+103	100,000	550,000	1.45	11.09	6.00
1.83	674 金島集團	1.60	1.62	1.62	1.58	1.62	1.62	+0.02	+68	22,000	35,640	0.43	—	—
2.075	195 格蘭酒店A	1.89	1.92	1.89	1.90	1.91	1.90	+0.01	+125	197,766	376,548	0.50	9.15	8.42
0.194	196 格蘭酒店B	0.178	0.18	0.18	0.18	0.183	0.18	+0.002	+85	326,970	57,515	0.05	8.65	6.83
8.25	051 海港企業	7.50	7.50	7.45	7.40	7.45	7.45	−0.05	−114	153,000	1,143,300	1.97	8.22	8.73
4.85	045 大酒店	4.35	4.35	4.325	4.30	4.325	4.325	−0.025	−120	81,500	354,175	1.14	12.82	3.93
	161 鴻福實業													
6.00	422 文華東方	5.10	5.05	4.975	4.975	5.00	4.975	−0.125	−30	379,469	1,899,603	1.31	9.65	7.84
6.55	071 美麗華	5.75	5.75	5.75	5.70	5.75	5.75	—	—	52,000	299,000	1.52	30.10	2.96
1.68	542 星晨集團	1.32	1.30	1.30	1.30	1.31	1.30	−0.02	−56	64,000	83,200	0.34	24.34	2.30
1.71	078 富豪酒店	1.49	1.49	1.48	1.48	1.49	1.49	—	—	260,124	385,841	0.39	7.28	3.37
	235 紅寶石													
1.92	668 八佰伴飲食	1.85	1.91	1.87	1.89	1.90	1.89	+0.04	+39	1,140,000	2,142,300	0.50	—	—

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	360 大東電報													
21.40	002 中華電力▲	20.42	21.10	20.60	21.00	21.20	21.10	+0.68	+25	2,351,411	49,076,825	5.57	15.07	3.69
28.20	026 中華汽車	26.20	26.30	26.20	26.10	26.30	26.20	—	—	37,000	970,980	6.92	16.97	2.94
14.50	032 海底隧道	14.00	14.10	14.00	14.00	14.10	14.10	+0.10	+115	45,000	633,100	3.73	8.85	10.39
12.20	003 中華煤氣	10.60	10.90	10.60	10.80	10.90	10.80	+0.20	+47	1,115,680	12,012,700	2.85	18.15	2.50
12.60	006 港燈集團▲	11.80	11.90	11.80	11.80	11.90	11.80	—	—	2,168,292	25,516,112	3.12	12.36	5.17
5.00	050 香港小輪	4.375	4.375	4.375	4.375	4.40	4.375	—	—	15,000	65,625	1.16	7.68	6.66
7.55	008 香港電訊	7.00	7.00	6.90	6.90	6.95	6.95	−0.05	−109	4,328,317	30,098,534	1.84	17.77	4.34
8.20	062 九龍汽車	7.85	7.85	7.85	7.80	7.90	7.85	—	—	30,415	238,481	2.07	11.89	6.63

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378 城市資源	0.59	0.58	0.58	0.58	0.59	0.58	−0.01	−47	230,000	133,400	0.15	—	—
0.87	188 正大國際	0.79	0.79	0.77	0.78	0.79	0.78	−0.01	−70	788,000	616,340	0.21	42.39	—
0.49	513 恒和珠寶	0.38	0.38	0.36	0.38	0.38	0.38	—	—	140,000	52,200	0.10	10.61	—
12.80	353 牛奶國際	12.10	12.20	11.90	11.90	12.00	12.00	−0.10	−104	505,012	6,091,230	3.17	16.56	2.99
7.70	113 迪生創建	7.45	7.55	7.45	7.50	7.55	7.50	+0.05	+118	1,154,500	8,644,450	1.98	9.78	3.27
1.14	036 遠東投資國際	1.07	1.09	1.07	1.07	1.09	1.09	+0.02	+48	79,600	85,676	0.29	24.83	3.67
2.25	639 紹輝首飾	1.81	1.76	1.59	1.59	1.61	1.61	−0.20	−5	3,620,000	5,957,220	0.43	—	—
0.53	147 新系機構	0.41	0.41	0.41	0.405	0.415	0.41	—	—	1,688,000	692,080	0.11	10.28	3.63
0.76	343 王那集團	0.55	0.59	0.55	0.59	0.61	0.59	+0.04	+7	140,000	78,700	0.16	—	—
1.20	647 Joyce	1.13	1.13	1.12	1.12	1.13	1.12	−0.01	−101	5,860,000	6,663,300	0.30	—	—
1.07	280 景福集團	0.98	0.98	0.97	0.96	0.98	0.97	−0.01	−95	40,000	38,900	0.26	7.01	11.33
14.00	066 連卡佛A	11.20	11.30	11.30	11.20	11.30	11.30	+0.10	+104	77,288	872,939	2.99	7.09	7.08
1.27	192 連卡佛B	1.05	—	—	1.02	—	1.05	—		—	—	0.28	6.59	7.62
14.30	067 立興	13.30	13.30	13.30	13.30	13.40	13.30	—	—	15,000	199,500	3.51	9.84	18.80
3.20	685 明報企業	2.80	2.80	2.775	2.775	2.80	2.775	−0.025	−98	149,000	417,125	0.73	—	—
	204 NewsCorp.													
1.38	018 東方報業	1.17	1.18	1.17	1.17	1.18	1.17	—	—	1,696,000	1,986,620	0.31	7.23	8.29
2.95	583 南華早報	2.55	2.575	2.55	2.55	2.575	2.55	—	—	1,764,000	4,499,400	0.67	13.97	11.76
4.825	080 邵氏公司	4.20	—	—	4.20	4.30	4.20	—		—	—	1.11	9.22	6.43
6.00	241 瑞興百貨	5.60	—	—	5.45	5.65	5.60	—		—	—	1.48	36.72	5.80
3.15	244 先施	2.425	2.425	2.40	2.40	2.425	2.425	—	—	26,000	62,525	0.64	20.91	2.58
1.74	233 星島集團	1.41	1.41	1.41	1.41	1.42	1.41	—	—	72,000	101,520	0.37	—	1.42
0.42	417 謝瑞麟	0.33	0.34	0.33	0.33	0.335	0.335	+0.005	+56	3,617,500	1,212,140	0.09	4.31	20.90
0.73	279 東方紅	0.64	0.64	0.62	0.63	0.64	0.64	—	—	1,136,000	709,720	0.17	14.35	5.36
8.60	511 電視廣播	7.00	7.00	6.90	6.90	6.95	6.90	−0.10	−64	23,000	160,750	1.82	8.85	7.24
9.50	289 永安公司▲	7.95	7.95	7.95	7.95	8.00	7.95	—	—	74,090	588,984	2.10	9.02	5.66
2.05	292 八佰伴香港	1.92	1.92	1.91	1.88	1.91	1.91	−0.01	−124	84,000	160,460	0.50	14.36	4.71

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.98	373 聯合集團	0.82	0.83	0.82	0.81	0.83	0.82	—	—	1,621,600	1,333,136	0.22	8.05	3.66
1.62	056 聯合地產	1.27	1.29	1.27	1.27	1.29	1.28	+0.01	+110	162,000	206,660	0.34	6.04	3.91
[illegible]	260 聯合東榮	0.85	0.84	0.83	0.84	0.85	0.84	−0.01	−79	519,600	436,188	0.22	10.78	2.37
4.75	101 淘大置業	4.40	4.40	4.35	4.35	4.375	4.375	−0.025	−121	628,816	2,757,676	1.16	12.47	6.29
0.315	022 亞細安	0.255	0.275	0.26	0.27	0.275	0.27	+0.015	+10	34,688,000	9,439,400	0.07	1350.00	—
10.60	434 Beazer Asia	9.50	9.50	9.50	9.50	9.70	9.50	—	—	57,000	541,500	2.51	11.77	2.69
1.20	268 寶運國際	1.01	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	2,069,200	2,088,488	0.27	6.22	—
0.85	108 建懋國際	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	—	—	54,000	37,400	0.18	—	—
0.95	206 國泰城市	0.72	0.72	0.71	0.70	0.71	0.71	−0.01	−67	203,292	145,526	0.19	7.56	7.04
1.75	355 世紀城市	1.67	1.69	1.68	1.65	1.69	1.69	+0.02	+74	1,449,022	2,436,945	0.45	7.35	6.40
3.025	131 卓能地產	2.10	2.10	2.05	2.025	2.05	2.05	−0.05	−31	61,000	125,940	0.54	11.48	3.00
19.50	001 長江實業	18.30	18.60	18.30	18.50	18.60	18.60	+0.30	+52	4,827,671	89,260,628	4.91	12.58	2.58
6.70	112 至祥置業	6.70	—	—	—	6.75	6.70	—		—	—	1.77	27.64	1.49
0.89	130 中華娛樂	0.79	0.80	0.79	0.79	0.80	0.79	—	—	308,000	245,840	0.21	—	1.25
2.25	127 華人置業	2.025	2.05	2.025	2.05	2.075	2.05	+0.025	+69	12,494,800	25,608,920	0.54	18.95	4.88
1.02	216 建業實業	0.94	0.96	0.94	0.94	0.95	0.94	—	—	1,476,000	1,392,000	0.25	7.78	9.04
4.20	120 四海地產1000	4.00	—	—	[illegible]		4.00	—		—	—	1.06	—	—
4.60	125 四海地產2000	3.40	—	—	3.375	3.50	3.40	—		—	—	0.90	30.14	3.82
4.45	544 大同混凝土	3.80	3.825	3.80	3.80	3.825	3.825	+0.025	+119	439,000	1,668,700	1.01	9.78	3.92
0.74	156 高日發展	0.64	0.64	0.63	0.64	0.65	0.64	—	—	542,380	346,860	0.17	112.28	4.69
0.73	163 英豐地產	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	−0.01	−59	1,090,000	721,640	0.17	—	1.50
0.88	128 安寧企業	0.73	0.74	0.70	0.74	0.76	0.74	+0.01	+61	324,000	235,760	0.20	17.87	3.38
1.40	035 遠東發展	1.24	1.25	1.23	1.24	1.25	1.25	+0.01	+108	614,500	764,940	0.33	5.31	7.20
0.118	135 第一華南	0.083	0.083	0.081	0.081	0.082	0.082	−0.001	−76	6,180,000	507,540	0.02	39.05	—
0.76	571 景耀國際	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.01	−49	350,000	207,500	0.16	9.56	3.37
0.285	140 金山地產	0.25	0.25	0.248	0.248	0.249	0.249	−0.001	−127	2,910,000	724,630	0.07	—	—
2.475	041 [illegible]	2.15	2.175	2.10	2.125	2.15	2.125	−0.025	−80	2,938,728	6,293,744	0.56	10.52	4.18
1.03	270 粵海投資	0.96	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	—	—	1,110,000	1,063,600	0.25	—	2.05
7.35	010 恒隆	6.95	7.15	7.00	7.05	7.10	7.10	+0.15	+40	4,057,000	28,871,750	1.88	8.24	5.99
2.65	097 恒基發展	2.50	2.575	2.50	2.55	2.575	2.575	+0.075	+28	2,986,000	7,579,475	0.68	9.66	6.02
12.40	012 恒基地產	11.50	11.90	11.50	11.60	11.80	11.70	+0.20	+50	2,340,000	27,491,200	3.09	10.71	3.16
8.75	007 置地	8.55	8.70	8.60	8.60	8.65	8.65	+0.10	+81	6,640,716	57,467,345	2.29	10.54	7.44
0.37	149 港澳發展	0.305	0.31	0.305	0.305	0.31	0.305	—	—	2,650,000	810,150	0.08	10.78	4.92
5.50	049 置業信託A	5.35	5.35	5.35	5.35	5.40	5.35	—	—	114,761	613,583	1.41	7.80	6.07
1.03	153 置業信託B	0.99	—	—	0.99	—	0.99	—		—	—	0.26	7.22	6.57
2.65	480 香港興業	2.35	2.375	2.35	2.35	2.40	2.375	+0.025	+92	496,800	1,178,820	0.63	12.71	0.84
0.90	159 河聯投資	0.73	0.74	0.73	0.74	0.75	0.74	+0.01	+61	1,085,810	800,235	0.20	31.22	3.04
1.40	160 漢國置業	1.33	1.34	1.31	[illegible]	1.38	1.33	—	—	276,000	367,080	0.35	15.20	8.41
4.625	054 合和實業	4.475	4.475	4.325	4.325	4.35	4.35	−0.125	−27	3,223,300	14,112,176	1.15	10.32	5.74
5.75	055 新昌國際	4.70	4.85	4.725	4.825	4.85	4.85	+0.15	+26	1,199,000	5,740,500	1.28	7.84	5.98
0.595	164 惠泰國際★	0.47	0.47	0.45	0.45	0.455	0.455	−0.015	−24	4,317,775	1,972,619	0.12	2.31	6.04
8.20	014 希慎興業	6.35	6.55	6.45	6.45	6.50	6.50	+0.15	+37	2,153,000	13,866,000	1.72	9.44	7.69
3.325	165 明輝發展	3.15	3.15	3.125	3.125	3.15	3.15	—	—	199,762	627,886	0.83	450.00	2.38
6.30	171 國際實業	5.10	—	—	5.00	—	5.10	—		—	—	1.35	7.29	27.26
2.225	286 國際德祥	1.71	1.73	1.71	1.71	1.72	1.72	+0.01	+123	310,000	533,100	0.45	—	—
1.54	173 嘉華國際	1.47	1.50	1.48	1.49	1.50	1.49	+0.02	+63	390,679	581,504	0.39	51.56	2.01
2.80	181 啓明	2.45	—	—	2.45	2.55	2.45	—		—	—	0.65	6.20	7.35
2.40	184 瀚成投資	1.97	1.97	1.96	1.96	1.98	1.96	−0.01	−125	86,000	169,400	0.52	4.76	5.10
0.50	185 建煌新記	0.42	0.43	0.42	0.425	0.43	0.425	+0.005	+75	160,333	68,597	0.11	—	—
7.45	190 [illegible]	6.70	6.80	6.70	6.75	6.80	6.80	+0.10	+57	784,000	5,291,250	1.80	23.48	2.84
0.92	189 廣生行	0.77	0.77	0.77	0.77	0.78	0.77	—	—	468,000	360,360	0.20	9.59	4.94
1.71	063 LET Pacific.	1.44	1.44	1.44	1.44	1.47	1.44	—	—	10,000	14,400	0.38	24.24	—
1.09	488 麗新發展⇧	1.03	1.09	1.04	1.08	1.09	1.08	+0.05	+13	16,061,500	17,048,790	0.29	9.67	3.70
0.96	484 麗新發展(優)	0.92	0.93	0.92	0.91	0.92	0.92	—	—	740,000	681,400	0.24	—	11.29
3.225	068 利興發展	2.725	2.825	2.775	2.80	2.85	2.80	+0.075	+31	73,000	203,650	0.74	6.56	7.50
1.23	263 新睦投資	1.14	1.17	1.14	1.16	1.17	1.17	+0.03	+32	6,196,500	7,131,625	0.31	37.26	0.38
	198 大富地產									暫停買賣				
0.265	201 華大地產	0.24	0.24	0.24	0.24	0.242	0.24	—	—	100,000	24,000	0.06	—	—
0.34	202 萬年置業	0.27	0.27	0.27	0.265	0.27	0.27	—	—	250,000	67,500	0.07	1350.00	3.67
0.65	132 菲華集團	0.485	0.49	0.48	0.48	0.485	0.48	−0.005	−93	787,000	367,150	0.13	2400.00	—
40.50	158 萬邦投資	35.75	35.50	35.50	35.00	35.50	35.50	−0.25	−112	2,000	71,000	9.38	9.20	11.27
10.60	017 新世界發展	10.20	10.40	10.20	10.30	10.40	10.30	+0.10	+95	1,917,908	19,743,700	2.72	11.41	5.34
1.08	257 聯發國際	0.91	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	−0.01	−88	180,000	162,500	0.24	450.00	1.11
7.30	220 置利地產	6.65	6.60	6.60	6.65	6.75	6.65	—	—	2,000	13,200	1.76	12.90	1.51
2.70	073 百利保	2.30	2.325	2.30	2.30	2.325	2.325	+0.025	+90	90,955	210,093	0.61	8.61	5.59
2.05	569 保華國際	1.87	1.87	1.84	1.85	1.87	1.85	−0.02	−90	83,000	153,740	0.49	—	3.78
2.65	090 百富勤★	2.48	2.55	2.475	2.475	2.50	2.50	+0.02	+108	2,370,739	5,968,524	0.66	11.09	8.00
2.85	225 博富臨	2.575	2.60	2.60	2.575	2.60	2.60	+0.025	+97	10,000	26,000	0.69	7.45	5.38
9.05	077 聯邦地產A	9.00	9.00	9.00	9.00	9.05	9.00	—	—	60,000	539,750	2.38	11.03	7.00
1.73	228 聯邦地產B	1.73	—	—	1.72	1.74	1.73	—	—	10,813	18,058	0.48	10.61	7.28
1.55	231 富利國際	0.99	0.99	0.96	0.99	0.96	0.99	—	—	77,420	74,502	0.28	34.14	3.27
0.465	281 川河集團	0.34	0.34	0.335	0.33	0.335	0.335	−0.005	−62	506,000	169,780	0.09	—	—
1.14	238 森滿合	1.11	1.11	1.08	1.07	1.09	1.08	−0.03	−28	2,569,000	2,807,060	0.29	10.15	2.10
2.425	252 華信地產	2.275	2.30	2.30	2.25	2.30	2.30	+0.025	+89	8,000	18,400	0.61	7.77	6.70
2.575	251 爪哇控股	2.175	2.175	2.15	2.15	2.175	2.175	—	—	500,000	1,082,000	0.57	15.70	4.14
2.60	506 海嘉國際	2.10	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	—	—	270,000	567,000	0.55	24.25	2.14
1.85	240 海裕國際	1.75	1.73	1.70	1.72	1.73	1.73	−0.02	−84	120,000	208,300	0.46	10.56	5.49
1.33	269 海暉國際⇧	1.31	1.33	1.29	1.29	1.30	1.30	−0.01	−106	4,366,563	5,722,570	0.34	22.30	—
20.10	016 新鴻基地產	18.60	19.10	18.70	19.00	19.10	19.00	+0.40	+41	2,979,077	56,428,964	5.02	12.36	5.10
0.97	219 順豪建築	0.86	0.87	0.85	0.84	0.86	0.85	−0.01	−80	1,341,000	1,148,500	0.22	3.87	—
3.10	245 萬港地產	2.50	2.45	2.425	2.45	2.475	2.45	−0.05	−40	60,000	146,750	0.65	54.57	6.12
3.35	755 信和置業	2.875	2.95	2.85	2.925	2.95	2.95	+0.075	+33	4,716,799	13,890,608	0.78	11.51	4.24
3.70	535 珠福記	3.025	3.15	3.05	3.075	3.10	3.10	+0.075	+35	1,698,000	5,258,250	0.82	11.43	3.33
4.40	088 大昌集團	4.15	4.325	4.15	4.275	4.325	4.30	+0.15	+21	1,561,250	6,667,450	1.14	10.52	8.13
3.20	089 大生地產	2.85	2.875	2.85	2.85	2.875	2.85	—	—	88,750	253,613	0.75	12.34	5.98
2.125	091 偉業建築	1.97	1.99	1.97	1.98	1.99	1.98	+0.01	+126	128,000	253,540	0.52	7.89	2.53
1.27	277 大興置業	1.17	1.18	1.18	1.18	1.19	1.18	+0.01	+105	110,000	129,800	0.31	25.82	2.96
1.53	028 天安中國	1.43	1.44	1.43	1.42	1.43	1.43	—	—	1,010,000	1,445,370	0.38	58.61	1.40
2.20	266 天德地產	1.38	1.38	1.37	1.35	1.41	1.37	−0.01	−108	70,000	95,960	0.36	10.88	1.68
2.95	756 尖沙咀置業	2.60	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	+0.025	+99	408,600	1,067,025	0.69	10.37	4.95
1.57	267 泰富發展	1.39	1.40	1.39	1.38	1.40	1.39	—	—	444,000	618,480	0.37	6.69	3.96
1.20	278 華廈置業	1.05	1.05	1.05	1.05	1.08	1.05	—	—	10,000	10,500	0.28	5.51	3.80
7.05	283 信益置業	5.85	5.90	5.80	5.90	6.00	5.90	+0.05	+105	48,000	279,900	1.56	17.11	5.08
9.70	004 九龍倉	9.00	9.25	9.05	9.15	9.25	9.20	+0.20	+38	2,624,794	23,960,993	2.43	14.00	4.94
2.80	287 永發置業	2.15	—	—	2.05	—	2.15	—		—	—	0.57	18.94	2.33
0.375	288 永鴻基	0.32	0.31	0.31	0.31	0.32	0.31	−0.01	−25	260,000	83,400	0.08	22.30	—
4.10	291 永遠利	1.93	1.92	1.90	1.87	1.90	1.90	−0.03	−53	54,000	103,000	0.50	—	—
3.675	193 康星國際	2.65	2.625	2.60	2.60	2.65	2.60	−0.05	−43	56,000	145,700	0.69	—	—
2.075	296 裕興建築	1.78	1.80	1.75	1.75	1.76	1.75	−0.03	−48	801,122	1,423,166	0.46	6.25	2.29

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
	170 工業投資									暫停買賣				
0.265	200 新廣國際	0.202	0.204	0.202	0.20	0.203	0.202	—	—	190,000	38,480	0.05	45.91	—

華僑日報 馬經

匡公主筆・玲瓏主編

金獎章拍跳佔先，老馬火氣已達頂點。

提要 宏德二號 過磅 文靜見靚

提要 第四場 環球之星 出退

又得獎穩庄・勁達一條龍

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	(3)新力度	(6)又得獎	(1)冠軍色彩
第二場	(6)勁達	(8)金獎章	(7)最佳寶
第三場	(5)潮州音樂	(1)確雄	(2)星運猛龍
第四場	(9)百搭人	(7)易搏	(2)榮耀之星
第五場	(2)樣樣好	(10)贏多多	(8)勁猛
第六場	(1)仙履至尊	(8)靈光	(9)廣友威

八卦網

△今晚快活谷上演本季安妥膠最後夜賽，排位出咗，人人碰埋部話難揀馬，顯然禾雀亂飛之局，但對於喜歡刀仔鋸大樹老友嚟講，正好混水摸魚，各位點睇？以下各路人馬搏殺消息報導。

△丁冠豪呢輪俾師傅放出去搵食，消息話，今晚「又得獎」並非實剩蔗，而係想移欄換位，等外便人諗吓咪咁重手買啫。

△簡蛇宜家利字當頭，消息指出，「勁達」如果有五、六倍，保証一條龍咁殺上嚟，睇機做人啦。

△老羌賊離欖定局咁滯，加厚衣箱還鄉乃目前最大願望，消息透露，「潮州音樂」呢匀黃袍加身，教埋拖「錦衣衛士」、「超越時空」。

△大摩雖然穩坐釣魚船得冠軍，消息話並代表收皮，今晚「易搏」又一隻食晒，教埋拖「跳舞明星」、「百搭人」添。

△法國佬宜家展開第二輪攻勢，今晚搏三、四、五場，睇喉底，最鍾意五場「贏多多」。

△阿差怡剛剛捧過遮打杯，旺氣迫人，今晚尾糊佢世界，「靈光」爆梗，拖「仙履至尊」、「南海」。

以雞蛋撈料餵飼 榮耀之星毛色靚

吳定強對今晚第四場之「榮耀之星」頗爲積極，早前特別訂購一大批雞蛋，原來是用以撈飼料餵給「榮耀之星」進食，使馬匹毛色極爲油潤，比以前靚得多；據吳厩中人透露：吳定強必是有意搏殺「榮耀之星」，而昨日「榮耀之星」加課，由謝展鵠琢磨，事後吳定強特向鵠仔查問馬匹的狀態，謝展鵠表示馬態極佳，可在今晚與強手周旋一番。

黃汝安馬房的「百搭人」昨日不在馬房加課彙數閘，但據安厩工作人員表示，「百搭人」連日在馬房內不肯食料，神態欠佳，如捧成熱門，提防馬兒力不從心。大摩馬匹在昨日拉往過磅，其中列陣在第二場的「宏德二號」極爲文靜，且勁力內斂，摩厩中人指這是大勇的跡象，值得加以捧場。許怡馬房「幻影」與「美國生菜」馬主分別入馬房睇馬，而兩駒狀態不俗，被許厩認爲有機出冷之對象。

五口孖寶提供

第一場	(3)新力度	(6)又得獎
第二場	(6)勁達	(8)金獎章
第三場	(5)潮州音樂	(1)確雄
第四場	(9)百搭人	(7)易搏
第五場	(2)樣樣好	(10)贏多多
第六場	(1)仙履至尊	(8)靈光

六場出馬皆告滿額 場地掛牌今才公布

本季內最後一次安妥膠跑道賽事，今晚在快活谷舉行，六場比賽出馬滿額，每場都是勢均力敵之爭，賽來一定不乏精彩，雖然沒有特別錦標，但叫座力仍然很強，各項彩池的投注額相信常無異，亦照定下午七時四十五分開跑。

馬會行政人員昨晨在快活谷馬場繞道勘視一週，認爲情況令人滿意，但由於放跑膠地，隔日是不掛牌的，待今晚黃昏時分勘視之後，才作出場地掛牌，昨日天氣不穩，預料場地情況將不會有太大的轉變。

冠軍色彩短途速高度可爆 包旺財見偷襲本錢 仙履至尊穩食尾糊

本季膠地賽事，今晚最後一次比賽，適合場地作戰之馬，必然全力以赴爭取勝利，所以選擇投注對象，應以馬匹實力爲依歸，過份刻意求冷，綜合試跑所見，介紹投注於後。「冠軍色彩」短途實力相當強，膠地合腳法作戰，有備而戰必拚之馬，上仗未能上名，不足爲據，捲土重來，狀態大勇，今次對手並非太強，「冠軍色彩」可望一放到底，機會甚佳，具有不勝有位實馬，值得考慮捧場可也。「包旺財」千四米膠地作戰，極之適合腳法，最近積極操練走勢相當勇，賽前做足準備功夫，有決心出擊，負磅比較有利，多少有助於建功，不可否認此馬現時會成大熱門出現，最後一仗膠地比賽，有利馬匹，當然不會輕易放棄機會，鬥志態度鮮明，不妨選作重心馬投注，不勝必有位交代也。「仙履至尊」近期加強操練，走勢相當勇，今仗配戴利上陣，人馬有決心出擊，重磅比賽，絕對不會影響取勝，因爲同場有實力對手無多，大勇報冷足夠「仙履至尊」跑合腳法路程，勝望最高。如非人馬大失水準，否則不易有失，正路熱門捧場佳選，以上三匹勇馬，今晚最佳投注對象。

趙子龍貼士

W三串四
冠軍色彩
包旺財
仙履至尊

兩Q
冠軍色彩 新力度
利必成
包旺財 確雄
潮州音樂

董士專欄

三寶頭關榮耀之星 威望名禮押次尾陣

第四場：如果跑馬係計住續嘅話，呢場梗係要「榮耀之星」，因爲佢啱啱上名呢個路程，而時間亦相當好，「皇上威」跑膠地嘅時間就同佢差好遠，但我認爲此馬今季狀態最好，後勁一定有時，前速亦加快咗，難得有態之馬必再去，「勁猛」馬就老一的，不過上仗又見有態，千六乃理想路程，老馬用強人，盡拚可期也。

第五場：「威望」以上仗跑一二三五之演出言，係無法不取此馬。因爲佢上仗由梁立德騎演出就麻麻，但今次換轉魯實遜騎，馬又會不同，總之取其夠勇。

第六場：「名禮」膠地係特別好者，路程亦合，輕磅出擊，最合理想，徐貴良此馬亦想出頭，乃比較穩健之一匹。「仙履至尊」馬向以後上見勝，近期演出是前段已比較快，對爭勝機會言又提高，以態言當起，以質言不弱，坐三望一之才。

三寶	榮耀之星	威望	名禮
	皇上威	勁猛	仙履至尊

華僑馬胆

第六場
仙履至尊

美國生菜勇猛非常

第一場：「冠軍色彩」操足，體健神清，近況甚佳，「高速度」力磨不輟，懶洋洋的，不大起勁。「新力度」氣勢欠旺盛，八九成水準。「利必成」身輕步爽，大有進步，力足擒元。「佳境」操練正常，奈何未復舊觀。「又得獎」依然生猛，力足與對手一較高下。「永勝之星」氣勢欠旺盛，狀態徘徊不前。「幻影」未有起色。

第二場：「確信一號」神態欠旺盛，難與當勇之時相提並論。「好叻仔」鮮作快跳，狀態回落，「宏德二號」腳頭仍重，未臻勇境。「美國生菜」照例疏於操練，狀態卻相當勇猛。「露明威」一度缺課，狀態回落。「勁達」疏操，但頗有生氣。「最佳寶」操足，依然生猛。「金獎章」有迴光勇。

第三場：「確雄」備戰充足，成熟程度邁進一步。「星運猛龍」鮮作快跳，但身輕步爽，近況甚佳，「包旺財」積極琢磨，狀態回勇，三甲份子。「超越時空」鮮作快跳，落腳仍重。「潮州音樂」晨課無缺，腳步硬朗，近況甚勇。「好喜訊」操足，腳頭仍重，「錦衣衛士」狀態回落。「鑽之寶」未着意砥礪，步頭仍重。

第四場：「環球之星」操練無間，氣定神閑，依然勇健，「榮耀之星」備戰充足，腳步輕爽，力足一拚。「周年旺相」力磨不輟，尚未復甦。「必得勝」積極琢磨，有迴光勇。「皇上威」晨課正常，氣勢仍弱，「易搏」未復舊觀。「多發財」未跳過快工夫，必有內在毛病。「百搭人」操練無間，態況甚勇。「跳舞明星」腳頭仍重。

第五場：「威上加威」依然硬朗。「樣樣好」操足，有迴光勇。「威望」鮮作快跳，態況甚勇，「大樹將軍」略有進步，雖有作爲，「森林多寶」頗氣未消。「奇財」身輕步爽，一位已足。「天將軍」似是而非，只宜冷敵。「勁猛」操足，有迴光勇，「樂林」略有起色，位置之材，「贏多多」頗有起色。

第六場：「仙履至尊」操練正常，佳態洋溢。「一心一意」腳頭仍重。「安得好」乏善可談，有內在毛病，「鐵板燒」漸入佳境。「萬紫千紅」未復舊觀。「南海」似是而非，難寄厚望。「名禮」勇況冒起，三甲份子，「靈光」操足，日益勇猛。「廣友威」生氣勃勃，力足一拚。「雙喜臨門」毫無起色。

今次賽馬騎師配搭排位賠率變動表　匡公評述

第一場 第四班 一〇三〇米（連贏位）（三重彩）

7.5	7.9	8.1	①冠軍色彩	(6)白禮棟	一三五	閩 5	135 白④	1030- 21
5.2	4.9	4.6	②高速度	(3)葉楚航	一三四	甘 4	118 航⑦	1400s 35
3.9	4	4.2	③新力度●	(5)馬佳善	一二八	摩 6	128 佳④	1200s 8
8.8	9.6	9.5	④利必成●	(8)胡活士	一二七	方 3	122 胡①	1235- 1
21	22	25	⑤佳境	(7)謝展鵠	一二六	洲 7	126 鵠	1200s 16
4.2	3.6	3.5	⑥又得獎●	(2)丁冠豪	一二一	張 4	127 佳①	1030- 4.1
10	12	11	⑦永勝之星	(4)蘇利雲	一二三	白 7	125 利④	1400s 6
7.2	3	7.4	⑧幻影●	(1)狄樹文	一一五	許 7	125 豪③	1030- 14

3新力度：有速度亦有後勁，近態具相當水準，再用馬佳善出策，必具戰意，對手非強，取勝呼聲高。
6又得獎：上賽贏此程極輕鬆，升高一班且配見習生，減磅有利，加上排檔有便宜，亦具坐正望冠。
2高速度：馬如其名，降低一班頗有周旋本錢。葉楚航近期手風順，且馬態言，可威脅大局。

W	P
P	Q
P	T

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	22	11	20	54	11	46	39						
9		9	2	8.6	29	49	10	54	29						
10			10	3	15	27	7.3	31	28						
11				11	4	85	11	73	69						
12					12	5	39	98	51						
13						13	6	57	22						
14							14	7	102						

第二場 第五班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

24	22	20	①確信一號●	(5)馬輝	一三四	洲 5	125 輝⑦	1400s 41
6.7	6.4	6.2	②好叻仔●	(3)胡活士	一三三	方 7	130 威⑩	1800- 9
5.7	5.7	5.5	③宏德二號●	(6)伯嘉	一三三	摩 7	133 伯⑩	1800- 43
14	12	11	④美國生菜●	(2)丁冠豪	一二七	許 7	126 丁⑧	1030- 6
9.1	10	11	⑤露明威●	(1)洪國興	一三〇	謝 5	132 興③	1600s 4.9
8.1	9.5	9.3	⑥勁達	(8)唐敏生	一二九	簡 7	130 唐⑩	1800- 15
4.4	4.6	4.5	⑦最佳寶↑	(4)戴利	一二七	白 6	134 利②	1400- 6
3.1	3	2.9	⑧金獎章●	(7)謝展鵠	一一八	歐10	131 鵠①	1200s 5

6勁達：勤拚未疲，膠地亦合腳法，唐敏生鍥而不捨，必有可爭之道，值得睇高一綫。
8金獎章：愈戰愈勇，十歲老馬已無保留價值，近態保持勇健，回跑正宗千四米，可望殺出重圍。
7最佳寶：上回贏得容易，証明馬有質素，升班後未覺吃虧，仍見馬勇邁，可期再次打硬仗。

W	P
P	Q
P	T

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	61	20	54	68	66	35	51						
9		9	2	15	28	50	50	19	12						
10			10	3	19	30	22	14	11						
11				11	4	55	45	19	15						
12					12	5	41	27	29						
13						13	6	26	[illegible]						
14							14	7	[illegible]						

第三場 第二班 一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

4.5	4.6	4.8	①確雄	↑(1)戴利	一三〇	王 5	139 利①	1600- 3
5.2	5.1	5.0	②星運猛龍	(2)唐敏生	一二七	簡 6	126 唐③	1400- 7
3.5	3.8	3.9	③包旺財	(6)馬佳善	一二六	林 6	128 佳⑫	1600s 29
10	11	10	④超越時空●	↑(8)賓柏龍	一二六	賓 6	134 龍①	1600- 13
11	7.1	7.2	⑤潮州音樂●	(4)艾法誠	一二五	白 6	122 法④	1235- 11
5.9	6.6	6.5	⑥好喜訊●	(3)白禮棟	一二五	閩 7	125 白⑧	1235- 33
12	13	12	⑦錦衣衛士●	(7)胡活士	一二〇	方 8	122 胡⑤	1030- 4.1
13	11	10	⑧鑽之寶●	(5)葉楚航	一一八	洲 6	118 航③	1400s 50

5潮州音樂：上次已感試準，此駒宜留力跑一段，千四米正合腳法，可憑勇銳將同場對手挫敗。
1確雄：膠地性能一流，上次勝千六米有餘未盡，升高一班減九磅，有助其跑較短途程，值得兼顧。
2星運猛龍：又見佳態，上仗千四米拚入位置，復課予人好感，應有力加入戰圍。可選作配。

W	P
P	Q
P	T

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	7.4	12	18	32	17	19	36						
9		9	2	9.3	21	22	12	17	21						
10			10	3	33	32	15	19	32						
11				11	4	51	60	38	67						
12					12	5	44	67	57						
13						13	6	42	73						
14							14	7	98						

第四場 第三班 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）

			①環球之星●	退出比賽			130 利①	1600- 6
8	7.6	7.2	②榮耀之星	(3)謝展鵠	一三五	吳 4	135 鵠③	1600- 12
15	11	10	③周年旺相	↓(8)丁冠豪	一三〇	簡 6	116 華⑦	1600s 66
3.6	4.7	4.8	④必得勝●	(6)馬佳善	一三〇	陳 7	126 鴻②	1600- 7
11	10	9.8	⑤皇上威●	(1)魯實遜	一二九	岳 6	124 立⑧	1800- 29
9.8	7.8	7.5	⑥大將風度	(7)唐敏生	一二六	閩 8	126 唐⑧	1600- 9
12	10	10	⑦易搏●	(4)陳俊輝	一二二	摩 5	127 伯⑤	1600- 12
16	21	22	⑧多發財	(2)徐貴良	一二三	甘 5	123 俊⑥	1600s 99
5.5	5.2	5.1	⑨百搭人●	(5)艾法誠	一二一	安 8	121 法③	1600- 13
9.1	12	12	⑩跳舞明星	(9)賓柏龍	一二九	賓 7	1201 龍⑧	975- 12

9百搭人：算是膠地王，上役雖未足已能入位，賽後馬房催谷琢磨甚力，神態轉生，可望拚勝一場。
7易搏：已見復甦，此程更覺合適，改由陳俊輝執韁，必不爲人所注意，有分頭之下值得一敲。
2榮耀之星：催磨甚力，神生態勇，毛色油潤，路程亦極合適，假如好手有差池，可及時補上取勝。

W	P
P	Q
P	T

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1													
9	58	9	2	26	11	20	18	28	50	7.7	33				
10	189	32	10	3	32	71	47	49	69	31	91				
11				11	4	21	27	23	56	18	45				
12					12	5	53	62	122	24	104				
13						13	6	44	118	18	74				
14							14	7	106	21	49				

第五場 第六班 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）

15	11	10	①威上加威	(4)何敬森	一二六	張 9	115 占⑩	1200s 23
3.1	3.5	3.6	②樣樣好●	(5)謝展鵠	一二六	歐 8	127 佳⑪	1600s 17
5.3	4.8	4.5	③威望●	(3)魯實遜	一二六	岳 6	126 俊②	1235- 29
16	19	20	④大樹將軍●	(6)白禮棟	一二六	吳 5	126 鵠⑩	1235- 12
21	19	20	⑤森林多寶●	(10)洪國興	一二六	林 8	111 威⑤	1650s 31
5.7	5.8	5.7	⑥奇財●	(1)伯嘉	一二六	夏 6	126 伯⑤	1235- 9
16	12	11	⑦天將軍●	(2)羅富全	一二六	安 6	126 敬⑧	1235- 9
9.5	9.7	9.8	⑧勁猛	(8)馬佳善	一二六	陳10	118 綠④	2000- 90
8.7	9.5	9.7	⑨樂林	(9)馬輝	一二六	洲 7	126 輝③	1235- 11
13	13	12	⑩贏多多	(7)賓柏龍	一二六	賓 9	126 龍⑥	1235- 9

2樣樣好：馬房積極操練，個馬已告在佳態，此馬膠地性能不俗，換上謝展鵠更合適，可逃出生天。
10贏多多：中距離正宗出路，近期在賓厩力磨下已有轉機，在賓柏龍之助下，有力拚入一席。
8勁猛：上仗走來惹人好感，但由於馬老長力已減，跑中距離方合適，故今仗應有在今場分一杯羹。

W	P
P	Q
P	T

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	25	19	123	63	50	75	47	58	89				
9	28	9	2	8.5	89	29	18	48	14	22	38				
10	54	91	10	3	77	44	13	42	14	9.9	27				
11				11	4	105	97	64	163	118	207				
12					12	5	101	137	83	62	100				
13						13	6	60	37	34	44				
14							14	7	105	107	118				

第六場 第三班 一六〇〇米（連贏位）（三重彩）

3.9	4.3	4.1	①仙履至尊	(6)戴利	一三六	歐 4	136 黨④	1600- 4.1
14	15	16	②一心一意●	(10)白禮棟	一三一	伍 5	139 白⑧	2450s 25
8	11	10	③安得好●	(2)賓柏龍	一二八	賓 7	136 龍⑤	2450s 14
12	10	11	④鐵板燒●	(3)魯實遜	一二六	岳 6	132 魯④	2450s 5
12	14	15	⑤萬紫千紅●	(1)伯嘉	一二五	摩 7	127 伯⑧	1400s 58
9.3	6.8	6.5	⑥南海●	(5)蔡鎮威	一一九	登 9	126 敏⑧	975- 23
12	12	11	⑦名禮●	(7)徐貴良	一二三	甘 6	124 徐④	1600- 5
28	18	15	⑧靈光	(4)馬泰斯	一二二	許 6	124 斯⑦	1030- 25
3.5	3.6	3.7	⑨廣友威	(9)胡活士	一二二	方 6	115 威②	1600- 10
11	10	10	⑩雙喜臨門●	(8)謝偉豪	一二〇	王 7	118 威⑧	1600s 59

1仙履至尊：敗後勤操猛練，勇態有進，戴利取回策騎，必認爲有可爭之道，頗宜視爲馬胆材。
8靈光：小休後勇態洋溢，馬成熟後欠靈活之缺點已改，此程韌力不俗，可望且放且留入一席。
9廣友威：屢戰未疲，上仗已有出色表現，拚後態況更佳，胡活士跑快活谷特好，可以加入戰圍。

W	P
P	Q
P	T

			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	8	1	31	19	27	25	28	12	23	3.9	32				
9	53	9	2	65	131	80	77	94	130	44	126				
10	154	38	10	3	69	82	81	63	111	23	144				
11				11	4	117	104	58	123	29	162				
12					12	5	74	79	145	31	75				
13						13	6	57	68	36	114				
14							14	7	81	10	92				

昨沙田兩組試閘 銀鬃烈馬須退出

昨晨七時，沙田馬場安妥膠跑道有兩組試閘路程爲一〇五〇米，其中銀鬃烈馬拒絕入閘，被飭令退出，實得十四馬出試，結果由鑽石之星及新奇勝出，過程如下：

第一組

烙號	馬名	騎師	厩	位	沿途走位
E一六八	鑽石之星	白禮棟	閩	3	431
H〇一九	福駒	葉楚航	登	4	113
C〇五八	贏中贏	賓柏龍	賓	5	542
H〇五七	東風	胡活士	方	6	254
H〇五五×	勁旺財	馬佳善	林	7	325

東風加配眼罩，勁旺財改由馬佳善出試，福駒出得最快，東風亦不慢，勁旺財及鑽石之星依序跟隨，中段勁旺財進佔第二位，但亦開始乏力，返入直路贏中贏已越過福駒帶頭，鑽石之星趨前挑戰，率以馬頸位取勝，贏中贏只得第二，福駒仍得第三，距離：頭馬勝二馬一馬位，二勝三一馬頸位。時間：十六秒二、三十九秒六、一分零三秒七、末段二十四秒一。

第二組

H二三八	生龍活虎▲	謝展鵠	方	3	415
H二〇二×	好知己▲	白禮棟	閩	4	553
G二九六	皇家騎警	蔡鎮威	登	5	324
H二四八	大漢英雄	陳俊輝	摩	6	232
C一一九×	銀鬃烈馬	退出			
H二四九	新奇▲	伯嘉	摩	8	141

生龍活虎加配眼罩出試，銀鬃烈馬大發牌氣，拒絕入閘，結果被司閘員飭令退出，新奇應聲彈出但隨即按慢，大漢英雄，皇家騎警。走位二，三位，生龍活虎急衝一段，曾告領先，惟已開始力竭，新奇回氣再上，跟着直領至底，大漢英雄第二，好知己後上第三，距離：頭馬勝二馬一馬位，二勝三三個半馬位。時間：十六秒一、三十九秒三、一分零四秒末段二十四秒七。

馬會其後公布，勁旺財及好知己試閘及格，而銀鬃烈馬則不及格。

註有▲爲戴眼罩馬匹，有×爲觀察馬匹。

狄克文返港復操 可騎至本月廿六

澳洲冠軍騎師狄克文，獲准來港客串四星期出賽兩天之後，上週因事返回澳洲，到星期一返港，並於昨晨恢復操馬，馬會新聞秘書游寶榮宣佈董事局牌照委員會原定批准狄克文騎到五月十八日，現鑑於其曾離港一週，故將期限伸長一星期，剛好五月廿五日無賽事，而比賽在五月廿六日舉行，因此乃批准可以騎到五月廿六日。

另訊：馬會賽事秘書處經理周永漢昨日宣佈：五月廿六日舉行的第一班皇太后盃（限磅賽事）弍貳〇〇米，及新馬（限自購新馬及配售新馬參加）的沙田銀瓶，一貳〇〇米，均因報名馬數目不足，因此依例將這兩場的馬匹報名時間，延長廿四小時，到今（十五）日上午十一時才止截。

侵略者退役 兩駒投謝厩

馬會賽事秘書處經理周永漢昨午宣告方厩的「侵略者」因健康理由已於本月十三日退役。

而許怡馬房的「新大享」及「香港之光」則轉入謝恩變馬房。

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	申力星	班超	偉誠
第一場	(6)又得獎 (3)新力度	(6)又得獎 (4)利必成	(6)又得獎	(2)高速度 (3)新力度	(7)永勝之皇 (5)佳境
第二場	(8)金獎章	(4)美國生菜 (8)金獎章	(6)勁達	(3)宏德二號 (12)最佳寶	(6)勁達 (3)宏德二號
第三場	(1)確雄 (5)潮州音樂	(1)確雄 (3)包旺財	(5)潮州音樂 (3)包旺財	(1)確雄 (3)包旺財	(3)包旺財 (1)確雄
第四場	(9)百搭人 (2)榮耀之星	(9)百搭人 (4)必得勝	(9)百搭人	(4)必得勝	(10)跳舞明星 (6)大將風度
第五場	(2)樣樣好 (10)贏多多	(2)樣樣好 (10)贏多多	(10)贏多多 (1)威上加威	(2)樣樣好 (3)威望	(8)勁猛 (1)威上加威
第六場	(1)仙履至尊	(1)仙履至尊	(8)靈光 (1)仙履至尊	(7)安得好 (4)鐵板燒	(1)仙履至尊 (2)一心一意

今晚一與六場明朗值得投注
冠軍色彩新力度穩
仙履至尊冷配靈光

今晚快活谷六場膠地夜馬，是今季最後一次膠地賽事，全日次以第一場及第六場較為明朗，是投注好場合，現將兩場心水馬提供如下。

第一場四班馬爭一〇三〇米，馬勝可捧「高速度」，此駒降入四班有利，而且近日操練，空前積極，又拍跳又試閘，課課出色，今次排位有利，此駒如起步能貼欄疾走，會越走越順，有力放到，加上有分頭，不妨作馬膽。

配腳方面，「冠軍色彩」，近日磨刀霍霍，狀態起得好，拍跳反應亦甚銳，此駒膠地合腳法，今次對手不多，三甲應有一席。此外「新力度」配馬佳善，亦是必拼之馬，此駒膠地短途上名率高，而且今回配上眼罩上陣，可望前段反應好些，以此駒速度，有力放入三甲。

冷腳是「永勝之皇」，此駒近日有唔火，步頭有勁，配上蘇利雲有分頭，值得小敵，有力拚入三甲。

第六場三班馬爭千六米，「仙履至尊」，近日續課大勇，腳患無礙，日前試膠閘，輕易合格批准上陣，戴利策回出賽，必有戰意，此駒質素甚高，在三班有微利，負重磅亦無礙，有力一爭。配腳方面，「靈光」近日操練佳，拍試課課出色，看其動態，今仗必有鬥志，排位理想，只要起步能貼欄疾走，有力放到，是有分頭配腳。

此外「名禮」膠地最擅長，亦是唯一出路，近日操練加强，拍試上力，徐貴良騎慣騎熟，應知何時發力，有力入圍。其他馬以「廣友威」可以小敵，此駒復課操練認眞，馬在膠地出色，而且胡活士策回，必拚無疑，估計三甲會有一席。（雷達）

雷達指南

第一場
①冠軍色彩　(3)新力度　⑦永勝之星
(2)高速度

第六場
(1)仙履至尊
(9)廣友威　(8)靈光　(7)名禮

jockey 提奇的話

白歐厩兩駒瞄頭十足
潮州音樂應不同款
仙履至尊力爭出頭

今晚夜馬，除了第四場的「環球之星」及「大將風度」呢條連贏可作投注外，仲加多兩場添，希望過到三關，就肥仔咯，當然，個兩場唔係單棍咁簡單。

第三場是孖Q的頭關，呢場艾法誠再策騎「潮州音樂」，匆匆再出。上次又是因展步遲緩，而後追得回第四，今次艾法誠離馬圈在即，定俾些功夫大家睇吓，今晚出閘一定不會重蹈覆轍。配腳方面，胆大些飛起件熱門的「確雄」，人人都認為「確雄」今晚好機會，又是膠地王之流，但告師傅偏偏不取此駒，判為死火馬之流，是否明智，跑完今晚你咪知囉，用「潮州音樂」拖「星運猛龍」同「錦衣衛士」，相信不會太離譜及相當有分頭。尾場就要買戴利，件「仙履至尊」上次跑梗頭，因戴利騎「環球之星」謝偉豪作副車所致，今勻戴利回策，此駒在歐厩散倉後，傳會跟戴利作嫁粧馬入王厩，今晚戴利定為此駒鍊盡。配腳有兩隻，首選是伍厩的「一心一意」，今季此駒「屢戰屢敗，屢敗屢戰」，今晚有料到，賭獨贏，告師傅不敢介紹，拖腳無妨，有賠率，制得過。另一匹配腳是由安厩轉去岳厩的「鐵板燒」。兩次的無功而回，但仍未使幕後氣餒，今晚仲去砌。介紹連贏三穿七。

第三場：「潮州音樂」做胆，拖「星運猛龍」同「錦衣衛士」。

第四場：「環球之星」搭「大將風度」單Q。

第六場：「仙履至尊」拖「一心一意」、「鐵板燒」。

廖超人精選

W
(一)(3)新力度　(二)(8)金獎章　(六)(9)廣友威

Q
(一)(3)新力度　(2)高速度　(6)又得獎
(二)(8)金獎章　(3)宏德二號　(2)好叻仔
(三)(3)包旺財　(1)確雄　(2)星運猛龍
(六)(9)廣友威　(1)仙履至尊　(3)安得好

消息傳百搭人欠佳
大摩易搏被指有計
胡活士邀母親觀谷中夜戰

今季最後一仗安妥膠地賽事於本晚在快活谷馬場上演，所以上陣角逐馬踴躍，第四場六場均出足馬匹角逐。然而昨晚，第四場白理維匹「環球之星」卻退出左，故此呢場只得九駒上陣，大馬主來電問我超人，呢場退出「環球之星」，變成羣龍無首之局面，然則可否捧潮州安匹「百搭人」場？我立即對大馬主講，據昨日消息來到，此駒亦有不穩之消息傳出，因為近雨日唔食料，如此很有可能在今場會成大熱倒灶。故在此場中，因為是孖QT之尾關及頭關，所以實行敲冷，捧大摩匹「易搏」與馬佳善匹「必得勝」，法國康匹「跳舞明星」。如果仲可吼，則吼佳肥蘭匹「大將風度」。大馬主對我超人講，今晚來料最勁者仲係馬佳善此位未來大內高手，頭場匹「新力度」，大摩話明益佢，而「包旺財」飛哥邊亦有料到，場外有機會起孖寶。另外一位鬼仔胡，今晚四駒都有料到，我超人料索到，鬼仔胡上周邀請其母親自英國飛來，所以周日母親節佢大發神威，勝出一冠兩亞，使其慈母老懷大慰。而今次夜馬，鬼仔胡邀母親入谷中觀戰唔使問，今晚鬼仔胡鬥志必旺盛，消息傳來「好叻仔」與「廣友威」必砌，可以一捧。

馬郎中情報　廖超人

馬圈物語　雷達

鴿仔與唐敏生今晚各有建功之機。

老金在此

今仗有兩駒實力不俗可選捧
又得獎將未盡足連捷
威望回勇能逃生天

「又得獎」出生於八七年五月十日，剛剛渡過四歲生辰。看血統其父現已超過二十歲垂垂老去，而其以往來過本港之同父馬最威乃是南華之光，其餘百靈登，竹戰大家好與眞功夫都是中下貨式，單看血統就不見佳處。而其母則更老於其父凡兩歲之多。父母皆屬高齡馬則這匹又得獎之潛質在正常情況下，不必估計太高。

這匹馬型格單薄而帶瘦削，卻勝在今季成熟快，初捷之役臨場突見神態甚生。雖然時間甚慢卻勝得輕鬆。上次再捷同程，時間竟然快至一分一秒五，只慢於第二班車中實三綫而姿態輕鬆得多。今次對手勢難交出這個快速者也。

「威望」出生於八四年十月五日，現下約六歲半，並未算老。本身是粗壯健碩馬成熟慢，首季只出跑一場，第二季出爭十場分文獎金亦爭取不到，進展甚緩。

上季是第三季，一經成熟即能立功，雖然底質有限，卻勝在體健力雄，長途有耐力。

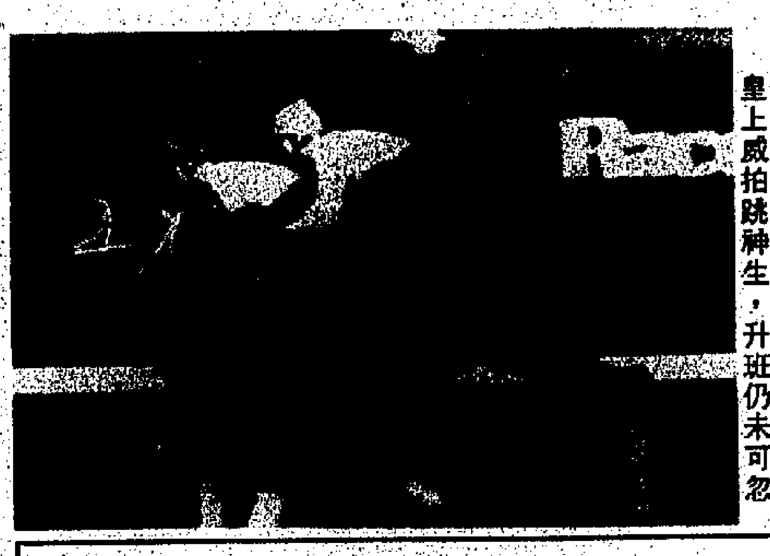
轉入今季狀態起得慢，長途馬每要多拚才能磨練出狀態。上次走絕非所宜之短途，臨場勇況突現，乃是練馬師及時將馬匹操好之証明，果然在前段無法跟穩之情況下，單憑末段殺上亦入冷位。狀態及時催起，確屬一流練馬師，這匹馬評十四分若然不勝剛好要淘汰十分可惜者也。

今日介紹：又得獎、威望。

馬場話　金丹

最佳寶梅開二度
仙履至尊回馬槍

較早前的一次安妥膠夜賽，戴利全晚策騎三匹馬，分別為「最佳寶」、「確雄」及「環球之星」，結果三駒皆捷，大獲全勝，從取勝過程而言，三匹都贏得很容易，今晚這三匹馬再度出戰，戴利且多了一匹「仙履至尊」，如果有意再搏，看來仍應有頭馬進賬。列陣第二場的「最佳寶」，本來是匹不適宜勤拚，久休養精蓄銳搏一場才好的所謂弱質馬，今仗值得注意的主要有兩點，第一，此駒今季已先後贏過兩場，也已經從第六班贏至回升第五班，不必怕會遭到淘汰，在養馬角度而言，足以向馬主交代有餘。第二，此駒既是一匹不利勤拚之馬，所以今次居然贏後只小休兩三周就復出再跑，大抵這匹所謂體弱馬，上次拚後並無走樣，白厩才有信心再拚，計膠地實力，此駒升上第五班仍夠贏有餘，如無意外，「最佳寶」連捷不成問題。列陣尾場的「仙履至尊」，論質素第三班遲早留不住，問題是幾時升班而已，翻查賽績，此駒跑膠地雖不能說優於草地很多，但跑夜賽較有利，主要是谷中出馬少，對此匹靠後上之馬有好處，起碼受阻的機會可以減少些，上仗戴利分身不暇，今晚再騎當一條心拚搏，雖是熱門，但十分穩健，不失為六環彩尾關鐵胆，值得再追。



皇上威拍跳神生，升班仍未可忽

馬婆斯獨策靈光上陣冷味十足。

專洩天機　阿叻

白厩採不同操練手法
仙履至尊主帥出馬掂

摩厩馬匹在今季一直表現平穩，而在今晚的賽事中，摩厩馬匹實力亦不弱，馬房消息傳來，摩厩要大舉出擊，希望將對手拋離，穩奪冠軍練馬師寶座。

據馬房消息傳出，頭場摩厩的「新力度」，是馬佳善選騎之馬，該駒狀態已勇多時，今次有備而來，馬佳善應不會揀錯馬的，所以該馬可以作為馬胆之選。

同場馬匹之中，有力一爭者，首要留意甘厩的「高速度」，該馬速度的確很高，眞是馬如其名，近日加强操磨，心火洶現，跑短途最合脚法，質新未露之馬，降班上陣已有便宜，今回是值得吼實之馬。謝厩「冠軍色彩」亦有消息傳搏殺，該駒潛質不弱，雖然前速慢多少，但馬有後勁，是一匹能跟能鬥之馬，今次操練加强，亦有意一拼，半冷配脚材來也。

第六場由三班馬跑千六米，歐厩的「仙履至尊」雖然已復勇，此駒曾染病毒，曾經休戰過兩個月，上次復出，狀態初起，故未能演出水準，拼後加强打磨，走勢上力，狀態已回復大勇之境，今次跑千六米，頗合脚法，同場對手無多，應可取勝矣。

配脚方面，則要留意摩厩「萬紫千紅」及方厩「廣友威」，該兩駒是擅跑膠地者，近期狀態亦起得不俗，路程適合，是可以作為配脚之選的。

馬場大使

冠軍色彩短途好
拖新力度又得獎

今晚六場膠地賽事，看形勢，未見太明朗，提防會是爆冷時候，現將兩條心水連贏位提供如下。

第一場　第四班爭一〇三〇米：「冠軍色彩」近況演出水準，上次敗於「純華之寶」，排得一席第四，覆課作戰狀態更佳，在此子妨列為馬胆對待，至二至之材。「新力度」上次配由馬佳善出策，雖非主力，但走勢仍近，此回再由馬佳善騎，看來是再打硬仗了。「又得獎」、「利必成」，速度銳利，如果能演出水準，料可在三甲之中佔一席位。

宏德二號擅膠地
好叻仔冷味盎然

第二場　第五班爭千四米：「宏德二號」安妥膠地演出水準，上仗千八米，將用放頭戰術，雖然敗陣，在此日跑膠地，仍可作好首選對象，胆材之選。「最佳寶」新勝大勇，升班列陣，對手雖然加强，但以目前撩人佳態，依然有兼顧價值。「金獎章」近三仗由謝展鶴策騎，全入三甲之列，此駒似乎頗合鴿仔發揮，角逐千四米膠地，路合馬勇，能左右大局者，以牠最具資格。「好叻仔」近期試跑試閘相當出色。雖然膠地賽未有戰績支持，不過，若成為半冷門，則有兼顧的價值。

第一場 (1)冠軍色彩　(6)又得獎　(3)新力度　(4)利必成

第二場 (3)宏德二號　(8)金獎章　(7)最佳寶　(2)好叻仔

沙田花絮　華比利

馬佳善親踱今晚兩駒
唐敏生昨開小差
胡活士動態積極

△馬佳善如果要做香港冠軍騎師嘅話，餘下呢幾日賽事，一定要繼續搏命至得，因為排第二嘅戴利，同樣第三嘅伯嘉，隨時都有過頭嘅機會，故此，馬佳善尋朝早課，動態認眞唔簡單。其中果件「包旺財」佢就最緊張，另外大摩果件「新力度」，佢亦都親自替隻馬踱步，咁嘅情形，呢兩隻馬今晚捧唔捧，應該心中有數嘞！

△新界簡嘅主師唐敏生，今季嘅表現，比起預期就退咗步，而且馬房已經冇咗冠軍希望，亦都放軟手腳，故此，唐敏生間接受到影響，坐騎實力亦都大打折扣，好似今晚賽事，唐敏生跨下嘅坐騎，既少而冇實力，所以尋朝早課，唐敏生索性唔到場操馬，咁嘅情形，今晚佢嘅坐騎掂唔掂，大家估都估得到咯。

△咖喱方主帥胡活士，近期梗係有馬贏之故，所以操馬特別落力，好似尋朝早課咁，內圈踱步或者大圈快跳，都見佢出現，眞係夠晒積極，而今晚胡活士嘅四匹坐騎，尋朝早課所見，胡活士隻隻都親自操，多一課咁嘅動態，唔通今晚有晒計，睇落都要吼吓佢喎！（華比利）

積奇提供

第二場 (4)美國生菜　心水獨贏
第四場 (9)百搭人　心水連贏
第六場 (1)仙履至尊　(2)一心一意　(5)萬紫千紅　(9)廣友威

賭馬30年

冠軍色彩示人以弱
超越時空養精蓄銳
廣友威未交待必然力拼

買馬始終以鬥志為先，再睇吓隻馬夠斤兩去鬥就可以投以一票，今次有幾隻馬係符合此條件者，不妨研究吓。

「冠軍色彩」近期表現雖平，但在一千米會力克「超贏」與「純華之寶」，相信水極有限，而近期之走勢亦是顯得後上有力者，祇是走位略嫌常自困內欄或是走之字，如搶位稍下功夫，此馬會輕易取勝，季末時份亦應整番劑了。

「超越時空」雖是上仗剛贏過，但距今已有幾個月了，實厩馬往往是睇準至出者，千四膠地佢亦贏過，費柏龍近來又有番卷交，上仗騎「智多寶」亦見神勇，此小休後出之馬費柏龍看來又施展渾身解數去贏了。

「廣友威」乃經常入位置之馬，上仗由蔡鎮威騎僅敗於「確雄」，今次又交回胡活士執韁，以胡活士在周日之演出言，似乎有心去拚而未夠喉，故今次佢嘅馬亦幾好，而以此馬之對手較弱，「廣友威」亦有出頭之心。（黎將）

環球之星退出比賽

馬會昨日下午六時公布第四場(1)「環球之星」因右前蹄不良於行，退出比賽，投注該駒的獨贏，位置及連贏位宜告退票，孖Q、孖T、孖寶及六環彩則轉投大熱門。

偉誠三寶

第四場 (10)跳舞明星　(6)大將風度
第五場 (8)勁猛　(1)威上加威
第六場 (1)仙履至尊　②一心一意

偉誠與馬

馬佳善必把握機會續搏殺
跳舞明星做足準備
勁猛仙履至尊可信

今晚的最後一次膠地夜賽，馬少但仍覺有均勢，原因是今季最後一次跑膠地，此必造成各路英雄鬥志鮮明，特別是些合跑膠地馬匹，而又未能出頭者，因而對於上述的馬匹，要加以注視！南非籍的好手馬佳善首次來港策騎，已能深得各方的好評，下季更被馬會聘為公司騎師，今季演出實在不錯，大有機會勇奪冠軍騎師榮銜，所以馬佳善必會珍惜餘下的多仗賽事，繼續努力搏馬，爭取更多的頭馬，保持領先的地位到季尾為止，現時馬佳善是拼勁最激昂的騎師，今晚筆者對其甚看好，預計百分之百會有馬勝出的，值得讀者動腦筋摸索之騎師。他策騎的冷馬「勁猛」更話明欲爆大鑊，馬迷不妨吼實「勁猛」。以下為偉誠三匹冷馬介紹。

第四場：「跳舞明星」合跑膠地，此役做足工夫，必定有圖謀的。

第五場：「勁猛」老馬有迴光佳態，乃馬佳善的重心所在，WP齊兼顧最穩陣。

第六場：「仙履至尊」有進步，小心施回馬槍。

第四場：⑩跳舞明星（費柏龍）
第五場：⑧勁猛（馬佳善）
第六場：⑴仙履至尊（戴利）

爆棚

連贏或三重彩

第一場
(3)新力度　(2)高速度　(1)冠軍色彩

第六場
(1)仙履至尊　⑤萬紫千紅　(9)廣友威

阿叻提供

艾法誠有力起孖
潮州音樂百搭人

今晚快活谷舉行本季最後一次膠地夜馬，出馬爆棚，形勢混亂。時值季尾，馬匹眞正具勇態者甚少，加上各路人馬都要搵抖番費，形勢更加凶險，選馬應冷敵熱避，刀仔鋸大樹方為上算。本將軍心水提供如下：

獨贏三穿七
第一場 ⑧幻影
第三場 ⑤潮州音樂
第四場 ⑨百搭人

連贏位精選（三重彩）
第一場 ⑧幻影　⑥又得獎　④利必成
第三場 ⑤潮州音樂　②星運猛龍　①確雄
第四場 ⑨百搭人　⑥大將風度　④必得勝

（長勝將軍）

駿馬集

鑽之寶欲搏冷
周年旺相可敲

今晚六場賽事乃今季最後一次安妥膠賽，形勢似明實暗，多匹重心馬欠穩，捧場吼實半冷馬較為勝算，簡厩雖然在上週日全日交白卷，賽後簡蛇大發雷霆，全部落敗馬匹均拉去檢查，其中包括「眉飛色舞」、「橫掃王」、「東方不敗」昨午更替今日有份出賽的馬匹常緊張，今日三駒上陣中以「勁達」、「周年旺相」最有力起孖，「星運猛龍」最搏盡，三甲一席可期。洲厩主帥於週日策騎非主厩馬「上駿」勝出後，消息傳來今晚又有機會連捷，分分鐘起孖，「確信一號」、「樂林」、「鑽之寶」三駒均操足狀態甚弗，可以連取三元咁話，「樂林」跑埋今仗分分鐘玩完，事關低班之馬最後一仗。

岳厩主帥魯賓遜於上週日向幕後老細表示「凱旋」、「天使神駒」有機會起孖，但運氣欠佳只得一席第二中番Q，今晚又有消息話「皇上威」、「威望」贏面大，有力包辦三寶。

心水Q提供
第二場 (6)勁達　(4)美國生菜
第三場 (8)鑽之寶　(2)星運猛龍
第四場 (3)周年旺相　(5)皇上威

富向冷中求

四場　易搏
五場　贏多多
六場　仙履至尊

申力星提供

內圈乾坤　小郎

仙履至尊快踱火旺
金獎章跳兩段力足

昨朝內圈先踱之參戰馬約有二十四，當中不乏狀態呈勇之爭勝份子，現擇述部份以供參考。「仙履至尊」助手快踱一圈，扣韁下有暗火，雙目烱烱有神，收身紮實有線條，毛色鮮明悅目，質新份子近日已返回大勇之境，今晚取勝呼聲甚高。「樣樣好」助手快踱一周，老馬神色頗佳，收身紮實，不肥不瘦，恰到好處，走來步頭硬朗而暢順，火氣冒升，老馬健康良好，狀態已在最佳作戰水準中。「新力度」馬佳善快踱一圈，未有戴上眼罩，但走勢依然出色，馬身飽滿，毛色鮮明，走來身輕步勁，神色特別生猛，有暗火，近況不及大勇亦有九成以上水準，相當弗。「金獎章」助手加課跳兩段，以均速完成，前朝拍跳走勢出色，昨朝加速狀態亦對辦，老馬有火，收身毛色黑白分明，有迴光勇態，今日必全力一拚。「錦衣衛士」胡活士快踱一圈，扣韁而馳，老馬亦有好水準，馬身依然紮實，步伐勁竄有力，毛色仍深潤，今季健康良好，長期處於作戰佳態中。「周年旺相」助手快踱一圈，近期有積極備戰，狀態已起得不俗，肉身馬已收身，走來暢快自然，體力充沛，今晚降級出戰，形勢有利，可視作冷門一敵。

馬性能

高速度降班有利
航仔淡定建一功

今晚六場馬，我認為頭場最具均勢，八駒均有一定爭勝機會。比較起來，我揀選了三匹馬，一為降班之「高速度」，一為升班之「又得獎」，餘下則是插班初出的「利必成」，鐵三角投注分頭不俗的，一於將原班馬不放在眼內。

「高速度」在上季新馬時表現最出色，一連兩捷插入三班，但今季則一沉不振，多仗跑來毫無角逐意識，大概是因為季初與「喜得米」撞倒後而令馬兒受驚，不過「高速度」自近月轉入甘光遠馬房，經悉心訓練已大有起色，近仗已亦漸接近，日來操練時氣定神閒，神態甚佳，狀態已回起，今仗降班大有利，一〇三〇米必合，配葉楚航冷門殺手，切宜吼實。

「又得獎」兩捷同程，可見路有專長，上仗贏來兵不血刃，緬出時間只慢給同日之二班馬「車中寶」三秒，遂被加了十三分兼升班，以數據計，當然在四班亦足以橫掃，且換上丁仔更值睇好，因馬佳善之「新力度」很重飛，大可再下一城的。

「利必成」速佳且韌力好，看腳法相信膠地亦必合的，最近操練認眞，收身、毛色均惹人喜愛，進步神速之馬且有鬥志，不捧何待也。

第一場：④利必成　②高速度　⑥又得獎

倉口堅料

（場內孖T）
第四場　百搭人　易搏　跳舞明星　大將風度　小飛俠
第五場　樣樣好　奇財　贏多多　勁猛

火台超班

又得獎積極打磨中三元
樣樣好拍跳力度足

第一場　又得獎近期打磨積極，狀態甚勇，路程合適，機會甚高，應選作胆，其次則以新力度及利必成比較可取，兩駒均勇，可作配腳，冷馬介紹永勝之星。

第二場　宏德二號打磨積極，狀態較勇，最後試跑表現甚佳，主帥伯嘉選騎，機會估計頗高，可選作胆，其次則以最佳寶及好叻仔比較可取，兩駒均勇，作配頗合，冷馬介紹露明威。第三場　包旺財打磨加工，狀態甚勇，仍由馬佳善主策，配强路合，機會應是最高，可選作胆，至於配腳，可選狀態亦勇之確雄及好喜訊，冷馬則介紹錦衣衛士。

第四場　必得勝打磨積極，狀態甚勇，此次特由馬佳善策騎，路合配强，機會估計最高，應選作胆，其次則以環球之星及百搭人比較可取，兩駒均勇，可作配腳，冷馬介紹榮耀之星。第五場　樣樣好近期打磨加工，狀態轉勇，最後試跑走勢甚佳，此次由謝展鶴特別選騎，機會估計甚高。可選作胆，至於配腳，可選狀態較佳之威望及天將軍，冷馬則介紹奇財。第六場　鐵板燒質高態勇，數賽經已試準，此次路程合適，對手無多，機會應是較高，選作胆應相當合適，其次則以安得好及廣友威兩駒狀態較佳，可以作配，冷門介紹仙履至尊。

班超提供
(一)⑥又得獎　③新力度　④利必成
(二)③宏德二號　⑦最佳寶　②好叻仔
(三)③包旺財　①確雄　⑥好喜訊
(四)④必得勝　①環球之星　⑨百搭人
(五)②樣樣好　③威望　⑦天將軍
(六)④鐵板燒　③安得好　⑨廣友威

[illegible]一度衝上三七九[illegible]

信置尖置新庄今日買賣

市場人士報導：本港股市昨天在利好消息仍見出現的情況下，市勢反覆上升，大市一度衝上「三七九〇」水位，直指「三八〇〇」。但在突破「三八〇〇」的過程中，卻見功敗垂成，市內見有短線回吐出現。獲利貨紛告湧現，大市乃告回落到「三七八〇」水位，但是走勢及交投仍佳。

市場人士報導：由今日開始「信置」及「尖沙咀置業」均以新「庄」上市，新舊股同時買賣，而新「庄」仍為兩千股為單位，但在交收上，方便得多，而購入新「庄」便無須再將舊股往轉換新股。舊股仍維持一段時間買賣，以方便股民舊換新。

昨天「信置」以二元九角半收市，較上日收市的二元八角七仙半，上升了兩仙半，成交為四百七十一萬六千股。而「尖沙咀置業」則以二元六角二仙半收市，也較上日上升了兩仙半，成交則為四十萬股。

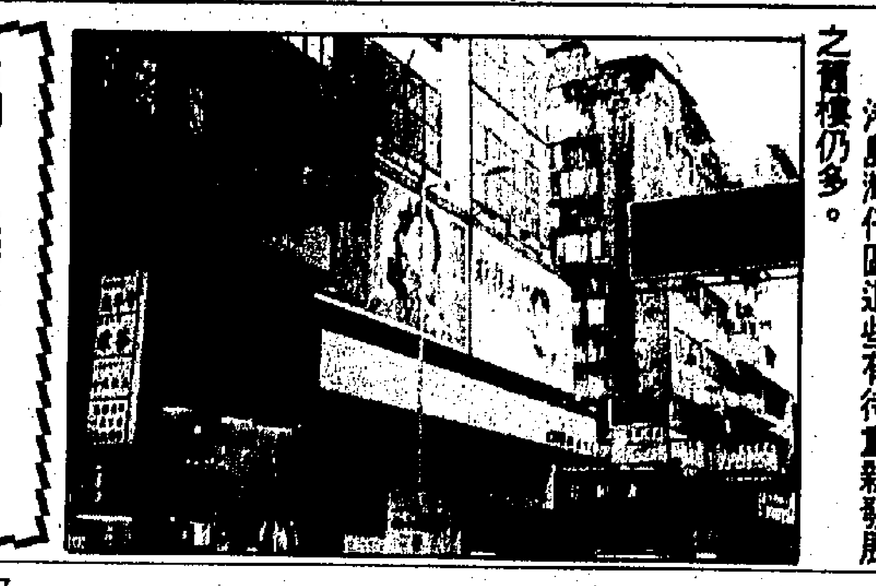
市場人士報導：昨日「長實」「和實」系的走勢甚佳，因而，大大地刺激及帶動了大市在好市的軌跡上推進。

昨天「長實」收市時上升至十八元六角水位，較上日上升了三角，成交則為四百八十二萬七千股。而「和黃」昨天除淨，以十五元六角收市，仍見上升了一角七仙，成交達二百零七萬二千股。至於可回購認股証方面，「長實」的可回購認股証昨天以五元二角收市，較上日上升了一角五仙，成交為三百五十六萬一千股。而「和黃」可回購認股証則以五元二角收市，較上日上升了一角二仙半，成交為五百一十八萬一千股。

市場人士報導：昨天華資地產股表現不錯，除了上述的「長實」走勢特佳之外，而「恒基地產」及「新鴻基地產」也表現不差。昨天「恒基地產」以十一元七角收市，較上日上升了兩角，而最高則曾見十一元九角，成交為二百三十四萬股。「新鴻基地產」亦見不差，以十九元收市，較上日上升了四角，最高則曾見十九元一角，成交為二百九十七萬九千股。

在好市的情勢下，獨見「滙豐」有壓力，收市報二十五元五角，較上日跌了五角，市場人士指出這只是市場上的技術性調整而已，與「滙豐」本身沒有甚麼關係。

阿倘



港島灣仔區這些有待重新發展之舊樓仍多。

偏向虎山行的心態

我們經常聽到人們說：「有早知，冇乞兒。」也就是說，如果事情可以預知其發展及結果的話，便不會如今那麼的追悔了！

然而，能若預知一切，這確是一件十分妙微的事。從科學的角度來看，只要能掌握事物的發展規律，而手頭上的各方面資料也充足的話，那麼，預知的程度便會甚高。

但是，有些人，卻在分析了一切資料之後，得知結果如何，卻偏又不去趨吉避凶。這種明知山有虎，偏向虎山行的心態作風，有時候確也是使人為之莫明其妙。

而這種明知山有虎，偏向虎山行的心態，看來其主要之理由，乃是認為自己可以改變這一個「結果」，認為以自己的力量，加上「運氣」，便可以將情況扭轉過來。

在股市中，便是經常有這麼的一種情況出現，便是經過了分析後，認為某某股票已無實質盈利可言，如果投資這一隻股票的話，根本上就沒有什麼保險。但是，有些人卻認為以自己之「努力」，加上「運氣」，可能出人意表地，可以取得利潤。

所謂「努力」，便是自己去打庄，認為以自己之力量，可以炒起這一隻股票，這麼一來，本來沒有前途的某股，也會成為熱門，同時，他也相信自己會有好「運氣」，得能獲得大市好市的配合，如此，便可以化腐朽為神奇！到底是否可以如願，則睇過方知。

百家言 諸子儀●

中資財團看好地產 購新時代中心單位

樓市地產

林叔話繼日前一個英資財團，購入了灣仔新時代中心之三層寫字樓單位外，而中資財團亦在最近買入了另外的四層寫字樓單位，這麼一來，只是推出出售之十層寫字樓單位，已去其七，時下只剩下之三層寫字樓單位，相信很快便會被用家購去。

新時代中心今次只是出售其中三分一單位，而剩下之三分二單位，乃用作出租。目前，其出售之單位的售價，乃是平均每平方呎為三千至三千一百元左右，至於出租之單位，其回報率為八厘左右，估計將會每年有二千三百萬元的租金收益出現。

消息靈通人士透露，位於港島東區的栢蕙苑，自從去年入伙後，樓價上升速度相當快，去年第三季時，平均每平方呎之成交價，約為二千元左右，但是，目前已經上升至平均每平方呎為二千七百元。

栢蕙苑共有八百個單位左右，面積由六百七十平方呎至八百二十一平方呎不等。

消息謂，上環德輔道西九〜十三號之地盤，乃為招商局之發展計劃，連同地價及上蓋之興建費用，這次的投資，達三億元左右。

財經廣場

錢璐主編

卦中財

君子乃以教思無窮 方可容保民於無疆

「益」卦之後，便是「臨」卦。

「臨」卦乃是：「臨，元、亨、利、貞。至於八月有凶。」

「象曰：臨，剛浸而長。說而順，剛中而應，大亨以正，天之道也。至於八月有凶，消不久也。」

「象曰：澤上有地，臨。君子以教思無窮，容保民無疆。」

從字義上來看，「臨」卦的本身，乃是具有根元，亨通，利益及貞正的四種德性，但是到了八月，便[illegible]險。

對於「[illegible]」，有「象」辭[illegible]解釋，乃是因為該卦是陽剛浸潤而漸漸長，且有喜悅而順遂之象徵，所以有互為感應之情形存在，但是，陽剛雖為漸長，但消到不久必會退息，這是陰陽吉凶互為勝負之理，而八月則為陽消之時，所以會有凶險出現。

「象」辭則認為這[illegible]卦，以寬厚優容的[illegible]乃可保萬民而至[illegible]卦之始，乃為「初九」，「初九」的爻文為：「初九：咸臨、貞吉。」

「象曰：咸臨貞吉，志行正也。」

從字義上來看，乃有[illegible]到感召而來臨的象徵，是具有真正而吉[illegible]的[illegible]象。

那麼，從謀求財[illegible]的角度來看，這一卦應是好卦，投資上有指引，自然是吉慶可觀，因而，在投資時，應多聽一下其他人的意見。

大昌轉強

昨日股市繼續反覆上升，屢升兩步回一步之走勢，顯得步履更為穩健。最高潮時一度叩三千八百關，不過大戶似乎不想這麼快就闖關，所以又楪一楪，如此這般，收市升十七點，成交十二億三千萬元，較前日稍遜。藍籌仍是主力。和黃除息升一角七仙，收十五元六角；長實收十八元六角，升三角；新地收十九元，升四角；恒隆收七元一角，升一角半；太古收十八元九角，升三角；九倉收九元二角，升二角，恒地收十一元七角，亦升二角。這些均為有強勢之優質股，值得品題也。當然，最矚目者為九燈，昨日除息，收廿一元，實升五角八仙。除息股均向好，對買股過戶之中長綫客有較大之鼓舞。二、三綫股仍是個別發展。大昌有里昂銀行力吸，收四元二角七仙半，升一角二仙半，收市後再掃四元三角及四元三角二仙半，買得相當勁，要留意動態了。信置收二元九角半，亦升七仙半，此股價只相當於舊價五角九仙，仍然偏低，因除淨前是由六角四仙回跌者。百富勤有三家力吸，但回吐壓力大，收二元五角，只升二仙，尚要消化一下。

策略 甘前

炒着福輝一額汗 後市仍向好市望

二十四橋 陳番

股仔「福輝」表現令支持者感到失望，有打完齋唔要和尚之勢，早盤一元七毫六仙，係威係勢頂過一陣，豈料沽盤一陣失常拋尾下，挫至一元五毫九仙，跌幅之大市內名牌亦感心寒，收市掃四一元六毫一仙，仍挫兩毫，有三百六十萬股割愛。未甩身者一額汗。

×××

「金源」股仔之中亦表現活躍，低見二元一毫七五，高見二元二毫二仙半，收市二元兩毫，升二仙半，有炒黐調，睇莊家動作。

×××

「華基泰」炒風最盛，經過前市抖夠，作出現求過於終，結果一氣呵成掃上四元七毫半，急升三毫二五，那邊廂「寶光」同步走勢，中段大市墟冚時期，造價三元七毫，可惜尾盤「骨水」心態濃，調至三元五毫七五收，有升七仙半，有二百四十萬股交易。有謂泰國觀念未散。

×××

新地出色走勢佳 建築股類再趨旺

利率傳低調，地產股隨大勢咸魚翻生，「新地」最出色，十九元收市時大冧巴打埋身波搶貨，升四毫。

×××

新機場有望，建築股吃香，新昌與熊谷組整日遇到大批支持者等候接貨，造價穩如泰山，新昌四元八毫半，有名牌拉衫尾求貨，升毫半。「熊谷組」六元八毫掃清，升一毫，有謂現價可跟。

嘉利美商策劃上市 招股文件獲得稱讚

五湖四海 高眺

新股上市而招股文件博得監管稱許，嘉利美商是其中之一。聽羅拔講，佢寫招股文件前後共四十天，但在此之前，已與該公司接觸近三個月，了解業務、財政情況等等，功夫做到足，難怪「出籠」之招股文件如此詳細及條理分明，連一向扮演「包公」之鬼仔韓，睇完招股書之後，隨即「拍扳」批准。

嘉利美商，乃兩間公司一個大老板，桂哥話高眺，嘉利乃貿易公司，而美商乃製造公司，廿年前創辦室內家庭用品，如今上市，將兩間合併，故有嘉利美商之名。聽羅拔介紹，原來嘉利之財政狀況十分健全，基本上無負債，且流動現金充足，初接之時，亦不明為何要上市，後來始知桂哥睇好美加自由貿易及共市一體化，若然不擴大生產，實難以應付客戶之需求。

桂哥四十出頭，對上市可謂幹勁十足。佢語高眺，集資所得五千萬，會全力擴大在東莞之生產綫，但已買下十六萬尺廠地，將生產力預計提高一倍，營業額可由現在六億元翻一番，聘用之工人由六百增至一千，嘉利上市仍作長綫運作，投資再投資，寄望將嘉利之現有業務更加壯大，而商品則希望達致全部自行生產。在大陸買廠地發展，費用極廉，側聞嘉利購入十六萬呎廠地，只是一百萬元而已，在港一百萬元也買不到一間六百餘呎之單位呢！

永隆銀行穩健可取 殖息率為五厘一五

股海風雲 郭楓

永隆銀行近來的股價頗有起色，這主要是永隆的盈利一直有穩步增長，在盈利、派息不斷上升的情況之下，其股價不會長期不振。在人們了解到其優點之後，股價上升並不出奇。

九〇年度除稅及內部儲備後的盈利為二億三千六百五十八萬元，比八九年度（二億〇三十三萬元）增長百分之二十點五。平均每股盈利三元八角，即在上年度五送一紅股，發行股數增加百分之二十之後，每股盈利仍維持上年數字。

每股派息一元七角（中期息三角八仙及末期息一元三角二仙），比上年度經送紅股調整之後的一元四角一仙（中期息三角三仙及末期息一元〇八仙）亦增長了百分之二十。

目前，永隆銀行有各項存款一百七十八億一千多萬元，比上年度（一百四十七億〇八百多萬元）增加百分之二十一點九。而放款總額有七十二億四千多萬元，比上年度（五十億〇七千多萬元）增長百分之四十二點七。至於總資產，九〇年度有一百九十三億五千多萬元，增長百分之二十點五。

在資產淨值方面，九〇年度有十億〇五百四十八萬元，增長百分之十四點一。平均每股十七元，從永隆銀行每年每股盈利三元八角，對比淨值為百分之廿二點三，由此數字，可見永隆銀行的盈利能力相當強。

永隆銀行近期的成交價為三十三元；以往績計，市價盈利率為十點四倍，殖息率為四厘三，表面上看來無大吸引力。不過今年銀行業的營業情況良好，永隆應可維持百分之二十的盈利及派息的增長率。如此，永隆九一年度的市價盈利率只有八點七倍，殖息率為五厘一五，吸引力相應有所增長。

是日也：凌駕東京

經紀察 紅

市況算唔錯，雖然外圍麻麻地，尤其是喋股，不過香港似逐漸排除受影響，「和黃」今日除息，收十五個六，升毛七。「長實」仍保持強勢收十八個六，升三毫，而隻輪都收五個三，上日有人縶住「和黃」除息會影響隻輪價位，証明估計錯誤和福溢價降至不足十七個巴仙，此一隻咁有潛質嘅大藍籌，唔應該對前景睇得咁淡也。

地產股全部起飛，「恒隆」升上七個一，「恒基」十一個八升三毛，「恒發」[illegible]一個五毛七仙半，升七仙半，「新地」十九元，升四毛，「新世界」亦升一毛，「合和」又傳出供股散[illegible]青，質落四個三毛半，跌咗二仙半。「彩星」亦跌咗七個半，熱潮漸退。

「九倉」早輪俾大沽家沽到七彩，一收盤之後當堂生晒，收市前九個二全部俾人掃清，「隆豐」一到五皮一就回頭確係冇佢收，「置地」上日俾人沽到開花，連八個五毛半都求沽，昨日上番八皮六五，最高掃過八個七添。「怡和」亦係見番卅四皮大關，近期好多大藍籌都咁似出現波動情況，唔知係唔係同換馬有關。

二三綫仍照冇乜邊隻特別有標青「海暉」牌下陣容鼎盛，最高見過一個三毛三，尾市連皮三都守唔住，反跌一仙隻「輪」最高四毛七，收四毛五仙半成交就大咗，至於「湯臣」「川河」「東方紅」「玫瑰」仍無大起色，揸家似乎有排嚇吓，目前價位真係買又唔係沽又唔係，唯有睇吓幾時輪到呢啲二三綫股仔。

電視廣播盈利下降 周息率為七點一厘

底牌 賈至青

「電視廣播」面對不利之經營因素，盈利已有持續兩年下降之紀錄，看來，今年的情況也難以改善。

去年，「電視廣播」之營業額為十五億零五百萬元，但是，全年純利只為三億二千七百萬元，較上年度同期下降了百分之八。由於去年十二月起香煙電視廣告全面禁播，令到電視廣播少了一個月的香煙廣告收益，到下半年之盈利跌幅，較之上半年為大。

另外，經營成本的上升，也是「電視廣播」盈利下跌的原因之一。

目前，「電視廣播」的財政狀況非常良好，全無銀行借款。去年底，其手上之現金為一億八千九百萬元。去年之利息收入為一千七百二十萬元。而且也較之上年度略為下降。

但是，去年底「電視廣播」之應收賬為三億一千八百萬元，較一年前增逾四千二百萬元。

今年廣告費調升百分之十二，估計應可以彌補所失去的香煙廣告收入。

一般來講，「電視廣播」的黃金時期已成為過去，亞視之競爭力增強，對於「電視廣播」來講，不無威脅。目前，「電視廣播」之PE為九點一六倍，周息率則為七點一六厘。

香港股市行情表（二）

普通股指數：2119.58	+8.45				
恒生指數：3,785.14	+17.51		香港指數：2477.01	+11.94	
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：2,381.48	−1.14		金融：1931.45	−0.43	
公用：4,884.86	+15.81		公用：2263.10	+7.32	
地產：6,426.38	+87.50		地產：3488.25	+50.31	
工商：3,317.71	+3.18		綜合：2735.76	+3.66	
成交股份：369	下跌股份：128		工業：2103.99	−0.48	
上升股份：130	無變股份：111		酒店：1702.40	−14.23	

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	89,260,628
置地	57,467,345
新鴻基地產	56,428,964
匯豐控股	52,225,802
中華電力	49,076,825
恒生銀行	38,922,899
愛美高	36,822,275
和記黃埔	32,303,907
香港電訊	[illegible]0,098,534
恒隆	28,6[illegible]1,750

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	130,910,000
亞細安	34,688,000
麗新發展W94	26,416,462
愛美高W94	16,616,000
升岡國際	16,526,489
麗新發展	16,061,500
遠生實業	14,605,000
華人置業W93	14,170,000
華人置業	12,494,800
泛海國際	11,275,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
華基泰集團	4.750	+7.34
玉郎集團	0.590	+7.27
陸氏實業	2.400	+6.66
亞細安	0.270	+5.88
麗新發展	1.080	+4.85
大昌集團	4.300	+3.61
建生電子	1.150	+3.60
冠亞商業	0.910	+3.40
中華電力	21.100	+3.33
新昌國際	4.850	+3.19

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
瑞興國際股權	0.270	−22.85
凱科國際	0.[illegible]	−14.28
福輝首飾	1.[illegible]	−11.05
亞洲企業	1.660	−7.26
瑞興國際	1.800	−5.26
Grande	0.590	−4.83
公和祥	0.245	−3.92
廣[illegible]	1.300	−3.70
[illegible]資源	0.530	−3.63
城市酒店	0.530	−3.63

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
陸氏實業W91	0.030	+11.11
升岡集團W91	0.066	+10.00
格蘭酒店W91	0.134	+9.83
恒基發展W91	0.178	+8.53
愛美高W94	0.670	+8.06
升岡國際W93	0.300	+7.14
冠亞商業W93	0.365	+5.79
麗新發展W94	0.380	+5.55
泛海國際W94	0.330	+4.76
和記黃埔W93	5.200	+4.52

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
亞洲證券W91	0.019	−13.63
惠泰國際W93	0.390	−10.34
奔達國際W91	0.146	−7.59
百富勤W91	0.113	−7.37
立信工業W93	0.670	−6.94
其士國際W93	0.280	−6.66
CrusaderW92	0.104	−3.70
合和實業W91	2.725	−3.54
遠東發展W92	0.083	−3.46
金山地產W92	0.086	−3.37

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.199	0.202	0.20	0.20	+0.001	+127	642,000	56.14	1.28
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.68	0.68	0.67	0.67	−0.010	−62	200,000	30.93	1.68
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.05	0.05	0.045	0.05	—	—	119,000	161.43	2.20
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.02	—	—	0.02	—		—	195.72	2.57
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.345	0.37	0.35	0.365	+0.02	+11	1,590,000	104.95	1.86
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.022	0.02	0.019	0.019	−0.003	−4	820,000	32.45	2.65
681 泛海國際	14/03/91−31/12/94	1.10	0.315	0.335	0.32	0.33	+0.015	+14	1,416,000	74.39	1.43
696 城市資源12	25/04/91−31/12/92	1.50	0.17	0.166	0.166	0.166	−0.004	−32	30,000	187.24	1.67
379 城市資源6	01/01/88−30/06/92	5.00	0.032	—	—	0.032	—		—	767.59	5.03
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.158	0.154	0.146	0.146	−0.012	−7	370,000	19.97	1.21
665 奔達國際	01/01/91−30/30/95	1.60	0.28	0.28	0.275	0.28	—	—	95,448	86.14	1.88
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	1.00	—	—	1.00	—	—	—	—	8.80
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.32	—	—	0.32	—		—	15.49	0.82
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.06	0.06	0.06	0.06	—	—	50,000	147.17	1.31
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.65	0.66	0.65	0.66	+0.01	+55	640,000	6.51	1.80
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78									
638 其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70									
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.30	0.30	0.28	0.28	−0.020	−11	384,000	23.40	1.58
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.193	0.195	0.19	0.193	—	—	14,170,000	57.68	3.23
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.153	—	—	0.153	—		—	80.23	3.69
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.285	—	—	0.285	—		—	38.34	1.08
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.025	—	—	0.025	—		—	1925.00	16.00
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.24	—	—	0.24	—		—	26.39	0.49
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.112	0.114	0.113	0.114	+0.002	+49	215,000	69.96	0.62
672 中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.395	0.39	0.38	0.39	−0.005	−70	144,000	12.66	0.89
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.80	2.825	2.75	2.775	−0.025	−98	2,944,000	8.35	7.53
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.02	—	—	0.02	—		—	202.63	1.15
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.53	0.53	0.52	0.53	—	—	198,000	5.45	1.62
675 紀德置業	26/02/91−15/01/94	1.08	0.51	—	—	0.52	+0.01		—	45.45	1.60
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.25	0.29	0.25	0.26	+0.01	+17	828,000	1.57	2.26
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.108	0.104	0.104	0.104	−0.004	−15	188,000	166.87	0.85
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.73	0.72	0.71	0.72	−0.010	−68	58,557	34.20	9.33
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25									
433 高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.27	—	—	0.27	—		—	20.31	0.77
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.245	0.241	0.241	0.241	−0.004	−52	96,000	27.42	0.84
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.26	—	—	0.26			—	35.37	1.00
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.45	0.62	0.68	0.62	0.67	+0.05	+5	16,616,000	27.10	4.48
429 遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.086	0.084	0.079	0.083	−0.003	−20	250,000	66.64	2.08
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.044	—	—	0.044	—		—	113.79	2.33
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.72	0.69	0.69	0.67	−0.050	−10	50,000	12.74	1.77
215 第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.098	1.20	—	—	1.20	—	—	43	19.21	0.21
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20									
640 福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.63	—	—	0.60	−0.030		—	22.98	1.98
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
572 景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.15	0.15	0.15	0.15	—	—	290,000	103.39	1.20
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.33	0.305	0.29	0.29	0.30	−0.005	−50	30,500	21.41	2.61
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.089	0.086	0.086	0.086	−0.003	−21	100,000	175.50	0.69
678 金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.27	1.31	1.26	1.26	−0.010	−105	164,000	15.45	2.54
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61									
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.34	1.37	1.33	1.34	—	—	660,000	18.22	2.51
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.122	0.134	0.134	0.134	+0.012	+3	24,832	12.32	2.13
690 長城電子	05/04/91−31/12/93	1.20	0.81	0.82	0.78	0.80	−0.010	−73	1,540,800	34.23	2.00
630 粵海投資	10/07/89−30/06/91	0.95	0.166	0.168	0.164	0.164	−0.002	−76	85,600	15.23	1.11
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.75	0.79	0.75	0.76	+0.01	+64	3,002,075	44.51	10.26
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.164	0.184	0.165	0.178	+0.014	+4	2,954,000	9.83	2.83
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.048	0.048	0.046	0.047	−0.001	−37	4,740,000	10.76	0.25
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.05	1.05	1.05	1.05	—	—	13,400	28.32	5.55
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.70	11.00	10.80	10.80	+0.10	+101	417,513	−1.97	8.48
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.093	—	—	0.093	—	—	83,000	143.61	0.74
671 新系機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.162	0.163	0.161	0.163	+0.001	+120	352,704	86.10	0.76
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.51	0.51	0.51	0.51	—	—	50,000	6.13	1.41
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50									
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.825	2.80	2.70	2.725	−0.100	−19	1,746,000	−1.44	4.29
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.77	1.80	1.78	1.79	+0.02	+84	682,000	11.13	5.39
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	0.76	0.435	0.405	0.385	0.39	−0.045	−6	60,000	103.20	0.92
692 希慎興業	03/05/91−31/12/95	8.00	1.92	1.92	1.88	1.90	−0.020	−91	581,000	52.31	9.90
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.45	1.45	1.44	1.46	+0.01	+117	260,000	−2.86	3.06
682 明輝發展	01/07/91−31/12/93	2.50	0.70	—	—	0.72	+0.02		—	2.22	3.22
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00									
284 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	0.76	—	—	0.76	—	—	50,000	8.14	1.86
424 玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.045	—	—	0.045	—		—	263.56	2.14
176 玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.125	0.13	0.129	0.13	+0.005	+17	702,000	91.53	1.13
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	11.10	11.20	11.00	11.10	—	—	269,034	2.34	34.79
568 壽桑科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.46	—	—	0.46			—	70.80	1.71
686 嘉華國際	08/04/91−31/03/93	1.80	0.39	—	—	0.395	+0.005	+67	10,300	47.32	2.19
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10									
649 建生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.47	0.48	0.47	0.48	+0.01	+43	230,000	72.17	1.98
536 鷹生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.29	—	—	0.29	—		—	36.36	1.05

代號 股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
579 [illegible] Pacific	31/03/88−31/12/92	0.60	0.87	0.87	0.86	0.86	−0.010	−82	370,000	1.39	1.46
586 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.36	0.39	0.375	0.38	+0.02	+12	26,416,462	18.52	1.28
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.17	0.171	0.17	0.171	+0.001	+122	89,700	23.49	2.37
659 新貽投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.82	0.88	0.82	0.85	+0.03	+20	8,532,500	19.66	1.40
529 陸氏實業	01/08/89−30/06/91	3.18	0.027	0.03	0.03	0.03	+0.003	+1	50,000	33.75	3.21
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.07	—	—	0.07	—		—	12.50	0.27
673 萬年置業	22/01/91−31/12/92	0.35									
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18									
644 永華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.32	—	—	0.32	—	—	9,200	116.67	1.04
584 新澤國際	01/08/90−30/07/93	0.17									
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	1.25	—	—	1.25	—	—	1,080	43.48	8.25
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.19	—	—	1.19	—	—	1,080	42.43	8.19
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.082	—	—	0.082	—		—	6.83	0.72
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.19	—	—	0.19	—	—	100,000	77.61	1.10
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.25	2.375	2.26	2.325	+0.075	+24	1,659,136	9.95	11.32
554 百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80	0.07	—	—	0.07	—		—	167.69	0.87
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.122	0.13	0.113	0.113	−0.009	−8	1,757,293	41.82	3.65
683 和記黃埔	04/03/91−31/03/93	13.60	4.975	5.25	5.00	5.20	+0.225	+15	5,181,000	20.51	18.80
526 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.248	0.244	0.24	0.243	−0.005	−39	2,497,500	24.39	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.27	0.27	0.265	0.265	−0.005	−45	673,500	37.54	0.72
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.01	—	—	0.01	—		—	79.75	2.68
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.138	—	—	0.138	—	—	2,400	177.72	4.14
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77									
597 鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.45	0.45	0.44	0.45	—	—	345,000	68.66	1.15
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.335	0.34	0.32	0.33	−0.005	−59	2,350,000	41.29	1.05
564 所羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	25.60									
573 所羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	4.475	—	—	4.75	+0.275		—	8.20	20.45
560 所羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875									
676 三泰電業	27/03/91−31/12/95	2.60	0.74	—	—	0.74	—	—	350,000	—	3.34
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38									
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.59	0.59	0.58	0.59	—	—	160,000	4.62	1.81
092 海暉國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.465	0.47	0.455	0.455	−0.010	−34	3,448,604	−3.46	1.26
537 孫楊記	01/11/89−30/09/92	1.45	1.79	1.86	1.82	1.86	+0.07	+19	80,000	1.32	3.14
667 新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.345	0.345	0.34	0.345	—	—	645,200	26.75	1.46
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	24.30	25.20	24.40	24.90	+0.60	+36	119,100	−1.01	[illegible]
588 順豪建築	31/07/90−31/08/91	0.50	0.325	0.34	0.325	0.325	—	—	645,666	−2.94	[illegible]
512 信德集團	31/10/88−16/12/67	2.92	2.025	2.075	2.025	2.05	+0.025	+69	570,000	8.31	4.63
695 長江實業	26/04/91−30/04/93	19.30	5.05	5.25	5.10	5.20	+0.15	+29	3,561,000	31.72	24.50
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.06	0.066	0.06	0.066	+0.006	+2	560,400	20.46	0.78
643 升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.28	0.305	0.28	0.30	+0.02	+8	1,440,800	76.92	1.15
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	4.43	0.38	0.405	0.375	0.38	—	—	221,440	33.32	4.77
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.62	0.62	0.60	0.60	−0.020	−23	12,000	5.26	3.00
669 科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20	0.37	—	—	0.37	—		—	60.20	1.57
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.178	0.175	0.174	0.174	−0.004	−33	226,239	110.21	0.81
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.047	0.047	0.047	0.047	—	—	200,000	167.86	0.90
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.043	0.043	0.043	0.043	—	—	150,000	269.47	1.24
248 尖沙咀地產	01/06/87−31/12/91	2.90	0.44	—	—	0.43	−0.010		—	24.13	3.28
698 東榮鋼鐵	30/04/91−31/12/94	1.15	0.50	0.50	0.48	0.49	−0.010	−40	318,800	82.22	1.64
593 富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.306	0.31	0.29	0.30	−0.005	−50	598,700	91.67	2.30
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10									
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.074	0.074	0.074	0.077	+0.003	+16	400,000	9.30	0.10
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.068	0.068	0.068	0.068	—	—	236,518	150.53	0.24
592 獲多利港股	25/02/91−30/06/93	—	0.85	0.87	0.85	0.86	+0.01	+79	280,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	—	0.81	0.83	0.82	0.82	+0.01	+69	370,000	—	
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20									
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.35	0.136	—	—	0.136	—		—	194.83	0.45

債券

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 置地債券93	8.00	98.625	—	—	98.625	—	—	1	8.11
603 法國東方熊債券93	9.00								
605 法國東方牛債券93	4.00								
601 麗新債券95	6.25	87.875	88.50	88.50	88.50	+0.625	+116	3,000	7.06
609 地下鐵路債券95	8.00								
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	122.375	122.50	122.50	123.375	+1.00	+107	200	[illegible]
611 海裕債券93	7.25	103.75	104.75	104.25	104.75	+1.00	+98	13,000	6.92
604 世界銀行95	10.13	102.00	—	—	102.00	—		—	9.93
602 世界銀行96	8.95								

國際投資

儘管上週曾經重挫 專家依然看好美股後市

謝斯經濟評論

美國股市最近並沒有顯著向弱，但在另一方面則於反覆中無甚作爲，杜瓊斯工業股平均指數並沒有再突破三千大關。此種近關情況的現象，雖令若干投資者稍有保留，可是專家們仍然普遍相信，杜指重越三千只不過是時間問題而已。

當然美股市的較長綫展望，有值得看好的理由，例如通貨膨脹壓力減輕，經濟可於不久將來復甦，及利息率有續調低的可能之類，但短期卻是會有反覆的，最低限度不易有較大作爲。事實上股市近期的表現，亦恰如本欄較早時所料。

由今年初起至四月中爲止，美股市的積累升幅頗大，尤以場外交易股份指數者爲然。一專家認爲，過去四個月左右的佳作，似乎難在今後八個月內歷史重演，可是股市仍勢將繼續進步。他估計，在以後一年，標準普爾五百種股平均指數仍能頗易再升百分之二十左右，而場外交易股份指數更可能升達百分之四十之譜。他說，不少場外交易的股份市值仍然頗偏低，是以大有週旋餘地，另一專家異常樂觀，他預測到了今年六月底，杜琼斯工業股平均指數更可升到三千二百點。（紐約電傳特稿）

杜指回升僅屬技術性反彈 不排除再下跌可能

美股分析

五月十三日美國股市上週黑色星期五過後，是日市情開始喘定過來，收市前指數終能從早市低點反彈，並盡收復早市前所有失地，這是可喜的現象。另一方面今天債券市場價格亦告回升，間接成爲支持是日大市上升一大理由。回顧上週五股市大跌，是由債券市道所觸發，債券止跌反彈，股市亦同步趨升，表現一致。是日杜鍾斯工業平均指數報升四．二五爲二九一四．四二，仍低於短期平均移動線之下。從走勢理論來看，是日升市祇屬一次技術性反彈，不排除翌日大市有再下跌的可能。市場成交量完全缺乏指引作用，一天內僅有一億二千萬股轉手，是近兩星期以來最少的一次。造成此疏落場面的誘因相信與下述兩因素有關。經過上週五股市暴跌，投資人士驚魂甫定，入市信心動搖；抵受不了市況衝擊的多袖手旁觀，以免重蹈上週五覆轍。此外，本週亦有較多經濟數據公佈，大市難免觀望態度因而增加，情況是可以理解的。翌日首先發表的有四月份美消費物價指數及零售銷售量。估計分別上升百分之〇．三及下跌百分之〇．五。（心雁）

金市僵局何時打破 有賴特別消息幫助

大衛論金

五月十三日倫敦金市─造價依然在上週五收市位徘徊，買賣兩閒，至於何時目前僵局可以打破，唯有寄望進一步其他市場消息。今週將會發表的數據有四月份消費物價指數，零售銷售量。週三的商業存貨；週四的房屋動工數字及週五的三月份貿易赤字等。而已公佈的有四月份工業生產指數上升百分之〇．一；是近六個月來首次的上升。而同月的工廠使用率則由上月份的百分之七十八．五跌至百分之七十八．三。可惜上述數據對金市反應輕微。美元滙價對金市影響力反見較重要。一如上週五，美元兌多種貨幣微跌，除卻日圓外。待日本即行減息，使日圓所受壓力較大。日本銀行干預無效。市場亦再待西德中央銀行行長將於本週四提出請辭，此傳聞近期已屢有所聞難分真僞。紐約金市─早段牛皮，尾市標升。市況變化頗出人意表，在沒有特別因素下，現貨一度打破近兩星期的高價報安士三五九．八美元。有一較大經紀買盤在三五八美元吸納，但市場亦有對手，產金國在高位套現的行動亦有跡可尋，形成安士三六〇至三六二美元間的阻力十分大，非要有更大市場推動不可。（大衛）

三五五至三六零 黃金價窄幅上落

黃金價格昨日稍爲回升，本地倫敦金收市價三五八及三五八．五〇美元，升一．六〇美

國際公司動態

▲朝日化學說，該公司將在九二年一月開始與東洋釀造合併成爲一間公司，新公司仍將以朝日化學爲名。

▲三菱企業將與關西紙廠和北越紙漿合作在加拿大阿伯達開設紙漿工廠，年產量可達五十萬噸，九三年投資。

▲東芝正推出一種火車操控系統用以分散擠迫情況從而提高安全度。

▲日產計劃增加在墨西哥廠房生產的引擎數目，並增加供應引擎零件給予在美國廠房。

▲電訊機構（TOMA）向證監署申請自行發行四十億美元債券，所得資金將用於償還公司債務，一般公司營運用途；此外也會用作收購及購回公司普通股之用。

▲西方石油（OXY）預期今年資本開支約爲七億七千五百萬美元，較對上一年的十三億美元減少約百分之四十。

▲廉美衣服（LTD）宣佈截至五月四日的過去四週，該公司營業額爲四億零五百五十萬美元，較對上一年同期的三億六千二百五十萬美元增加百分之十二。

▲華默百貨（WMT）宣佈四月份該公司營業額爲三十二億五千九百萬美元，較對上一年同期的二十三億八千七百萬美元增加百分之三十七。

▲波音飛機（BA）宣佈，墨西哥航空公司計劃訂購十架七五七型雙發噴氣機及八架七六七加程型機。該航空公司打算租用七五七及七六七機，直至直接從波音接收飛機爲止。待計劃落實後，這將是墨西哥航空首宗波音飛機訂單。墨西哥航空將採用該批飛機（總值約十二億美元），飛行國內，地區及北美洲、歐洲和南美洲等國際航綫。

▲三洋電機（SANY）發言人表示：該公司將以日本電器牌子在日本推銷日本電器（NEC）的EWS 4800工程工作站，此項業務聯繫將有助三洋電機獲得日本電器支持三洋電機發展工程工作站的軟件，而日本電器則可從中擴大銷售網絡。

▲松下電器（MC）宣佈該公司已發展出一種新式的RD-210AAS硬碟機，這種三點五吋硬碟機儲存資料能力達到210 megabit，爲現今容量最高硬碟機，這種硬碟機可能用於電腦工作站或高檔個人電腦。

▲保祿綫影帶（BV）副主席表示，對市場分析家估計該公司今年第二季每股盈利介乎十一至十三美元表示認同。

批發物價續升 英國通脹壓力未消 減息時間要再推遲

貨幣之窗

英鎊昨日果然衝上一點七三五〇美元的阻力位，雖然其在倫敦市場交易時，市勢稍爲回綫，中午時報兌一點七二八五美元。但大體上英鎊的短期走勢仍屬穩中向好。能否有力向上衝刺，還要看上述的阻力可否突破。

支持英鎊的因素除了近日其圖表勢指向反彈外，美元表現亦見回軟。此外，英國短期內的減息機會也縮少。在剛公佈的四月份批發物價指數，比三月份上升了百分一點二，年增率達百分六點四，比市場估計的稍高，此數字意味着英國的通貨膨脹壓力還未明顯紓緩，英倫銀行的貨幣政策仍須審慎施行，不能草率減息。另一方面，繼續有報章披露德國中央銀行行長將在今年稍後時間辭職。

德國中央銀行發言人謂行長普爾對有關的報導關注，他將在本週四的中央銀行雙週會後作出澄清。究竟普爾的所謂「關注」是什麼意思，市場無法估量，但市場最爲關注的是此央行首號強硬派人物一旦真的辭職，德國的貨幣政策會出現怎樣的變化，促使一些資金放棄馬克改投英鎊。

英國的政局亦爲影響英鎊的重要因素，本週四蒙矛夫將舉行地方選舉，最新民意測驗顯示反對工黨比執政工黨領先百分八，使英鎊也獲得支持。理由是執政黨落敗，提前在六月舉行大選可完全排除。這樣一來，執政黨無須急於減息向選民拉票也消除了英鎊本身短期不明朗政治因素。因此，本週四，德國中央銀行行長的公開澄清辭職傳聞與英國地方選舉結果都會對英鎊帶來一些的衝擊。但高息的吸引力一日未明顯削減，英鎊亦不致出現大弱勢，況且英鎊亦有歐洲貨幣體系這把保護傘。（王長明）

以一克七點下止蝕位仍可再試

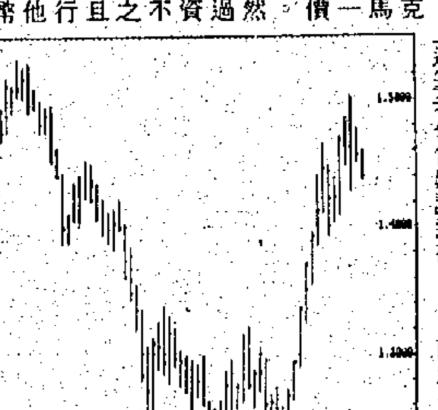
外滙技術分析

昨天建議各位做的英鎊應該沒有做到。好彩在報紙出街之時英鎊就已經見過一．七三五以上現貨的價位，基本上可以說一定程度上破壞了英鎊的下降軌。在上週時，英鎊雖然在試一．九四不破之後就迴頭，但個人仍建議各位放棄上週建議各位在一．七四沽出的計劃。原因見昨日的分析。

另外，上週筆者也曾建議過在一．七馬克價應沽出馬克，並在一．七現貨價以下止蝕，各位可仍然一試，不過所動用的資金就最好不超過百分之十五，並且要嚴格執行止蝕。其他的工業貨幣也差不多。只是日元一個表現較弱，有機會再下跌。

做出上述調動的原因，主要是在各外幣兌美元的現貨圖上出現了破軌的現象。雖然不能說美元就此迴頭下跌，但保守的估計也顯示美元的調整正在加深，或者要調整更長一段時間才有可能再上昇，從安全的角度去看，暫時不入市買美元爲上策。除非是筆者建議各位持有的那一小部份美元好倉，其他一概的美元好倉都要進行止蝕。

而這一週的瑞士法郎在一開市就已經在試持續超過兩個月的下降軌阻力。如瑞士法郎企穩在現貨一．四三樓下的話，調整可能加劇。沽瑞士法郎也應在一．四三以下止蝕。（先達）



五月十四日止馬克走勢

金屬市場行情

元。本港九九金價則報高十二元，收市三三二八。金價雖然上升，但市況則十分平淡，金全日僅有五元升幅。

昨日本港金價上升主要是追隨週一紐約金價上升一．五〇美元，收市三五八．七〇美元的行情走勢，港金實際上是保持紐約的金價水平。

金價始終未能迫近三六0美元水平，顯示投資者在這個關口之前躊躇不前，諸多顧忌，然而，金價在美元對馬克轉軟後而有些升幅，卻也反映出在三五五價位有一定支持力。在上述兩個價位之間，金價緩慢的上上落落，其實與外界發生的政經因素關係不大，但勉強掛上鈎，却也不是不合理。

日圓在日本可能減息的消息影響下，兌美元下降。而馬克對美元上升則是市場人士認爲馬克嚴重超賣出現踴躍的搶購，外滙市場拋售日圓而吸入馬克的交叉交易，亦是造成上述較複雜的形勢。在這種情況下，黃金市場的觀望氣氛頗爲濃厚，不易對美元走勢作出激烈反應。（柳橋）

上週債券拋售過度 買家趁低吸納

五月十三日美國債券市況一經過上週五大跌後，是日行情普遍回穩。市場內上週五技術性拋售激烈，情況嚴重，程度看似有點過份，所以是日吸引頗多趁低吸納買家入市，造價從上日收市低位回升。結果三十年長債收市報九十八又三十二分之十四，上升十六個基點，約及上週五跌幅的一半。即孳息率由上週五的八．三一跌至八．二七厘。上週五盛傳一加州保險公司出現財政問題，無法在垃圾債券套現，遂轉而拋售手上債券組合。事件可能被誇大，估計其一段落。十四日公佈的美國四月份消費物價指數，亦屬債券市場所側目的重要數據，好壞將直接刺激債券上落。聯邦儲備局在市場是日沒有什麼行動，既沒有放水也沒有抽水，十四日亦是聯儲局公開市場委員會開例會的日子，相信政策不會改變，以檢討目前通脹率爲主。有分析人士指出，目前美M2貨幣供應增長放緩，將構成未來市場另一次減息機會，二月份美M2貨幣增長爲百分之八．七，而三月份則祇增加百分之七．五。遠週一拍賣一個月及六個月票據，所得孳息率分別是五．五厘及五．六三厘。（行生）

海灣戰爭雖已結束 歐美民航未脫困境 亞洲却能維持一定增長

行業訊息

海灣戰爭雖已結束，惟仍未能扭轉國際間民航業的經營困勢，尤以歐美航空業最受衝擊，與歐美航空公司較位過剩情況較嚴重有關，而亞洲區航空公司，由於工資成本較低廉，兼市場競爭劇速，儘管航業經營有點劇烈，但經營一般仍勝於歐美同業，甚至仍能維持一定的增長。

據國際空運協會估計，今年全球航空公司的虧損總額，將會超過三十億美元，現在是四十年來民航業務最困難的時期，許多航空公司將因財政困難嚴重而不能支撐下去。

該協會的二百零二家航空公司，今年一月份的營業收入減少十億美元。二月份亦呈現巨大的虧損。現在海灣雖已停戰，油價亦轉回落，但世界性的經濟活動疲弱及工資成本上漲，仍對民航業務有不利影響。估計下半年的生意會好些，客運量將會從低水平中回升，但一般航空公司仍難以獲利。因在大西洋等主要航綫中，現在出售國際航綫機票已有割價競爭現象，至於各家航空公司訂購新飛機的計劃，則因是早已決定了的，故難以更改。

去、今兩年的連續虧損，已使美國多家航空公司出問題，其中包括東方航空公司停業，泛美要申請破產保護令。大陸航空公司已破產，西北航空公司的母公司及環球空運，也遇到嚴重的財政困難，後者擬出售倫敦三條航綫的着陸權給兩家美國公司，尚待美國運輸部予以批准。

近期美元匯價急升，使德國馬克、瑞士法郎及英鎊等歐幣均作大幅度貶值，因而使歐洲航空公司所蒙受的損失大增。德航從四一日起，已因油價回落而把多條航綫的票價減低百分七。英航在四月份免費招待全球五萬名乘客遊倫敦，更是花大本錢以刺激人們重生旅遊興趣的一種推廣手段。無可否認，海灣戰爭突出了歐美地區之航空公司的經營困難，特別是過去一兩年間全球航空公司紛紛添置新機或革新機隊，更造成不少航空公司財務負擔極重。一旦市場出現逆境，有財務困難的航空公司便相繼出現。美國多家航空公司財務困境充份反映出此事實，估計未來更多新機投入服務後，航空公司經營困難亦會相應延長下去。其中亞洲區航空服務需求增長迅速，才會減輕來自這方面的衝擊，甚至仍可維持業務成長及壯大的。

同業拆息須跌至七厘半 機構投資者才願在水平處吸納 現JR及電力公司更新設備，有關企業可看好

日股展望

昨（十四）日日經平均指數跌六十三點一二，以二六〇八三點〇八收市，惟成交量略爲回升至二億七千萬股。是日市場無方向感，缺乏消息推動。個別業績料會有較佳表現的股份受投資者趁低吸納。經紀稱，套戰買盤繼續入市亦帶升大市，還使開市不久曾升百多點。然而套戰者購入日經指數成分股後難再見起色。深感前景不明朗的投資者亦不斷拋售。市場已有不少人認爲短期減息可能甚微，只望央行推行放寬姿態以起刺激作用，不過，以目前情勢來看，同業隔夜拆息只有跌至七厘半才能引起機構投資者在二萬六千點處吸納的興趣。

大市雖表現呆滯，但在公布業績公佈期間，個別股份料會作出敏感反應。業者認爲，業績較一至向好的有因交電力公司擴大設備投資而受惠的土木工程，電氣通信等公司；其次有與人力節省，貨物流通合理化有關的機械公司。注視着央行減息，估計日圓走勢的電機及精密儀器輸出股的波動可能會較大。

不過，人們還是擔心爲套戰而買現貨期所帶來的拋售壓力。因爲套戰六月期貨而購買的現貨額已高達一兆日圓。現在唯有期望九月期指與六月期指差價較大，套戰者便有可能把六月期指逐漸轉爲九月期指，那麽現時所預料的拋售壓力便會慢慢消退。（郭中文）

國際公司評價

▲先鋒電器（PIO）至九二年三月底止之盈利爲市場分析家所看淡，估計這年度往來盈利只有三百億日元，對上年度則爲三百七十億日元，這是先鋒電器盈利連續七年來首次下降，此消息令先鋒電器股價於五月十二日每股大跌五百七十日元，收市時報四千四百三十日元。先鋒電器發言人亦預期至九二年度公司業績會不理想。原因是日本音響器材市場表現呆滯所致，尤以汽車音響器材更因汽車需求減弱亦呈現較明顯減幅，而汽車音響器材則佔先鋒電器約三分之一營業額，此類產品減銷對公司業績有直接影響。

▲鈴木汽車（SZMT）透露，該公司將預期至九一年三月底的公司往來盈利由去年十一月的估計的二百億日元提高至二百八十九億日元，對上一年則爲一百五十八億五千萬日元。公司調高往來盈利主要原因是公司的小型汽車銷量增加，此外公司出口汽車配件給海外部門亦有增加，令公司往來盈利大幅增加。

▲半導體股票，至四月爲止的三個月帳面對帳單比率爲一點一五，這是由於三月定單強勁（三月帳面對帳單比率一點〇九會修正往上升，有如二月之一點〇九修正後上升至一點一四，四月定單不錯，但不算多，只要電腦單位繼續有增長，半導體股票依然有吸引力。DRAM售價穩定在經濟軟弱的情況下有此表現已是不錯。

▲希爾頓主席希爾頓說，該公司近期的困境仍然持續，以致酒店很難超過九〇年一億一千二百五十萬美元淨收入或每股三點三四元。

新界版

文錦渡公路交通設施部份需要改善 官民爭辯待視察

鄉主席指輪候過境車輛影響小巴難切入落客 中綫車輛受擠塞大貨車遮蔽須改高掛交通燈

（特訊）文錦渡公路北上內綫路面一部份經常被上粗白綫爲輪候過境車輛佔用，小巴欠缺足夠虛白綫切入路旁上落客。以致經常因貪方便在外綫或在粗白綫切入上落客而遭警方抄牌。打鼓嶺鄉事委員會主席張伙泰昨日在北區區議會交通及運輸委員會會議上要求有關部門就專綫小巴上落客事訂出解決辦法。

有關專綫小巴是行走上水火車站至蓮麻坑的五十九k綫張伙泰稱該承辦商已表示難於經營，並揚言如無法解決問題會結束服務。不過，邊境區警方代表劉經偉稱文錦渡公路北行綫內綫有若干段路面設虛白綫，讓小巴切入上落客，而在內綫輪候過境的車輛亦會自動騰出空間讓小巴切入，並能於任何位置切出外綫。他又稱最近根據其實地視察所得，無論小巴或巴士在文錦渡公路切入內綫，並無困難。但張伙泰仍堅稱他亦曾作實地視察，發現小巴如依照現行法例，經常要等候幾個字時間才有機會切入內綫。

由於各執一詞，主席鄧根年建議於會後由各方面約定時間，共同作實地視察，才研究解決辦法。他認爲，爲了車輛和乘客安全起見，無論如何，都不應容許在外綫上落客。

另外，張伙泰又表示文錦渡公路使用中綫駕車人士由於受左右兩旁擠塞的大型貨車遮蔽，無法看見交通燈，故此易產生意外，建議當局將文錦渡公路的行人過路交通燈改建爲高空懸掛式。

運輸署工程師洗雨興表示，該署已要求機電工程署在有關路面的另一面行路旁加設一蓋交通燈，使左右兩邊都清楚看見交通燈。但張伙泰指問題是有時左右兩邊的交通燈都同時被遮蔽，還是採用高空懸掛式始能解決問題。洗雨興表示：加設交通燈及短期措施，長遠而言，該署已要求路政署研究在該路改用高空懸掛式交通燈的可行性。（新）

大埔警區總警司葉國強（右二）訪大埔鄉事會，與主席鍾奕明（右三）互敬茶，旁邊新里邦高級警司（左四）及方朝信總督察（右一）。（本報攝）

穿山甲鄉村巡邏隊有助維治安續補充

新任大埔總警司訪鄉會晤談交流意見 大埔鄉會反對村屋領排污牌

（特訊）大埔鄉事委員會昨日舉行執行委員會會議，新任大埔警區指揮官葉國強總警司造訪，與各委員作親切交談，會上有委員關心警方的「穿山甲」部隊，警察俗稱「穿山甲」的鄉村巡邏隊發展，並希望方能積極物色年青警務人員去補充。

葉國強總警司表示於八〇年後陸續歸隸各警區。目前大埔有八隊鄉村巡邏隊，每日在各鄉村執行任務。這些村巡邏隊成員無疑給人印象年紀較大，但每人都能緊守崗位，而且與村民維繫良好關係，給警方提供很多有關治安的資料。而警方是會陸續物色年青警員來填補空缺的。

葉國強昨日是在高級警司新里邦，警民關係主任方朝信及多位警民關係組人員陪同下訪問大埔鄉事會。他表示高興到大埔區履行新職，並素知大埔區乃全新界罪案率最低之警區，反映了大埔區民風純樸，以及鄉事會與警方合作下的成果。

大埔鄉事委員會主席鍾奕明表示歡迎葉氏到大埔區履新，並盼望葉氏今後能與鄉事會加強溝通，使居民安享太平。

大埔鄉事會昨日又討論了大鵬灣水貨管制區法例實施對該區影響的問題，委員重申了日前多位村代表在環保署簡佈會上的意見，表示反對政府在鄉村地區未建造好完善公共污水渠前實施村屋領牌法例，大會議決修函向鄉議局反映意見。

昨日出席者有主席鍾奕明、副主席鄧佩遠、陳觀優、太平紳士：張枝繁、何容生。委員：鍾國榮、張學明、李帶、何鴻帶、麥大生、陳興、李幹榮、林和安、李佩有、吳倫、馬義盛、文春好、李和順、李炳貴、麥南、李仕發、王平興、鄭俊平。（新）

區局提高體育館壁球場使用率 凍結收費一年

上次加費使用率即下降凍結則大幅升 學生優惠毋須通過學校可使收入增加

（特訊）區域市政局進一步提高設施的使用率，再將體育館及壁球場的收費凍結一年。此外，爲推廣學生使用體育館和壁球場的優惠計劃，學生毋須通過學校而可直接享有收費優惠。

區域市政總部助理署長（康樂）趙炎信昨日在區局康樂文化事務委員會上表示，自上次增加體育館的收費後，場館的使用率開始下降；不過，最近一次有關壁球場的檢討顯示，凍結收費會令使用率和使用時數大幅上升，因而減低收費的影響。鑑於多間新體育館和壁球場將於明年啟用，故建議維持現行收費不變，希望能提高上述設施的使用率。

至於學生優惠收費計劃方面，趙炎信向委員解釋，在非繁忙時間使用體育館和壁球場者大部份爲學生。爲使更多學生能使用體育館和壁球場，今後凡廿五歲以下而能出示有效証件證明其爲一間獲認可的教育學院學生者，均可享用優惠收費計劃。

趙氏指出，若使用率維持不變，凍結現行收費將使九一／九二年度的補助水平提高百分之一點三，約八十萬元。不過，若使用率有所改善，實際補助水平會較低。而將非繁忙時間優惠收費計劃推至個別學生，可令使用率提高，從而增加收入，以抵銷收費的影響。

此外，委員會亦通過繼續對福利機構和體育團體提供非繁忙時間優惠計劃，該計劃自八九年十一月實施至今，使用率增幅依然偏低，只佔非繁忙時間使用率的百分之一，但委員認爲應繼續支持該類機構。

長洲及元朗有多采節目 慶女皇壽辰

（港訊）區域市政局爲慶祝六月十五日英女皇壽辰，將在長洲及元朗舉辦兩項大規模康樂及體育活動。

區局康樂文化事務委員會委員在昨日會議上獲悉，預料當日區局轄下九區將有逾一萬三千人參與慶祝活動。

在長洲舉行的康體活動多姿多采，有爲青少年而設的水上活動，如風帆、滑浪風帆和獨木舟；爲兒童而設的「細運會」和繪畫比賽；爲老人而設的遊戲和卡拉OK競唱大會和軍械展覽等。

在元朗大球場和元朗公眾游泳池舉行慶祝的活動，有爲兒童而設騎馬活動，爲老人而設的遊戲，以及水上活動嘉年華、家庭暢泳、分齡泳賽和跳水活動等。另表演項目則有健體舞、太極、軍樂及跳傘等。

康樂文化事務委員會昨日通過撥款二十六萬三千元舉辦上述慶祝活動。

圖書館附例修訂 今年七月起生效 多項限制獲放寬

（港訊）區域市政局康樂文化事務委員會，在昨日例會上通過修訂有關公共圖書館管理事宜的附例，使其能配合局方現行的政策目標及現今情況所需。

當上述修訂在區局本月底大會前通過後，將於本年七月一日起生效。

這些修訂將根據香港法例第一三二章公眾衞生及文康市政條例第一0五L條的規定，制定一九九一年圖書館（區域市政局）（修訂）附例而作出，建議修訂包括以下各項：

（a）將准許兒童進入成人圖書館的年齡限制由現行的十三歲降低至十二歲，並准許未滿十二歲的兒童在成人陪同下使用或進入成人圖書館；

（b）將簽發借書證給無需保證人的人士的年齡限制由二十一歲降低至十八歲；

（c）將一張借書證在同一日可借圖書館資料的數量限制廢除；

（d）將「影片」和「唱片」的定義按最新情況修訂，以便分別包括影碟及鐳射唱片在內；

（e）讓使用輪椅的傷殘人士毋須獲圖書館館長准許亦可使用圖書館服務；

（f）傷殘人士使用圖書館儲物服務可獲豁免繳付費用；及

（g）按照最新情況將罰款及懲罰的現行水平調整，以收阻嚇作用。

康盛花園食水礙健康 業主促當局勿推卸責任

指受困擾兩年盼助解決

（特訊）將軍澳康盛花園食水黃色問題，現時仍未解決，居民已要求承建商更換有問題水喉和負責一切維修費用，否則不排除會將取更激烈的行動。

據康盛花園業主委員會主席王華強指出，康盛花園部份單位居民被黃水困擾二年多，一直被有關當局忽視，及至在五月十日西貢區議會環境改善委員會會議中，水務署高級工程師石如鴻宣稱水務署化驗過供水沒有問題，而報告中指出，由於自來水流經懷疑有問題之水喉後，才會含有雜質及高出六至八倍之鐵質，長期飲用這些食水，一定會影響健康，並導致腹瀉。另上述單位中其中有一位腎病患病者，需在家中洗腎。康樂智達醫生在會上稱這些高鐵質食水對這位洗腎病人的健康有一定威脅，因該批單位住客，除有腎病患者之外，更有很多嬰兒及小孩，試問每天要他們飲用這些有問題的食水，日後有任何因此而引起疾病，責任應由誰負責？

故該會嚴重抗議有關方面還推卸責任及妄顧居民健康，並希有關政府部門及房屋署立即迫使承建商更換所有問題水喉，尤其是那位洗腎病人之單位應即時提供援助，難道要搞出人命才追究責任嗎？

王華強主席說，他已寫信給承建商，要求承建商更換有問題的水喉，以及有關維修費用，概由承建商負責，並希望對方在本月廿日前答覆，否則業主委員會不排除將採取更激烈的行動。（傑）

仁愛堂成立歷屆總理聯誼會 協助推廣各項善業

許雄署長指出聯繫起來成爲寶貴資產 劉皇發獲選任首屆主席倡捐部份經費

（特訊）仁愛堂同寅多加強發展善業，昨在麗晶酒店順利通過成立「仁愛堂歷屆總理聯誼會」，並即時產生第一屆新員，立法局議員劉皇發衆望所歸，被推選爲首屆主席，他並於席上倡捐港幣叁萬元，作爲該會之部份經費。

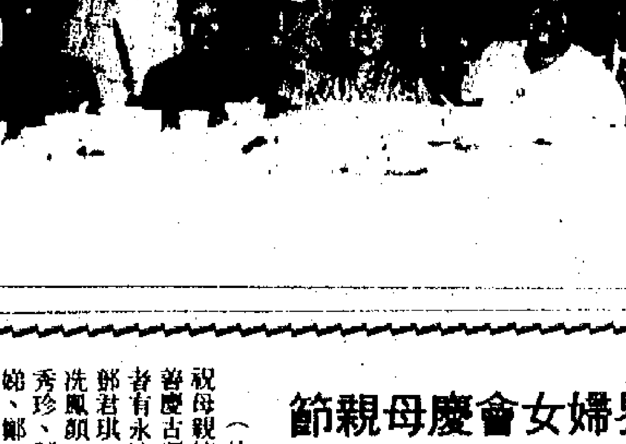
新界政務署長許雄、專員梁百思均出席此一會議。許署長並致詞述及這個聯誼會將把仁愛堂歷屆總理聯繫起來，成爲該堂一項寶貴的資產。事實上，從博愛醫院、東華三院等例子中，確實知道這種聯誼會辦得相當成功，同時相信這個聯誼會基礎堅固，必定會穩步向前邁進。

劉皇發亦致詞謂：仁愛堂成立以來，轉瞬十二載，期內各項服務發展，一百千里，今已成爲本港著名善團之一，深受政府及地方人士讚揚。此項成就，全賴本堂歷屆董事局總理及諸議局委員之共同努力。爲使更能協助本堂推廣善業，同時使歷屆同人增進感情，故有成立聯誼會之議。本會自招收會員以來，共收到近九十份申請入會表格，反應熱烈，本人謹在此多謝各位之鼎力支持。

在該堂執行總幹事盧志忠處理下，選舉順利選出，茲列名單如下：當然當年會長田文先（卸任董事局主席）、吳偉光（應屆董事局主席）、主席劉皇發、葉慶忠、楊少偉、何新榮、吳偉光、委員（前任總理十五名）：劉皇發、副主席葉慶忠、陳日新、楊少偉、鄧棟朝、何新榮、何新權、陳中行、黃樹、陳天生、周曾鏘、簡松年、田文先、周君令、曹紹偉、（應屆總理十名）吳偉光、何君柱、毛志成、陳順泉、黃旌、劉石佑、彭鴻彪、黃志光、鄧其灶、張崔賢愛。

赴會者尚有：陳權、鄧其灶、周君令、蔡敦聖、王敏智、許偉、戴偉、陳天聖、區衡、柳子元、陳耀華、陳飛龍、丁永昌、李西川、李植源、沃心田、何燦泉、雷鴻仁、鄭耀俊、朱開聖等數十人。

顧問許雄、梁百思、梁省德、胡公輔、馬寧熙。（君）



圖爲新界婦女會慶祝母親節，會長黃嚴春嬌、主席鄧君琪及余立娟等聯爲母親祝福。

新界婦女會慶母親節 素食聯歡 溫情洋溢

向天下母親致敬祝福

（特訊）新界婦女會爲慶祝母親節，假屯門香港道德會善慶古洞舉行素食聯歡。到會者有永遠會長黃嚴春嬌，主席鄧君琪，副主席余立娟，理事洗鳳顏、陳少冰、潘麗琼、葉秀珍、鄧佩芳、嚴潔梅、李觀娣、鄭玉屏、楊平順等及新舊會員百餘人。會長嚴春嬌，主席鄧君琪及副主席余立娟分別致詞祝賀，並捐出禮物助慶，每席設抽獎遊戲，氣氛熱鬧。席間主席透露會長即將遠行赴澳洲渡假，隨偕副主席、理事及全體會員舉杯祝福會長旅途愉快，歸後會長表示多謝大家關懷，願今後加強連繫，祝大家健康快樂，並與天下母親致敬祝福。場面感人，洋溢着溫馨之情。最難能可貴者老將陳少冰殘而不廢，對會務熱心不懈，雖不良於行，每有活動必依時參加，精神可嘉令人敬佩。又該會本屆吸收新會員質素頗高，一年皆有爲，充滿活力。如鄧麗容、彭錦芳、葉銀英、余立娟等均熱心致力推動會務，且謙虛有禮，使老中青相處融洽，喜見接班有人，誠爲會務前途慶幸。總務鄭玉屏工作認真，其負責籌備已久與屯門友愛邨愛義樓互助委員會中樂組聯辦端午節粵曲歌唱演出，定於六月九日下午二時在屯門大會堂舉行，免費招待街坊，屆時希望踴躍參加。

航訊

荃葵大量新倉落成 割價搶貨勢所難免
地產界卻對貨倉業表示樂觀

本報專訊

產業測量師劉紹鈞指出，今年內香港將會有大量貨倉落成，其中以荃灣及葵涌區最爲集中。據該區貨倉業人士指出，新增倉位估計會是該區目前倉位數目的三分之一，由於增幅龐大，加上本港貨倉業今非昔比，近期轉口入倉貨更有直輸中國趨勢，相信日後貨倉業更難經營。

貨倉業人士向本報記者表示，由於早兩年本港貨倉業蓬勃，不少投資者都興建新倉，不過時移世易，乾倉的貨量隨着轉口入倉貨的直輸中國，導致今年乾倉首季貨量，下跌三分之一。

估計單是荃灣及葵涌區今年所落成的新倉，將令該區倉位較現時高出三分之一。行內人士指出，在貨源不足的情況下，他們唯有割價競爭，幸而不少舊倉所佔的土地是私人產業，不受地產市道影響，加上舊倉有一定客路，形勢還好一點，而新倉則從零開始，相信更難於經營。

發言人聲稱，荃葵區地近碼頭，情況已經算好，部分地點較差的貨倉，只有苦苦支撐，何況除新倉外，在工業大廈單位內存貨以充當貨倉的做法，亦漸普及，可見目前經營貨倉的倉主是兩面受敵。

但另一方面，地產界人士則對貨倉業的前景感到樂觀。威格斯測計師行助理董事李志權表示，去年本港總出口貨值中，轉口佔百分之六十四，今年首季更增至佔百分之六十八，顯示轉運情況相當理想，而香港本身對貨品也有大量需求，因此儘管短期內本港貨倉會供過於求，但前景卻應看好。

圖：中東戰爭完結，油價逐步回落，對航運業幫助很大。

交通講場
‧老飛‧

中東戰爭停止之後，D油價回番落嚟，對於航運業嚟講幫助好大。

不過，油價回軟但唔代表航空公司有好大得益，事關D飛機油冇乜點平到，但航空公司平時都唔少賺開錢，油價仲係高只會令到佢地賺少左，而蝕來嘅雖然未有好轉但唔會再蝕多D。

關係最大嘅應該係船運，特別指貨櫃船，D油價上升，貨量因中東局勢嚴峻下跌，變成支出增加收入減少，兩頭縮，好多船公司都話苦過食黃蓮。

油價跌番落嚟，D船公司成本輕左，貨又因爲中東危機解除而多番，咁，收入增加支出減少，船公司利潤應該多番D，就算蝕緊本嘅船公司亦好大機會蝕少D。

以而家D咁嘅運費，比起十年前仲係水瓜打狗，但好在D油價平左，否則，睇嚟又有船公司冚旗。歐洲綫市況繼續平穩，美國綫仲係好弱，而中東戰爭，已令到美國今年第一季經濟增長出現百分之二點八嘅負數，不過，呢個影響應該已經到左最壞時刻，未來一年半載，若果冇乜特別大鑊嘢發生，美國經濟唔會再衰得去邊，但幾時好唔知，事關美國經濟太殘，要醫好長手尾。今年輸去美國嘅出口貨量冇增長係預咗嘅。

油價跌海運受益 船公司蝕少一擲

天不造美眞掃興
航運眼 ‧椒天指‧

有D讀者朋友，睇完指天椒個專欄之後寫信嚟發表意見，話點解好多時指天椒寫嘅都係一D發生咗超過四、五日嘅嘢，似乎有D缺乏新聞性咁話。指天椒對廣大讀者愛護有加，簡直係千多萬謝，因爲有時所見所聞係咁多，但係呢個框框又唔係咁夠大，雖然盡量縮龍成寸，但係事件嘅紋路細節，就一定要交待清楚，令到一件事或者一項社交應酬，往往要兩篇起三篇止，甚至連載四篇亦唔出奇，如果一個禮拜有三、四個活動或者係應酬，而又唔能夠去蕪存菁，單單呢都要寫嘅話，較後嘅就有好大可能要排到下個禮拜至出得街；再者，呢個專欄主要寫嘅係漏網花邊新聞，時間性唔似一般新聞咁要趕住見報，遲些少都應無乜大問題。講番港澳直升機旅遊套餐，喺上個禮拜三（！）首航嗰日，衆嘉賓同埋各報記者浩浩蕩蕩入港澳碼頭禁區，有D記者可能臨時先至接到採訪通知，未及預先申領禁區通行証，唯有臨時辦理，好彩一切順利。上到亞太航空公司個貴賓候機室，澳門聖地牙哥酒店林老總已經到咗，隔咗一陣佢起身致辭，略謂聖地牙哥酒店同亞太航嘅合作，係創先河之舉，相信客量會有越嚟越大嘅增長，同時又歡迎當日嘅兩對貴賓，騎師葉楚航伉儷同埋一對遠道來自英國嘅老夫老妻。正當佢哋準備動身上機嘅時候，工程師入嚟話因爲霧太大，航班取消。天不造美，認眞掃興。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿五度至三十度
澳門	天晴	廿三度至廿八度
廣州	雷暴	廿四度至卅一度
上海	驟雨	十五度至廿四度
北京	天晴	十五度至廿五度
台北	驟雨	廿三度至三十度
漢城	有雨	十一度至廿七度
東京	薄霧	十二度至廿五度
馬尼拉	天晴	廿十度至卅三度
曼谷	薄霧	廿六度至卅七度
吉隆坡	雷暴	廿五度至卅二度
新加坡	雷暴	廿六度至卅二度
雪梨	驟雨	十三度至十八度
洛杉磯	多雲	十二度至十九度
三藩市	多雲	十　度至十六度
紐約	雷暴	十九度至廿八度
温哥華	多雲	七　度至十五度
多倫多	薄霧	十六度至廿九度
倫敦	天晴	九　度至廿一度

膠州至黃島鐵路 日內將動工興建

（特訊）「八五」期間重點工程山東省膠州至黃島鐵路，將於近日開工興建。

這條投資爲二點八億元的膠黃鐵路，是與青島前灣碼頭相配套的建設項目，全長四十公里，計劃於一九九三年建成，近期運量爲一千五百萬噸，遠期運量爲三千萬噸。

據該院項目總工程師任國鈞介紹，膠黃鐵路由鐵道部第三勘測設計院負責勘測設計。在鐵路網規劃上，這條鐵路向西延伸到石臼所，與（兗州）石（臼）鐵路相接，從而使膠東半島鐵路與全國鐵路縱橫連貫。

旅遊信箱

港人對印度仍陌生 歐美遊客趨之若鶩

周家華小姐：

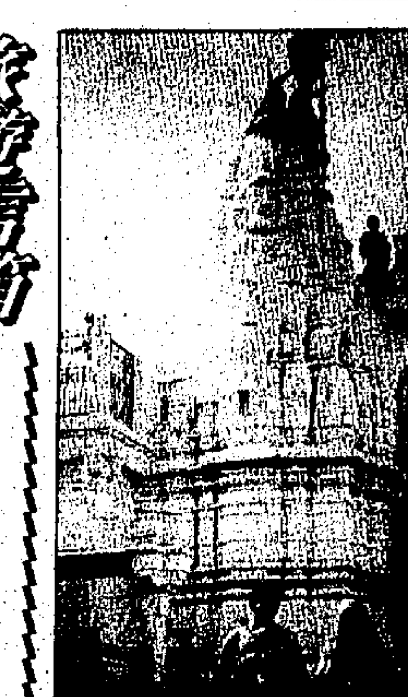
你準備在赴英返港途中，在印度稍作停留遊覽數天，可以選擇參加新德里的當地旅行團，行程相當多，由五天至七、八天不等，部分旅行團更可以在本港預先訂位。

其實印度的旅遊業相當發達，只不過本港人目前還未視印度爲旅遊熱門地點，但其他國家如英、美及歐洲的遊客，都選擇到印度遊覽。

在新德里爲出發點的當地旅行團，亦是以招呼外國遊客爲主，而各間酒店亦備有一、兩天的短程遊覽觀光團，歡迎住客參加。

舉例說，一個由新德里到亞格拉（AGRA）-札樸（JAIPUR），再返回新德里的五天四晚團，個人收費由二百餘美元至三百美元不等，行程包括新德里的古跡名勝、亞格拉古代孔雀王朝的故都，著名的泰姬陵、亞格拉壘、札樸的城堡、古天文台等主要的名勝古跡。費用已包括住宿酒店、一天三餐及交通安排，旅行團均天天出發，不限人數，但在旺季時宜先在港預訂爲佳。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。



圖：對港人而言印度是一個頗爲陌生的地方，有關方面宜加推廣。

國內首列準高速旅客列車
九四年將在廣深鐵路運行 年客運量二千五百萬人次

到了一九九四年，粵省廣州至深圳間將開行中國第一列準高速旅客列車，爲什麼中國第一條準高速鐵路選擇在廣深線呢？廣深線其地理位置，處於改革開放的前沿，是珠江三角洲和港澳之間的重要紐帶，是港澳台同胞和國外商旅來往的重要通道，客運高速與當地的社會經濟意識相當適應，旅客時間觀念強，有較高的經濟承受能力；廣深線位於路網盡頭，能力尚未飽和，全線以客運爲主，客貨分時運行，便於高速行車組織；在進行試驗及設施改造時，對運輸影響少；線路已基本建成雙線，地形地貌條件較好；全長一百四十七公里，長度適中，技術改造難度少，投資少且見效快。同時，廣深線準高速鐵路與周圍的高速公路相輔相承，可以進一步促進珠江三角洲的經濟發展，有着巨大的經濟效益。因此，中國第一條準高速鐵路將選擇在廣州至深圳間。

這條明日的準高速鐵路行車速度每小時一百六十公里，局部區段爲時速二百公里的試驗段；廣深間特快列車運行時間約一小時，年輸送旅客能力達二千五百萬人次，年貨運量達一千五百萬噸。

爲了實現上述目標，在機車車輛方面將達到：牽引力式爲電力牽引；客運機車功率保證旅客列車編組輛數不少於十二輛；貨物列車牽引定數上行二千四百噸，下行二千七百噸；運行時速一百六十公里的旅客列車均有空氣調節；軟席客車採用轉動式可躺座椅。

線路標準達到：一級幹線，雙線；限制坡度千分之六至千分之八；最小曲線半徑約一千四百米；線路區間全封閉。

通訊訊號系統採用四顯示自動閉塞制式；主要憑機車訊號行車，其正確顯示率不低於百分之九十九點九九，機車訊號與地面訊號併用；爲實現最小追縱間隔時間不大於八分鐘的技術要求，高速旅客列車將滿足兩個閉塞分區安全停車的要求，貨物列車滿足一個閉塞分區安全停車的要求；有線通訊和無線通訊滿足大容量、多迂迴，靈活方便的技術要求，並具有較強的兼容性和轉接能力；列車自動控制、電腦化調度集中和有線、無線綜合通訊網，滿足系統工程的要求，配套聯網，發揮綜合優勢。

改良廣深線爲準高速鐵路，將標誌着中國鐵路進入一個新的發展時期；鐵路運輸將進一步爲旅客提供快速舒適的乘車條件，更好地爲廣大旅客服務。

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

ALLIGATOR VICTORY	往：（美國）	五月十六日到 五月十七日開
DELMAS TOURVILLE	往：諾角角、杜亞拉、洛美、阿比姜、替馬。	五月十七日到 五月十八日開
CAPE CHARLES	（美國東岸）往：薩凡那、紐約、洛克福。	五月廿一日到 五月廿一日開
ALLIGATOR FORTUNE	往：美國及加拿大等埠。	五月廿一日到 五月廿二日開
OCEAN CONFIDENCE	往：曼薩尼港、阿卡普爾、基特扎奧港、薩卡加他、聖羅倫佐、卡地亞港、科林多。	五月廿四日到 五月廿五日開
ATLANTIC CHALLENGER	往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	五月廿五日到 五月廿六日開
LADY RIE	往：荷迪達、亞丁、班加西、亞力山大港。	五月廿五日到 五月廿七日開
EL DORADO	往：智利。	五月廿七日到 五月廿八日開
GLORIOUS OCEAN	往：吉布他、吉達、蘇丹港、亞丁、的黎波里。	五月廿七日到 五月廿九日開
ALTAI	往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、洛美、阿比姜。	六月二日到 六月三日開
HAYAKAWA MARU	往：德班、伊利沙伯港、開普敦。	六月三日到 六月三日開
GLORIA PEAK	往：阿巴巴。	六月七日到 六月八日開
CONTINENTAL PARTNER	往：路易士港、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。	六月八日到 六月九日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座十九‧廿樓 電話：五二九三一一〇‧八二三三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
廣春	W.H.201	6AM	新加坡	國際橋	海豐
信春	SHIN CHUN	7AM	台灣	國際橋	海豐
明富	MING FORTUNE	6AM	澳洲	現代橋	華海
朝河	CHAOHE	4AM	澳洲	現代橋	遠運
渣華萬綠	NL VAN NOORT	2PM	新加坡	國際橋	渣華
	MONTE ROSA	4AM	歐洲	現代橋	大三
立慈	UNI. MERCY	3AM	台灣	A51	利達
東方灣	ORIENTAL BAY	4AM	高雄	現代橋	太古
些加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV	8AM	日本	國際橋	華林
大羅素	GREAT RIZAL	5AM	地中海	現代橋	日郵
福春	FUCHUN	8PM	台灣	國際橋	海豐
漢江	HANGANG GLORY	7AM	釜山	B12	東宇
樂春	NATHANEL	1AM	台灣	國際橋	海豐
	BALTIE SKOU	11AM	日本	A12	川崎
天燕	TAIN YAN	4AM	天津	A15	輝騰
威來	VELA	3AM	釜山	西區	港興
渥倫	DSR OAKLAND	7PM	台灣	國際橋	怡和
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	9PM	美國	國際橋	港郵
	CMB WINNER	7AM	新加坡	現代橋	馬士基
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	7.30AM	美國	現代橋	川崎
金華	KING HWA	6AM	寧波	油蔴地	招商局
福他新加坡	FROTASINGAPORE	7AM	張家港	A10	鍾山
太湖山	TAIWUSAN	10AM	上海	B5	金發
敖江	AOJIANG	NN	上海	A74	FUCHUN
	CALA ATLANTICA	PM	台灣	B	昌宏
	MUDANSHAN	4PM	曼谷	B	華夏
知音	ZHIYIN	4PM	南通	油蔴地	華夏
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	1AM	歐洲	海陸橋	朝陽
新加坡	HANJIN S'PORE	11AM	台灣	海陸橋	韓進
海蓮	SEA LOTUS	5AM	日本	海陸橋	海陸
開元	KAIYUAN	4PM	廈門	油蔴地	海豐
威利金星	VILLE DE VENUS	11PM	日本	國際橋	偉特

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
蘭芝堡	LANGEBERG	PM	基隆	現代橋	怡和
陶南八號	DONAM NO.8	AM	基隆	西區	港興
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	PM	台灣	A	寶威
明天河	MING GALAXY	7AM	台灣	國際橋	華海
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	3AM	台灣	A	天祥
加威灣	GALWAY BAY	5AM	基隆	現代橋	川崎
馬蘭	MALAN	AM	海口	油蔴地	招商局
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	3AM	高雄	現代橋	捷成
蘇雲	SUYUN	1AM	上海	B	金發
積臣總統	PRES. JACKSON	7AM	美國	國際橋	總統
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	9AM	美國	現代橋	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY		新加坡	國際橋	大三
先鋒	HYUNDAI PIONEER	5PM	美國	現代橋	太古
	NEWPORT BAY	NN	歐洲	現代橋	太古
自由	SL. FREEDOM	11PM	美國	海陸橋	海陸
福興二號	FOO HSING 2	AM	高雄	油蔴地	永裕
	MAKHANIK KURAKO	AM	基隆	國際橋	寶隆
馬來歡莉	MALAYSIA GLORY		基隆	B	東宇
金輝	GOLDEN GLORY		台灣	B	向大
國強	KUO CHANG	1AM	曼谷	B	欣洋
汀江	TING JIANG	7AM	青島	B	華廈
明安	MING PEACE	1AM	台灣	國際橋	華海
建恒勇士	KH CHIVALRY	PM	台灣	B	保威
閩海三二三	MINHAI 323	NN	上海	潤發	金發
威利維嘉	VILLE DE VEGA	8PM	地中海	A	偉特
	WAN XIANG		上海	B	HAMDA
蘇達	SUDA		張家港	現代橋	鍾山

※　※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
巴黎	CGM PARIS		地中海	十七	寶隆
華納沙地	ANDHIKA WANASATYA		丹絨馬尼	十七	東源
通聯	MILD UNION		上海	十七	輝騰
海力	HAI LIH		台中	十七	永隆
明洲十號	MINGZHOU 10		寧波	十七	華廈
長洋	EVER OCEAN		星加坡	十七	利達
赤發	JIAFA		大連	十七	華廈
嘉澳灣	CARGO BAY		斧山	十七	港興
三江	SAN JIANG		上海	十七	輝騰
和平南進	H.P. NAMJIN		釜山	十七	港興
國珍	KUO JANE		台灣	十七	欣洋
海王	HAI WANG		高雄	十七	永裕
馬利寶	MARIBOR		日本	十七	亞道
海國	MARINE KINGDOM		曼谷	十七	永隆
亞洲蘭	ASIAN ORCHID		馬尼拉	十七	怡和
東洋富士五號	TOYOFUJI 5		日本	十七	和洋
陶南六號	DONAM NO.6		釜山	十七	港興
新州丸	SHINSHU MARU		日本	十七	中央
松城	SONG CHENG		上海	十七	[illegible]運
	DELIMAS TOURVILLE		基隆	十七	[illegible]
宏春	HOCHUN		台灣	十七	海豐
皇室協定	ROYAL ACCORD		檀香山	十七	日郵
加州航	CALIFOTNIA CARRIER		基隆	十七	日郵
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS		台灣	十七	新興
勿地打馬士基	MATHILDE M AERSK		美國	十七	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK		歐洲	十七	馬士基
東方和諧	OOCL ACCORD		台灣	十七	港郵
布魯克林橋	BROOKLY BRIDE		美國	十七	川崎
黑鯨	BLACK WHALE		釜山	十七	港興
昌盛	THUBAN		台灣	十七	昌宏
海華	HAIHUA		曼谷	十七	育新
	WASPADA		馬尼拉	十七	輝騰
利航	FAIR BRIDGE		台灣	十七	景華
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE		美國	十七	大阪
雁蕩山	YANDANGSHAN		温州	十七	招商局
	CAVLE		南非	十八	東源
	LINDEO MAERSK		新加坡	十八	馬士基
	WATERTEREN		新加坡	十八	東宇
光榮雅士	GLORY ACE		台灣	十八	寶威
亞譚斯總統	PRES. ADAMS		美國	十八	總統
多年高	DORINCO		日本	十八	川崎
華拉利亞	VALERIA		基隆	十八	日郵
雅士蓮	ACX LOTUS		新加坡	十八	日郵
	BUNGA DELIMA		新加坡	十八	遂初
安達馬士基	ANDERS MAERSK		西岸	十八	馬士基
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK		西岸	十八	馬士基
馬羽	TOBA		新加坡	十八	百保利
海皇水晶	NEP. CRYSTAL		美國	十八	港恒
	SAFAR		日本	十八	歷信
青華	QINGHUA		青島	十八	康威
金灣	GOLDEN BAY		釜山	十八	港興
海龍	SEA DRAGON		新加坡	十八	太平
淮安	HUAIAN		上海	十八	金發
太平洋丸	PACIFIC MARU		新加坡	十八	大三
釜山歡莉	BUSAN GLORY		巴山	十八	東宇
加勒士灣	GALAXY BAY		胡志明市	十八	港興
海洋玫瑰	MARINE ROSE		釜山	十八	港興
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	十八	永裕
柯華巴	AL. WAJBA		阿拉伯灣	十八	怡和
明宇	MING UNIVERSE		歐洲	十八	華海
金線泉	JINXIANQUAN		青島	十八	華廈
海春	HAI CHUN		基隆	十八	永隆
安士	INDIAN COURIER		廈門	十八	寶威
海王子	NEP ZIRCON		歐洲	十八	港恒
阿詩雅	ALSIA		日本	十九	寶隆
靈江	LING JIANG		寧波	十九	育春
海光	HAI GUANG		新加坡	十九	太平
海洋大阪	OCEANUS OSAKA		地中海	十九	日郵
閩海三二九	MIN HAI 329		上海	十九	金發
樂裕泉	LEYUQUAN		青島	十九	華廈
怡春	YICHUN		台灣	十九	海豐
環球成功	GLOBAL SUCCESS		曼谷	十九	東宇
建華二號	KIEN HWA 2		高雄	十九	永裕
東方友好	OOCL AMITY		台灣	十九	港郵
通運	MILD TRAN		上海	十九	輝騰
廣西	KWANGSI		新西蘭	十九	太古
錦春	CHIN CHUN		台灣	十九	海豐
來茵丸	RHINE MARU		基隆	十九	大三
羅拉馬士基	LAURA MAERSK		基隆	十九	馬士基

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
長盛	EVER LOADING	PM	美國東岸	國際橋	利達
新海發	ZIM HAIFA	AM	洛杉磯紐	現代橋	新興
鱷魚奇蹟	ALLIGATOR MIRACLE	AM	西岸	國際橋	大三
金和	PLEIADES	PM	關島	B21	國光
明祥	MING PROPITIOUS	PM	紐約	國際橋	華海
萊茵橋	RHINE BRIDGE	PM	歐洲	國際橋	川崎
東方灣	ORIENTAL BAY	PM	歐洲	現代橋	太古
安溪	ANXI	PM	馬尼拉	B19	宏光
前奏曲	PRELUDE	PM	馬尼拉	國際橋	港恒
海皇象牙	NEP. IVORY	AM	新加坡	國際橋	港恒
威來	VELA	PM	曼谷	西區	港興
國光	KUO KWANG	PM	印尼新加坡	A23	欣洋
樂春	NATHANEL	PM	曼谷	國際橋	海豐
彩虹	RAINBOW	PM	釜山	B27	港興
和平東南	H.P. DONGNAM	PM	釜山	A38	港興
大同二號	TA TUNG 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
廣春	WH 201	PM	台灣日本	國際橋	海豐
信春	SHIN CHUN	PM	台灣日本	國際橋	海豐
漢江	HANGANG GLORY	PM	斧山	B12	東宇
	CMB WINNER	PM	日本	現代橋	馬士基
立慈	UNI MERCY	PM	阿拉伯灣	A51	利達
	KAP KANEUSRIY	AM	歐洲	國際橋	華林
南泰皇后	NANTAI QUEEN	AM	南非	A44	欣洋
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	午夜	西岸	現代橋	川崎
	MONTE ROSA	PM	日本	現代橋	大三
	KOTA RAKYAT	PM	台灣	A8	太平
大羅素	GREAT RIZAL	PM	日本	現代橋	日郵
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	PM	美國	海陸橋	朝陽
海蓮	SEA LOTUS	PM	曼谷	海陸橋	海陸
明富	MING FORTUNE	PM	澳洲	現代橋	華海
麗嘉一號	LIKA I	AM	地中海	A27	ASPAC

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	PM	南美	A	天祥
長行	EVER GOING	AM	美國西岸	國際橋	利達
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	PM	東西岸	國際橋	港郵
渣華萬綠	NL VAN NOORT	AM	加勒比海	國際橋	渣華
新加坡	HANJIN SINGAPORE	PM	歐洲	海陸橋	韓進
威利金星	VILLE DE VENUS	PM	地中海歐洲	國際橋	偉特
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS		歐洲	現代橋	捷成
天燕	TIAN YAN		天津	A15	華廈
國強	KUO CHANG	PM	台灣日本	B	欣洋
開元	KAIYUAN	PM	廈門	油蔴地	海豐
積臣總統	PRES. JACKSON	午夜	東西岸	國際橋	總統
馬蘭	MALAN		廣洲	油蔴地	招商局
陶南八號	DONAM NO.8		耶加達	西區	港興
明和	MING PEACE	PM	台灣	國際橋	華海
明天河	MING GALAXY	PM	台灣	國際橋	華海
	MAKHANIK KURAKO	PM	高雄	國際橋	寶隆
金華	KING HWA	PM	高雄	油蔴地	永裕
福春	FUCHUN	AM	高雄日本	國際橋	海豐
福他新加坡	FROTASINGAPORE		南美	A10	豐利行
渥倫	DSR OAKLAND	AM	歐洲	國際橋	海豐
	CALA ATLANTICA	PM	台灣	B	昌宏
	BALTIE SKOU	AM	智利	A12	大祥
國泰	ALS DANSO		南非	A	亞聯

※　※　※　※　※

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
亞洲蘭	ASIAN ORCHID		關島	十七	國光
莊臣總統	PRES. JOHNSON		西岸	十七	總統
先鋒	HYUNDAI PIONEER		西岸	十七	太古
加州水神	CALIFORNIA MERCURY		西岸	十七	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY		東西岸	十七	大三
東河	DONGHE		美國東加拿大	十七	招商局
	LINDOE MAERSK		東西岸	十八	馬士基
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE		東西岸	十八	川
皇室協定	ROYAL ACCORD		檀香山	十八	日
	TOBA		洛杉磯紐約	十九	百

歐洲綫

新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	地中海	十八	新
阿詩雅	ALSIA	歐洲	十九	寶
利來安	NL. HOORN	地中海歐洲	十九	寶
長英	EVER GLOWING	歐洲	十九	利
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	十九	[illegible]
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	歐洲	十九	馬
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	二十	大
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	二十	[illegible]
新亞歷山大	ZIM ALEXANDRA	歐洲	二十	新
華康河	HUAKANGHE	地中海	二十	招
西寧船長	KAP. SILIN	地中海	二十	日

澳洲綫

芝罘	CHEFOO	新畿內亞	十七	太
松城	SONG CHENG	澳洲	十七	遠
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	十七	怡
	BUNGA DELIMA	澳洲	十八	遂
遼活	LEEWARD	澳洲	二十	新

印‧巴‧中東綫

	BANGLAR GOURAH	吉大港	十七	展
莊臣總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	十七	總
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	十八	港
阿詩雅	ALSIA	遮打	十九	寶

東南亞綫

華斯百達	WASPADA	馬尼拉	十七	輝
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷印尼	十七	馬
自由	SL. FREEDOM	新加坡	十七	海
國珍	KUO JANE	新加坡曼谷	十八	欣
海華	HAI HUA	曼谷	十八	富
東方和諧	OOCL ACCORD	曼谷	十八	港
新洲丸	SHINSHU MARU	新加坡巴生	十八	[illegible]
加州航	CALIFORNIA CARRIER	新加坡巴生印尼	十八	日
	HAI WIN	胡志明市	十八	HAI
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	十九	新
瑪利寶	MARIBOR	新加坡巴生	十九	亞
山智	YAMATOMO	新加坡巴生	十九	日
易勃	TRADE VIGOUR	新加坡	十九	向

內地‧台灣‧日本‧釜山綫

閩海一二〇	MINHAI 120	福州	十六	華
安國	ANQUO	青島	十七	金
凌昌河	LINGCHANGHE	福州廈門	十七	招
連江	LIAN JIANG	汕頭	十七	招
海興	HAI XING	上海	十七	招
蘇達	SUDA	張家港	十七	鍾
新海華	NEW HAI HUA	上海	十七	金
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	十七	港
金輝	GOLODEN GLORY	台灣	十七	向
宏春	HONCHUN	台灣日本	十七	海
和平南進	H. P. NAMJIN	釜山	十七	港
海光	HAI GUANG	日本	十七	太
東洋富士五號	TOYOFUJI 5	日本	十七	和
海王	HAI WANG	高雄	十八	永
太武山	TAI WU SHAN	張家港	十八	鍾
閩海一一二	MINHAI 112	福州	十八	華
泉州二號	QUAN ZHOU 2	泉州	十九	華
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	十九	華
汀江	TING JIANG	青島	十九	華
敖江	AOJIANG	上海	十九	富
三江	SAN JIANG	上海	二十	輝
皖祥	WAN XIANG	上海	二十	騰

非洲綫

	DELMAS TOURVILLE	西非	十八	沙
華拉利亞	VALERIA	東非	十八	日
羅拉馬馬基	LAURA MAERSK	西非	十九	馬

娛樂圈

樂壇新人最易恃寵生驕
鄺美雲謂世界公平
有禮貌機會自然多

鄺美雲對杜麗莎指現今樂壇新人沒有禮貌一事，她認為不可一概而論，有些新人不只有禮貌，而且上進，不過平均水準的確是差了。

鄺美人很欣賞樂壇的前輩，他們不單工作認真，而且守時，所以有時看到一些新人，藉口沒有時間，因此出鏡時還未化好粧，頭髮未梳理整齊，每當看到這些人便感到很好笑，「沒理由時間不足的，如果真的趕不及，他們不會早點回來的嗎？可能有些新人以為入了娛樂圈便紅了，須知道一山還有一山高哩！」她說。

她有時看到一些新人在化粧間化粧時，對化粧及理髮師父的態度並不友善，她認為大家也是同事，只是工作崗位不同，是不應沒有禮貌的。「新人最易恃寵生驕，須知道一沉百踩。」

有記者指李克勤初出道時也未紅先驕。身為契姐的鄺美雲表示無此感。每次看到他對人都很有禮貌。

鄺美人曾看靜婷、凌波的表演，覺得她們很專業，而且對人有禮貌，真正的「明星」已如此，更何況是未紅的「星星」。所以這個世界很公平，對人好自然有機會。

周海媚新劇扮相艷麗。

往甘肅拍外景做好準備工作
周海媚易皮下出血
陳庭威要改變形象

周海媚五月中隨「怒劍嘯狂沙」劇集返甘肅拍外景，為期一個月，由於當地天氣炎熱，加上早、午、晚的溫差很大，為免生病，她已準備帶備藥物，以防萬一。

海味容易曬黑，準備買幾塊大布，當等埋位時用布圍着免「暴光」；同時，買備護膚品護膚。

昨日看見她頸上皮下出血。海味說血小板低，容易皮下出血；同時懷疑沖涼時有水入耳，所以左耳有失聰的感覺。海味已作好此行很辛苦的心理準備，不過有機會騎駱駝，已很開心。

拍完此劇後便約滿無線，刻下兩台都有斟她，但她是無線出身，且做生不如做熟，所以會先考慮無線的。

陳庭威現在感到很溫暖，女朋友會華倩忙於拍劇，大家很少見面。他說小時候曾暗戀女同學，十九歲拍拖，後來分手，現在他不信一見鍾情這句話。

陳庭威與亞視合約將滿，現在已斟新約，他覺亞視的編劇為演員而寫，在「勝者為王」劇中他扮演耿直青年，過去演好角太多，觀眾會憎恨自己。所以希望演回忠角。

雙旗鎮刀客
一部不容錯過影片

馬永

戲言戲語

看了「雙旗鎮刀客」，總算看到一部國內拍的出色武俠片。編、導、演與攝影都精彩，那個叫孩哥的男主角可更叫人喜愛，他只是個十來歲的小毛頭，絕不機伶，反而是土裏土氣、笨頭笨腦，但他的土與笨，卻正是最得人好感，戲一開頭，他騎着駿馬，越過漫漫沙漠，依着父親吩咐，去雙旗鎮領他未曾謀過面的媳婦。途中，歷盡艱險，且結識大俠沙里飛。

雙旗鎮方圓百里，受着刀客「一刀仙」踐踏和統治。一刀仙的手下二爺看上了他的小媳婦，他怒火沖天，一聲暴喝掣出綁在腿上，曾被小媳婦譏為裝門面的「木板刀」，一個照面，竟把二爺砍了。

雙旗鎮的人都嚇破了膽，他也惶惶不安，因他爸雖教他武功，但有多高，管不管用，他不曉得，只好向大俠沙里飛求救。到了約定時刻，一刀仙帶了手下，先沙里飛而至，他心內發抖，不過，當他看到替他求情的人被「一刀仙」一刀一個的砍翻在地時，心內發抖也得面對現實，他掣出那兩把「木板刀」來了。

全片沒有很多刀來劍往的鏡頭，但卻充滿殺氣與危機，加上一些趣味穿插，更見錦上添花，寄語想看好戲的人，可別輕易錯過了。

波霸另一面

·富阿·

框裏演真

繼「命運快車」之後，同一播映時間內，推出了由吳鎮宇與葉子楣主演的「三八佳人」。單是綽頭來說，「波霸」的名銜是可以吸引到一部份觀眾的。再說，吳鎮宇自從「改邪歸正」後，已經是個受歡迎的主角。

「三八佳人」的故事發展如何，現在言之過早，但是，一開頭，男女主角各具問題而結不成婚，就具有一定的戲味，而且吳鎮宇的結識葉子楣也具喜劇性。

出人意外的是，「波霸」葉子楣架起了眼鏡、穿着端端莊莊，「嚴封密裹」的服裝，作女秘書的打扮，給人的印象很不錯，演技也過得去，比較她那些坦胸露背，誇張身段的打扮，更予人好感。

在劇集中，她所佔的戲份看來相當重，如果能好好地把握機會，演出個成績來，相信她可以在電視圈中佔一席位。

很可惜的是顏國樑，近年來沒有機緣可以令他一顯身手，所飾演的全是走來走去，說幾句對白的閒角，以他過去所演出的成績，他是個不錯的演員，編導們忽略了。

本港今日進行多聲道試播
歡樂今宵十時廿分
亞視播快活谷賽馬

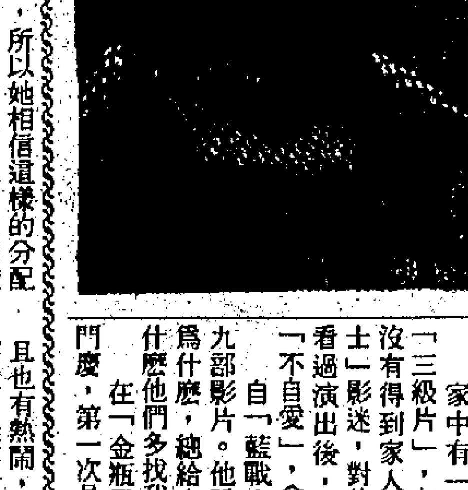
開創本港電視廣播新紀元之多聲道立體聲廣播，將於七月一日正式開始，為迎接嶄新廣播科技來臨，無綫電視今（十五）晚上十時廿分推出首個立體聲試播節目「歡樂今宵之多聲道立體繽紛響全城」，安排翡翠台現場直播。

無綫電視助理總經理何順忍蒞臨電視城主持按鈕儀式，象徵無綫電視立體聲廣播正式進入試播階段。

又亞視今晚的多聲道試播。國際台九時的「勁運縱橫」，直播第四、五、六場夜馬實況，並同時播出錄影的第一、二及三場賽事。觀眾可以選擇由蓋驥與卡洛斯的粵語評述，及張基旁述賽馬過程，或羅賓．柏加與羅倫斯．獲地的英語評述。

另外，本港台在週末下午一時，以粵語及英語直播賽馬。

亞視今晚試播的節目還有電影、綜合節目、體育及音樂節目等。



蔡少芬乃「港姐」熱門人選。

蔡少芬會選超模
不信港姐有內定

準港姐蔡少芬昨返無線為公眾投票之環節拍攝宣傳片。對今屆大會設公眾投票，她坦言心情緊張。因不知觀眾對自己的印象如何。而該環節佔總分百分之二十。

談到有消息說，四號何婉盈是內定三甲。蔡少芬稱她不相信，並謂每人的機會是均等的，且得獎否最重要是各臨場表現，及觀眾與評判對她的印象。

無線亦就此事向她們解釋過，免發生誤會。她說會參加過「超級模特兒大賽」，所以清楚沒有內定的事。

單立文拍風月片
歌迷指斥不自愛

單立文隨李翰祥返港為「金瓶風月」宣傳後，已於日昨重返漢城繼續未完的新片工作。

家中有一母二姐二弟的單立文，自言拍「三級片」，在銀幕上作大膽露骨的演出，並沒有得到家人給予壓力，反倒是當年「藍戰士」影迷，對他的三級片，甚為不滿，有影迷看過演出後，為他心痛落淚，更有影迷指他「不自愛」，令他十分尷尬。

自「藍戰士」解散後，單立文已前後拍過九部影片。他說：「我的形象上到銀幕，不知為什麼，總給人『奸』的感覺。也許這就是為什麼他們多找我演反派的原因。」

在「金瓶風月」中，單立文第二度飾演西門慶，第一次是「潘金蓮的前世今生」。

簽約無線想改性感形象
鄭婉雯入行為名利
施綺蓮紀律好入選
對自己充滿信心會勝出

鄭婉雯昨日簽約無線兩年，她表示條件好外，最大的目標想擺脫性感形像，所以這次做電視主要是拍劇。

她為了改變形像，曾一口氣推了多部三級片，她說初拍三級片，覺加入娛樂圈機會難逢。且坦言入行並非為名利。

這次簽約無線兩年，無論發展好與壞，她亦會退出娛樂圈，轉行做生意。記者指很浪費。鄭婉雯笑道，這至少可在觀眾人目中留下美好回憶。

施綺蓮解凍後，暫未有工作，抵忙於為選舉亞姐做宣傳。施綺蓮對於本屆亞姐選舉在集訓期間，將有紀律分數，可能會加入決賽時總分內！她表示，每位參選佳麗在受訓時都表現良好，今屆有紀律分也很好，可以保証選出之人有良好紀律，去屆沒有紀律分數已才選得能入選。

施綺蓮謂，在選舉時自己也很有紀律，沒有遲到，不過現在生活方式與工作時間不同，所以感到做亞姐與做藝員，是兩回事，以致曾有遲到紀錄。對於向本屆參選佳麗教路，施綺蓮坦言會向各佳麗說：「充滿信心，便會勝出。」

鄭婉雯與無線簽兩年合約。

今日電視

無綫翡翠台

00 香港85
40 香港早晨
10 故事小寶盒
35 閃電傳眞機
30 專片：雪花神劍③
55 飄單傳奇／金曲挑戰站
00 新聞
15 婦女新姿
15 天龍奇俠
15 城市故事
40 乞嗤大魔王
50 IQ零蛋多毛狗
15 超能戰士
40 兒歌通訊站
45 閃電傳眞機
40 唐老鴨俱樂部
10 金曲挑戰站
15 財經／五稜鏡
30 新聞／天氣
00 議事論事／今生無悔
25 娛樂新聞眼
40 我愛玫瑰園／K100
15 新聞／三八佳人
20 歡樂今宵
30 新聞／財經／五稜鏡
10 誓不低頭／勇探鐵案
00 歐洲盃賽冠軍盃決賽 巴塞隆拿對曼聯

亞洲本港台

晨早新聞／飛虎隊
30 方太生活廣場
00 妙探出租
55 專片：審死官
45 新聞／天氣／經濟
05 情義無價
05 方太生活廣場
35 浮生六劫／代代平安
20 飛虎隊
50 貓之眼／動物村
30 森林小子
00 新聞／天氣／經濟／五稜鏡
40 銀色速遞
50 大提琴與熊38
45 上海1949
30 搵錢至尊
55 分分鐘多星道
00 新聞／天氣／財經
35 八千里路雲和月
05 香港蟲惑檔案
35 時事追擊
33 新聞／活色生香
15 夜馬賽果
15 議事論事
40 專片：望兒樓
25 怪俠赤屠龍

無綫明珠台

:30 CBS新聞
:00 教育電視
:15 芝麻街
:15 嚦鬼家族
:45 精英新聞組
:15 新聞／天氣／明珠快訊
:00 今日英國／議事論事
:30 戀戀東瀛／新聞簡報
:35 紐頓莊意大利之旅
:45 新聞
意大利之旅續
:30 寰宇風情畫
:55 黃綠街
:45 古靈精怪破紀錄

亞洲國際台

:00 CNN早點
:00 教育電視
:00 歡樂公仔箱
:00 新聞簡報
:02 酒色財氣滾滾來
:30 再見王老五
:00 新聞／CNN精華
:35 精咖老公俏才女
:30 新聞／天氣／財經
:00 勁運縱橫
:30 亞洲財經動態
:00 議事論事／新聞
:30 大文豪商明戲
:40 CNN衞星新聞

從前別人跟自己轉而今跟人轉
蔣文端要重頭學起

·朱侶·

廣東粵劇院二團昨乘直通車抵港，關青說（該團正印花旦，擔演的戲有「相見時難別亦難」、「夢斷香銷四十年」、「血濺烏紗」等劇）他們六時多就上車，甚麼東西都沒有到肚，一下火車就直接來招待會，連洗面的時間也沒有；她指指蔣文端說：她還得在火車上化粧呢！

蔣文端，今年廿一歲，在粵劇學院六年，以優秀成績畢業，被派在二團。因有人說蔣文端被派在二團是個浪費，因為二團已有好幾位花旦，應是花旦過剩的一個團，蔣文端過去肯定發展不大的，更有人說如果她在港發展，學習香港的演出法和化粧，應會有很大的進展。當然那說的人不是不知道國情，但他也是以事論事，認為她在港進修，然後返國應有好發展。

與阿端談起時，她表示國內亦有人這樣說，但他是無選擇的，一切都是劇院方面派的，何況她的父母都是劇院的音樂師（父玩高胡，母玩揚琴），所以她相信這樣的分配是最好的。加上自己是個新人，以前在劇校是老師手把手教，現在加入劇團可以說是從頭學起。因為在劇校，自己是演主角，人們圍着自己轉，但入二團後，自己是圍着前輩來轉，於是一切都要由自己去摩索，因為沒有人教的。

蔣文端以現在到港演出的劇目為例，因為以前在劇校是沒有演出過的，現在便要去演，別人演那些戲都是舊戲，而且很有默契，但自己對那些戲都是陌生的新戲，所以演起來便要化上心思，也是頗辛苦的，希望觀眾能接受。

今次是蔣文端第三次來港演出，上兩次是全部新秀演出，觀眾的反應很好，而且口碑也很好。有記者問觀眾喜歡她甚麼。阿端答得很爽快的：鍾意我年青啲！

其實上兩次阿端來演出的「白蛇傳」，是一個戲保人的戲，因為那是有文有武的，且也有熱鬧，何況在劇中又有踢槍等煞食的招數，能不討觀眾歡心嗎？

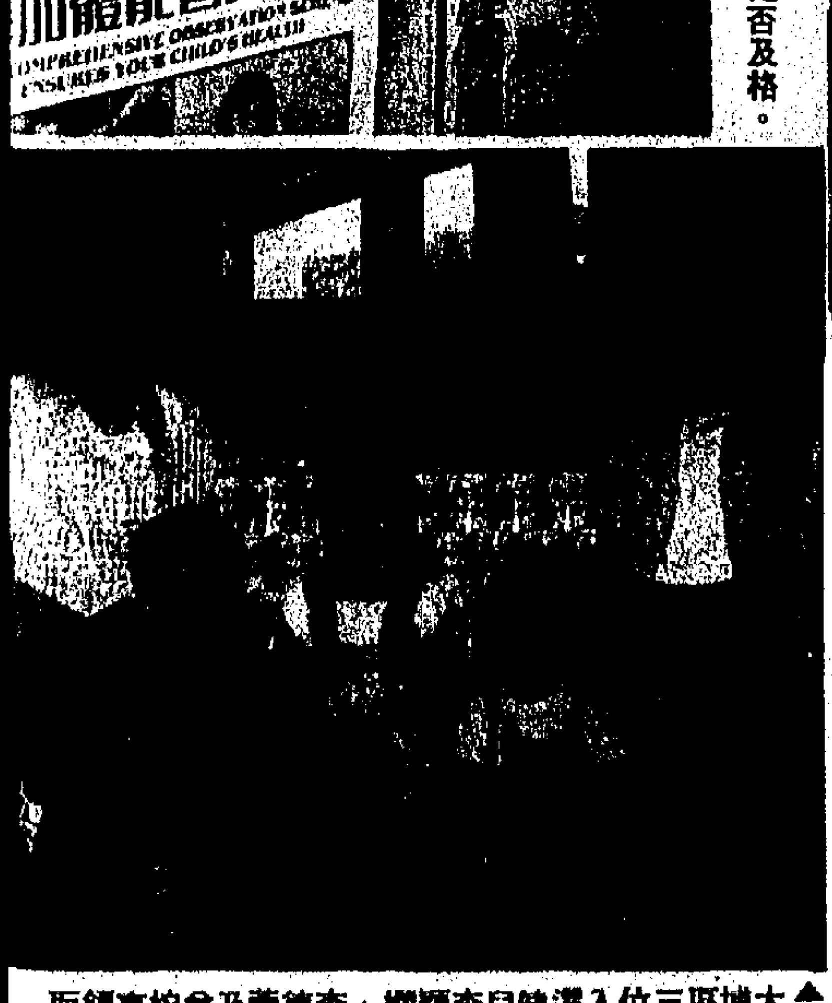
問蔣文端了那麼多戲，最喜歡那一個戲？她說是「白蛇傳」，因在演「白蛇傳」前，她是專攻青衣的，通常在劇校「白素貞」的角色由三人分演，但到她時，她希望一個人由頭帶到尾，於是學武打，踢槍等，結果她都過了關，且觀眾受落，故此她說：「白蛇傳」是她的轉捩點。

圖為：蔣文端戲裝。

◀姑娘檢查參賽小朋友的針痘紙是否及格。

◀元朗區三位入選兒童會築廣、黎旭凌及鄭曉晴領取美贊臣禮物後合照。

▶醫生替參賽兒童小心地檢查身體。



▲大埔區三位入選健兒李穎嫻、李德董及曾婉事領取美贊臣禮物後 與姑娘合照。

▶家長陪同小朋友參加，等候出場。

華僑日報主辦 香港衛生署協辦 美贊臣藥廠贊助
廿一屆兒童健康比賽
元朗及大埔進行角逐

由華僑日報主辦，香港衛生署協辦，美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物的「廿一屆兒童健康比賽」，新界分六區進行比賽，六區包括：（元朗、大埔、屯門區、北區：即上水粉嶺、荃灣及沙田）每區選出三位最優秀、最健康兒童參加六月八日在荃灣大會堂舉行全新界區決賽，在十八位健兒中再選出三位，將於六月廿三日下午二時假海港酒店進行全港九、新界區總決賽及頒獎典禮。

▶進行最後評選時，每位小朋友面對醫生作答簡單問題。

▼三位非常活潑可愛的小朋友，在場猜壹五、耍十遊戲。

▼大埔區參加兒童非常踴躍，周姑娘對各家長講解比賽情況。

◀小朋友！你今朝有冇刷牙？姑娘對參賽兒童作簡單的問答。

◀一對孖女劉凱君、劉凱凝同時參加比賽。

雖屬舊區樓價不低
大角咀三住宅新盤
平均每呎逾二千元

大角咀可算是九龍區老式住宅點，區內除工廠樓宇及住宅混雜外，並且擁有大量超過十五年樓齡樓宇單位，令大角咀區的發展受到阻礙。而區內一向出售新盤不多，而反應卻不俗，因雖然該區地處一隅，並無地鐵支綫直達，但其距旺角地鐵站不遠，而大角咀碼頭可為中環上班人士提供方便的交通運輸。

踏入九一年，大角咀區共有三個住宅樓盤推出，並且反應極為理想，這可反映區內其實是嚴重缺乏住宅新盤供應。其中包括上月二十四日，由亞證地產推出的麗華閣、三月八日由恒基地產推出的福璽大廈及一月十二日的時安大廈。

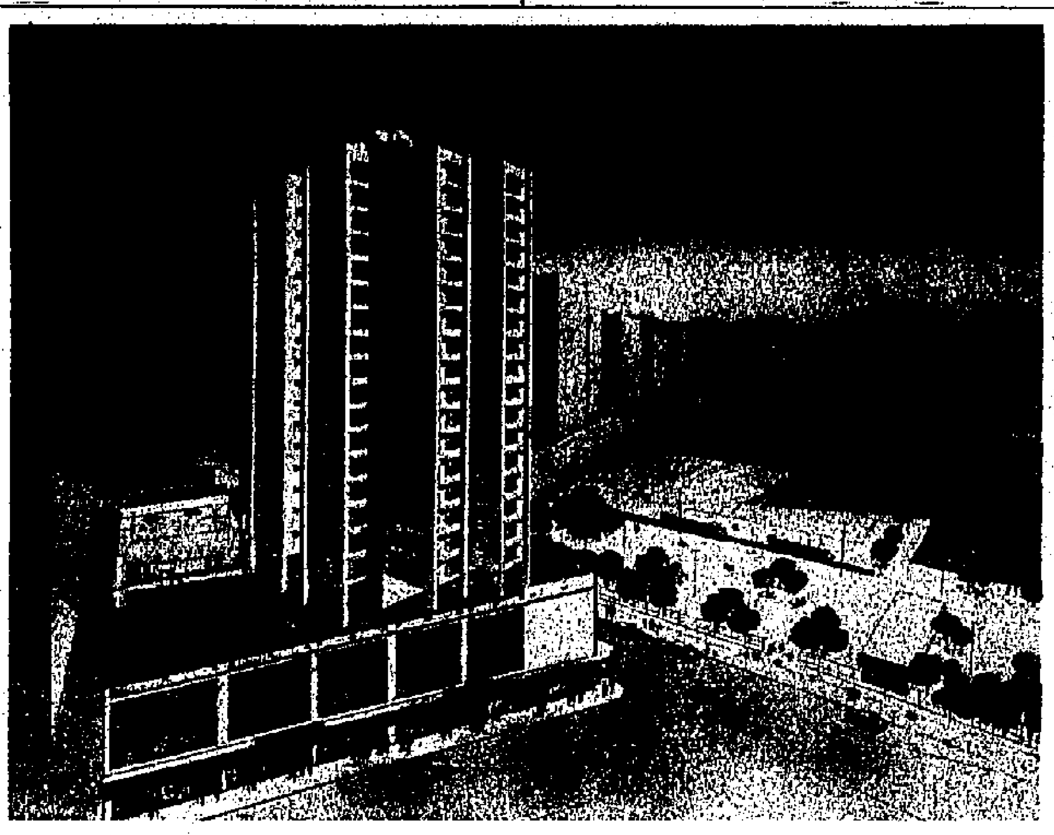
麗華閣位於大角咀晏架街及槐樹街交界，樓高二十一層，地下至二樓為商舖單位，三樓為平台，四樓至二十樓為住宅單位，每層八伙，合共一百三十六個單位，面積分別由四百二十一平方呎至六百三十二平方呎，平均每方呎訂價約二千三百六十五元，A座單位窗台估地九平方呎，B、D及E座為二十六平方呎，C及F座為三十九平方呎，G座為二十七平方呎、H座十八平方呎。

該住宅物業售價由八十七萬二千元至一百六十六萬三千元不等，即供價九五折，即由八十二萬八千四百元至一百五十七萬九千八百五十元。住宅單位分兩房兩廳及三房兩廳間隔，而其首日銷售約七成。

福璽大廈位於大角咀合桃街八號，樓高十八層，每層八伙，共有一百一十二個單位，面積由二百七十三平方呎至五百零五平方呎，平均每方呎二千零八十九元，其售價由五十八萬二千元至一百零六萬一千元，預計於今年底可完成入伙。

時安大廈為上述兩個樓盤首日反應最佳的一個，出售當日銷售成績接近售罄，估計在此樓盤推出前區內已很久沒有新的住宅樓盤推出所致，其平均每方呎售價為二千零五十二元，單位面積只有四百三十五平方呎一種，屬於最受歡迎的住宅物業，單位數量三十個。

至於，區內二手市場交投如何？據業內人士指出，大角咀住宅樓盤交投並不算活躍，因超逾十五至二十年的樓盤難以引起區內居民選購，而區外的投資者亦不願意選擇此類樓宇單位，而一些新落成的住宅單位則甚為「吃香」，因區內不少居民住慣此區，亦不願遠離，故甚為注視大角咀新盤，而區內主要二手市場亦主要是該類樓盤。另外，亦有投資者亦會選擇鄰近旺角樓盤，如上月三十日推出，位於旺角塘尾道的頤樂居，平均每方呎二千零五十六元，面積五百三十四平方呎，售價由一百零三萬八千元至一百一十九萬六千元，頗適合一般小家庭居住。



近期樓市炒風過盛，銀行惟有收緊貸款。

五月份市場再轉熱鬧
住宅盤陸續推出發售

踏入五月份，中、小型住宅樓盤亦相繼活躍起來，近期更有多個新盤推出，並且成績不俗，分別為寶輝有限公司代理的深水埗順景閣、億肯有限公司的跑馬地威利閣、百利好地產有限公司代理的旺角頤樂居及城市物業顧問代理的西環新昇大廈。

順景閣位於深水埗順寧道十五號，連同發售前已售出的單位在內，首日共售出五成住宅，平均每平方呎二千三百一十二元。一至十四樓為住宅，每層六伙，共有八十四個單位，但其中十七個已於發售前售出，面積由四百一十五至四百四十五平方呎，售價由九十四萬零五百元至一百二十四萬九千二百五十元。物業預期今年九、十月間入伙。

威利閣位於跑馬地聚文街十二A號，一至二十八樓為住宅，每層兩伙，共有住宅五十六個，面積由六百六十二平方呎至六百七十三平方呎。售價由一百五十萬元至一百九十九萬五千元。物業預期明年九月入伙。

頤樂居位於旺角塘尾道一九三至一九五號，樓高十六層，二至十五樓為住宅，每層兩伙，共有單位二十八個，面積五百三十四平方呎，售價由一百零三萬八千元至一百一十九萬六千元。物業預期九二年入伙。

新昇大廈位於皇后大道西三三〇至三三六號，樓高二十三層，三至二十二樓為住宅，每層兩伙，面積四百五十七平方呎，訂價由九十五萬六千元至一百一十九萬六千元，即供九三折，物業預期明年三月完成，而首日售近五成多單位。

地產

滙豐銀行採新措施
遏抑市場投機風氣

近期地產市場「炒風」熾熱，不少公眾團體、銀行及港府已十分關注。而滙豐銀行為針對現時炒賣樓宇正盛，已決定計劃於本月實行一系列遏止「炒樓」措施，包括以借款額百分之一作為提早還款手續費等，以壓抑樓市出現過熱情況。據有關發言人表示，現時樓花價格已與合理市價脫節，而港府是樓價高升的重要推動者。

而是次滙豐銀行正訂定一系列新措施，以壓抑現時樓宇炒賣風盛之情況。計劃內容主要分三方面，一為加重「罰款」額，若申請樓宇按揭者在完成樓宇按揭手續後三個月內提早還款，銀行會將原先的二千五百元「罰款」手續費提高至五千元，或以借款額的百分之一作為手續費。

另一方面，銀行在處理樓宇貸款時，對申請者將會有較審慎的調查，除了入息證明外，稅務文件及一些公司證明亦是必須要按揭者提供。以有力地證明申請人是有足夠的財力供樓。還有是將以前以一萬元用四成作為供款能力計算，現時已改為提升至二萬元的四成。

此外申請人需要填寫申請書，以證明按揭者並沒有同時向其他銀行申請貸款。

部分銀行業人士認為，以上的新措施可有一定程度地抑壓炒賣樓宇活動，或起一定的冷卻作用。

至於以往很多銀行對樓宇按揭是採取較寬鬆態度，但現在已開始逐漸收緊。

大角咀麗華閣平均每呎二千三百六十五元。

浪翠園第三座
訂價輕微調升

新鴻基地產發展於四月份已先後推出位於深井的浪翠園三座物業，而第一期第三座單位，平均每方呎售價約一千八百一十九元，已較第二座的每方呎一千八百零九元，已上升約百分之零點六。

據新鴻基地產發言人表示，浪翠園第一期第三座共推出二百二十二個住宅單位，其中四十八個由員工購作自住用途，故第一期第三座實質只推出發售單位為一百七十四個。發言人補充，員工內部認購的單位，就公司規定每人只可選擇一個，而在入伙前不可轉讓。

浪翠園第一期第三座，樓高三十七層，每層六伙，共有二百二十二個單位，面積由五百七十二平方呎至七百九十一平方呎不等，售價由八十八萬八千八百元至一百七十五萬一千六百元。

彌敦道一批物業轉手

田土廳資料顯示，Jewelpro 有限公司於上月八日與 Fung Kau 達成正式買賣協議，前者以四千八百萬元購入九龍彌敦道六〇三至六〇九號A新興大廈地下一店舖、六樓及十樓全層。此外，Ken Choice Investments Ltd 與 Antin Gold Ltd 達成初步買賣協議，前者以一千〇四十八萬八千元購入港島糖街十五至二十三號銅鑼灣中心地下三號店舖。

南洋中心數單位易主

據田土廳資料顯示，永湛針織有限公司（Vinchamp Knitting Garment Factory Ltd）在五月四日，與 Achilla Co Ltd & Another 達成初步買賣協議，前者以四千九百二十萬元，購入尖東南洋中心第一座四樓一、二、四、五及六號五個單位。此外，Thousand Fortune Ltd 在五月四日，與 Beautl Hill Ltd 達成初步買賣合約，以四千四百一十一萬二千零五十元購入金鐘海富中心第二座二十二字樓。

市場分析

購買力未耗盡
樓市繼續暢旺

（續）有人或許會懷疑市場上點會突然有這麼多的買家，其實這並不出奇。因為，過往兩年，市場上不利因素很多，先有八九年的六四事件，後有經濟放緩，再有九〇年底的中東戰爭，使不少用家的購買意慾受到抑壓，亦使需求大量地積累起來。農曆年後，中東戰爭結束，其他不明朗因素亦漸消退，加上通脹的壓力及低息的吸引，原先觀望的人都不想再等下去，於是相繼入市，使價位漸被推高。當價位上升後，就引起炒家入市，並使觀望者不敢再猶豫，於是用家的需求及炒家的需求就一起爆發。如洪水缺堤一樣，衝淹了整個市場，使那些市場警覺不高的人措手不及，不肯相信眼前的事實。

區區認為，不要再在樓價是否是與購買力脫節的問題上糾纏不清了。社會上有多少購買力，沒有人會真正知道，但買家自己有多少購買力，自己一定計算得出，買得起就買吧。要買到比現水平更平的樓機會不多，即使將來樓價因升得太急而調整，亦不一定會跌至現水平。因為現時樓價只是剛開始上升，用家中尚有不少半信半疑的人仍未入市，購買力還未完全被逼出來，至於炒家方面，現時入市的基本上都是職業炒家。這些都是第二輪、第三輪升勢的後備力量。因此期望樓價很快出現調整是不切實際。區區估計，現時升勢要到年中才會放緩，但稍為休息後，下半年仍會進一步上升。因此，想買樓的還是早買早着。

是次住宅樓價上升，除中小型單位外，豪宅的升勢亦甚明顯，只是升幅仍及不上中小型單位。區區相信，此種情況很快就會改變。中小型單位的業主把自己的物業高價脫手後，就會有更好的條件去買較大的單位。豪宅的需求會比前提高。由於現時大單位的價位，基本上算是偏低，故將來上升的幅度可能比中小型單位還要多。一些質素較高的單位，今年內升上每方呎三千元水平是不困難。投資者切勿錯失機會。

至於租賃市場方面，由於缺投機因素的刺激，因此租金的升幅不可能及得上買賣價。在樓價升得高，租金升得少的情況下，投資住宅樓的租金回報率自然會下降，可能會降至八厘及九厘左右。不過，由於銀行的儲蓄利率更低，對投資者仍有一定的吸引力。（完）

大廈名稱	層數	面積（呎）	售價	每平方呎（元）
太古城怡山閣	中	691	1748000	2529
太古城天星閣	低	675	租10300	15
美孚新邨6期	低	1250	1875000	1500
美孚新邨6期	中	820	1260000	1537
美孚新邨3期	低	1600	2680000	1675
黃埔花園2期	高	439	1115000	2540
黃埔花園5期	高	788	2000000	2538
黃埔花園9期	低	969	租15500	16
沙田第一城32座	低	562	1264500	2250

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

天津凱悅飯店之食宿

黃美玲

港龍航空公司由今年三月尾開始，增設每週定期航機直飛天津，獲批准後於今年四月三日首航直飛天津，以後逢星期三下午二時四十分開出，即日下午五時四十五分到達天津。回航亦在逢星期三下午六時四十五分啟程，即日晚上九時四十五分抵達香港。

在四月十日港龍航空推廣服務部經理姬絲莊頓、市場推廣及營業總經理助理吳秀蘭及凱悅國際酒店北亞洲區市務聯絡經理劉稚芹的帶領下，一行十多人即踏上旅程，一試港龍自港直飛天津之航機及當地凱悅酒店的服務。

以當日航機的乘客數量而言，港龍真的要增加班次直飛天津的必要，而機上的服務也稱滿意，卻原來管理服務由國泰航空公司提供，至於膳食還過得去，乘客也可接受。

港龍航空已購入原本由德國漢莎膳食服務（香港）有限公司（德國漢莎（香港））全權擁有的航空膳食配餐廚房百分之四十股權。德國漢莎（香港）為世界第二大膳食供應公司德國漢莎膳食服務有限公司的附屬公司。

此簽約儀式已於四月二十二日假德國漢莎（香港）設在機場的辦事處舉行，並由港龍航空業務總裁姚世敏及專程由德國來港的德國漢莎膳食服務有限公司理事會副主席GUENTER ROETHIG主持。

姚世敏在簽約後表示：「港龍不斷致力為乘客提供高質素服務，我們今次購入德國漢莎的航空膳食配餐廚房的股權，正標誌港龍在提高服務質素方面又邁進一大步。德國漢莎附屬於德國航空公司，自去年於本港設立辦事處，正式投入服務以來，一直提供優良的服務，我們很高興可以與他們攜手合作。」

GUENTER ROETHIG稱：「港龍作為我們本地的合作夥伴，有助鞏固本公司將來在香港及中國市場上的地位。」

由五月一日起，港龍往來香港及各地的短程航班的膳食，將由該廚房供應。

天津市內的文化街仍有古物遺留。

天津機場，又稱張貴莊機場，座落在天津東郊，距市區十五公里。天津凱悅飯店則座落於天津市商業區中心，是唯一鄰近天津各政府大樓及海外貿易公司的國際酒店。每次出外入住酒店房間第一件事定研究其設備，頗算齊全，裝有個別控制空氣調節系統、私人浴室、獨立廁所、收音機、人造衛星電視轉播、彩色電視機、自選房間音樂、電影錄象和直通國際電話等等，房內一切用品亦算清潔，令人感覺滿意。

酒店方面特別安排了一個歡迎酒會，我們各人換了衣服，隨即到樓下的「聊天廊」，各部門負責人早已在場，大家互相交換過咭片，也就開始了為時一個小時有多的聊天，隨着，我們嘗試了一餐晚飯分多個地方進食，而又品嘗不同味道的菜式，首先是「鄉味齋」，吃的是天津傳統小吃，如煎鍋貼，天津狗不理包子、天津燒賣，蝦水餃及素菜水餃等，在享用美味食品之餘，還可俯瞰海河的怡人景色。

第二道食館是以傳統日本菜式著稱的「河畔」，經專業訓練的廚師在席前獻藝，鐵板燒、三文魚、大蝦、蒜蓉牛肉和豆芽菜，味道頗好，第三處是以品嘗北方菜式聞名的「華苑」一試著名的北京烤鴨和鳳尾菜心。其次再到精美廣東菜馳名的「越秀」一試錦綉瑤柱羹，福州炒飯和肉絲炒麵，最後是到專供應歐洲和亞洲風味佳餚的「青松」一試由專家泡製的特色草莓木司加巧克力和咖啡。這一頓晚飯的安排極為特別，一夜之間試多種不同地道的菜式，肚子也沒有空位宵夜了，連疲倦到極的身軀也難入睡哩！據悉，該酒店的收入有百分之三十是以酒店內的食肆的得益，可想其受歡迎的程度非輕，同時酒店亦不斷創新以吸納客人，例如婚宴為例，四席以為主，每席十二道精美菜式，另有新婚之夜免費住宿，紅色禮車迎接新人，免費拍照並贈送精美相册，贈送婚禮紀念卡，晚會盡情享用卡拉〇K及贈送婚禮蛋糕，一席十二人，分兩種價錢，每位人民幣五十或七十元另加一服務費，據悉反應不俗。

天津凱悅飯店頂樓兩層，是高級豪華客房，「嘉賓軒」早上有免費歐陸式早餐和晚間雞尾酒供應。會議設施齊備，可容納四百五十人的宴會廳和會議設備，另有精緻房間供小型敍會，私人宴會和會議之用。娛樂設施方面，健康中心設有桑拿浴、蒸汽浴、冷熱池及按摩室，沿河畔則有優雅的綫跑徑，免費單車及麻雀借用服務，離酒店二十分鐘車程更有網球場可預約使用，十八洞的國際高爾夫球場亦可從飯店乘車二十五分鐘到達。（未完・下期續）

在天津凱悅飯店內品嘗天津小吃（上）、日式鐵板燒（中）、及特製咖啡（下）。

星藝旅行團
甲龍林徑・尋幽探勝

（十九號周日）：上午九時在尖沙咀北京道口三越百貨正門發出，首往霧山扶輪高原縱走蟄山環抱甲龍自然教育徑，原途穿插蜿蜒叢林地帶賞百花爭艷，俯覽八鄉一帶景色可令心曠神怡。（中午豐富粵菜敍餐兼有幸運抽獎，除原有英記茶莊贊助著名嚴茶，還有實用禮品）續遊沙頭角邊區上，下禾坑訪即張列為法定歷史建築物，「鏡蓉書屋」昔日秀才進仕修讀之所，原貌遺風失睹為快，全日旅程宜影宜遊採用冷氣航空座專車隨團，每券仍舊九十元。券站中環大道中一五一號英記茶莊，北角碼頭琴行街五十一號金輝藥房，旺角道與彌敦道交界英記茶莊，電話五六五八六九一，六七三七九四一梁生。下周直巴珍珠梅沙遊海鮮宴，不設售票請電梁生聯絡。

濟州島享譽三多與三無
赴韓旅客數字穩定上升

蘇聯總統戈爾巴喬夫於四月十九日訪問韓國，並與南韓總統盧泰愚於濟州島舉行高峯會議。戈爾巴喬夫遂成為第一位蘇聯領袖踏足南韓領土。

濟州島一向以其天然美麗的環境而聞名，因此選擇此處作為高峯會議的地點實不足為奇。

有「韓國夏威夷」及「亞洲蜜月天堂」之稱的濟州島為韓國三千三百個島嶼之中最大及最著名的。濟州島的風土人情是與韓國內陸截然不同的。同時，亦曾被新聞週刊選為世上十大未有被污染的旅遊點之一。濟州島亦享有「三多」及「三無」的美譽。「三多」為風多、石多、女人多；而「三無」則代表無盜、無門及無乞丐。

濟州島上有兩個特徵，自古以來象徵濟州，是多爾哈魯邦及海女。多爾哈魯邦是用石頭雕刻的老人像，在濟州隨處可見，相傳它原是濟州的守護神。海女是潛水採擷鮑魚、海蔘、海螺等海鮮的婦女。她們具有驚人的忍耐力，不需要任何潛水設備而能潛入海底。

濟州島除了擁有自然環境及傳統文化外，還不斷興建新設施以符合日漸增加的旅客要求，如島上的中文觀光遊樂區便是其中之一。完備的設施務求更多遊客前往遊覽濟州島。

根據韓國觀光公社香港支社公佈最新統計數字顯示，二月份赴韓旅客人數為二十三萬九千一百七十四人，比去年升百分之二十，並未受波斯灣戰爭所影響。

而首二個月之赴韓客旅總人數為四十四萬一千九百七十八人，與去年的三十九萬零六百八十六人比較，增加百分之十三點一。在赴韓旅客之中，以日本遊客佔最多數，首兩個月共十八萬二千九百四十四名日本旅客赴韓，佔總數百分之四十一點四。其次為台灣客旅，佔百分之十一點一；及美國，百分之九點五。二月份，共一萬零七百九十三名旅客來自香港，較去年同期增加百分之一百零四點一。主要原因是二月中旬為農曆新年，為香港出口旅遊旺季。

至於韓國國民出外旅遊在二月份的人數共十萬八千三百九十七人，與去年二月之十一萬三千七百五十四人相比，下跌百分之四點七。但總括首兩個月仍然上升百分之十點七。韓國人往海外消費總數為五億一千四百萬美元，上升百分之四點六；平均每人消費為一千八百四十五美元。

最受韓國人歡迎的旅遊點依然是日本和美國。首兩個月內，共十三萬八千七百七十五名韓國國民曾往日本旅遊，佔總出外人數百分之四十九點八，較去年增加百分之十五點八。而百分之十五點六則選擇美國作為旅遊目的地，共四萬三千五百六十七人。韓國旅客前來香港之人數亦微升百分之零點二，共一萬九千七百七十四人。但是值得注意的是韓國觀光公社所錄得的數據是與香港旅遊協會的稍有出入。韓國觀光公社只是記錄以香港作為最終目的地旅客人數，而香港旅遊協會則記錄所有抵港旅客包括只是過境旅客數字。

根據旅遊收益數字，首兩個月韓國於旅遊業所得的收入為五億一千三百萬美元，比去年下跌百分之四點六。

酒店巡禮

中華海景酒店

由即日起至五月二十六日期間，舖設泰國美食節。饕客不僅可以飽嚐傳統的泰式美饌，兼且可同時欣賞璀燦的海港景緻。

是次美食節搜羅一系列泰式美食，以傳統烹調手法泡製而成。其中包括馳名的冬蔭功湯，青咖喱燴鴨，蒜茸辣椒蟹，酸辣脫骨鳳爪，香葉包雞等。並且同時備有多款甜品如芒果糯米和木瓜冰花馬蹄露。自助午餐，逢週六及週日供應，成人每位一〇五元，小童六十五元。而每晚均設有自助晚餐，成人每位一百二十五元，小童八十元。

日航酒店

與澳洲肉類畜牧協會聯袂於五月十三日至二十四日在名士法國餐廳（LES CELEBRITES）舉行「澳洲美饌雙週」，其中除了介紹超過十款不同的澳洲佳餚外，菜譜中更首次公開鄭傳明兩款得獎作品——忌廉魚翅汁澳洲羊腿粒薄餅，羌味冬菇汁香芋西冷扒。

同時，另一位專誠從澳洲來港的資深廚師韋思國（CHEF SCOTT WEBSTER）也會親自主理這項美食盛事。韋氏曾於三月份在港擔任澳洲肉類廚藝大賽大會評判，兼任澳洲肉類畜牧協會廚藝顧問，廚藝與飲食知識均相當精湛，這次與香港新進廚師攜手合作，使中西烹調技術得以進一步融滙交流。

奧麗香港酒店

大班餐廳，一向以高貴格調及美食稱著。大班餐廳以現代西方設計為基礎，揉合着雅淡的東方色彩，構成一個傳統與現代的優美組合。餐廳色調以高雅的黑色配襯柔和的金黃色，既自然優雅，且不失其高格調的美譽。

大班的天花飾以柔和的燈光，令餐廳更顯寬敞，翠綠的棕櫚盆栽盛於東方漆瓶內，巧妙地分佈其中，為典雅的色調添上更多姿多彩的變化，晉餐其中，倍感溫馨。餐廳入口接待處，鋪設黑色大理石，令賓客踏步其中，即有與別不同的感受。旁為露天停車場，方便在大班晉餐的客人。大班的菜譜，由酒店名廚精心設計，並選用由外地新鮮運到的配料，泡製各樣的巧手菜式。此外，菜譜按時更換，以適應不同顧客的口味。此外，大班更設有不同年份的名酒佳釀，給飲家挑選品嘗。

逢星期一至六，每晚八時至午夜十二時，著名鋼琴家CARLITO PERITO演奏名曲，晉餐其中，更顯浪漫。

利園酒店

咖啡閣由五月十五日起，推出多款令人食慾大增的西班牙及葡萄牙精選美食，如「西班牙凍湯」及「蒜茸石班、青蠔、蝦」等，令本來已種類繁多的中西菜譜更添誘惑。

富豪機場酒店

於五月期間將北歐的特式美食搬到其大堂酒廊內，食客可先享受由廚師為您精心泡製的丹麥海鮮西柚咯嗲，然後是北歐魚夫沙律，跟着來個挪威周打湯，而主菜則是瑞典式哈令魚，或喜歡吃肉的可試其磨菇牛仔扒，可謂不需費時飛往北歐，也可享受一頓非常豐富的北歐美食。

奧麗馬哥孛羅酒店

磨坊咖啡室由五月廿日至六月七日，將湧現一股三文魚熱潮。大廚特別設計了一款三文魚菜譜，必定令嗜吃三文魚的你大塊朵頤，一嚐口福之樂。

該菜譜備有多款滋味可口的三文魚佳餚，包括頭盤，湯及主菜，全部採用新鮮空運到港的頂級挪威及蘇格蘭三文魚泡製。值得一試的菜式包括凍芒果燻三文魚湯、焗三文魚柳配小青爪、鮮茄及茄子，及凍三文魚伴鮮蘆筍配香檳洋醋汁等，全於午餐及晚餐時份供應，閣下豈容錯過。磨坊咖啡室位於奧麗馬哥孛羅酒店地庫，營業時間由上午六時至凌晨二時。

紐西蘭雪嶺羣立
締造滑雪好勝地

身處北半球的你，或許耐不住炎炎夏日的悶熱蒸氣，此刻您可能希望遠離盛暑迫人的東南亞區，前往紐西蘭享受一個奇妙的滑雪渡假。

位於南半球的紐西蘭，正巧是爽涼的冬季，雖然天氣並非十分寒冷，然而山峯上積雪綿綿，締造了不少理想的滑雪勝地。至於場地的選擇則視乎滑雪人士的技術及個人偏好而定。其中值得一提的是女皇鎮的皇冠峯及非凡峯，庫克峯的塔斯曼冰川。

皇冠峯（Coronet Peak）由女皇鎮出發約三十分鐘路程，便到達了這片景緻迷人的七百畝山坡。該處有不少滑雪路線，適合初學者或是滑雪好手嘗試。另外，一個耗資幾千萬紐元的人造雪系統已在啓用，令整個皇冠峯成為更佳的滑雪地方。

非凡峯（Remarkables）：這裏適宜初學滑雪者及中級滑雪者之用，不過有些滑雪路線，例如Chutes，對於滑雪專家來說也是一項極大的挑戰。

塔斯曼冰川（Tasman Glacier）：這處是滑雪冒險家的真正樂園。綿延十公里的滑雪路程，途中林立着不少由風向及冰川運動造成的奇狀雪塊、積雪山洞、巨型石隙及令人驚嘆的景緻，無疑是中級滑雪者施展技藝的最佳選擇。欲享受一個難忘的滑雪假期，請即向香港的P&O Travel Ltd（紐西蘭Mount Cook Line的駐港銷售代理）訂座，電話543-3878。紐西蘭航空公司推出的滑雪套餐連機票只售港幣12,139元起。

科幻武俠 時光戰車 □司馬遂

嬌憨秀麗令人痴

游建正在奇怪，忽聞鶯鶯之聲，異常中聽，令游建四肢百骸更爲舒服透徹。那女聲道：「游俠士沐浴完畢了？」

一侍女答：「尚未。」

那女聲道：「那我在等候。」

游建十分出奇，誰來找他了？想轉過身子，抬頭看看，又怕唐突和沒禮，何況自己還赤身露體。

侍女又走下浴池，爲他洗刷。那些侍女全是頂尖兒美女，在浴池赤身與其相對，游建非聖人，加上酒精在燃燒，那種滋味，實在難熬。

他研究歷史，當然知道古時男尊女卑，當然知道自己有需要，隨時可將她們手到擒來，但他，是二十世紀的人啊。

游建有點不適應，未知錢博士如何？

三名侍女將他洗抹得乾乾淨淨。由浴池上來，他醜態畢露。侍女姣笑，爲他披上浴衣。

一輪熱水浴後，游建酒意被驅走不少，人也精神些。

走進寢室。游建眼睛頓亮，那女聲的主人，此刻正坐在一旁，單看那坐姿，便知天香國色，何況那身綾羅綢緞，高髻插簪，更增嫵媚，那眼，那眉，那鼻，那口，那臉龐，房間的侍女全比下去了。

女子見他進來，忙盈盈站起，呼：「游俠士好。」

游建忙謙說：「姑娘是——」

女子道：「女子姓王，名碧，是王公公的親戚。」

游建哦一聲，道：「我如此穿着，失禮了。」

王碧笑道：「何失禮之有？公公叫小女子來，特爲俠士按摩，一治疲勞。」跟着又道：「小女子是此中好手。」

一女侍吟吟笑：「何止是好手，簡直是京中第一把手。」

王碧嗔道：「去你的！」

游建瞧着她的嬌態，竟然痴了。（十五）

傳記 從商萬里行 □區永熙

皮革業·須賒帳

每一行業，皆有難處，也都有其規律。若說做生意沒有風險，除非他神經不正常。我們做皮業生意的人，不像做飲食業，飲食業是收現錢，進貨卻可賒賬。既然賒賬，就有爛賬的風險，不言而喻。當然，賒賬的行業，不只是皮業，印刷業、書報業、廣告業、紙行等等，都是流行賒賬的。

我不知道皮業賒賬，始於何時。尚幸皮業賒賬，普遍來說，到期不歸還的現象甚少，大多數是守信用的。原因是他一次甩底，第二次交易就斷了路。我們皮革業，賒賬期通常爲六十天到九十天。如果資本小，經常就會出現週轉不靈的局面。

但是，我們向外地進口皮革原料，則必須先開LC，對方不先收錢是絕對不肯把貨托運寄給你的。換言之，外地買貨要先付現金，本地出貨，則是收期票。所謂期票，抬頭一定寫公司名稱，有了公司名稱，那張期票到期不兌現，也沒有像現金支票那樣，負上法律（欺騙）責任，可馬上抓人，將來爲期票打官司，可就複雜多了。

老實說，除非萬不得已，誰高興打官司。俗話說：「衙門八字開，無錢莫進來。」做買賣的人最怕惹官非，寧願賠點錢算了，因爲訴訟是勞命毀財之事。

據說台灣做買賣，比香港還難。難在期票滿天飛。不僅票期長，到期不兌現的情況比香港嚴重，到時講數，一眶眼淚往東流。以我公司言，遭遇這種情況甚少，祇要解決週轉困難，問題則不大。我們的做法通常是向銀行貼現，或向財務公司貼現。

在此，順便提一下一位富豪的趣事。他的經商手法爲：「有拖冇欠」，久而久之，別人便會自動把賒賬期延長，無形中他賺到了拖賬的利息，竊以爲此法不可效也。（十五）

政論 幾番風雨 □野馬

港同盟九月競選信心强

「香港民主同盟」先後在區議會、市政局及區域市政局選舉獲得大勝，自當信心大增，向九月立法局直選進軍。

若以兩個市政局選舉結果作推測，在九月立法局選舉十八個直選議席當中，「香港民主同盟」有信心奪取超過三分之一的議席。

在立法局直選九個選區當中，「香港民主同盟」在香港兩個選區及新界西及北兩個選區的機會最大。

九月立法局直選的港島西選區，包括中西區及南區。在市政局選舉南區險勝的「香港自由民主聯會」成員陳若瑟有意在這區競選立法局議席。但陳若瑟在市政局選舉雖獲一萬零五百九十三票，却僅較「香港民主同盟」副主席何俊仁九千六百九十三票多出九百票，而「香港民主同盟」在中西區當選的王瑞黎以九千三百二十七票當選，較對手多出一千八百多票，若何俊仁及王瑞黎携手角逐港島西選區兩個議席，極大機會一同勝出。

在港島東選區，在市政局選舉北角區大勝對手的「香港民主同盟」成員文世昌，將與主席李柱銘合作競選，預料可以順利奪取該區立法局兩個直選議席。

至於新界南選區，「香港民主同盟」的陳偉業、周奕希及友好丁衍華，分別在區域市政局荃灣、葵涌東、葵涌西及青衣三區大勝，該區立法局兩個直選議席，估計將爲「香港民主同盟」囊中之物。

在新界北區，「香港民主同盟」的馮智活在區域市政局大埔選區獲一萬零六十四票，大勝對手二千多票，若角逐新界北區立法局直選議席，獲選的機會也極大。

遊記 周遊列國 □旅遊葉

道治宮與嘆息橋

遊威尼斯，有一處名勝是千萬不可錯過的，那就是道治宮。

威尼斯的政制，初時採集體執政制，選出一班行政官來執行政務，後以集體執政制度不完善，於是才選出一位終身職的道治（總督）作較强有力的統一執政者，但却須受制於議會。同時更不惜工本，重建道治宮。並且爲了企圖使它成爲世界最宏偉及最出色的宮殿，特地從歐洲請來十五名最有名的建築師，擔任設計工作。並用反傳統上輕下重的建築法規，設計出一座驚世駭俗的建築，由於設計頗爲成功，使到後來不少初到威尼斯的帝王將相，當第一眼見到這幢異乎尋常的建築物，都無不感到十分驚異和讚嘆。

道治宮的大門，就在聖馬可教堂的旁邊，進門是一個大庭階，三面迴廊拱着中間一個數層的方塔，全部用雲石築成。塔的三面和迴廊上面有許多雕塑，刻工精細，氣派不凡。

整座宮殿最觸目的地方就是上層大牆所用的材料並非普通的磚石，而是挑選純一色的粉紅雲石，並襯以白雲石砌出圖案，中層爲白雲石柱，愈顯得它的高雅脫俗，無與倫比。

從道治宮出來，我們續往參觀宮後另一名勝：「嘆息橋」。那是宮後跨河連接監獄的一道雲石橋。略呈圓拱形，橋上有二小窗，犯人在解入監獄時必路經此橋，從小窗望到大海，想到過橋後從此身陷牢獄，不由得爲之嘆息，故詩人拜倫乃名之爲「嘆息橋」。想起當年不知曾有多少人在這裏身受牢獄之苦，也不禁爲之嘆息起來。

——「歐陸遊踪」之四十八。

人物素描一〇八 □陳青楓

馬國權眞材實料

跟楊善深老師習畫，是由馬國權先生介紹的。

在書畫界裡，「馬國權」三字也很响亮。他是一位學者，不好出什麼鋒頭，默默耕耘，在學術園地裡，汗滴禾下土地經之營之。像馬先生這樣性格的人，在香港也越來越少了，這個商業社會功利主義至上，無話可說，也無可厚非。馬國權不像某些「自以爲恩人」的人，幫忙了人家就彷彿要人家記上一輩子，非要好好地圖報不可的。甚至一些所謂幫忙，也不過是自以爲罷了，這類人，在香港其實也不多。

馬國權先生是有名的書法家、金石家，他的學術著作，翻譯成日文，日本的書界，對「馬國權」三字絕不陌生，多次邀請他前往日本講學。在講學的同時，也來一個書畫展，這就不僅僅是「得個講字」了。還以眞正的實力展示給你看，這才能叫人心服的。在書畫、金石這些藝術圈子裡，能夠叫人心服的，實際上是不容易的事。馬國權跟內地著名畫家差不多全都有來往的，他的藏品，如果來一個藏品展，我看定會是一次書畫界大盛事。他熱心助人，那年還是馬先生親自帶我去見楊老師的。這點，今生今世也忘不了。他的熱心助人也可以反映在來者不拒的「眞迹鑑定」，與書眞畫有時候着實不容易分辨，特別是一些售價一百幾十萬的古畫，有求於馬先生去鑑定的話，他總是義不容辭的。他經常打趣地說：「我也趁機看到一些珍品，倒也不錯呀！」（人物十三）

隨筆 三星伴月 □吳敬子 □李彥子 □吳道子 □蓮子

曾經滄海

在師侄女蓮子眼中，吳道子是人不是狼，這話應是吳道子擦鞋成份居多，皆因吳道子不良習慣多多，也不知被人罵過多少次不長進了。吳道子煙不離手，酒不離口，更視歸如死，晚晚留連燈紅酒綠場所，深宵達旦才拖着疲乏之身軀回家，確實不長進也。然而友儕輩均奇怪吳道子爲何對賭提不起興趣，只間中玩幾圈麻雀消遣一下。吳道子不識賭錢乎？錯矣錯矣，吳道子不但識賭，簡直可說精於此道，普遍如麻雀、牌九、鋤大D以至較冷門的天九、十五湖與橋牌，吳道子樣樣皆能。其實，吳道子對賭提不起興趣，只不過是轉行爬格子之後的事。十年前，吳道子仍在財經界，其中數年主理外滙及股票，處理公事之餘，自己亦玩幾手，下班後更經常與行家衆賭一番。當時賭注之大，現在想起來尤有餘悸，鋤雀打二蚊十八番，八隻百搭，鋤大D三元一點（不是以隻計），至於外滙及股票之上落更不用說了，一隻佳寧便害得吳道子不見了近百萬，試問又怎會對普通注碼產生興趣。哦，原來是嫌賭得細，可以賭大些唔，沒有搭子，大可過澳江與賭王一較高下啊。問題是吳道子輸不起了！黃、賭、毒三害中，賭之爲害其實比吸毒還來得大，吸毒只是危害個人健康及性命，沉迷賭博則肯定連累家人，因賭債而被大耳窿迫得無路可走，以自殺來解決之例子，多不勝數，只可惜還有那麼多人沉迷其中。

幸好，吳道子醒覺得並不太遲。●吳敬子

李天機：新界西部新落成大廈羣，兩廈之間多有狹窄而峭直的距離，有如天刀所劈，這種「天斬煞」在古代很少如此嚴重。當風當日的，煞氣更大。凸鏡化煞，應特別注意從上斬下的部分。

群英會

政治正論 □冷東 怪論 □倫雨

花旗佬有腦

較早之前，花旗前總統花生佬老遠跑到中國去，與我們祖國領導人唔講耶穌講人權，被祖國領導人嗌個一臉屁，兩手空空的回花旗國。感到冇癮之至的，除了花生佬之外，當然還有殊頭，因殊頭實在有心幫忙，好讓他大條藉口給予中國最優惠國待遇延期也。誰知道好心着雷劈，中國領導人毫不領情。

不過，殊頭倒有不屈不撓精神，花生佬唔掂咋，派個醒得多的副國務卿來（請勿誤會，倫雨不是說副國務卿比前總統醒，而是花生佬出了名水皮）。

嘿，點知道仲攪到一鑊泡，激到領導人之一的慈祥鶴紮紮跳，立即露臉，揮舞强而有力的拳頭，鄭重聲明堅持到底，絕不向壓力屈服，寧可不要那勞什子最惠國地位，也不會改善人權。

唉，倫雨實在想不到殊頭冇腦如斯，眞係有死錯人，冇改錯名。老實講，中國領導人又怎會和自己搗蛋，以改善人權來交換那個甚麼惠國待遇吖。

冇咗最惠國待遇，大不了國家的經濟蒙受損失，而且損失之數目充其量只是幾百億元，比起我們前領導人一手炮製出來的文化大革命、大躍進所做成的損害，濕濕碎啦。何況，捱窮的只是普通人民，能影響到領導人乎？他們還不是一樣好食好住，得閒便到北戴河避暑！

但是，倘若改善人權，後果便直接影響到領導人了，蓋北京市民肯定齊齊出動，大嚷這個下台，那個下台的，隨時會演變出另一個六四暴亂來也，豈非大件事，所以話花旗佬實在太天眞了。●倫雨

學院派 掛劍集 □蘇慶哲

不光采的歷史

「六四」慘案後，香港有少量共產黨員唾棄了他們的黨，受到愛國羣衆熱烈歡迎。然而，他們中有一種想法，我覺得有問題，那就是「只是因爲屠城事件，才與『屠城黨』劃清界限，恥與爲伍，至於從年青時就參加共產黨，爲黨效力，這段歷史，則依然肯定其價值。如果沒有誤解文意，金堯如先生是有這種想法的。如果這種想法沒有錯誤，除非說中共是在「六四」，或至少在八九民運期間才突然墮落的。倘若如此，又何以有八九民運？

科學的說法應該是，在「六四」慘案前，中共就幹了很多不得民心的事。每一個中共成員，都應該爲這些事負上責任。

退黨黨員在「六四」前的歷史，我不認爲有甚麼光采可言。四十餘年來，大陸的中共一黨專政，發生在大陸的惡行當然應該由中共一黨負責，黨員一日未退黨，一日就應該負責。不要說大躍進是毛澤東一個人搞的，文革是四人幫搞的，「六四」是鄧楊李搞的，既然有退黨這回事，就反證了不退黨便脫不了關係。請尊重歷史。

風月派 浪子手記 □沈西城

艷舞

我在台下看得口乾唇焦，心猿意馬，忍不住，請經理過來，要他介紹施施下來坐一回。那經理一聽，眉頭打皺，訥訥地說「沈先生，你要我做的事，我可不敢不答應，不過——」

「不過什麼？」我有點不高興。

那經理壓低嗓音：「她……她……她是性冷感。」

「性冷感？」我叫了起來，這樣妖冶的女人會是性冷感？誰相信。

那經理經不起我的催促，只好照辦，臨行，低聲說「你失望，不要怪我！」

過了一會，施施表演完畢，在我身邊經過，她身上飄過來的香水，簡直令我色授魂予。這樣的一個千嬌百媚女人，怎會是性冷感。

又過了一會，經理帶着施施來了。

她已換上了一襲湖水藍的半截裙，臉上的化妝，似乎已經被抹掉一半，落出了青白的肌膚，一看就知道是欠缺充分的睡眠。

我問她要喝什麼？

她只淡淡地回了一句「隨便！」

我替她要了個橙汁，然後打開了話匣子。

在歡場上，很少出現一問一答的情形，我已算得上是第一流的好口才了，面對着她，也是毫無辦法，徒呼荷荷。（三）

無稽散文 足不出戶 □喬之

又有一宗發明星夢的少女被騙。看那過程，怎不叫人懷疑她們的智商，現在練習送媚表情，事主便將身家獻上，現在練習性愛表情，事主便任人脫衣揣摸。

聽來像天方夜譚，若編劇把這橋段寫入劇中，準被投訴劇情離譜、不眞實。

現實裏，確有不少令人難以致信的「不符常理」個案。

聽過外海西宮越洋上門斬東宮的新聞？狐狸精追斬元配，世界變！這那是千眞萬確的事實，那位可憐東宮正是我的前度波士。

母愛最偉大！這個母親却在兒子五歲時拋棄了他，投身歡場賺皮肉錢，正所謂有好人唔做去做雞。她不理家人和丈夫倒也不提了，對自己唯一的孩子也可以不望一眼，五年來不曾見他一面，連電話也沒跟親兒通個一句。你相信天下間有這樣狠心無情的母親？不是沒有，只是世間罕有。而那個不幸的孩子正是我的表姪。

傳教眾會裏，一羣抽着煙，搣着胸口，搖着腳的流氓也在聽耶穌，他們還夾着粗口跟傳道者討論人生。別驚訝，他們是嘗試改邪歸正的黑人物。

若然這些不是發生在自己身邊的事，只會當是戲中情節，而且還是相當犯駁的情節。

聽得越多，見得越多，你便越不會說「不可能」。

雜文 市井集 □鄧小閒

醉之三級

有人將醉分爲三級，由淺而深，依序是酡顏酣醉、酩酊大醉、如泥爛醉。

「如泥爛醉」無話可說，「酩酊大醉」仍可飲，可胡言亂語，可手舞足蹈；「酡顏酣醉」只是精神亢奮矣，神志仍清醒。

喝酒，只宜到「酡顏酣醉」，便應止步。一越此限，慘矣。「爛醉」還可，因爲可「如泥」爛下，「酩酊大醉」往往有殺傷力，麻煩了人家也。

飲酒，應有自知之明，適當時候就止。

香港電台戲劇組主辦中學生劇本創作賽

（文化消息）以「新意念，眞感情」爲創作根本的首屆「全港中學生劇本創作比賽」現在展開，希望藉此發掘新一代編劇人才，並讓青年人有機會直接抒發生活體驗及個人感受。

「全港中學生劇本創作比賽」由香港電台戲劇組主辦，據該台戲劇節目監製嚴維表示：鑑於影視界缺乏編劇人才及良好劇本，而學校教育又一直忽視對青年人獨立思考的培養，戲劇組乃秉新一輯「小說劇集」節目推出之際，舉辦是項比賽，吸納新血，培養劇本之餘，亦積極推動年青一輩的創作風氣。

賽事分爲初級（中一至中三）及高級（中四至中七）兩組，參賽作品的題材與字數不限，並可以選擇不同的形式表達，如語體文、口語化文字、連環圖、甚至錄音、錄影、錄像等方式，以減低創作技巧上的規限。

是次比賽邀請到邱剛健、方令正、陳文强及杜國威幾位本港演藝、編劇界資深人士擔任評判，各組除冠亞季軍之外，大會並設有「最具創意獎」，同時與各劇團聯絡，希望能安排得獎作品作巡迴演出。

有意參加人士，可將作品郵寄九龍廣播道一號A電視大廈三樓香港電台電視部戲劇組收，截止日期七月卅一日。

簡訊（免費節目）

·書畫文物展覽·

△書畫成扇扇面展：集古齋。
△當代名家書畫展：中華文化藝術公司。
△「嶺南三高畫藝」展：中文大學文物館。
△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國外銷畫：香港藝術館。
△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。
△竹篙灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·文娛表演·

△室樂演奏：香港文化中心大堂，下午時十分。
△魔術表演：石蔭社區會堂，晚八時。

當代中國畫壇精英作品 中國文物展覽館展出

（文化消息）爲弘揚中華優秀民族文化，推廣有成就的中青年畫家之作品，心源畫廊和中國文物展覽館於5月17日至28日在館內聯合舉辦《1991年當代中國畫壇精英作品展》。

此次參展畫家約40位，多爲內地藝術院校教師、中國畫院畫師、出版社編輯以及職業畫家，他們在近年的藝術創作中都有可喜的成果，其作品在較高層次的畫展中曾獲好評，在國內外具有一定影響。

參展作品300多件，作品特點有三，其一是畫家崇尚中國畫優秀傳統，有較堅實的筆墨功力；其二是在繼承傳統的基礎上，吸收外來繪畫的營養和民間藝術的色彩，大膽創新和開拓，並力圖構成或已具有自己獨到的藝術風格和個人面目；其三是對於自己作品的創作態度認眞嚴肅。

藝術創作貴在獨具慧眼，獨出心裁和獨闢蹊徑，這在展出的作品中得到不同程度的體現。展出地點在港灣道28號中國文物展覽館。

古箏教授焦金海 明主持古箏講座

本港波希藝術培育中心，現值廈門大學音樂系古箏教授焦金海先生來港演出之便，特邀請其在該中心作一學術講座。

焦教授在古箏方面之成就，名聞中外。

此次講座，焦先生將講述其本人創作的三首箏曲的藝術表現，新技巧的運用和它們的演奏法。三首箏曲曲名如下：——

①游子知歸（焦金海編曲）
②苗嶺的早晨（同上）
③侗族舞曲（焦金海作曲）

講座日期、時間：九一年五月十六日（星期四）晚上八時，地點：九龍界限街165號A，波希藝術培育中心。

上述講座，歡迎到場聽講。詢問電話：3367998。

伴侶（五月十七至廿日香港大會堂八樓展出） 麥正

慶祝亞聖孟子誕辰大會講詞

·張威麟·

孟子（公元前三七二，公元前二八九年），名軻，字子輿，戰國時魯國鄒邑人。

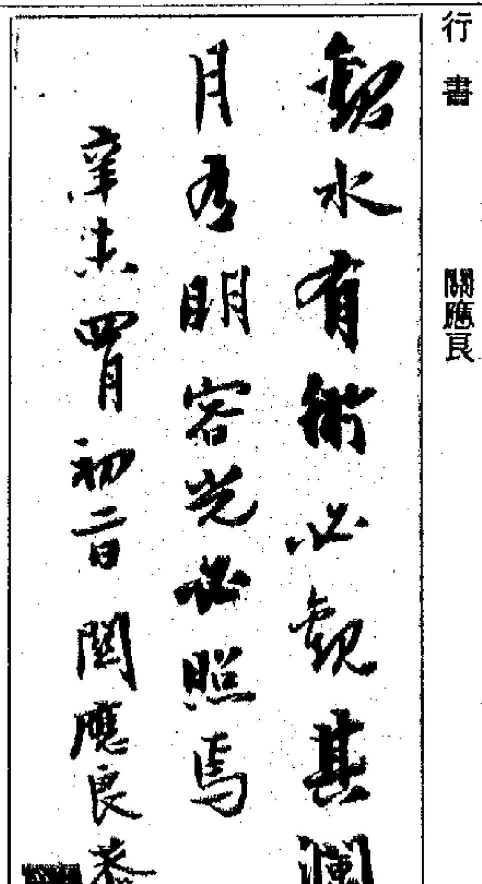
孟子幼年，性好摹仿，三歲喪父，母仇氏賢能，曾三遷其居，擇鄰而處，爲世人稱頌。孟子受業於孔子之孫子思之門，成爲孔子的再傳弟子，唐宋以後，被尊爲「亞聖」。

孟子才識卓越，能言善道，惟生當戰國紛亂時代，又值楊朱、墨翟學說盛行于世，但他仍執持孔子仁政學說，提倡先王之道，畢生致力宣揚王道。戰國之世，諸侯互相攻伐，孟子最反對者，乃不義之戰，蓋義爲行之正路，事之制宜，故他有「行一不義，殺一無辜，而得天下，皆不爲也」之語，他的學說中，論義之言甚多，而以「生，我所欲也，義，我所欲也，二者不可兼得，舍生而取義者也」。說得最爲徹底，說明我們做人不能失其本心。孟子當時雖不爲時君所用，但卻不抱消極態度，遇有困苦，他仍能肯定自我價值，如告子下篇「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所爲，所以動心忍性，曾益其所不能……」。今天許多人，只著眼於個人得失榮辱，對社會毫無承擔，對他人不表憐恤關懷，這是不對的，所以他指出：「愛人者人恒愛之；敬人者，人恒敬之」的道理。

今天科學家不斷向世人呼籲愛護地球，力倡環境保護，其實環保的背後是一份愛物惜物之情，順應天地變化栽種收成，各有其時。故孟子早就提出「五畝之宅，樹之以桑；百畝之田，勿奪其時」若要林木常可使用，則斧斤要按時砍伐，不能隨意摧毀；若要魚產正常供應，則「數罟不入洿池」，以保持生態。他主張人民應以農爲本，故又曰：「雞豚狗彘之畜，無失其時」。此外更要注重文化的教養，意即「謹庠序之教，申之孝悌之義」。所以耕讀可以傳家，亦是手腦並用之理。如作進一步探討，孟子實具有一份仁民愛物的胸襟，而這種坦蕩情懷，必須能參乎天地，至大至剛，更要具有配義與道的浩然之氣才有可爲的。

孟子力倡民貴君輕之說，肯定國民是國家的主體，這種仗義之詞，非有深明的洞察力及無懼的道德勇氣不可爲也。但孟子一本「捨生取義」之精神，直論不阿。總而言之，「亞聖」的思想言行可謂震古鑠今，使人深慕其爲人。

其實儒家思想，最重要者爲達世界大同之境界，要臻此境則必須「讀萬卷書，行萬里路」，始可以手腦並用，注重語文教育和實踐理論。所以聖人說中庸之道就是這個道理。祝聖道昌隆！



行書 關應良

花鳥（五月十五至三十日潔思園畫廊展出） 江寒汀

「臨池管見」談書法

·范爲·

王暗在「文字志」指出：「謂古書有三十六種，中列科斗篆、虫篆、鳥書、鳳書、魚書、龜書、蛇書、雲書、麒麟書、仙人書、倒薤書、偃波書、蚊脚書等」。又，韋續著五十六種書法謂：「伏羲作龍書、神龍作八穗書、少昊作鸞鳳書、顓頊作科斗書、帝嚳作仙人形書。」其中最使人覺得奇異者，各書法均乃以物名書，此不啻爲後世之以物名畫呢！而觀其體制間架，則猶若雛形畫，未盡脫胎成書，於以證創始文字之爲畫，益可顯見了！

英國人對中國文化素所崇拜，據其中以專長中國書畫之席爾柯教授（Arnold Silcock）在「中國美術史導論」巨著指出：「孔子曾欣賞當時的壁畫，是因爲藝術有力量促使人類氣質向上之故，在專文論商殷時代藝品時，曾經論及隨體詰屈的書法，經過整個周代沒有多大的變化；而「禹」、「彝」兩個象形符號的晚期書寫形式，較之早期以銳器刻的形式自然有個顯著的改進；但，劇烈的變化係直至次一王朝始見發生，當時以銳器鐫刻的方法開始廢棄，以新的毛筆書寫，乃引致了促成書法藝術發展的種種變化。這種毛筆可能祇是由已有的畫筆改進而成，係使更爲細密柔軟的獸毛製造——如貂兔之類的毛，而獲得成功的結果；直至戰國——公元前四八一年，中國文化的中心仍在黃河及其支流，泛濫排洩，相繼發生的低下平原……據稱蒙恬將軍即爲筆的發明者，一直到他的時代（建長城時代）書寫文字也還用銳器鐫刻於龜甲、獸骨、象牙，和可能有並用的竹簡之上；（按：查日人大村西崖著東洋美術史，以爲中國古史傳聞漆書之筆自堯舜時始，而先秦著作時有墨筆並舉之語，故筆可能不始於蒙恬，而乃由其改良之而已。）在中國，墨是和水在石硯上研磨，直至墨濃達於適合在紙法及絹上書寫的濃度爲止，而有所改觀，最初使用的紙只是絹幅或絹卷，但在公元初年，以破殘絲絹造紙的方法業已發明，此種造紙於一七五〇年左右始爲英國所採用……」又指出：「製筆之技法日益改進，筆的鋒毫之纖銳，使其書寫於絹上，產生迅速流利的運動，並可縮小面積，使得難以用筆來模擬古體詰屈書法中連貫勻整的曲線，由此產生的筆畫自然和舊有笨重的筆所作者不同，當然呢，此爲纖巧的效果呢！」，歷史曾告訴我們，新的書法不久即由李斯表現出來了。據傳李斯所創的小篆，變化而至於篆書之所以得名是因爲宜刻呢！

筆墨是不能分的，有筆無墨，是不能發揮書法的藝術的，據「墨志」（金農錄）指出：「上古無墨，文字多用刀筆削竹簡，間以挺點漆作書。……然周書有涅墨之刑，晉襄有墨縗之制，古人灼龜先以墨劃，則知古者不盡以漆書也。」三國時，皇象論墨，已有多膠黝墨之說，則魏晉以前，又不盡用石墨，而用膠墨矣！自石墨無聞，而好奇者往往取漆煙和松煤爲之。……嘗讀陶九成所著「墨工」，未嘗不歎其博，而晉魏之間闕焉，爲宛委餘編所拚顧思總所出王氏又未之見矣，古人用墨多自製，故工者不顯，唐以後，姓氏稍稍出，而宋元間，以字號者僅見雪齋齊峯廬派三數人矣！……」墨之發展，與書法之發展，有連鎖關係，「文房四譜」曾記「李廷珪造墨，其堅如玉，其紋如犀」，墨漸變爲歷代文人雅士之藏品了。而精於此道之文士，運用筆墨與書法之關係而發揮其所見日見增多，至清代可說已集其大成了，其中周星蓮所著之「臨池管見」可說爲不朽之作，其重點如左：

一、「凡有關指書皆尚右，故用右手畫（寫）字或篆，或隸、或楷、或行、或草，皆當不忘畫字之義，爲橫、爲豎、爲波、爲磔、爲鈎、爲趯，當永守畫字之法，蓋畫則筆無不直、筆無不圓，而字之千變萬化，窮工極巧，從此出焉！乃後人不曰畫字，而曰寫字，寫字有二義，說文寫置物也，韻書寫輸也，置者置物之形，輸者輸我之心，兩義並不相悖。所以，字爲心畫，若僅能置物之形，而不能輸我之心，則畫字寫字之義，兩失之矣！」可見古人藝術創作之用心了！

二、「書法在用筆，用筆貴用鋒之說，吾聞之耳！或曰正鋒、或曰中鋒、或藏鋒、或曰出鋒、或曰側鋒、或曰扁鋒，知書者有得於心，言之了了，知而不知者，各執一見，亦漫言之津津，究竟聚訟紛紜，指歸莫定，所以然者，因前人指示後學，要言不煩，未嘗傾筐而出之，後人摹仿前賢，一知半解，未能窮追極究而思之也！」可知古人中不乏明達之士，對僅知摹倣古法，認爲「一知半解」，而主張窮追極究，從事創造呢！

三、「余嘗辨之，試詳言之，所謂中鋒者，自然要先正其筆，柳公權曰：心正則筆正，筆正則鋒易於正，中鋒即是正鋒，自不必說，而余則偏有說焉：筆者以竹爲本，是直而不曲，其性剛欲使之正則竟正。筆頭以毫爲之本，是易起易剉，其性柔，欲使之正却難，保其假，倘無法以馭策之，則筆管堅而筆頭已卧，可謂之中鋒乎？又或極力把持收其鋒於筆尖之內，貼管根於紙素之上，如以筋頭畫字，一般是筆，則正矣，中矣，然鋒已無矣，尚得謂之鋒乎？抑藏鋒或曰，此藏鋒法也；試問所謂藏鋒者，藏鋒於筆頭之內乎？抑藏鋒於字劃之內乎？必有爽然失，恍然悟者；弟藏鋒於筆頭之內，人亦知之，知之而謂推藏乃是中鋒，中鋒無不藏鋒，則又未有盡然也！若藏鋒中鋒之法，如近人鑽物然，下手之始，四面展動，乃可入木三分，既定之後，則鑽已深入，然後持之以正，字法亦然，能中鋒自能藏鋒，如錐畫沙，如印印泥，正謂此也！然筆鋒所收發結交，掣筆映帶發，亦正有出鋒者，字鋒出筆鋒，鋒雖出而仍是筆尖之鋒，則藏鋒出鋒皆謂之中鋒，不得專以藏鋒出中鋒也！至側鋒之法，則以側勢取其利導；古人間亦有之，若欲筆筆正鋒，則有意於正勢，必至無鋒而後止，欲筆筆側筆，則有意於側勢，必至扁鋒而後止。琴瑟專一，誰能聽之，其理一也！」此爲論筆鋒最高的境界呢！

四、「取法乎上，僅得乎中，人人言之！然，天下最上的境界人人要到，却非人人所能到，看天分做去，天分能到，則竟到矣！天分不能到，到得那將上的地步偏擱住了，不使你上去，此即學問止境也！但，天分雖有止境，而學者用功斷不能自劃自然要造到上層爲是，惟所造之境須循序漸進如登梯然，得一步進一步。書曰若升高，必自下言，不容躐等也！」這也是研究書法的座佑銘，以爲研究的效果不必强求，以好學求進爲本，不必誇大呢！

以上各點，實爲研究書法的眞理名言，而周星蓮更以自己學書時的病態，以警告世人，他說：「余初學時曾犯病，取歐書以定間架。久之，字成印板，因愛褚書跌宕，乃學褚書，久之，又患過於流走，此皆自己習氣，與歐褚無干，如是亦有年，嗣後東塗西抹，率意應酬，寫作行草，乃取懷仁所聖教及興福寺斷碑，孫過庭書譜學之，對帖時少，揮灑時多，總覺依稀彷彿無有是處，及閱近世石刻墨蹟，頗有入處，並閱同時書家眞跡，反覺易於揣摩，而比於學步，乃嘆自己學門不但遠不及古人，且遠不及今人，於是將今人筆墨逐一研究，時而進觀前賢諸公書，更長一見識焉；又進而觀宋人碑帖，又得其解數焉，又進而摹歐褚諸賢暨柳徐李諸家書，已略得其蹊徑焉；再而求右軍大令諸法，已稍能尋其端倪焉；至此，乃恍然於前此之取法乎上者，與躐等而進也！」這更是指導研究書道簡徑的秘本了！

多種類毛澤東像章 為大陸收藏家寵物

曾經在「文化大革命」時期風行一時的毛澤東像章，最近又時來運轉，成為大陸一些收藏專家的寵物。

許韌先生二十多年前就開始潛心收藏毛澤東像章，目前所藏珍品甚多，並對此有系統專門的研究。

根據許氏考證，第一枚毛澤東像章並非產生於「文革」期間。早在一九四八年的冬天，共產黨的根據地陝西延安地區就曾出現過毛澤東像章，由當時幾位延安大學的學員，把舊牙膏皮加加熱，用紅膠泥做模具手工製成。這批毛澤東像章共有幾十個，在工藝上，保留著鉛製品的原色，也較「文革」期間的普通像章小一些。

許韌說，「文革」期間的第一枚，也是建國後的第一枚毛澤東像章，出現於一九六六年八月十八日。它的直徑一點二厘米，紅底、金像、鋁製。隨著「文革」中第一枚毛澤東像章的產生，像章熱很快風靡全國，各地還相繼成立了像章辦公室。許韌就曾為陝西省革命委員會下屬的像章辦公室和其它單位設計過二百多種像章。

毛澤東像章不僅數量多，而且種類也多。從內容、地域、外形、材料、時間等方面都可進行分類。像章的材料以鋁製為主，此外還有搪瓷、陶瓷、塑料、竹子、有機玻璃、銅、象牙和黃金等。除黃金外，其它各類材料的像章，許氏收藏的據知有十三種之多。

像章反映出了毛澤東從湖南韶山起家到「文革」開始的幾十年間的活動縱跡。毛澤東本人的形象在此最早可追溯到青年時期，最晚截止於七十三歲左右檢閱紅衛兵的時候，像章中的毛澤東有全身像、半身像、標準頭像、右側頭像和左側頭像等。同時，還有馬克思、恩格斯、列寧和毛澤東在一起的像章。

像章的外形有圓形、長方形、不規則等五花八門。目前所知，最小的像章是有機玻璃製的，直徑一厘米兩分；最大的像章是硬塑料製的，直徑十七厘米。

長達十年的「文化大革命」結束後，政府有關部門大量回收了散落在民間的毛澤東像章。目前，這些像章在平常百姓家已流傳不多，愈來愈少了。許先生保存的像章，雖然經過二十多年，卻大多光澤依舊，明亮如新，其中十九套成套像章更是罕有。

據了解，許韌的收藏已引起海內外收藏家的興趣，許多人紛紛寫信要求他舉辦展覽，不少人專程跋涉來觀看他收藏的像章。

就業快待遇好又留本地 大陸初中畢業學生 掀起一股「中專熱」

前幾年的大學熱曾席捲神州大地，然而轉眼之間，這片土地上又掀起了「中專熱」，這股熱潮，發端於上海，好多上海學生為了不致於大學畢業分配後離開上海，不願上大學，而今這股風潮開始刮到了全國各地。各地的中初錄取分數線也就扶搖直上，就連原來少人問津的中等師範院校，如今亦是考生盈門。

不少學生和家長認為，上三年高中，萬一高考落榜，則成為待業青年，不如趁早讀中專。既端上鐵飯碗，本地城市戶口又有把握。特別是一些女生，由於生理和心理的原因，學習後勁不足，她們往往趁自己成績高峯還未過去，考上中專為好。還有許多家長，尤其是獨生子女的家長，情願讓子女讀中專，留在身邊，而對於農村考生來說，他們早就把考中專當成戶口「農轉非」的一條捷徑。

現在，大學本科畢業後，轉正後七、八十元工資，中專生提早數年工作，經過這數年的加薪，收入早已不比大學畢業生差，更何況不少單位分房子、加工資、評職稱等都要看工齡甚至厳齡。至於還有繼續求學願望的學生，也有「曲線求學」的路可求。「先抓飯碗，再抓文憑」。中專畢業後，再去上成人高校也來得及，而且還時去深造，又有工齡，又帶薪學生，又不用愁畢業後找不到單位，三全其美，何樂不為呢。

當前，不少中學生對家長的要求，早已不只是一點零用錢能對付了。他們穿衣著鞋，不僅要時髦，而且要名牌，既然如此，不如自己早點就業，用錢更加自在些。上中專，特別是上個好中專，輕鬆愉快，活得比大學生還自在，畢業後比大學生還好分配。據調查，當前青年的擇業觀是：工作要好，待遇要高，生活要輕。這種擇業觀，不能不承認，是形成目前「中專熱」的原因之一。

這股中專熱雖然使各類中專招生有了充分的選擇餘地，使得中專生的素質也得到了極大的提高，但是，它一方面誘使了青少年學生過早分流，特別是一些優秀的中學生，潛力很大，如果繼續深造，完全有可能在某一領域有更大造詣。另一方面，它還使得普通高中畸形發展，學生來源奇缺。有些考不上中專的學生，寧願去讀職業中專，職業高中，也不願讀普通高中。雖然有關部門已經在採取措施糾「偏」，但從根本上解決中專過熱問題，仍需要國家從勞動就業制度、工資制度、人事制度、幹部制度等方面進行改革，否則只能是隔靴搔癢，聊解一時之急而已。

孕育而生。

兩岸訊息

台灣學者向當局呼籲 擬訂兩岸直航時間表

海峽兩岸發展研究基金會日前舉行座談會，與會的多數學者認為兩岸通航有利於「和平統一」目標的實現，他們呼籲台灣當局能儘快擬訂兩岸直接通航的政策和時間表。

據報導，基金會理事長、立委丁守中在會上表示，台灣當局一直以「國家安全」作為拒絕三通的擋箭牌，但事實上民間船運已經通航了，礙於當局的規定，只好在文書作業上弄虛做假，這「只會增加商民成本負擔及對政府僵化政策的不滿」，「這才真正影響國家安全、損害國家利益」。

一些工商企業界人士還對「只要不通航就能保障台灣的安全」一說表示質疑。他們認為，「政府應以經濟發展的利弊，作為是否通航的考量依據」。

台灣國際關係研究中心經濟組副召集人魏艾等人建議當局，「兩岸關係的增進，一定要務實接觸」。他們指出，「雖然預料通航後許多棘手問題會出現，但等到『民選官』時，急就章的政策弊病更多。

與會者們還要求當局在看待大陸政策時，不要老是繞着不着邊際的「意識形態」及虛渺的「尊嚴回應」走。他們認為，「決策『跟着感覺走』只會使政府形象受到更深的傷害，並徒增民間紛擾」，希望有關單位儘早擬定政策及時間表，給予民眾一個交代。」

台灣婦產科專家 與大陸同行交流

五月的泉城濟南春意盎然，來自台灣部分著名醫學院、醫院的十幾位婦產科專家、學者專程來參加中華醫學會婦產科學會召開的「國際暨第五屆全國婦產科學術會議」，同來自大陸各地和日本、美國、朝鮮、香港等八個國家和地區的八百五十多位婦產科專家、學者歡聚一堂，切磋交流。

前來參加會議的台灣專家多是首次來大陸進行交流，也是四十年來台灣婦產科專家第一次參加中華醫學會婦產科學會舉行的學術會議，他們受到了大陸同行的熱情歡迎。

會議期間，六位台灣專家作了學術報告，介紹了他們的一些研究成果，引起了與會專家的關注和好評。台灣陽明醫學院婦產科專家提交大會的論文有四篇被收入了論文彙編。五月五日下午，中華醫學會山東分會邀請台灣專家同山東醫學界的部分專家進行了會見。在友好熱烈的氣氛中，雙方表達了進一步擴大和加強兩岸醫學界交流的良好願望。

台灣婦產科醫學會的專家們對大陸重視保護婦女兒童的健康，積極提高婦產科醫療技術和研究水平所取得的成就感到高興，並願意與大陸同行攜手合作，共同發展醫學事業。中華醫學會山東分會會長張奇文主任醫師表示，山東醫學界願意積極開展同台灣醫學界的各項交流，歡迎台灣醫學界各個學科的專家、學者和醫護人員來山東訪問、交流、參觀、遊覽，我們願為此提供方便。我們也期待着有一天能夠到台灣島內同台灣的同行們進行廣泛、深入的交流，共同振興祖國的醫學事業。

父親節與海鮮美食大會 富豪機場溫莎與希爾頓

港九食宿 大班

溫情洋溢的母親節過去了，而在下月的第三個星期日便是父親節，我們又要準備節目慶祝了。無可否認，過去一般人歡頌母親的恩德，比較熱情。近年則知道父愛是同其偉大，詩經所說「父兮生我，母兮鞠我，拊我畜我，長我育我……」，正好說明父親和母親對我們的恩義，同樣昊天罔極。

富豪機場酒店率先安排好父親節將在園林咖啡室推出自助午餐，收費一三八元，自助晚餐一五八元，小童半價。五洲餐廳的自助午餐一六八元，小童半價。而晚飯套餐則收二五八元，食物當然相當豐富。

也許父親愛吃中菜，豪苑海鮮酒家設計了兩款套餐，供六位用的賣一四八〇元，十二位用的賣二六八〇元，菜式有龍仔荷香蒸中蝦、紅燒生翅皇、玉帶花枝片、雲腿扒芥膽、脆皮雙鴿皇、清蒸大海斑、瑤柱荷葉飯、高湯水餃麵、時果凍布甸等。這套餐可令你合家團圓，樂聚天倫。

為了使父子們增加歡樂，富豪機場酒店父親節那天，特在華岸吧舉辦一項「父子乒乓球比賽」，辦法是以父子二人為一組，各組以淘汰制進行比賽，獲得最後勝利的一組，可獲酒店送出四人晚餐贈券一張，大可增進父子感情。

九龍金巴利道溫莎酒店，由上週起在Portobello 咖啡室推出「海鮮美食自助餐」，每晚在六時半至十時供應，收一四八元，小童一〇八元。食物豐美，如寶塞西燒紅魚、天婦羅、中東式煙鮑魚、西班牙海鮮飯、意大利式蝦肉燒粉、生汁焗青魚柳等，都屬一時精選。同時更備有美味的燒牛肉及精味甜品，使食物更多元化。

談到海鮮美食，事有湊巧，希爾頓酒店玉蓮廳同時也在舉行「海鮮大會」，用料主要選用香港出產的海鮮外，加上許多從別地新鮮入口的海產，因此供應非常豐富。

香港海鮮在亞洲區十分有名，照希爾頓大廚師的見解是，採用本地出產另外有一好處，因為每一種出產都可保証一定生猛新鮮，而海鮮之勝於其他肉類，全憑一字之鮮。

海鮮大會在玉蓮廳是以自助餐形式推出，所選精品有各式魚類（包括煙三文魚）、龍蝦、蠔、蜆、蝦、蟹、蚌等，凡屬海中之寶，無不網羅，以不同的中西方式來作烹調，足令嗜吃海鮮的我們，為之大快朵頤。舉辦日期只到本月十九日，欲嘗海上鮮，決勿錯過。訂座可電五二三一一一，內線七四七。

筆者手上有一本「中國米食」食譜，翻閱下想到米本來是我國主要糧食，但香港人近年常到酒樓進食，雖然每席菜的單尾都有麵、飯，進食的人卻不會多。其實世上稻米種類繁多，不同地方出產的米不同，飲食文化有異，烹調方式也不一樣。據悉在這個月間，海富餐廳和希爾頓酒店嚀囉街正推行吃飯運動，介紹大家一嘗各地風味不同的米飯。其中包括意式有味飯、印尼炒飯等，由名廚親自烹調，特別不同，可令你飽嘗飯香撲鼻滋味。

我們吃飯當然要用筷子，聽說印度人可以用手拈着來吃，我們必然不會效法吧。

昌記粥麵以外

異鄉風味　鳳三

我很喜歡寫飲食稿，祇為自己嗜飲食，亦不在乎飲食稿的稿費；我有多年未往華僑收稿費了。每年過四月中旬托梁楓姐向潘先生結結以往十二個月稿費，得支票後，由她郵寄與我，祇為我需要報稅而已！飲食稿的稿費往食肆，到粵式粥麵店最合，我常往灣仔電車路上近天樂里，昌記食淨雲吞，每碗祇十一元，每次都令我滿意，餡好外，湯亦出色，六十年代，我每天在電車路上，新生晚報社撰稿，常去附近的三元麵家，其麵食亦令我滿意。

對粵式點心，住在北角區，我欣賞北景街上的老北大，在該區收費雖稍昂，但物有所值耳。

北角開了一家東東雲吞麵，東西過得去，其優點是乾淨，坐得舒服，我這上海佬是重「吃地方」，東東的對面是老北大，我希望那邊最近裝修呢，我家三人亦常在那邊進晚膳，其「脆皮乳鴿」與鹹焗雞等都好。其揚州炒飯，所用蝦仁新鮮，不祇特大而已。

提到鹽焗雞，最近晚膳于灣仔合和城，該處所供應者，用料係上上品。舍間附近有大家樂，所供應的玉米燒春雞，此雞亦勝第一流西餐室，西餐室中例用雪雞，是種傳統，大家樂則用鮮雞呢！

溫莎酒店之豐富海鮮自助餐。

九龍酒店露筍餐譜

翠綠鮮嫩的露筍不但入口甘飴，更是編製美食菜譜的上佳材料。

由五月六日至六月二日，九龍酒店行政總廚為比薩餐廳編排了合時令的露筍餐譜，採用新鮮露筍配合意大利傳統烹調方法，將露筍的鮮味特質表露無遺。

細意挑選的頭盆有鵝肝露筍沙律配合桃汁及意大利芝士焗燻火腿露筍。

此外還有精選主菜如露筍三文魚卷配龍蝦芒果汁、露筍生蠔扒牛柳配芝士汁及芝士焗露筍雞肉青麵。

鮮露筍餐譜於午餐及晚餐時份供應。

日航澳洲美饌雙週

在澳洲肉類畜牧協會舉辦的東南亞區廚藝大賽香港區選拔賽中，日航酒店廚師鄭偉明憑着兩款創新西菜獨佔鰲頭，得以於六月九日前往新加坡參加東南亞總決賽。鄭氏出發前，為使本地食家先睹香港優勝者的實力，日航酒店與澳洲肉類畜牧協會特地聯袂於五月十三日至二十四日在名士法國餐廳舉行「澳洲美饌雙週」，其中除了介紹超過十款不同的澳洲佳餚外，菜譜中更首次公開鄭偉明兩款得獎作品—忌廉魚翅汁澳洲羊腿粒薄餅，羌味冬菇汁香芋西冷扒。

同時，另一位專誠從澳洲來港的資深廚師韋思國（CHEF SCOTT WEBSTER）也會親自主理這項美食盛事。韋氏曾於三月份在港擔任澳洲肉類廚藝大賽大會評判，兼任澳洲肉類畜牧協會廚藝顧問，廚藝與飲食知識均相當精湛，這次與香港新進廚師攜手合作，使中西烹調技術得以進一步融滙與交流。

綠色是值錢的顏色

麒麟饗　陳非

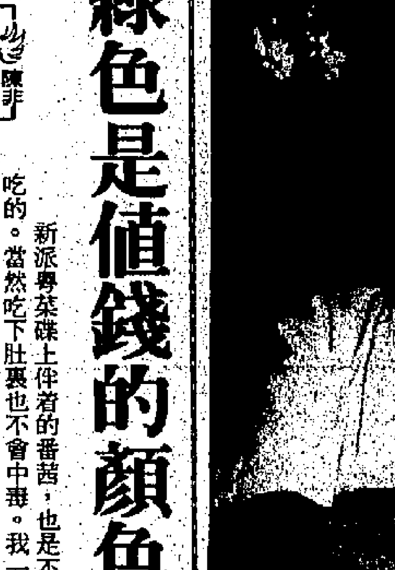
新派粵菜碟上伴著的番茜，也是不可以吃的。當然吃下肚裏也不會中毒。我一直堅持反對用它。

原因是，它很貴，比可吃的唐茜（芫荽）貴上三、四倍，其作用只不過在沒有菜蔬（綠色）的盆頭上增添一丁點生趣而已。為了反對，我曾當眾把一小撮放入口中，作狀咀嚼，當其他人照辦煮碗的時候，有苦自己知。

綠色誠然能造成生趣、鮮、嬌艷之目的。說來「叉忍」，多年前，在京都跟當地一個飲食巨子去看他旗下的菜田，在踏進園地之前，有一片棄置的荒地，雜雜紫蘇苗壯地跟雜草混雜一起。好久沒看到迎風的紫蘇，遂停下來看了看，他卻指着說，這一片沒用處，紫色的嘛。

朋友，紫蘇的正宗，是紫色的。擦就壞在因為正色，不符合潮流的需求，只好淪落在生草藥店賣三元一束的角色；而非正色的綠紫蘇，而搞成一束一束的嫩葉，空運到日本料理店去，它每張成本約為一元。

「奪朱非正色，異種也稱王」被殺頭的詩人太先知了。



日航酒店傳奇廚師鄭偉明。

父親節與北歐食品

有沒有想過如何與爸爸慶祝今年之父親節呢？富豪機場酒店特別於六月十六日推出豐富的父親節自助餐及套餐，以供一家大細品嘗。

父親節獻禮

園林咖啡室：

自助午餐—成人收費一三八元，小童半價

自助晚餐—成人收費一五八元，小童半價

五洲餐廳

自助午餐—成人收費一六八元，小童半價

晚飯套餐—每位二五八元。

眾所皆知，挪威、芬蘭、丹麥及瑞典屬北歐國家，但論要品嘗其地道美食，則不是這麼容易。富豪機場酒店特別於五月期間將北歐的特式美食搬到其大堂酒廊內，食客可先來由廚師為您精心泡製的丹麥海鮮雜砂，然後是北歐漁夫沙律，跟着來過挪威周打湯，而主菜則是瑞典式哈令魚，或喜歡吃肉的可試其磨菇牛仔扒，可謂不需費時飛往北歐，也可享受一頓非常豐富的北歐美食。

平靚的吃海鮮去處

包有魚

香港近年開了不少海鮮酒家，如果象鮑魚翅為主，肯定消費不菲。

昔日客居台北，曾見有不少行業自稱「大王」或「霸王」，無非自詡執這行業牛耳，藉以向顧客及行家炫耀。

賣海鮮的則稱為「海霸」，並以供應平價的海鮮為號召，生意不錯。

香港也有同樣名稱漁港，同樣以大眾化供應海鮮招徠食客，也樹立了它的口碑。

週末的晚上，往城市花園探望一位文友，談起要吃實惠生猛海鮮，他打著哈哈道：「不必遠去，且隨我來。」

走進海霸漁港，主政劉海棠，原來是早已認識的老友記，很高興看到他還是那麼健談，而且幹勁十足，在這間海鮮店大展鴻圖。

當晚生劏五十斤的大蘇眉和油鎚王，主人家笑問喜歡吃哪一樣？座中一位女士回答：「兩樣都試試。」

於是，先來一個炖湯—天麻炖油鎚頭。

我們知道，天麻益智補腦，乃婦女恩物；湯味不錯，在座的小姐爭取習補機會，不約而同地連嘗兩碗。

大蘇眉兩味，先上桌的是「鮮露筍炒蘇眉球」，嫩滑恰到好處。

「生枝蘇眉翅」，小白菜墊底，比炒球濃郁一些。也更有嚼頭。

掀開菜牌，這兒的海鮮品種不少，經常有即宰的巨魚，蚊、炒、蒸、炖悉隨尊意，稱得上海鮮老饕之家。

利園歡樂時光

由五月十五日開始，飲勝吧將介紹一系列充滿熱帶色彩的夏日雞尾酒，為您在炎炎夏日裏帶來如和風輕拂的消遙享受。

歡樂時光：上午十一時至下午七時

歌手演唱：晚上九時至凌晨一時半

利園餅店中每日供應新鮮出爐各款瑞士、德國及法式麵包，並有丹麥甜餅，焗鬆餅及廿多種西餅蛋糕及菓撻以供選購或依閣下之要求而訂製。

奧麗香港酒店，美國食品節之道地美國食品煙大蝦。

馬哥孛羅特色麵條

奧麗馬哥孛羅酒店栢迪新茶座，特於五月六日至廿八日，獻上特色麵條午餐，讓賓客一飽口福。

賓客可親自挑選心愛的麵條及醬汁，然後由廚師即場依賓客心意泡製。千變萬化的意大利麵條，包括三色意大利麵條、菠菜千層粉及貝殼粉等，及多款滋味醬汁，逢星期一至六中午十二時至下午二時卅分供應。

由五月廿日至六月七日，奧麗馬哥孛羅酒店磨坊咖啡室，將湧現一股三文魚熱潮。大廚特別設計了一款三文魚菜譜，必定令嗜吃三文魚的你大塊朵頤，一嚐口福之樂。

該菜譜備有多款滋味可口的三文魚佳餚，包括頭盤、湯及主菜，全部採用新鮮空運到港的頂級挪威及蘇格蘭三文魚泡製。值得一試的菜式包括凍芒菓煙三文魚湯、焗三文魚柳配小青瓜、鮮茄及茄子，及凍三文魚伴鮮蘆筍配香橫洋醋汁等，全於午餐及晚餐時份供應，閣下豈容錯過。

磨坊咖啡室位於奧麗馬哥孛羅酒店地庫，營業時間由上午六時至凌晨二時。

溫莎夏日優惠

溫莎酒店已將其中兩層客房更新裝修為「行政大樓」，進一步改善酒店的客房設施和提高服務質素。為了配合「行政大樓」正式投入服務，由四月十五日起至九月十五日止該酒店特地推出「客房夏日優惠計劃」，以答謝商務客戶多年來的鼎力支持。

商務客戶在此期間訂房，除房價可獲特別優惠之外，尚可享有如下各項優惠：獲贈迎賓果籃及每日早報；免費享用自助早餐；惠顧Portobello 咖啡室、怡園魚翅海鮮酒家及Bonkers 酒吧均可獲九折優惠；洗衣服務九折優惠；延遲退房時間至下午三時。

「客房夏日優惠計劃」，單人房和雙人房的房價分別為港幣六百元及六百四十元（百份之十五服務費及政府課稅在內）。

富豪四月最佳員工

為了鼓勵及提高員工之服務水準和士氣，富豪機場酒店每月均會選出最佳員工，而四月份被選為最佳員工的分別為園林咖啡室部長羅淑珍及會計部總出納員黃靜嫻。

圖左起：黃靜嫻、酒店經理張奕鑾及羅淑珍。

大班．東湖．廣州．和平館

饕客萍蹤　天垂

上星期，適逢奧麗香港酒店大班餐廳舉行美國食品節，並重金禮聘美國紐約香治湖奧麗酒店總廚李諾文（譯音）先生親臨獻技，李先生曾在芝加哥及美國奪得多項大獎，廚藝非常精湛，此次來港，誠然給香港知味食家帶來不少口福，魯夫性饞嘴，專程到此一嘗美國風味，頗感滿意，雖然美國飲食文化只有式佰多年歷史，比起我國具有七八千年悠久飲食文化，遠有不及，但却在不斷力求改善和積極研各國食制之下，加上近代名厨輩出，成績突飛猛進，今天的美國食制已是餡美可口，滋味甘飴，令人刮目相看了。就以當晚魯夫在大班餐廳所嘗到的海鮮什錦盤為例，確然已屬不凡，其中有足一磅重之大龍蝦蜜爆及貽貝、鮮蝦、海蜂等並佐以馬鈴茨和翠瑜，實相悅目，尤以龍蝦鮮味無比，蝦頭膏肉皆甘餡雋永，連那條色澤金黃香嫩清甜之粟米，也令人不忍放棄，足證今天的美國食制已非吳下阿蒙之流，而是已具相當水準了。大班餐廳在奧麗香港酒店六樓，格調高雅氣氛和諧，誠然是個酬酢敘會的好去處，今次魯夫確實不枉此行哩。

談起龍蝦，不期然記起日前收到東湖海鮮酒家寄來一份宣傳文件，拿來細閱，原來該集團旗下牛頭角分店最近舉行一項夏日三連環大酬賓，於此期間，特推出三款菜式以特價不計成本以饗食家。例如，生猛澳洲龍蝦每兩只賣六元，生鮑魚半打特價四十元，菜膽炖包翅每位只收四十八元非常超值抵食，有人懷疑如此薄利是否合理。

據該集團總經理伍國強解釋，原來，這種做法，純粹是暫時不登廣告，把節儉省來的龐大廣告費用充低成本，務求直接惠及食客，藉以博取口碑，如此一來總比耗用鉅額廣告宣傳費用來得有效云云，無怪如此超值矣。若以東湖過去作風來看，實在不妨前往一試，深信不致失望的呢！

長久以來「食在廣州」一語膾炙人口，正因廣州菜，無論在用料、烹技和配搭上均具優秀傳統，故在色香味形與質量方面，均能博得一致好評，而大受知味食家所讚賞，最近，魯夫作客於銅鑼灣聖保祿書院對面之「廣州（香港）酒家」，果然嘗到一席豐盛而令人激賞的佳饌，原來此間是中資集團第一間在港開辦的正宗粵式酒家，且由中方直接派員駐港管理，其總經理是多才多藝資深的施秀芬女士，她具有特一級服務技師之資格，辦事有魄而能幹，屬女強人受之無愧。而業務主任則是經驗豐富廚藝與行政均具資歷的蔡福先生，憑着他倆的實力合作經營，管理得非常出色，生意大有進展，廣州（香港）酒家經營方針是採用廣州式做法，除每日提供純羊城風味精美點心之外，亦提供精美小菜價錢中肯，製作認真，並設有貴賓廳和晚飯雅座，誠然是一個欣賞正宗道地粵式風味之所，響往食在廣州者，不妨前往一試，無須長途跋涉到廣州去了。

一間有近十年良好信譽而又以正宗道地越南菜提供服務的—「和平館越南菜館」最近榮遷到山林道四號一樓，自置物業繼續營業，魯夫急不及待前往捧場，頗覺此間地方比前寬敞舒適，出品比以前更見多姿而進步，可喜可賀，新風格出現的和平館，除保持一貫服務水準之外，菜式亦增添新口味，當日，魯夫除覺此間原有的南乳吊燒雞和香露鹵大頭蝦仍具吸引之外，一道河山海虎翅極饜我意，此饌不但翅針粗壯而柔糯，佐以蟹皇蟹肉再加入大頭蝦之蝦羔，吃來有踵事增華錦上添花之感，況另上之上湯又馥郁雋永，確然倍添滋味，倘能保持如此水準，必定比前更受歡迎，而鴻圖大展也，魯夫在此謹祝！

龍標產品真材實料

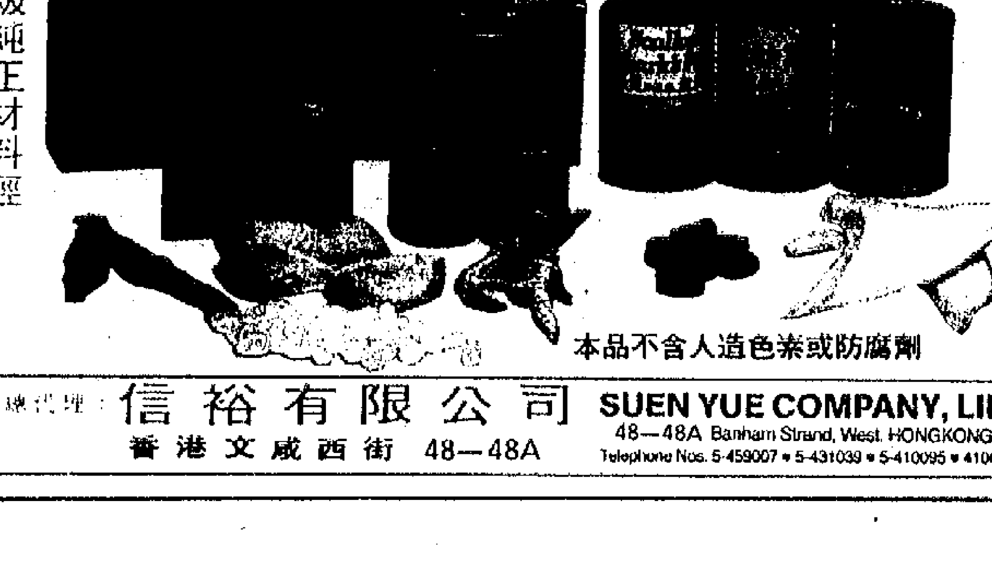
本公司之樽庄燕窩、罐庄魚翅，信譽超卓全港馳名　歡迎選購

（龍標罇庄燕窩）
●龍標野山花旗泡參冰糖燕窩 ●龍標純正冰糖燕窩
●龍標高麗參冰糖燕窩 ●龍標高級禮品盒（3罇庄）

（龍標罐庄魚翅）
●干貝江瑤柱魚翅 ●紅燒魚翅
●高湯大散翅 ●冬菇雞絲魚翅

龍標錦冰糖燕窩
各款高級潔淨燕窩
滋補養顏 促進健康

燕窩選用高級純正材料經科學真空處理精製而成
品質出眾 顧客稱讚 真材實料
保証質量 絕不取巧 包裝精美
自用送禮 名貴大方 歡迎選購



本品不含人造色素或防腐劑

香港總代理：信裕有限公司 SUEN YUE COMPANY, LIMITED
香港文咸西街 48—48A
48—48A Bonham Strand, West, HONGKONG.
Telephone Nos. 5-459007 • 5-431039 • 5-410095 • 410681 • 5-442435

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
正宗潮菜　精美點心
海鮮晚飯　貴賓廳房
地址：尖沙咀奧麗香港酒店三樓
電話：7306011

碼頭　灣仔
北京水餃
韮菜肉水餃　白菜肉水餃
品種繁多
由五月一日起每盒22元（30隻）
本品榮獲亞洲電視、商業電台、星晚周刊、飲食雜誌及各大報章撰專文讚許，謹此鳴謝！
免費送貨　香港五盒　九龍十盒
8388038　5751669　8921209
香港灣仔交加街13號地下
（雙喜茶樓側．太原街入）

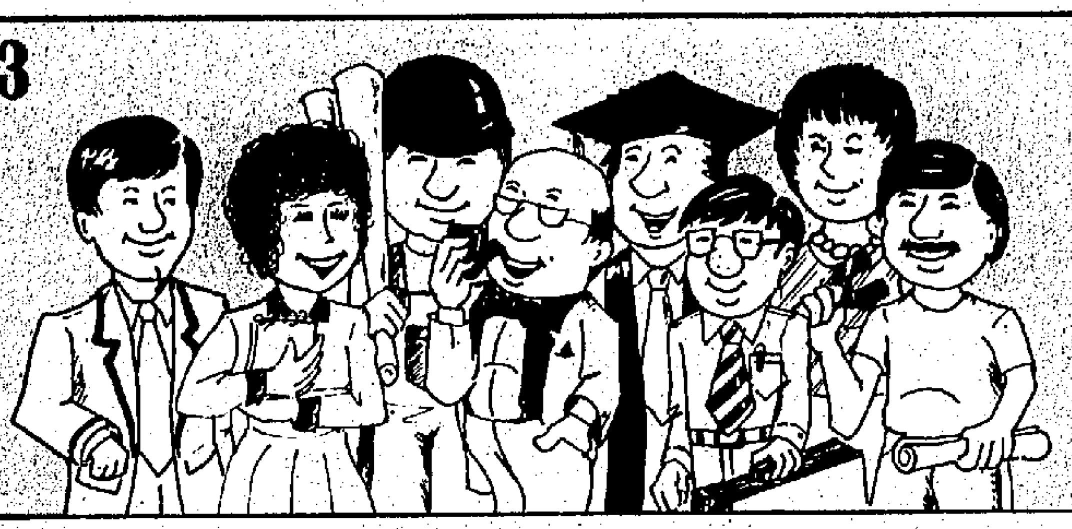
前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超過此面積
收費以HK$45.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處：
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140



聘請二級文員

年18歲以上中學會考五科合格包括中英數負責一般文書簿記工作月薪$4860-$9965（薪級依政府來定可按認可年資起薪）有意附相片履歷寄或親到九龍順天邨天衡樓二樓黃張見紀念老人之家或電 7972556 洽

物理科教師 英文、社會科教師

九龍區天主教津貼中學誠聘下年度學位教師
(1)物理科學位教師
(2)英文、社會科學位教師
有意請附履歷寄華僑日報信箱 1726 號

代課教師

需學位教師暫代經濟及會計科課程。請電 4501402 查詢。

嚴重弱智學校急聘

(1)厨師一名
(2)女宿舍家長二名年廿一會考五科合格包括中英文需輪值六月初到職
(3)舍監一名（持有香港認可專上學院社工文憑及再獲取文憑後五年有關經驗）
有意者請電 6655189 或函大埔南坑松嶺村松嶺三校

聘請會計助理秘書

中區地產發展商聘請有會計及地產投資經驗者優先取錄請繕中英文履歷及要求薪金函德輔道中 120-126 號香港商業銀行大厦20樓A座陳太

醫院聘請

供應室助理兩名（藥房及採購部）
男性中四或以上程度
月薪：$4285-$7550
應徵者請備履歷近照寄香港般咸道10號那打素醫院助理行政主任收

香港明愛

聘教育心理學家（任職於特殊學校）
資歷：須持有本港認可之大學心理學位教育心理學碩士學位、教育文憑、獲取碩士學位之後有六年工作經驗及能講流利粵語及書寫中文
薪級：$24225-$30400（總薪級表第34至39點）
具備以上所列資歷但並無教育文憑或及取得碩士學位之後並無六年有關工作經驗的人士亦可申請，但起薪點會作適當調整。申請者請繕履歷連同証書副本及近照寄香港堅道二號康復服務部 141 室收

會計師樓

聘助理核數員須中五程度及LCC中級証書詳履歷希望待遇聯絡電話親函本報信箱 433 號

港區津中誠聘教師

港島津貼女中誠聘91-92年度教師：
(一)GM：英國語文（中一至中三）兼歷史（中一至中三）乙名
(二)CM：綜合科學（中一至中三）兼數學（中一至中三）及經公（中一、中二）乙名
(三)CM：裁剪（中一至中三）兼英國語文（中一）及地理（中一、中二、）乙名
有意應徵者請於5月25日前親繕申請函附履歷及近照寄香港跑馬地山光道11號校長收。

大埔津中

誠聘：
(1)學位教師：任教英文、西史、中文、數學、地理、化學（九一年九月到職）。
(2)文憑教師：任教英文、中文、體育、家政、設計與工藝（九一年九月到職）。
應徵者請詳繕履歷附近照電話函新界大埔第八區富亨邨香港紅卍字會大埔卍慈中學校長收。

聘文憑教師

誠聘體育及音樂教師多名，1991年九月二日到職，申請者請附履歷及近照，繕函寄北角百福道15號北角循道學校，合則約見。

學位及文憑教師

葵涌基督教中學聘請下列下年度教師
英文——學位教師（F.1-F.5）
中文——文憑教師（F.1-F.3）
體育（女）——文憑教師（F.1-F.7）
數學，科學——文憑教師（F.1-F.3）代課一年
有意請函並履歷寄葵涌盛福街一號收

元朗津中

誠聘91-92年度學位或文憑教師
（甲）學位：
(一)英文科教師／科主任
(二)電腦科、數學科教師／科主任
(三)輔導教師／主任
（乙）文憑：
(一)體育科教師／科主任（男或女）
有意請詳繕履歷附近照電話寄華僑日報信箱 394 號

琴行文員及鋼琴教師

琴行誠聘文員1:00PM 至 9:00PM及兼職鋼琴教師多名，時間任擇電 7262723

屯門津中

聘(1)中、英、地理、西史學位及家政、打字文憑教師，九月到職。
(2)書記——會考合格
電 4666802 約見

聘請臨時教師

中區堅道幼兒園聘請臨時工作員一名，中學程度，已註册者優先考慮，薪優，包午膳，星期六輪休，到職日期爲六月，有意者請電 5491211 李小姐洽

文憑教師

津中聘下年度體育科（女性）及商科文憑教師各一名，請繕履歷電話函橫頭磡富美街9號校長收

油站女文員

年齡：19歲至40歲
學歷：中五程度略懂簿記
薪金：月入 4500 或以上
地址：清水灣璧屋近惠康
工作時間：8½時或8小時
電話：7198369

教會津中

誠聘化學、數學、中文各科學位教師。另數學科文憑教師及圖書館主任，九月到職。具函照及履歷，函北角砲台山道19號衞理中學收

津中誠聘

下學年度英文科學位教師及體育科（兼中文）文憑教師（以女性爲合），有意者請詳歷近照寄華僑日報信箱 1724 號。

誠聘91年度教師

香港西區教會私立小學聘下午班中英文音樂體育及普通科教師，薪酬視資歷而定，有意者請繕履歷附近照地址及電話號碼寄西營盤郵箱 50353 號

屯門津中誠聘

下學年音樂、家政、美術、英文、數理及其他各科學位或文憑教師，函履歷近照寄本報信箱 1722 號

預科夜校聘請教師

九龍區夜校誠聘預科及中五班級英文、商業英文及文、理、商各科教師。
有意者請親繕履歷函華僑日報信箱 1721 號

各科教師

元朗區買位中學聘下年度各科教師，需大學或大專畢業，有意請附履歷及照片寄元朗郵箱 674 號。

GM及CM

元朗區買位中學聘下年度文理科學位及文憑教師，有意請附履歷、相片寄元朗郵箱 674 號

GM及CM

九龍區買位女子中學聘下年度文理科學位及文憑教師，有意請附履歷、相片寄九龍美孚新邨百老滙街23A-23L，伯裘英文書院。

初級暑期電腦教師

適宜大專生任教
6月初至8月底

1. 旺角區校任教。早、午、晚全兼均可
2. 教授 Computer Studies, Word Processing.
3. 時薪特優。電 3970616 約見

OFFICE ASSISTANT

MALE, AGE 18-25, F.5 GRAD, HARDWORKING, NEED INSPECTION TO CHINA. PROMOTE TO MARKETING ASSSISTANT. PLS CALL MISS KWAN AT 3973892 FOR INTERVIEW.

北角津中

誠聘91/92年教師
1.英文科（G.M.）
2.西史科（G.M.）
3.地理科（G.M.）
4.數學科（G.M.）
應徵者請繕履歷近照寄北角雲景道二十號北角協同英文中學校長收。

實驗室技術員

津中誠聘二級或三級實驗室技術員，六月到職。
最低學歷：中學會考五科合格（包括英文及數理化生）
請於辦公時間電 6640833 或附履歷近照寄大埔第二區佛教慈航智林紀念中學（太和火車站步行至本校只須五分鐘）。

夜商科教師

夜中學聘商科各級教師薪優，大專或工商管理學院畢業均可，任教初級英文及商業英文、速記及秘書實務或其他商科。有意者請函寄履歷或新臨九龍深水埗青山道 339 號瑪利亞夜書院。

上水津小聘請

合資格音樂及體育教師91年九月到職請函上水天平邨石湖墟公立學校上午校

屯門津中

屯門津貼中學誠聘下年度下列教師
1. 英文科（C.M. 及G.M.）
2. 中文科（C.M. 或G.M.）
3. 數學科（C.M. 或G.M.）
4. 生物科（G.M.）
5. 地理科（C.M. 或G.M.）
6. 體育科（C.M. 女性）
應徵者請詳備履歷近照及電話函屯門藍地內明書院校長收

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年文員
資格：1.基督徒優先考慮；
2.香港中學會考證書五科及格，懂電腦打字及簿記者優先考慮。
職責：負責一般文職工作。
薪酬：視乎經驗而定，面洽。
本園設公積金計劃、醫療津助及有薪假期，應徵者請詳列個人履歷附近照及聯絡地址與電話郵寄何文田常和街二號香港華人基督會校董會主席收或電7125125與范小姐洽。

大埔非牟利基督教幼稚園

誠聘下學年教師
資格：1.基督徒優先考慮；
2.持兩年制在職幼師訓練課程證書或
3.香港中學會考五科及格，其中包括英、中、數，如兼具上述兩類證書可獲優先考慮。
職責：負責執行教學活動及照顧學童。
薪酬：參照政府建議薪級。
本園設公積金計劃、醫療津助及有薪假期，應徵者請詳列個人履歷附近照及聯絡地址與電話郵寄何文田常和街二號香港華人基督會校董會主席收或電7125125與范小姐洽。

高薪聘請

會計女文員
——大專程度
——LCC高級証書
——能獨立處理帳務
——三年工作經驗
——懂電腦優先
有意請寄履歷、相片，新界上水馬會道52號地下德寶汽車有限公司。

聘請熟手會計

中文爲主略懂出入口單薪高半日全職都可請備相到德輔道西25號2字樓聯大公司電話 5479017 洽

津中學位教師

誠聘九月到職教師：
(1)中文科
(2)數學科
請附履歷近照電話函九龍慈雲山蒲崗村道 173 號保良局第一中學校監收

SALES EXECUTIVES

Required by a leading Chinese newspaper in Central for the above position.
Applicants should be under 23 with Form 5 standard and have at least one year relevant working experience. He/She must have marketing sense and good presentation skill with outgoing personality.
Attractive salary and opportunities will be offered to the right candidates. Interested parties please call Miss Tang at 858 3498 for interview.

急聘秘書

旺角中心寫字樓聘十八歲以上，女性，貌端，字體端正，識打字及中文電腦。薪金高，福利佳，有前途。有意者電 3091978。

張有興談販商事務 強調工作至為重要

小販數字減少・街市環境改善

（港訊）過去兩年來，無牌小販數目漸欠遞減，部分原因是由於現時勞工市場的情況所致，另一部分原因則是由於市政總署不斷努力所達致的成果。

市政局街市及販商事務委員會主席張有興，在昨日市局公開月會上，發表其在任市政局議員三十四年最後一次演辭時，作上述表示。張氏在提及街市及販商事務委員會在其領導下過去兩年來的工作時表示，市政局的小販管理策略，一向以取締無牌熟食為首要對象，同時要保障市政局街市和持牌販商的經營。張氏說：「自一九八八年以來，一般事務隊特開設了二十一小隊，專責保障街市的經營。」

「另為加強執法行動，署方經常安排與警方採取特別聯合行動，以對付惡名昭著的小販黑點，例如在灣仔、油尖區和旺角進行深夜掃蕩行動，拘捕工業區內無牌經營快餐車東主等。」他說：「為打擊銅鑼灣的夜間擺賣活動，市署亦特別安排一般事務隊在深夜當值駐守該處。」由於一般事務隊人員均來自文職督導職系，而其受訓履行執法職責有欠善之處，張氏說，一個跨部門的工作小組於今年年初成立，以進一步研究重組小販管理結構的可行性，這是政府轄下「小販管理工作小組」所提出的主要建議。他說：「在此期間，署方為了充份善用現有資源，特別執行其他建議，包括發放特別津貼，實施一般事務隊特別紀律處分安排和重訂一般事務隊的訓練課程。」

他補充說：「對執法行動有直接影響的其他措施，包括小販定罪紀錄電腦化、硬性規定小販佩戴徽章、修訂速捕小販和檢走貨品程序、靈活調動保障街市經營小隊，以及檢討一般事務隊的運輸需要等。」有關小販發牌事宜，張氏說：「截至一九九一年三月三十一日，持牌小販數目共一萬三千九百人，較一九八九年減少了二千七百人。數目減少，主要是由於局方不斷致力將街上的小販遷置轄下新開設的街市。」

「此外，減少流動小販牌照計劃於一九九〇年初推行以來，一些流動小販牌照持牌人交出牌照以領取特惠金、交換固定攤位小販牌照或以特惠租金租賃街市小型檔位。」

至一九九一年三月，根據這項計劃交回局方的牌照共一千零七十七個。檢討販商暨有關政策工作小組的其中一項建議，是簽發多些報販牌照，張氏說在這計劃的第一階段中，市政局已簽發二百零九張固定攤位報販牌照。

談及持牌熟食小販造成環境和交通問題的解決方法，張氏說：「市政局已竭盡所能，或者給予特惠金，以鼓勵持牌人自動放棄其牌照。目前，特惠金的數額是六萬元。」

他說：「至今為止，街上熟食檔的數目是一百五十九個，而在一九八三年初則是七百九十七個。本局希望見到這個數目繼續下降。」

他表示，現時由市政局管理的街市共六十個，內有九千二百四十個檔位，這個數目包括三十間熟食中心的五百六十三個檔位。

張氏說：「街市設施工作小組於一九八九年七月成立，作主要是研究深水埗街市的設施。現時該工作小組經常審核所有新街市的建議。」

「在實施關於街市的工作目標大綱方面，署方已採取步驟加強管理，並正採取措施，改善街市內的環境。」

「本局希望，透過將街市潔淨工作批給外人承辦，能使街市管理得更加清潔，而又合乎經濟效益。」

「這個方法在保安道街市實施已見成效，並會逐步擴展至其他街市，以便在這個零點增長時期，可節省人手。」

在改善街市環境方面，張氏說：「為克制酷熱和空氣污濁的問題，機械式經濟空氣處理系統正成為新街市的標準設施，改善了空氣流通。」

他補充說：「街市的設計和外觀亦改變不少。」

他說：「目前署方正就三個位於市政局轄區內的街市計劃，與土地發展公司密切磋商。日後街市落成啟用，不但對本局有利，所屬區內的市民亦會受惠。」

在總結時，張氏對其他議員，及市政總署署長和署方的人員，為街市及販商事務委員會所作出的貢獻，謹致謝意。

他補充說：「這項工作並不吸引，甚至市民大眾也不完全明白或體諒，但為了確保日常供應的食物清潔衛生，並為我們四百萬市區居民減少噪音、改善環境，這方面的工作，實是至為重要。」

市署採取改善措施 處理路旁花槽垃圾

（特訊）市政總署已採取措施，改善路旁花槽的垃圾問題，同時亦考慮將路旁市容設施例如花槽等的潔淨服務批予外界辦，以確保環境清潔。

市政局康樂委員會主席陳子鈞昨日在市局公開月會上，回答吳萬強議員詢問花槽內的垃圾問題時，作上述表示。

陳氏說，市局採取的措施包括在花槽旁邊／附近設置垃圾箱；情況需要時，動員特別的垃圾檢察隊；及在花槽內設置告示及標記，警戒市民不要將垃圾棄置其內。

他指出，所有市政總署的康樂助理員，均獲授權對亂拋垃圾者發出傳票，而不論拋垃圾的地點是屬於市政局的文康場地，抑或是花槽路旁市容設施。

他說：「但是，由於很難將亂拋垃圾者當場拘控，因此在過去兩年，並無關於棄置垃圾於花槽內的檢控紀錄。」陳氏說，至於清理那些花槽內廢物以確保環境清潔，市政總署的地段潔淨人員每日均進行泱清理工作。他補充說：「此外，分區人員在執行花槽的園藝保養工作時，亦會將其內的垃圾清理」「清理工作次數是每星期一至三次，視乎花槽的地點及所需的園藝保養次數而定。」

進行美化市區公路 市局本年度計劃 植樹逾五百棵

（港訊）市政局將於一九九一／九二年，進行一項公路美化計劃，在市區種植超過五百棵樹，其中一百四十棵將種植於竹園道。

市局康樂委員會主席陳子鈞昨日在市局公開月會上，回答馮光中議員詢問有關在新建屋邨，或竹園道及沙田坳道的住宅區的主要道路，進行道路綠化計劃的問題時，作上述表示。

陳氏說，在屋邨內的道路或行人路栽種樹木，是房屋委員會的職責。房屋署有一隊園林建築師和園藝家，專責這項工作。

他說：「至於屋邨以外的地方，市政總署有一套經詢路政署後而擬訂的公路美化計劃。」

「這項計劃的目的是在休憩用地種植花木，並沿公路和天橋底設置花槽。這計劃每兩年一次提交局方批准，對上一次是在一九九〇年九月。」

他指出，在行人路上種植花木，確會造成一些問題，因為會影響行人、交通，特別是行駛的巴士，以及行人道照明和地底設施等，這些問題都會大大限制工作的進度。

陳氏補充說：「但雖然如此，每當這些問題能夠解決時，市政總署和路政署便在行人路上種植花木。」

六位新任市局議員 昨日進行參觀活動

（港訊）六位委任及民選的新市政局議員昨日，詳細瞭解市局所擔負多方面的市政功能，及市局議員在服務三百六十萬市區居民，所起的重大作用。

為使該批新任議員瞭解市局所提供的多元化服務，市政局秘書史秉信特為他們安排一次參觀活動。

該六位議員分別為徐尉玲、梁秉中教授、蔣華明、黃漢清及王瑞粲。一行人由市政總署高級職員包括助署長（文康執行）吳恩頌陪同參觀各項設施。

參觀活動由市政局大樓開始，先由史秉信先生向各議員介紹市政局架構及運作。

一行人稍後前往市政總署訓練學校，並獲悉市署屬下一萬六千三百名各級員工提供訓練設施及項目，以配合市局對市民所作的斷增加的服務。

眾新任議員接着參觀了耗資三億九千萬元興建，並將於五月二十三日開放的香港公園。他們對公園內多項獨特及有創新意念的設施留下深刻印象，包括觀鳥園、設有三個號館的溫室、色彩繽紛的兒童遊樂場、太極園及其他設施。

各議員隨後參觀一個位於中區的垃圾收集站，瞭解市局為保持市區環境清潔所作的努力。

購收租舖
天祥地產
全幢・收租 分層・均合 行家來盤 佣金照付 免費估價 成交最快
九龍上海街136號閣樓 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 7709918（假日照常）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928（8線）
彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

物業代理

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不和，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：94846833
物業舖・估價舖 地產代理 5412282 忠誠

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街□□□地下 水務局對面

購收租舖
全幢分層 交吉亦可
出價最高 成交最快
港九舖位 免費估價
創立發展公司
5448143（專線）
94846838（假日及晚間熱線）

寶安縣廠商廠地，大陸租每年五十年，人民幣平方米十五元，工源充足，交通方便，有意者請電 1168266 叫 328 話 6798950

廠房吉租
座面積一萬呎出入方便，水電齊全有意者請電 3416281 內線 22 羅小姐

廠商佳音

分類廣告服務熱線
5462583
5464459

移民急讓
澳門南灣金輝大廈17樓D1室（新光酒樓隔鄰）新入伙豪華裝修。面積1,100平方尺。售價61萬免佣。有意者請電香港1163339-3181李小姐或94883450鍾先生洽

澳門旺舖
1000尺連閣樓另通天吉售250萬雅廉訪俾利喇街交界地點旺人多可經營飲食業有意電4911894葉先生

中港酒店集團
日租週租月租特平
九龍白加士街1-11號一樓
7301113（尖中） 5614388（北角）
5752026（灣仔） 3665988（尖東）
旅行團客1168288叫8823劉洽

廠房出租
荃灣橫窩仔街有大小單位全新裝修光猛實用巨型電梯六部每呎四元五角業主自洽電4932791

荃灣地廠
三仟伍佰呎單位出租交通便利有意電四九三二七九一 荃灣橫窩仔街

博覽旅遊有限公司
旅行社牌照 No. 350090
九龍尖沙咀星光行1426-1428室 7351861 7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 4920248 4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
票務專線：7369383 7369400

泰國・清邁・布吉島
曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天 $3610起
曼谷、布吉島、PHI PHI 羣島、芭堤雅五天、七天 $4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天 $4090起
清邁・金三角・清萊・曼谷五天・七天 $3890起
★布吉島・P.P島最新行程★ 小童減收$1,000
*住兩晚布吉島加壹晚P.P.島最新落成之P.P. INTERNATIONAL RESORT酒店
*曼谷住喜來登及最新落成之假日大酒店
*天天出發，可延期返港。

馬星・馬星泰
馬來西亞（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）五天 $4390
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4690
馬來西亞（沙巴）七天 $6990
馬星（檳城、怡保）六天 $5210
馬星（檳城、浮羅交怡、吉隆坡）七天 $5590
馬星（檳城、怡保、邦咯島、馬六甲）七天 $5590
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5590
馬、泰（布吉島）、星八天 $6270
馬、星（檳城、怡保、馬六甲）、泰九天 $6650
*乘國泰、華航、馬航。
*逢二、三、五、六、日出發，可延期返港。

日本・韓日
本州五天、六天、七天 $6690起
九州東京廸士尼七天、八天 $8690起
東北日光廸士尼六天、七天 $7790起
東北、北海道廸士尼七天 $9590
北海道東京六天、七天 $9290起
韓國本州七天、八天 $8590起
韓國九州八天 $8790
韓國北海道六天 $7490
*天天出發，回程可停東京、大阪或台北。

全韓國
韓國溫陽四天、五天 $3400起
雪岳山、漢城五天
韓國濟州四天、五天
韓國慶州、釜山五天
韓國四天自由團（機票十酒店十早餐十接送）
全韓國（慶州、釜山、濟州）五天、六天、七天
雪岳山（漢城、濟州）六天
*獨家住宿韓國最著名之"釜谷"溫泉大酒店。
*住華克山莊、樂天等大酒店。
*包著名之HONEY BEE歌舞表演。
*天天出發，回程可停台北，不另收費。

菲律賓・宿霧
菲律賓四天、五天、六天 $2890起
宿霧六天、七天 $4190起
多增遊：
(1)百島嶼羣島，成本最高。
(2)紅磨坊夜總會。
(3)膳食敢誇全港最好，餐膳於中國城、翠園等酒家。
(4)獨家安排品嚐中菲式火煱。
★馬尼拉住六星級之巴拉沙大酒店★
*乘搭國泰、早機去、晚機返。
*天天出發、可延期返港。

馬、星、泰
馬來西亞、沙巴 五、七天豪華團 $4,990起
沙勝越、古晉、達邁 五天豪華團 $4,790
浮羅交怡、檳城 五天豪華團 $4,390
沙勝越、沙巴 六天豪華團 $8,590
馬星七天超級豪華團 $5,590
馬星泰九天豪華團 $6,690

泰國、印尼
布吉、PP羣島 五天豪華團 $4,090
曼谷、芭堤雅（麗榕） 五、七天豪華團 $3,690起
布吉島、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 $4,790
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅 七、八天豪華團 $4,290起
印尼峇里島、日惹、椰加達 七天豪華團 $6,490
印尼爪哇島九天 環島遊 $7,290

菲律賓、印度
馬尼拉、碧桃源（蘇碧灣） 五、六天豪華團 $3,250起
馬尼拉、宿霧（碧桃灣） 五、七天豪華團 $3,790起
菲泰七天豪華團 $4,390
印度古城黃金之旅六天 $6,690
南北印度八天 $9,990
印度古城、碧濤達濶 黃金之旅九天 $9,990

中國
北京六天豪華直航團 $4,690起
天津・北京六天豪華直航團 $4,690
桂林五天豪華直航團 $2,990
海南島五天豪華直航團 $2,290
華東七天豪華直航團 $4,590
昆明五天豪華直航團 $3,190
西安、鄭州、洛陽八天豪華直航團 $4,390

省內短綫
中山、珠海（順德）二、三天團 $418起
深圳、小人國 二天團 $398起
清遠、小三峽、錦繡中華三天團 $668
肇慶、雲浮、凌霄岩三天團 $668
潮州、汕頭、玄武山 惠州五天團 $1,088
南昆山、從化溫泉、廣州三天團 $668起

澳門旅遊及其他服務
澳門酒店十船票 每位$410起
代訂澳門凱悅、文華東方、總統、皇都、聖地牙哥酒店 請查詢：736 9111
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：735 0333
獨立包團，請查詢：735 4846

星晨旅遊 MorningStar
牌照編號 350018

康樂 544 1531 Connaught Travel Ltd.
世界各地特平機票 電腦直接訂位快捷妥當
代訂各國酒店 代辦各國簽証

龍祥 7706155（3線）
牌照號碼：240470
九龍旺角通菜街1A-1L威達商業大厦18樓1812F室
薄利多銷 全港最平
電腦直接定位，價錢公道，絕不取巧
專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團
歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

寶通旅運 3910377 3969861 牌照號碼：350720
台灣豪華團六天$3990 住宿台北富都大飯店 逢星期一六出發
曼谷芭堤雅 五天$3690 逢週二六出發
韓國豪華團 四天$4320 天天出發
台灣急證$180 泰證$140 美加廉價機票
代訂台北機票各大酒店$270 起天天出發
彌敦道六五五號胡社生行1412室

佳麗安
5254549 0
Fax：8400204 註册牌照號碼：350348
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及世界各地旅行團，專辦加拿大，投資移民考察團，加拿大亞伯達省投資及企業移民，詳情可與本公司移民部接洽。
代持香港CI人仕申請加拿大簽證$550元 台證$190元
中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣
代理東南亞 美加、澳、歐洲 各地旅行團
專辦台証 世界各地機票 電腦直接訂位 快捷妥當
台北酒店、特價酬賓 單 雙
永安／福君 280 310
利遠 300 320
天成 340 350
一樂園 410 480
金府 400 520
富都 710 810
力霸 1050 1070
老爺 1200 1280
雅格（高雄） 350 420
富都（香港） 520 520
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：七八九九〇八三
誌標的譽信
香港華商旅遊協會會員聯合廣告

岐關旅遊（香港）有限公司
特廉機票
一中西兼備・內外俱全一
本公司採用ABACUS 電腦訂位・快捷妥當 730 4080
九龍尖沙咀梳士巴利道三號1224室 7300788

天天 311-3881 尖沙咀 771-1668 旺角
牌照號碼：350894
專售世界各地機票（代理歐洲EURAIL PASS LESS 10%）
溫哥華$2650 紐約$3300 多倫多$3250 東京$2500 三藩市$2650 台北$1200 曼谷$1850 馬尼拉$1450

遠洋旅遊香港有限公司 OCEANATOURS(HK)LTD 牌照號碼 350482 歡迎查詢 3120622, 3120627
越南 ・特快簽證，專人接機 ・機票＋酒店兩晚＋簽證 $5200 ・探親團 $4800
西貢、頭頓、邊和、堤岸五天團 $6200
馬來西亞 ・馬來西亞酒店，全港最平、最齊全。・馬來西亞機票＋酒店。・代理世界各地廉價機票、酒店、旅行團、簽證。・歡迎各社團委托自組旅行團。

域威旅行社 Licence No. 350945
專售世界各地機票
酒店 旅行團 簽証
723-0628

永安旅行社 牌照號碼：350074 IATA
日本 東京・富士山・迪士尼五天 $6,599；本州（大阪・富士山・東京迪士尼）七天 $8,290；九州（鹿兒島・福岡・太空科幻世界）六/七天 $7,190起；九本州（鹿兒島・東京迪士尼）八天 $9,190；韓（漢城）・日（本州）八天 $8,590；北海道（迪士尼）五/七天 $7,590起
泰國 金三角・清邁・清萊・曼谷・芭堤雅七天 $4,590；布吉島・清邁・曼谷・芭堤雅八天 $5,190；曼谷・芭堤雅・小人國・七岩五/七天 $3,690起；布吉島・PEE PEE 羣島五天 $4,190；布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷七天 $4,790；布吉島・合艾・宋卡・芭堤雅・曼谷七天 $4,599
台灣 台灣南北（阿里山）五天豪華團 $3,580；台灣（阿里山・花蓮）環島七天豪華團 $4,480；台灣四天豪華團 $3,080
星馬 馬星（吉隆坡・雲頂・丁加奴）七天 $5,590；星馬（馬六甲・雲頂・怡保・檳城）七天 $5,590；泰星（曼谷・芭堤雅）七天 $5,890；星馬泰（布吉島）九天/十一天 $6,690起；新加坡投資考察五天團 $4,580
菲律賓 馬尼拉・百勝灘四天豪華團 $2,890；馬尼拉・蘇濱灣・百勝灘五天豪華團 $3,290；宿霧・馬尼拉・百勝灘五/七天豪華團 $3,690起
韓國 漢城・溫陽・華克山莊四/五天豪華團 $3,400起；濟州島・漢城・華克山莊四/五天豪華團 $4,590起；全韓（漢城・濟州・釜山・慶州・華克山莊）六天 $5,540；韓（漢城）・台（台北）七天豪華團 $5,990

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話→

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啟事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

聘上門補習 老師早午晚均可沙田大圍區即獲派工作時薪中小學$50以上電6016177

學校文職 返五天油麻地中三不需經驗相片欲酬寄九龍中央郵局七四五四七箱收

補習導師 深水埗區聘請補習導師中五程度為佳電7201534

實驗室技術員 新界某資助中學聘實驗室技術員，應徵者請致電七一七四九五洽。

誠徵推銷 高佣福利好前途佳經驗不拘全職或兼職姓名電話寄摩理臣山郵政信箱47310

聘請貨車 24噸吊車司機及跟車送貨男工大角咀區工作，20至35歲，有意請電391023

聘請幼稚園教師 薪優如有意請電八五九三三

油旺津小 七一即覆約見

聘甲級音樂教師九月到職詳履歷近照函本報999號信箱

聘女職員 中區洋行請年18以上女職員需懂打字計數等工作經驗不拘有意電5422122洽

商科教師 某夜校聘打字會計金融托福進出口實務電腦英文拼音各科電7439313劉小姐

葵涌津中 誠聘91/92年度高年級會計及地理科學位教師乙名有意請電4208155洽

聘請幼師 葵涌區 電四二三三四七〇

誠聘幼師 西區聘全日幼師有意者請電5460513

膠行急聘 男雜工一名朝九晚六休假期，薪酬包二膳，九仟，合者電五四五九六二七洽。

男練習生 上午或下午全日中學程度25歲以下放公眾假期有意電盆泰陳小姐858-7728

急聘下午 補習導師一至小四薪金$1500起三時至六時半五天工作有耐性元朗4741807

幼兒中心 註冊急聘工作員深水埗區基督徒或懂琴者更佳有意電7259292林主任

兼職補習 全科上門補習導師中男小女港九新界時間任擇安排多快捷歡迎查詢366-2586

聘女會計 無需經驗朝九晚六有意詳履歷照新酬函彌敦道五八〇四室

將軍澳區 導師全職或兼職中五會考生歡迎補習中小薪優電1128338叫1121

上門補習 中五或以上程度時間地點任擇中小教師優先有意電7114368或7609362

葵涌津中 誠聘高年級地理科代課教師中六有意請電

急聘幼師 大角咀區聘代課或全職幼師無經驗亦可供午膳十三個月電3964519

誠聘補習導師 補習社F5或以上程度或上門全港各區電3345098

津小誠聘 沙田循道衛理小學誠聘音體教師基督徒優先詳履歷照片函沙田廣源邨本校收

九龍灣區 急聘幼稚園助教一名，五月到職，薪優供膳食有意請電7575749校長洽

學校男校工 懂維修校具鐵器或木器，有經驗備照片親臨屯門青海圍一號蔡章閣中學

書店女職 正午至七點月薪四仟暑期可做假期寄履歷近照電話旺角通菜街六十二號二樓

葵涌津中誠聘
(一)英文（GM）
(二)地理兼英文（GM）
(三)經濟／EPA兼英文（GM）
請親函上葵涌和宜合道448號可豐中學或電4253563 4255860

致用補習 聘全職兼職上門導師 各區均可 3257902

聘女教師 九龍又一村區某天主教私立小學聘女英文及音樂女教師，F.7以下程度，最少五科合格，九月到任，有意者請備詳歷、相片寄華僑報一一一一信箱校長收

旺角津中學位教師 誠聘高年級中文中史及英文社會學位教師各一名九月到職有意詳履歷照函本報信箱1405號。

急聘文員（出入口公司） 20-40歲英中畢業略懂打字簿記經驗不拘旺角區工作電3853671胡小姐洽

嚴重弱智學校 聘請女宿舍家長年21會考五科合格須輪班薪金$6260-10990年假21天有意請電4276311或函葵盛東邨13座地下葵盛兒童訓練中心校長收

機械代理商 誠聘營業員，兩年或以上銷售經驗，對機械五金有認識者優先考慮，有意者請親臨旺角新填地街419號十一樓洽。

聘請幼師 九龍佛教非牟利幼稚園聘請幼師薪優辦公時間請電3611267麥主任洽

屯門幼園 誠聘半日及全日幼師經驗不拘有意請電4571625

幼兒工作員 上環區資助幼兒園急聘全日工作員中學畢業薪金依政府薪級點供午膳未註冊者可保送受訓請電5436796

沙田津中 東華三院馮黃鳳亭中學誠聘體育科文憑代課女教師一名六月三日到職請電6913738

商會急聘 女電話文員（旺角區工作），年齡不限能操簡單國、粵、英語，請將履歷、近照要求薪金，寄香港郵政總局信箱4885號盧先生收。

大公司聘 營業員乙名女性國內或台灣大學畢業能書寫及操流利國語有制衣經驗者更佳應徵者請備履歷照片聯絡地址電話寄旺角郵箱78754

全日及半日女幼師 太陽島英文幼稚園西環、上環、北角、香港仔、九龍塘、土瓜灣、荔枝角、葵涌、荃灣各分校急聘半日及全日女幼師，無經驗亦可，須中三至中五程度，薪優，假期多，有意請攜學歷証件親臨九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

誠聘教師 基督教小天使幼稚園誠聘基督徒幼師多名（八月到職）薪酬參照政府建議設公積金及醫療津貼，申請者請繕履歷附近照寄九龍灣麗晶花園21-22座地下校長收

急聘女主任 土瓜灣區幼稚園急聘女主任一名，中學畢業程度，曾接受十二週幼師訓練或有經驗者優先，有意請攜學歷証件親到九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

中文會計 道教團體適合退休年齡性別不拘月薪三仟朝九晚五有假期講粵語體健年齡相片履歷函德輔道西111號利華大厦12字樓

急聘兼職導師 西環工作中五程度教小學生五天工作下午二時至六時薪弍仟弍佰元。
急聘行政助理 中五程度有工作經驗五天半工作供午膳薪肆仟弍佰元鄭洽電8194448

將軍澳天主教幼稚園聘
甲、主任二年制文憑幼師畢業需有二年或以上經驗
乙、教師中學畢業
丙、文員中學畢業懂簿記及電腦者更佳。
以上各職位均依照教區薪金表
來函請寄將軍澳景林天主教小學信封面註明幼師應徵

社會服務
社會工作助理（SWA）
・具社工文憑
福利工作員（W.W）
・會考五科合格或以上程度
・21歲或以上
請電7275445（下午二時至十時）梁洽

誠聘補習教師 女性，中六或以上程度，富經驗中英文良好有責任感及耐性教導小三女生全科上午工作跑馬地區有意請電5420597鄭先生約見。

徵男伴 女42歲端純樸誠懇徵正職有經濟基礎可靠中年男士為友合誠實函電照本報信箱943號

徵女友 男30未婚文職端貌不賭有修養徵30下身高寄士為友請電照旺角砵蘭街169號349室

誠徵老伴 男60專正身體強健高大單身誠實可靠徵56下健康女仕為伴有意電本報信箱1404號

徵男伴 高職有經濟基礎生活安定有物業50歲左右電照本報信箱430號

高價收購 西歐古老什物酸枝西洋瓷器請電9481535鍾先生

誠徵女友 男貌佳自僱商人28下小姐電照寄觀塘牛頭角定富街號富裕20樓B座93收

歡迎加入 發展中醫物理治療事業九龍中央郵箱72626號

誠徵老伴 男60正職體健經濟固徵45上大方斯文女仕為友電照郵箱79145旺角

誠徵繼室 男66子已婚獨居生活安定無累無不良嗜好徵50歲女為友請電照寄本報429約

聘男製版員 本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電5463759找陳先生洽。

急聘女主任 土瓜灣區幼稚園急聘女主任一名，中學畢業程度，曾接受十二週幼師訓練或有經驗者優先，有意請攜學歷証件親到九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處洽

聘請幼師／幼兒工作員 誠聘幼師／幼兒工作員已受訓或經驗優先八月到職，薪優供膳有意請電4133270洽

幼師 誠聘幼師 助教有意 請電7741669

誠聘 秘書、文員 女35歲以下無需經驗中五程度尖沙咀貿易行懂打字月4500元起有意電3672767洽。

各界徵婚友 請電5452938 5452746 11至8點歡迎各界委託免登記費

誠徵護士 業高職徵護士為友年20-26請電照本報信箱1119號

護士徵友 男5.5尺正職有經濟物業健康端莊徵女仕為友亦可本報1132信箱

徵婚 未婚商人年30 5'4" 110磅 佳貌 徵31至37 5'8" 程度實誠女士為友介紹本報949（無照不覆 不合退回）

誠徵女友 商職俊健柔純情附電照函本報940箱

徵女友 業有經濟基礎友後婚 女45有正職35 3849722金師姑娘接

男士徵婚 留美加品貌佳健頭大學徵22-32賢淑女子離婚不拘電照本報432信箱

夕陽雖好 昏光陰消逝無奈 3880193

男仕徵婚 經營商業有物業基礎徵22-24女事附電照本報1130信箱

代女徵婚 洲白淨徵會計36男士照本報1129

誠徵女友 佳本人年青商人 1302

徵肥女友 5呎4 140磅以上本報1120箱無照不覆

誠徵女友 男31大專正職 20789號

徵男婚友 婚深圳工作 6213號

徵友 5呎1

徵女朋友 38大學品本報947箱

誠徵女友 男40 431箱

誠徵婚友 3652982

小兒徵鋼琴 練習用新舊牌子不拘考一試合

誠徵女友 有物業無不良 62099號

徵求女友 男38 945

誠徵男友 944

投資朋友

徵男友

誠徵老伴 男年65兩5呎9心身健康獨居無不良嗜好有物業生活安定徵求55歲以上清白賢淑女士為伴共渡晚年有意請電照身高本報信箱1126號

澳洲青年 徵女友大專正職貌端斯文28 本報1127

徵女友 端健粵商經濟佳自置獨居無惡習徵粵港育文職健良無惡習38-45合簡歷電本報1124箱

徵婚伴 女39，失婚，單身，貌佳，5尺3，有愛心，誠徵45歲以上，經濟好，有移民條件海外華僑男仕爲伴，省港不拘，有意者請照本報1110信箱

慧妍雅仕軒 知心伴侶何處尋？慧妍雅仕為你牽，專業知識為君選，英明抉擇莫拖延！重德守信絕對保密，請電7811971預約。十二時至晚九時。星期四休息

電話良緣 打電話識朋友自己約見無穢粒女士獎特價7716286 7715701 愛心天地 1930020530 滙豐（色情免問）

徵友 男年廿七徵年青朋友睇電影電1168800叫9817

ARE YOU SINGLE?
Do you want to enlarge your circle of friends to brighten up your beautiful life? We invite single Executives, Professionals, office-ladies to join our activities. further information 4225641 MAY Club of Young Commerce.

東亞電腦婚姻協進會 政府註冊 鳴謝亞視時事追擊專訪 本港美加澳籍優秀會員眾多 資料準確詳盡★8336302 灣仔洛克道212號洛洋閣商廈13字樓-B2

國際電腦婚姻 美加姻緣 多位專業人士回港擇偶 証府註冊專業經驗 保密電視推薦 免費甄選8921282 灣仔軒尼詩道166號亨寧商廈8樓

☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚
聯合電腦婚姻 免費委託電7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

知己電腦婚姻 集團有限公司 3320088 世界集團聯營歷史悠久香港總公司並設美加澳分行傳真電腦操作誠懇準確介紹鳴謝傳播界訪問彌敦道580號彌敦中心1902室

鳴謝TVB專訪成功率高
現代電腦婚姻 免費電話委託8332938 ★政府註冊不牟利費用廉撮合遍全球 軒尼詩道473號建德豐商廈903室

愛心天地 優良婚姻介紹 學位人士主辦 基督徒獲半價 看照片免收費 彌敦道570（油麻地鐵側）基利大厦1102 電7716286或7715701

保險營業員 國際大公司專業訓練福利前途佳如有志發展人頭地者請速電9080579

港大畢業 F6現職師誠補科中小各級效快英經驗文特優午後電3233692

温兆明專池授泳 留英國際級游泳教練六屆渡海泳冠軍親授太平山飛魚請傳呼電話1128666叫3628錄音電話5787029

內設計珠寶花器時裝及廣告設計 本週開課 CITY 電話763 0723 銅鑼灣833 2166 旺角395 4187

招寄宿生 調景嶺慕德小學招收一至五年級寄宿生電話7027731或7027506

港大畢業廿年經驗專教
私家成人各業英語 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民交際旅遊商業成人學生等早午晚3804361

香兒音藝中心 鋼琴 樂理 作曲 小提琴 電子琴 兒童素描 會考美術 小提琴 暑期班 彌敦道516號13/F C座 油麻地站 3855604 7704316

揚鍾山畫院招生
國畫・素描 兒童畫 ①軒尼詩道181號二樓（灣仔地鐵站口）②香港大會堂7字樓 5740483

講英語 國際中心外籍導師教授英語會話小班FREE TALK個別或小組會話班旺角通菜街兒童會話121號三樓 電：3918165・3921965

港九德法烹飪學校 袁石師傅教授各式各樣中西烹飪、適合各種就業出國一技傍身及本港就業人仕彌敦道494號21樓 7806427 7800110

C.Y.AM 日文初班 5月21日開班 6月4日 中環國際大廈 電話5222232

鋼琴調音訓練 移民適用 7445599

托兒安全 5275592 面議

西人會話 教師英國專業教各級學生及成人經驗豐富 3693453

招生

美滿婚姻 TVB鳴謝專訪收費平成功快保證自置彌敦道242號立信大廈9字L312087

九龍塘博愛老人院 環境優美・花園別墅・老人家樂園 全港最大・交通方便・設備一流・觀迎參觀 註冊西醫・經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

平安護理 醫生巡診經驗護士護理環境清靜可散步行路 道124D地下3368573

葵芳護老 辦院經驗入住優惠 4288179

免費補習介紹 非牟利教育中心，免費介紹上門補習導師，全港各區均可，歡迎報名查詢，4740718，社團教育基金會。

港大預科 誠替中三或以下各科尤精英文及數學補習 電8115156洽

中文大學

現職經濟

理工學院

曾任喇沙

上門補習

硯齋暑期

優質補習

英數理化

上門補習

補補全科

下午補習

私家補習

專業鐵工 承接各類清拆後泥水工程 大小鐵架 新舊蓬欄 電7254560 鄧泰安

圍棋象棋 四圍百書 餘種八折廉售油麻地彌敦道四九七號三樓上電梯實用

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護　理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理、餵飯等。
宿　費：月費1,000—1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會　址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177

教會護理 仁愛，慈愛屬基督教會非牟利機構專門服務清貧人士及無依無靠之老人歡迎有需要人士入住電仁愛：4796990 慈愛：4659768 4671877

民康護老 本院交通便利，環境優美，全港最大規模，豐富經驗，設備齊全。葵涌和宜合道 電話：4181551 4181433

劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008

葵涌護老 老人樂園 全新院舍 冷暖調節 安老護理 規模最大 一流設備 4181433 4181551

仁濟護老 清雅環境九龍塘界限街106號二樓A 電3364473

康寧護老院 銅鑼灣百德新街交通方便經驗護士醫療服務週到查詢電5768007

教育中心出讓 連鎖盛名教育中心數間，分佈港九，潛質極佳，盈利優厚，東主移民出讓，凡對兒童教育有興趣者，請函履歷寄本報信箱1515號即約洽商。

招標承購 編號L85/91衣車製衣工具寫字樓傢俬用品冷氣機系統布疋及一批衣著樣板投標表格詳情請向金鐘道政府合署十樓破產管理處索取或查詢8672652 截標日期5月17日上午11時正。

古老工藝 艾綠石雕荷花魚田黃瓶乾隆印碟 唐宋玉器舊瓷宋朝 出讓電三四八三寮六鼎

鋼琴超級市場 種類多新款價特平包調音由二仟餘元起 7620332

鋼琴讓 德日韓英款多八成新二千起保用五年包搬運 7445599

漏水 專業包醫 390-2669 673-5182

專業防水 天面地台浴缸泳池外牆防水材料保養五年 電：九〇八〇四九六三 傳呼1118171叫227

蛋捲機 (封口機)(收縮爐)(包裝機) 3628149-3332035 國華 227四樓約電7305528

鍾應堂 相命風水 精批八字姓名相掌 電7353980

渠廁通包 專業沙浴廁所渠盆井缸塞塞 7353980

信誠裝修 各類裝修工程樂意提供室內設計 電1123211呼8711

得興裝修 承接室內裝修泥水油漆歡迎詢價 電話3500465洽

晒圖 二樓 彌敦道六七四 3950355

東方縮放 影印曬圖機器電器或照原大翻新

啓者；茲本刊內登載之股份及認股權證業經遺失，由此通告刊登日起一個月內，倘無任何人仕提出要求，則該等股份及認股權自動作廢無效。

裕興建築發展有限公司
謝瑞麟珠寶（集團）有限公司
ASIA COMMERCIAL HOLDINGS LIMITED
PROCESS AUTOMATION (HOLDINGS) LIMITDE
證券登記處 SECRETARIES LIMITED
一九九一年五月十五日

ASIA COMMERCIAL HOLDINGS LIMITED		
Wong Chun Chow	951697-951701	-2,000-
PROCESS AUTOMATION (HOLDINGS) LIMITED		
Hui Yuen Shan	82528-82552	-2,000-
認股權證持有人	認股權證號碼	每張面值（港幣）
ASIA COMMERCIAL HOLDINGS LIMITED		
Wong Chun Chow	1203	$15,000.00

註冊股東姓名	股票號碼	每張股份數目
裕興建築發展有限公司		
Lee Yiu Kai	265210	-900-
Ng Kwan Pui	266304	-2,000-
-do-	266305	-200-
Wong Hing Ying	265193	-800-
謝瑞麟珠寶（集團）有限公司		
Yardley Nominees Limited	2445235-2445244	-5,000-

遺失聲明 遺失廖創興紐西蘭定期存證NO.6020993，6065634497現登報作廢。本人陳錦

茲遺失集友銀行 油麻地支行之長城牌銀條寄存證NO.S016766特此聲明作廢。周修珍

遺失聲明

尋人啓事 劉昌旭（強業）尋父親劉宏遠湖南醴陵縣淥江鄉丁家坊村人，黃埔軍校四期炮兵科畢業，曾任宋希濂14軍團79或94軍副軍長，1949年底從昌都去台灣。本人或知情親友請來函湖南長沙市電鍍廠聯系（電話：長沙84113）或廣州市鐵路局物資處劉軻聯系（電話：廣州776485）。

尋人 三哥，九、三二見報後許獲信電。八急強尋一事，文八洽有耀

訪尋

夜冷油條廠 九九成新全自動炸油條機法國全自動軸麵粉機，不銹鋼攪粉機，大型銻粥煲，大批油，麵粉，生財工具大平賣限日沽清，地址英皇道997號樓下M室由橫街入。

啓者；茲本刊內登載之股份業經遺失，由此通告刊登日起一個月內，倘無任何人仕提出要求，則該等股份自動作廢無效。
裕興建築發展有限公司
證券登記處 SECRETARIES LIMITED
一九九一年五月十五日

Cheung Kok Leung	258913-258916	-2,000-
-do-	258917	-1,460-
Lai Yau Kit	256845	-220-
Chou Kai Ying	265324	-1,100-
Lau Wai Fun	264987	-704-
Liu Pai Tao, Peter	257065	-432-
Luk Kam	264667	-462-
Yu Loi Fat	265634	-1,100-
Cheong Mow Lam	256959	-286-
Cheung Shui Kwai	265118	-880-
Wong Yee See	258005	-2,000-
Ng Sum Cheun	265534	-1,100-
Ku Tai	266596	-2,000-
-do-	266597	-721-
Leung Wai Chu	265068	-800-
Lung Ching Wen	264543	-440-
Yip Yuk Sim	266446	-2,000-
-do-	266447	-200-
Lau Man Ling	265660	-1,177-
Leung Bo Chick	257947	-1,760-
Tong Ping Oi	266368	-2,000-
	266369	-200-
Tsui Kar Kim	265186	-880-
Wu Tien Yu	265615	-1,100-
Chen Chan Oi Ching	258073	-2,000-
-do-	258074	-200-
Cheung Miu Wah	265653	-1,153-
Chang Kan Peng	265718	-1,320-
Cheung Wai Chun	265307	-1,092-
Sun Min	265546	-1,100-
Ma Siu Kei	264366	-400-
Chow Ki Shuen	258079	-2,000-
-do-	258080	-200-
Chu King Lun	265974	-2,000-
-do-	265975	-90-
Chau Wai Bue	257941	-1,760-
Cheng Shuk Lin	257649	-1,100-
Lam Shun Wai	258341	-2,000-
-do-	258342	-211-
Leong Kuan Tai	265885	-1,800-

註冊股東姓名	股票號碼	每張股份數目
裕興建築發展有限公司		
Chan Kee Cheong	263953	-200-
Winhap Nominees Limited	258838-258840	-2,000-
-do-	258841	-900-
Kong Hin Keung, Eric	263389	-4-
Lee Fat	265776	-1,400-
Chan So Ching	265777	-1,408-
Leung Wai Yin	266226	-2,000-
-do-	266227	-200-

遺失聲明

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信　請攜收據來取

佐敦道分處信箱號碼：903 904 905 911 915 916 917 920 926 933 934 935 938 919 941 943 944 948 960 964 972 973 974 978 980 993 995 998

中區分處信箱號碼：401 404 405 412 417 418 424 425 426 428 429 430 431 432 442 445 449 451 456 457 458 461 462 476 479 490 492 498 500 510 513 514 515

旺角分處信箱號碼：1074 1075 1079 1080 1081 1085 1089 1090 1093 1094 1095 1096 1098 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1110 1109 1111 1112 1113 1115 1117 1120 1121 1123 1125 1128 1116 1401 1404 1416 1417 1418 1419 1424 1426 1427 1433 1435 1436 1440 1442 1445 1448 1452 1453 1455 1457 1463 1464 1466 1468 1469 1474 1475 1480 1483 1485 1486 1490 1491 1493 1495 1496 1498 1701 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1713 1715 1716 1718 1719 1720 1724 1756 1752 1755 1756 1758 1759 1760 1764 1765 1766 1771 1774 1776 1782 1783 1786 1788 1789 1793 1796 1797

北角分處信箱號碼：1615 1634 1635 1636 1638 1641 1651 1656 1658 1659 1661 1664 1665 1666

荷李活道總社信箱號碼：308 326 337 341 342 344 346 348 349 352 354 358 359 362 364 366 370 371 372 374 377 381 385 386 388 389 391 392

醫藥

轉讓聲明 「華昌米行」座落香港皇后大道西533號地下，向由謝榮森、謝榮釗君經營，今兩謝君志圖別業，將於一九九一年五月十六日起連同商譽及生財用具轉讓與梁世貴君繼續經營，如有一九九一年五月十六日前之一切華洋轇輵請在一個月內與謝榮森及謝榮釗君理妥，逾期概與謝榮森及謝榮釗兩君無涉，特此聲明。謝榮森謝榮釗啓

轉讓聲明 「華昌石油氣」座落香港皇后大道西533號地下，向由高惠蘭君經營，今高惠蘭君志圖別業，將於一九九一年五月十六日起連同商譽及生財用具轉讓與梁世貴君繼續經營，如有一九九一年五月十六日前之一切華洋轇輵請在一個月內與高惠蘭君理妥，逾期概與高惠蘭君無涉，特此聲明。高惠蘭啓

尋獲財物 於一九九一年四月十七日上午九時十七分在流浮山沙橋上灣海邊尋獲一批電視機。任何認領者須致電四七二一三六三內綫十五與元朗警署聯絡。

發現財物 於一九九一年四月二十日上午大約八時十分在山林道處的一輛DJ5602的士內發現一筆港幣。申領者請與旺角警署聯絡（電話3800331內綫271）。

失物待領 一九九一年三月二十九日在利園酒店954室內拾獲一些港幣。二、任何人士欲領回上述失物請與灣仔警署聯絡，電話5756861內線38。

啓事 寄費上期來收租到上海街35號天台B座陳錫龍

啓事

向海傢俬 兩房依利沙白大廈 軒尼詩道300尺租5000 600尺租11600 三房租16000 7800可實

跑馬地 2000尺 18000 222房 10000

花園 山村道 實尺160萬 尺500 89萬 位車

南天 1200 750北角 15000尺 兩房 83萬

舖 三大坑 實120修車 尺800 德輔道西 237號千尺租2000 實330萬 跑馬地420萬 成和道3號連各 銅鑼灣 電車廠 千尺租四萬 550萬 5733315 順德人

租讓

英文 個別授課時間任擇不限年齡銅鑼灣5762101 英國文學 會話書信 文法作文

寫字樓招租 香港德輔道中121號遠東發展大廈14字樓1200尺有意請電七二三六三九貳洽

光猛大房 堅道大宿舍便房清靜涼爽適合正職人仕有意請電5244836

租價

中環結志街24號地下浩機地產洽 5443955。

高價收購 全幢交吉或收租樓

物業

元朗別墅 元朗村680尺二房大廳地下裝修新車到按八成售48萬電9488763

自讓免佣 鐵口曲尺大單邊全新裝鋁窗多用途178萬特平 彌敦道地 1200電1168818叫2202

自讓免佣 鐵口兩住三房兩廳靚裝修鋁窗118萬特平850 彌敦道地 電1168818叫2202

地下廠房出租 新蒲崗雙喜街一號永光大廈三面單邊出入方便適合各行業洽電8121000陳

出讓 九龍

催谷考試 鑒英教育文化中心科專業中小學各科或全大換絕電腦嚴格挑選更要求請導師可試用家長要求對符合電 3977834

立成會計 專理帳簿報稅 上門登帳月結年結報稅退稅CO證帳制度設計電三八四七一六五張洽

中聯搬運有限公司 提防假冒 383 5157 383 2345 562 7922 333 3532

搬運

永佳搬屋 親力親為快捷妥當不索貼士 5452938 5452746

專治痔瘡 祖傳秘方 快速止痛消痔復原免手術痛苦收費廉早晚約受 電7884602張生

物理治療 早年針灸推拿電療美容減肥 腳底按摩生理衰退針灸推拿招生出診7861271

女中醫 按摩推拿外約上門請電1128999A/C261 另教正宗學徒

特約上門 正宗指壓推拿成熟女護有意午11時至晚十時電1128333叫8622

國內女醫 兼職外出 或上門均可電1168292叫209早九至晚一另有女員兼職

韓國北海道五、六天團
北國之旅

$6990

■ 逢星期二、六出發

KOREAN AIR
We're honored to serve you around the world

縱橫遊
TRAVEL AGENTS LICENCE: 350217
詳情請向各大旅行社接洽查詢

IATA

四海旅行社
IATA　牌照號碼：350161
凡購買機票 + 萬國寶通保險安排每位乘客
港幣100萬
安全飛行保險
熱線電話：723 3311
UNITED 代理美國聯合航空公司

香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓	尖沙咀加拿分道3－4號 世紀商業大廈7－8樓	九龍彌敦道525號 寶華大廈A座20樓	香港中環德輔道中40號 通明大廈12樓	荃灣青山道 南豐中心1022室
868 2823	722 6112	780 2237	523 2065	411 2668

康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

越南
機票十簽証十酒店十接送 $4720　逢二·三·五·日
機票十簽証 $4520　逢二·三·五·日　Thai
代客安排越南酒店、交通等訂位
專線電話：5453311

新達
牌照號碼：240034

印尼探親28天 $4400
本社專辦印尼簽證，商務多次證，
代辦中華人民共和國護照，
去印尼商務簽證，
＊＊快捷妥當，信用可靠＊＊
價格公道，歡迎垂詢
專售各地平機票，酒店訂房，
各線豪華旅行團，
台灣簽證，菲、泰、馬簽證，

第一
＊電腦操作專業代訂世界各地特廉機票＊
精辦台灣及東南亞各地入境簽證

	來回機票十酒店(4天3晚)	
夏威夷 $2900	台　灣 $1860	歐　洲 $3200
洛杉磯 $3180	泰　國 $2450	澳　洲 $4700
三藩市 $3180	韓　國 $2950	紐西蘭 $4300
西雅圖 $3700	星加坡 $3280	越　南 $3650
紐　約 $4380	菲律賓 $2050	尼泊爾 $3600
溫哥華 $4040	馬來亞 $3450	＊往國內各地機票即訂即有＊
多倫多 $4730	日　本 $4480	＊歐、美、加澳旅行團全部特價優待＊
＊各地均備請助＊		

駿達旅遊
12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

辦理特快移居台灣

台北機票十3晚天成飯店 $1880　特快10天出台證 $180

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　TEL: 3323567-0

加拿大特快移民
加拿大滿地可移民專業駱先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。
本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
③申請中各項諮詢，全部免費。
④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。
報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，
以及一切有關事項諮詢　傳呼機：1168883叫755　7717083
如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：3882803
香港移民顧問公司　九龍彌敦道363號恒成大廈1005
電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生)　假日及星期日照常服務

歐美旅行社
牌照號碼：350149
7393398(18線)
自置物業：尖沙咀加連威老道8A－10號
加威中心1501－3室(渣打銀行樓上)

康泰旅行社
上環 5448833　旺角 3327301
中環 5240061　官塘 3440222
銅鑼灣 5778111　荃灣 4140107
尖沙咀 7306111　沙田 6959933

星加坡移民考察四·五天團　$4550起
本移民考察團專爲已通過SMC成功申請移民新加坡　或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、有關稅收、中央公積金、升學及安居等移民須知。新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮。期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。　逢一、三、六出發

台灣專綫 KTS 金滿假期
政府註冊牌照號碼No.：350389　電：7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　話：3320320

台北來回機票 **$1250**　台證多次全套僅收 **$111**
專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊　美加歐澳特廉機票
台灣　四至八天團 $3000起　全台灣平價訂房中心　**專售**　台灣學生機票一年效期只售 HK$1,300

大觀遊 Goodie
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國
＊獨家首創最新之「冒險世界」樂園新行程。
＊參加人數全港之冠，團團依期出發。
漢城4/5天 $4390起
濟州、漢城4/5天 $4490起
韓國、台灣6天 $5390
韓國、日本8天 $8790

越南
＊售價全港最平，行程最充實。
＊保証依期出發。
越南5天 $5590
（胡志明市、頭頓）
越、泰8天 $6290
（胡志明市、頭頓、曼谷、芭堤雅）

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $2490
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發

麗斯
專售各地平價機票
移民·學生·旅遊·探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦·信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證 $60　三天出保
免費代辦美·加·歐洲·泰國·馬來西亞簽證

金門
特平機票
多倫多(直航)　$4,700
三藩市/羅省　$2,850
（暑假有效）
溫哥華(加航)　$3,700

洲際遊踪 Magaking
請向港澳各大旅行社查詢及訂位(大量精美行程備索)
旅行社牌照No. 351104

泰國
曼谷拜神團4天 $3270
曼谷、芭堤雅5天 $3610
芭堤雅、羅勇6天 $3950
華欣、七岩、芭堤雅7/8天 $4290
布吉、芭堤雅7/8天 $4760
＊布吉增遊P.P.離島

韓國
漢城4天自由渡假團 $4320
漢城4天 $4320
漢城5天 $4850
＊全程住宿五星大酒店
＊特別增遊樂天夢幻樂園（包節目套票）
＊參團加送團體照

菲律賓
馬尼拉3天 $2400
蘇碧灣、愛濃嘉坡6天 $3480
碧瑤、碧桃園7天 $3840
＊全程住宿假日大酒店
＊全港獨有兩晚夜總會及海鮮晚宴（SEA FOOD MARKET）

利華 LEE WAH
7703288　越南專線
牌照號碼 350362
越南男仕團5天 $4990　越寮7天 $5890
郵包僑滙租車　**越柬寮**　旅遊探親商務
柬埔寨、金邊探親團11天 $6990
越南簽証十機票十酒店十接送 $4990　天天出發 三天出簽

星輝
3204080
3255135
曼谷五天豪華團
＊小童特價　$1,000＊
＊成人收費　$3,610＊
·全程住宿五星級大酒店　·會遊野生動物園
·包人妖歌舞團表演，不另收費　·免費增送安全旅遊保險
·歡迎個別包團，專人領隊　·另備機票+酒店天天出發

菲航假期
Licence No.350307
馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 $2860起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 $3690起
菲泰聯遊七，九天團　由 $4490起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

王朝之旅 日本遊
DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

$7490

本州北陸金沢七天（逢星期五出發）　$8990
乘坐日航，行程精心策劃，除本州名勝外，加遊北陸金沢名勝，東尋坊，地下博物館，白蛇神廟，武家屋，兼六園等，並乘坐日航內陸機往東京，更令旅途時間充裕舒適。
名古屋、東京五天（逢星期三出發）　$6690
南北九州七天（逢星期四出發）　$7990
九州、鹿兒島六天（逢星期一出發）　$7090

$8280
北海道五天　$7890
名古屋全本州七天（逢星期四出發）　$8280
乘搭國泰，本團增遊犬山明治村及安排乘坐日本最快速之「子彈車」，節目多姿多采。
東京五天（逢星期一、三出發）　$6599

東京（3晚4日）機票十酒店
$5760起　天天出發
住宿：京王/太陽城太子/新宿太子酒店

行程創新，全港獨有，帶領旅遊新境界！
熱線電話　3676719　或各大旅行社查詢
旅行社牌照號碼：350715

KOREAN AIR　ANA　CATHAY PACIFIC　JAL

宇宙觀光社 牌照號碼：240462 電話：7305441 2線　安達觀光 牌照號碼：350379 電話：7321133, 5266421　學聯旅遊 牌照號碼：350181 電話：8107272, 3900421　浩程旅行社 電話：8105633　華南旅行社 牌照號碼：350105 電話：3906611, 8911161　元朗康達 牌照號碼：240045 電話：4794110, 4792231-2　威旅行社 牌照號碼：350838 電話：7236678 10線　麗斯旅遊 電話：3922273 6線　電話：7232383　百福旅遊 電話：5259241, 7700111

熱線 服務時間 5464… 5462… 每日上午十時至下午五時半
即… 明… 圖文傳真 5594…
省時…

致用補… 聘全職兼… 上門導師… 各區均可… 3257902…

全日及半… 太陽島英文幼稚園…

徵男伴　各界徵婚友　誠徵老…

ARE…
Do you want to… beautiful life?… ladies to join… Club of Young…

港大畢業…　專業鐵工…

佐敦道分處信箱號碼
903 904 905 911 915 916 917 920 926 933 934 935 938 919 941 943 944 948 960 964 972

語花亂飛

謝天謝地與驚天動地論

車公子

中港之間傾新機場問題，出現「拗數」，講到面紅面綠，久而未決。這情形，香港市民皆已略聞其概矣。

略聞其概情形下，當然是未得其詳；「其詳」是保密的。你以為「民可使由之，不可使知之」的原則，只是兩三千年前的政治家才會奉行耶？誤矣！愚民政策萬古常新，有民可愚而不愚之，乃政治家自動放棄權利；世上又怎會有自動放棄權利之人哉！雖然，新機場問題與港人關係重大，我們略聞其概也總比一概不聞的好，至少可以撥拾一些語絲，寫幾句隔靴搔癢的謬論；發發謬論有時也可以自娛娛人者。

比如說，港英講出一個數目，表示九七之後，香港爽來萬將有此數留存，以待來者。對方主持人當堂一聲冷笑，說：「如有此數，我們謝天謝地！」於是不歡而散。「謝天謝地」一語一時被人廣為傳誦，但遠不及初用者之精采。不過，此語之奇，似尚未為人充分欣賞，車公子乃不能不自告奮勇，予以某一程度之分析而發揚之：

「謝天謝地」這種話，本來是舊式婦女在心底重憂一旦解除後，由衷而發。男子漢大丈夫好少出之於口者。但如今出之於口者竟是個不折不扣的大男人。此一奇也。

這種話，本來是敬信天地鬼神的落伍份子才說，此語非但「迷信」，而且「極端「唯心」、神權、思想「腐化」」。但如今說此話者，竟是個極端唯物、持無神論的社會主義戰士。此二奇也。「天」只是太空。這已經是今日的常識，不待唯物主義者始知。太空有甚麼好謝的？「地」只是土壤和巖石。這是「婦孺皆知」的事實。土壤和巖石又有甚麼好謝的？

其實；區區數十億又何必「驚天動地」耶？「謝天謝地」這種話由適當的人在適當的環境下說出，是情理之常；反之，由不適當的人在不適當的環境下說出，則為奇語。上述那位先生口中，每有驚人之語，像連珠炮似的三聲「怎麼辦？」學人出來撈的許社長就無此功力，宜乎其「桃之夭夭」，其葉蓁蓁，被摒諸四夷矣。

雙魚小品

寫畫要注意畫理

要寫新事物，先具有對新事物的熱情，有了熱情，自然會想辦法去表達它，舊的技法不足用，便很自然地創新技法。舊的國畫寫的多是小村土屋，以這等筆觸是寫不出高樓大厦的，縱然舊國畫中有界畫這一科，線條平整寫實了，但是透視不合，因此要寫高樓大厦便得用西洋畫所習用的透視法，如不然，在畫面上高樓大厦便會出現傾倒之感。寫畫，不管是新或舊，都要研究畫理，習慣於仿古的，古之畫理自然是明白，也能運用自如，但寫新的事物，便得懂得新的畫理，曾見一寫汽車行走於山間公路的，公路狹且險，但畫中的汽車與路的輪廓線不是平行，而是略斜，這麼一來，此汽車便有闖下懸崖之感，或寫山崖拐灣，應見灣角路面，畫中竟然沒有，這麼一來，汽車又要衝下懸崖了，這是對新事物缺乏認識之故，寫郊道上之汽車，車與車之距離也有研究，在市區的，可寫距離三個車位，在郊道上便得距離更遠，為了在郊道習慣開快車，前車突然收掣，後車如距離近，便會碰撞，徑當亦然，必定要拉長一點距離才行，可是常見許多新國畫的畫面忽略了這一點，雖然名家亦不免。曾見有寫飛機的，是寫新事物了，但飛機在空中必定需要更多空間，彼此保持距離才行，否則是距離太近，便易出事故了。可是畫面的飛機有五六架之多，竟然如飛鴛亂飛，不使人頓感到如此飛行，不出事才怪。

所以要寫新事物，要明白畫理，即如古畫中之水要寫源流，山徑要寫有去路一樣道理。新事物應可入畫，但要下筆之前先得解理，不徒具技法與激情而已，畫中的帆船，帆是代表了風向，因此，帆船應同一方向，但實際上可不一定如此，精於使帆的，也逆風而行，故畫面上有風帆來去不同方向，亦不是毛病。我們作畫，應對事物多作觀察，多點理解。新事物應入畫，如此畫才有時代氣息，不要老是在古人框框中兜圈子，為了每一個時代，都有它的生活條件，不同的生活，自培養出不同藝術花朵。（二三）

君子佩玉

水銀沁作黑漆古

張君默

古玉分水、火、乾、生、熟坑之外，又有大坑與小坑。大坑小坑，指的是古人墓陵的大小，大坑是帝王將相的陵墓，小坑是一般達官貴人、殷商巨賈之墓。小民的墓葬，少有玉器，即使有也很少，而且都是民間玉之類的小玩意。受水銀沁的器物，有一類受沁的局部或是全件，黑似厚重的黑漆，稱為黑漆古。凡是黑漆古玉器，必定比較重，因為水銀是密度很高的液態鑛物，沁入玉內，加重了玉質的重量。

凡是受沁成黑漆古的玉器，必定是經受大坑水銀浸漬的結果，因為僅憑地裡的天然水銀所沁，由於水銀到處流竄，少有集中在一起，玉器受沁，也不會見得厚重漆黑，只見黃褚、微黑或似黑髮絲等模樣。

也許從三代時的商與周起，天子與諸侯的基陵注入大量水銀，作為保護屍身不使腐敗之用，所以三代出土的玉器，便開始見到黑漆古沁色。商周以前，即使是與傳說中的夏代同期的二里頭文化層出土的器物，也不會見到黑漆古。

以我的所見，能夠受沁成黑漆古的玉器，必定是以和田軟玉作為玉材，由於玉質晶體細密，經大坑水銀年深月久的沁入，才可見得漆黑，一旦上手把玩，就會由裡而外，透出精光。

遲至唐宋，即使有黑漆古器物，由於年月未到，黑漆之色便見得稍為輕薄一些，宋元器物，水銀沁色便只能是抹於表面的薄薄一層。

NOT THAT

西蒙

NOT THAT（成語）。

並不是說。

NOT THAT IT MATTERS，BUT HOW DID YOU SPEND THE MONEY I GAVE YOU？

我並不是說有什麼關係，可是我給你的錢你是怎麼花的？

IF HE EVER SAID SO —— NOT THAT I EVER HEARD HIM SAY SO —— HE TOLD A LIE.

假如他是那麼說——並不是我聽到他那麼說——他說是說謊。

WHO WERE YOU WITH LAST NIGHT？

NOT THAT I CARE，OF CAUSE.

你昨晚跟誰在一起？當然，我並不是說要管你。

NOT（IN）THE SLIGHTEST（成語）。一點也不。

HE HAS NOT THE SLIGHTEST KNOWLEDGE OF THE WORLD.

他一點也不懂人情世故。

YOU DIDN'T EMBARRASS ME IN THE SLIGHTEST.

你一點也沒有使我為難。

NOTHING OF THE KIND（成語）。決不是那樣。

"I'M GOING OUT." "YOU'LL DO NOTHING OF THE KIND！YOU MUST STAY AT HOME."

「我要出去。」「絕不可以那樣做！你必須留在家裏。」

"I'M SORRY TO CAUSE YOU TROUBLE." "MY DEAR FRIEND，IT'S NOTHING OF THE KIND."

「我很抱歉為你帶來這麼多麻煩。」「親愛的朋友，那絕不算什麼。」

焦點人物

正史　「西洋柳下惠」羅柏參議員

美國維吉尼亞州的民主黨參議員羅柏，本來政治前途光明，大有機會成為九二或九六年民主黨總統候選人，加上他又是前美國總統詹森的東床快婿。現在卻因一宗性醜聞，政壇之路，似乎越來越無望了。美國普通人家，觸犯通姦，是十分「小兒科」的事，根本上沒有人掛齒，如果當事人的配偶不提出起訴，根本沒有甚麼事。但是美國人卻採取雙重標準，對于權貴大人物，道德標準卻定得很高，稍一犯錯，就會千夫所指，而賠上了大好前程。因而有意廁身政壇，希望當個州長或總統之類人物，就必須潔身自愛，權貴有性醜聞，則道德有虧損，民眾則認為不配居其位，活該滾蛋下台。

這一次性醜聞女主角是代表維吉尼亞州參選過美國小姐的柯琳絲，她在四月廿六日鄭重告訴「華盛頓郵報」說：「我跟羅柏參議員在大酒店中上過床。」

美國國家廣播公司電視新聞網，針對此事特找羅柏參議員，作了兩個半小時的專訪。羅柏的助理特別趕在四月廿六先行播放專訪部分內容，反駁柯琳絲小姐「狠毒的謊言」。專訪中羅柏坦誠供出：他曾經在大酒店和柯琳絲會唔過，但絕對沒有任何性接觸。羅柏雖然否認涉及性事，但他承認有不當的行為。他說：「我曾有一、兩次處于不該那麼接近的位置，我實在醒覺，不該要她替我按摩，我給家人帶來不必要的痛苦，我感到很後悔。」

由于國家廣播公司在四月廿八晚的「揭露」（EXPOSE）節目中，報導了這樁醜聞，羅柏已準備打一場毀謗官司了。這事件被美國新聞界「大炒特炒」，既有觀眾，又有讀者，記者詢眾要求，一於繼續發掘內幕。

一般人認為羅柏完了，那有人相信他能處于如此不該接近的位置，而又能不及亂呢？莫非他是「西洋柳下惠」？

北斗

豪華級的香檳

酒經

朋友為送禮而頭痛，皆因新居入伙後的 HOUSEWARMING，未知送什麼才是理想，其實「暖屋」是洋玩意，在入伙後請一班朋友共熱鬧一番而已，因此送一瓶洋酒去作探訪，當然理想，如果是好朋友或「上司」之類，這自是以一瓶豪華級的香檳為佳了。豪華特選級（DELUXE CUVEE）的香檳，幾乎每間酒廠均會出產，這類佳釀都屬特佳年份才會生產採用之葡萄又經特別挑選，配以認真的製作，酒質均屬一流。在世界，最流行的是武山當香檳中的極品 DOM PERIGN ON，有「香檳王」之美譽。不過，愚見以為此酒被占士邦電影所捧紅了，因而價格略高。

其他牌子之中，也不乏有可以與它平起平坐的佳品。比如 KRUG 香檳的 CLOS DU MESNIL 雖未被強調為「豪華級」，但知音應知其品質突出。富利堡（VEUVE CLICQUOT）的「女英豪」（LA GRANOE DAME）、HEIDSIECK MON OPOLE 廠的 DIAMANT BLEU、LOUIS ROEDE RER 廠的「水晶」（CR IS TAL）、還有寶靈查酒廠的 BOLLINGER TRADITI ON R.D，與 ANNEE RARE R.D，均屬不俗。

旅遊

奇異鳥

黃天

澳紐兩國，均有其獨特的奇珍鳥，亦都是其他國家所無的。紐西蘭的奇鳥，就是奇異鳥（KIWI），乃是毛利族人的土語而稱此鳥。這一種咀兒特長，卻不會飛的異鳥，現時已成為紐西蘭的標誌了。此怪鳥的造型，正好是很多工藝品與紀念品之製作題材呢！

這些奇異鳥其實也不常見，皆因其生活於陰暗的樹林之中，日間睡覺，晚上才走出來覓食。其食物則是如鴨咀獸或穿山甲般的蟲蟻為主。故此一般人士根本無機會見到。北島的羅托魯阿（ROTORUA）毛里文化村中，有一個奇異鳥館，內設有奇異鳥的洞穴，可供遊客入內觀賞。摸黑而進，隔着玻璃來看，能否看到，還要講運氣呢！這次在此，就偏偏看不到。

不過，於彩虹農場之中，卻在另一個奇異鳥館中得睹其真貌了。由於奇異鳥易受驚嚇，因此遊客嚴禁用閃光燈來拍照。這次遊紐回來，卻有兩張效果甚佳的奇異鳥相片以供親友觀賞，並非不守規則，而是彩虹農場的奇異鳥館外有兩個奇異鳥標本連蛋展出，以玻璃箱保護着，夠技術的拍照，亦不難將其真貌記錄下來呢！

由於有奇異鳥在先，後來被引進的獼猴桃，亦被稱為奇異果（KIWI FRUIT），外銷甚多呢！

在當地，有一些用鮑魚殼碎片與水晶膠混合倒模製作的奇異鳥造型擺件，還有一些袖珍的吠針之類，均是相當值得欣賞的旅遊紀念品。筆者的書枱上之經已有一隻，偶然看看想起這種怪異之生物，也屬情趣。

雋語劇場

口若懸河

「口若懸河」，若：好像。懸河：激流傾瀉。說話滔滔不絕，好像河水不斷奔湧流瀉一樣。形容能言善辯。南朝．宋．劉義慶《世說新語．賞譽》：「王太尉（王衍）云：『郭子玄語議如懸河瀉水，注而不竭。』」元代無名氏《桃花女》第二折：「則你那口似懸河。」清代吳敬梓《儒林外史》第四回：「知縣見他說的口若懸河，又是本朝確切典故，不由得不信。」例句：「他的最大特點就是善於辭令，說起話來，口若懸河，滔滔不絕，他的辯才每每令人折服。」

學苑趣憶

台北日誌

弘三

晚上看罷表演，台北友人設飯局。

從計程車跳下來，又是中午那間「說話頭」。果真是文化人的聚會點。「酷愛」文化的榴槤們不知被文化人吃光了沒有呢？話問談到中午造訪的「客中作」，友人告知原來是侯孝賢經常出沒的地方。哎！我可沒有遇上他。是夜又一宿無話。但前夜作了一個夢，忐忑不安。

好，離題了！從離題裏離題，返回正題。

在台北坐計程車頗方便，到處都有。司機個個和藹可親，服務周到。值得一讚。有位司機先生從倒後鏡看看我後，問是不是從香港過去唸書的「後生仔」。真抬舉在下的年歲。又一位司機好像知道我要趕回酒店打長途電話，在晚上十一時多以時速過百哩的速度在路上飛行。「擲」一個靚彎的車姿真是美妙絕倫，絕對比得上電影的飛車場景。

有些生果在香港是沒有見過的，有淡青色的香瓜，嚐過一個，味道很不錯。有蓮霧，挺有特色，還有直徑約四吋的番石榴。

在台北，每天都是往返公司的辦公室，沒有去遊覽觀光。

預定某個上午是要到故宮博物館看看的。看看那清明上河圖。在酒店換衣服後卻又不想去了。那時想，一個人看沒甚意思。

真傻！多少人去看有啥分別。

下次吧！下次才來看吧。

還是有機會再到台北的。（下）

發佈市部

煞星高照薩達姆

方佳

伊拉克的薩達姆，掀起海灣之戰，終以一戰慘敗而被聯軍擊潰，宣佈依足聯合國的決議投降。

照理像薩達姆置全人民於戰禍之中，自應為人所棄，但老百姓沒有將之推翻，反薩達姆者竟然未見興起一股力量，將他逐之下台；只有南部的什葉派及北方的庫爾德人，組織反政府武裝，可惜的是薩達姆的革命衛隊軍力仍甚完整，幾吓功夫，便殺得什葉派及庫爾德游擊隊，全無招架之力。

教授嘆道：「這是百足之虫死而未僵，是以薩達姆還得意洋洋，組織他的賀壽活動，並在電視上炫耀一番。這種情形，自然令布殊恨到牙癢癢。」

黃伯感然道：「何以伊拉克人民，如此容忍？可以讓這個禍國殃民，全世界很透了的人，仍騎在他們頭上？」

教授道：「還可分幾方面來說，首先是薩達姆以其殘酷的統治手法，而令伊拉克單純化事中起來，且表現得力量強大，做親暴那，敢於擊大夾惡，挑戰伊朗，吞併科威特又令人民有滿足感自大狂。再敢於與二十多國為敵，雖戰敗而不以為恥。便宜了他的是軍事行聯合國決議軍事行動目標，戰勝而未瓦解其革命衛隊之軍力，使得薩達姆能利用其來鞏固自己的地位。伊拉克的反薩達姆者無能為力，庫爾德族及什葉派又一敗塗地，原因在此。

儘管，布殊是亟欲薩達姆下台，結束其政治生命，而見一個和平民主的伊拉克。奈何薩達姆尚煞星高照。布殊如何除去此人？相信重紋緊腦汁度緊計。

人間關公記手

吸烟始自古佛國

貝莎

寫字樓同事，佐治與胡伯打賭一餐午茶。胡伯且云「各位聽住，大家有份。」貝莎問所打賭者為何？胡伯曰：「我話烟草乃印度人最先吸食！佐治話最早吸烟者為印第安人。」佐治接口曰：「哥倫布覓新大陸，抵美洲而見土人吸一種植物葉子之烟，其後水手携此葉返歐洲，自此吸烟就廣傳世界矣！至於中國人吸烟，則於明朝末年，由呂宋傳入廣州，續後散播全國。此為常識之事，你胡伯輸梗。」胡伯笑曰：「此則要請居士做評判，但深諳佛經也！」佐治狂笑曰：「居士亦一定話你輸梗啦！」居士微笑曰：「你二人且聽我道來，佛經『毗奈耶雜事律』第十卷中載言：緣在王城時常嬰疾病，曾吸葯烟得蒙瘳損。諸必芻（僧人）以緣白，佛言：有病者聽吸烟治病。苾芻不解安藥治病。佛言：可以兩碗相合，底上穿孔，于中著火置葯吸之。不應用竹，可將鐵作長管十二枚，勿令尖利，亦勿粗惡，置碗吸烟。」佐治曰：「真耶？佛祖教人用葯烟治病！」居士曰：「上述佛經為三藏法師義淨所翻譯，彼為唐代高僧，曾取經於印度者。如何不真！」貝莎曰：「然則僧人吸烟可不戒乎？」居士笑曰：「我吸烟數十載矣！」言畢取出一盒，貝莎未見過此種包裝之香烟，吸一枝曰：「可知此烟之售價乎？」我曰：「亦二十四元乎？」居士曰：「此烟名大衛杜夫，售四十元一盒二十枝！」佐治曰：「咁名貴要嘆番一枝矣！」我等嘩然，未聽過如此昂貴者。居士曰：「此烟香醇，味佳，物有所值。」黃老秘曰：「此新牌子之實族烟也，大衛杜夫亦出品者之名。據云係取葉頂之嫩者製成。」此際下班時間已屆，同事簇擁佐治而行。聽者有份，佐治非大破慳囊不可。安妮問胡伯，何以知世界最早記載吸烟者為印度？胡伯悄聲語我，此乃居士告之者，並云可作包拗頸之佐治一餐茶。不出居士所料，佐治以為必贏而中計。居士問貝莎，汝父已戒烟乎？貝莎答曰：「因氣管炎，常常咳嗽，已戒。」居士笑曰：「我則到唔抽得之時亦戒。」

勾奇錄

科技史上的爭訟

福臨

蒸汽機發明人之爭

提到蒸汽機，人們不免要把它和英國人瓦特的名字聯系起來。而且，少年瓦特和茶壺蓋的妙聞廣為流傳，幾乎無人不曉。

事實是：一六五〇年，德國人格里凱進行了馬德堡半球實驗，給後來的發明家以巨大的啟示。一六九〇年，法國人巴本製成帶有蒸汽機雛型的蒸汽泵。一六九六年，英國人賽維利首次造出最原始的蒸汽機，英國鐵工紐可門在以上基礎上於一七〇五年造出人類歷史上第一台可供實用的蒸汽機，用於抽取礦山的地下水。

半個世紀後，瓦特才開始接觸蒸汽機。確切地說是在一七六三年，瓦特受委托修理一台格拉斯哥大學的紐可門蒸汽機模型。這台妙趣橫生的模型使瓦特大開眼界、傾心入迷。此後他便醉心於蒸汽機的設計改良。一七八四年，終於製成性能優異、給產業革命以巨大推動作用的改良蒸汽機。

那為什麼瓦特能名噪天下，而巴本、賽維利、紐可門卻鮮為人知呢？這大概是因為瓦特偶交好運、盡得天時之利吧。他製成改良蒸汽機時，適值產業革命轟轟烈烈。為工業提供了強大的動力——蒸汽機，作為酬謝，人類歷史上輝煌炫目的產業革命也給他揚了名。（三）

流風士名

玫瑰貴過康乃馨

太子森

母親節之日，康乃馨賣到十二蚊一枝，而對上那日，亦只為五皮而已。一年一度，花店搵銀，漲價一倍，你都咪話唔得人驚。然而，香港地之妙處，便是在於講究供求，有此需要，而市場又是應付得來，消費者亦自己可以應付得來的話，正如古語有云：周瑜打黃蓋，一個願打，一個願捱。則便無人會有意見。一年一度，莫說是十二蚊一枝花，就算是二十蚊一枝，孝順仔女們，亦唔會唔買來送予慈幃！

花王正話，查實，母親節之康乃馨售價十二皮一枝，已經便宜，因為情人節之時，一枝玫瑰亦賣三十皮。花王正笑謂，如果從商品價值觀來看，則情人之商品價值，乃是高過媽媽，因為玫瑰之與康乃馨，乃是相差甚大。母親節之日，周圍之酒樓食肆，亦爆晒棚，孝順仔女與媽媽共膳，以表孝心。是日午間，往北角一間韓國食肆進食，見一年紀亦已是四、五十歲之男子漢，與一個七、八十歲之老婦一起共膳，看關係，應為母子。看來，這母子二人，已有相當長一段時間乃是相依為命。

金粉浮世繪

怒責契女

胡姬

黃伯每於午後，便往玲記浴室沖涼按摩，繼之酣然入睡，一句鐘後，但覺精神煥發，好似年輕十多歲，便語阿茵說：「我走了！」隨即金卡結帳七百元畀夠一千，三百元貼士給阿茵。她照例多謝契爺！並貼緊水，在他面頰上一吻。黃伯飄飄然去俱樂部，與老友打牙較，食晚飯或打八圈麻雀。黃伯如常去到玲記，領班說：「黃先生，你契女假期，叫珍寶服侍你如何？她工作好過阿茵的。」黃伯無奈點點頭，誰知珍寶身材好過技術，惹火有餘，手力甚重，黃有如被打一餐。終忍不住說：「停手好了，你又不能輕些！」珍寶說：「對唔住！不過你想搵返阿茵就難咯！」黃伯問她不做了嗎？珍寶笑說：「同個愛人正式結婚，重點會做！下回盡量輕手啦！」黃伯啞然若失。再去玲記，證實阿茵嫁了人。珍寶雖有所長，但非黃伯所求者，黃伯亦轉移陣地，去第二間洗身，但如阿茵的人好極亦只有八成手藝。所以，他亦腳步漸疏，幾一載之半未去洗過身。

日，黃伯突接電話，該人說：「契爺，我是阿茵，你好吖嗎？」黃伯說：「麻麻地啫，你臨走亦不告訴一聲，點算係我契女？」阿茵連忙道歉，話迫於無奈，黃伯勿怪。並話如果黃伯有空她可服侍黃伯重享愉快沐浴。

黃伯於是又被阿茵按摩至徐徐睡去。阿茵則睡於他身旁，黃伯醒來龍精虎猛，阿茵悄聲問他想不想，黃伯欣然點頭，雲雨過後，阿茵說：「契爺想我成個人畀晒你？」黃伯說：「你主意，可說來參考，然後決定。」阿茵喟然說：「我嫁的是個青梅竹馬戀人，携積蓄三百萬元與之移民里詩本。結果人財兩失。原來佢已有妻兒，在被騙而一怒離去，若再作摩女三五年可重獲百萬，但將來亦要覓個歸宿，若黃伯相憐就嫁畀佢。」黃伯問條件如何？阿茵話能供其父母，弟妹生活，弟妹學業有成，於願已足。黃伯又問要什麼搭手？阿茵話不敢開聲，但由黃伯賜予。黃伯話咁佢買層樓畀阿茵收租，另月支五千元作家用如何？阿茵話已好滿足了。

南風

「殺戮使臣、長惡不悛」的典故

申孜

這是劉曜濫施淫威的一個典故，記載於《晉書．石勒傳》。

東晉末年，一些少數民族在北方建立起獨立的政權。

當時，前趙的國君劉曜，憑借武力建都長安，威震一時。武將石勒對他的篡權行為非常不滿，伺機滅掉劉曜取而代之。他多次與劉曜交戰，使劉曜的軍事實力大大削弱。劉曜為了保存力量便采用收買手段拉攏石勒，封石勒為太宰。這一招果然有效，石勒為了表示謝意，特派王修為使者前往拜謝。但劉曜聽信謀士曹平樂的挑撥，認為王修等人是來探察虛實的，於是下令斬了王修。對此，石勒怒不可遏，他召集部下商量對策，說：「我們與劉家本是兄弟，但他總把我們當小人看待。我們派出使者是為了修好，他卻殺了使者，實在是『長惡不悛』，天不饒恕！」公元三百二十九年，石勒起兵殺了劉曜，自立為王。

後來，「長惡不悛」演化為「怙惡不悛」，用以喻指長期進行犯罪活動，作惡多端而不知悔改的人。

尋根究底

青葱集

悼飯堂

西多

樓下有間粥粉麵茶餐廳，應該是很有點歷史了吧，初搬來已見它在營業，差不多十年了，早餐宵夜都是它，父母旅遊的日子，更連晚膳也靠它解決。除了就腳方便之外，那兒的食物也是不錯的，它的裹蒸粽大概是很有名吧，每到端午，店外一排架掛得密密麻麻的，十分壞撼，一般的粥品麵食也很有水準，奶茶亦夠香濃。

雖然靠鄰便有一間茶樓和「七十一」連鎖店，餐廳的生意仍見很旺，早餐、午飯、下午茶、晚膳、宵夜，一日五輪也說得上是客似雲來，於是前日店子沒有開門時也不為意，東主有喜之類吧，昨早去到，怎麼連招牌都拆了下來？才看見墨淋淋的招紙「租約期滿，結束營業」。

真難過，好像是個老相識忽然逝去似的，那麼親切的一間舖子。生意是愈來愈難做了。

西洋幽默

大損失

「真激氣，昨夜遇劫，損失了五百元。」

「平安無事，當是破財擋災了。」

「我不是可惜那五百元，而是賊人也拿起了我剛買的一包香烟。」

金睛火眼

某處是交通黑點，常有人開快車而肇事，但縱車人屢誡不聽。後來，有人獻議豎一路牌，果然有效，從此再無意外發生。

該路牌上面繪一裸女，附字說：「小心裸跑者」。

醫案隨錄

肝虫

張濟森

尾蚴再鑽入淡水魚後形成囊蚴，這是第二中間宿主，有些人食求鮮味，喜歡吃一些未經煮熟的生魚，如果魚肉內有囊蚴，吃幾多便會寄生幾多，這就是人體的第三中間宿主了。如果沒有以上的條件，有寄生肝虫的病人，也不會傳染給別人的。他聽了放心地說：「這樣我就不用害怕了。」我看他身體比較消瘦，現環境生活又好，以前好吃海鮮和飲酒，但面色無光澤，不知他的肝臟有外少虫啊？」我笑對彭先生說：「看來你也很關心外父大人了！寄生虫的多少，是視乎感染虫卵的數量而定的，數量越多，肝胆疾病的症狀常易出現。有些做成肝硬化或胆管上皮細胞癌呢！」

第二天，彭先生帶着他的岳丈來診。病者李×福，六十五歲，我招呼他倆坐下說：「福伯有什麼唔舒服嗎？」他笑容地說：「沒有什麼不舒服！不過近來有點腹瀉，可能有點水土不服吧！」我看病者面色黃中透白，體型消瘦，神倦，兩手皮膚多黃色脂質沉着，診其脈弦數。（中）

夢艷

初夜情

白玲

事實上，林珍心中並不同意妹妹這個有失女性矜持的行為，但一念她曾受遺棄的打擊，現在的張由，不啻在大海遇溺時抓住了救生圈，一鬆手便一切完了，不能不認真而緊張的對待。

林珠見姊姊沒有異議，而且作出了鼓勵，歡天喜地的說：「張由佔有了我之後，也等於我佔有了他，我可以放心了。」

林珍為了妹妹一生幸福，明知妹妹的選擇不算光彩，卻也不得不贊同並支持了。

再過一個月，林珠自覺是採取行動的時候了。

這一夕，二人看完七點半電影出來，挽臂傍肩，在旺中帶靜的街上緩步而行。

林珠首先用暗示語問張由求取反應：「今個周末夜，你有空嗎？」

「什麼事？」張由反問。

「周末家姐陪一位親戚去深圳，第二天才回來。」林珠說。

「到時，只有你我二人，恐怕不方便吧。」張由自然還未想到她另有居心。

「我就是利用家姐不在，讓我們享受沒有任何干擾的寧靜時光。」林珠說。

「我們在一起行街看戲吃飯，不已是未受干擾的時光了麼。」張由依然未悟出她之心中所求。

「在外面，別人雖然對我們不留意，身邊畢竟人來人往，但在家裡，只有我們二人，做什麼，不受干涉，也無人知道。」林珠說得有點忸怩。（十三）

少爺日記

世叔黃是緩衝地帶

是日也

張庭

下午返丁記，老爸與幾個表叔在總裁室聊天，少不免喝喝酒，還有世叔黃陳伯伯等人。道等場面，我照例不參加，我雖然是丁記之太子爺，接班人，但與表叔交易，許多秘密不足為外人道也。老爸亦不想我知，我亦不想知。總之，每一次表叔來，必定滿載而歸，老爸交費亦不少，羊毛出自羊身上，做生意要靈活運用，隨機應變。盤數表面一套，裏面又另一套。世叔黃為人擅應酬，面面俱圓，手法純熟，老爸應酬表叔，有時候不便自己出面，於是由世叔黃去搞掂之，多個中間人，凡事易講話也。這也是處世之道，多個中間人，可以緩衝，假如沒有緩衝地帶，雙方談判，一下子有衝轉，有了緩衝則不然，可以假手第三者行之，不露痕迹，彼此心照便可。這一份差事，世叔黃優為之，所以世叔黃這個人，對爸來說十分重要，看世叔黃日中行來行去，無事可為，其實正有事可為，他做的事已暗中進行，不露痕迹者。陳伯伯是隻老狐狸，見識廣，辦事有經驗，是老爸智囊之一也。日中出入寫字樓，好似做傍友，其實為老爸擺計，老爸對付表叔，許多都是由他們兩人搞掂，陳伯伯謙謙君子狀，其實十分機智，不過不露痕迹而已，看他與芝芝那一套便知之，一直作藕斷絲連狀，每月過水若干，說多不多，說少也不少，弄到芝芝難捨難離。表叔來了兩個，一睇外表，便知是表叔矣，通常黑而略瘦，頭髮蓬鬆，身上的西裝照例兩粒鈕都扣齊，一般人穿西裝，兩粒鈕三粒鈕也好，也只扣一粒而已，但表叔多是兩粒扣齊者，好似非如此不足以表示識禮，但是領帶卻多是不與衣服顏色相襯，此乃高深之學問，既要有審美觀點，也要有經驗，表叔們之領帶多與西裝不相襯，使人一看便知道是表叔焉。今天表叔又來，與老爸密斟頻頻，可見得是斟一宗大生意，表叔告辭，老爸與世叔黃陳伯伯親送到電梯口才別，如此禮數週，生意必定不少，只見他們三人送客回來，面有喜悅之色，可知道事情都幾順利也。做生意各有手法，最緊要是靈活，老爸得個中三味。（六五〇）

健康祝君

與懷孕有關的疾病

張仕

妊娠是女性的正常生理現象，在整個懷孕期，母體全身各器官組織，均發生明顯的生理性變化。但也有個別人在妊孕期間發生妊娠有關的各種疾病。

妊娠與鼻出血：有的懷孕婦女在妊娠中、後期發生鼻出血。這是因為婦女在懷孕三個月後，體內雌激素量的急劇增加（血中濃度可比妊娠前增加二十五至四十倍），大量的雌激素和孕激素的協同作用，促使鼻粘膜腫脹，而至血管擴張充血，血管容易壞損，以致容易發生鼻出血。

對於妊娠期鼻出血不必緊張，可用消毒藥棉塞鼻腔內，再在額鼻部外敷冷水浸透的毛巾，使血管收縮，即可達到止血的目的。

妊娠與牙齦出血：有些婦女在孕期，牙齦出現紅腫、出血等症狀，這是由於妊娠期間的雌激素、黃體酮、絨毛膜促性腺素等激素的分泌量顯著增加，可以促使牙齦毛細血管擴張，彎曲，彈性減少，滲透性增加，血液滯積。牙齦出血在妊娠頭三個月和分娩前三個月最為嚴重，不但刷牙時會出血，甚至嚼咬食物時也能引起出血的現象。

預防孕期牙齦出血，首先要注意口腔衛生，做到飯後漱口，睡前刷牙，早晚用清潔手指按摩牙齦，以促進牙齦部血液循環。少吃硬物，多食容易消化的軟性食物和富含維生素C新鮮蔬菜和水果。

妊娠與貧血：據國際衛生組織調查，約有百份之四十的婦女在懷孕期患缺鐵性貧血。這是因為妊娠後期母親對鐵的需要量明顯增加，每日約需鐵四毫克，才能滿足胎兒胎盤的發育及子宮增大的需要。由於普通食物中含鐵質不多，而有些孕婦又不注意增加含鐵食物，且不能保證都可以被吸收，故很易發生鐵質不足而影響血紅蛋白的合成，導致缺鐵性貧血。

妊娠期貧血造成子宮的血液供應缺血，易發生子癇前期的機會較高；少數可能出現心肌缺血，損害心臟功能，導致心力衰竭。還可造成孕婦抵抗力降低，發生產後感染。因而要保證孕期營養，多吃肝、蛋、瘦肉、豆類和新鮮蔬菜和水果。

見死不救

陳玉書

日前，廣東陽江市發生一宗交通意外，一名中學生駕鐵騎與貨車迎頭相撞，不治身亡，這宗車禍發生，雖然是夠不幸，但意外造成之後的場面，卻更令人為之嘆息，為之心寒！

原來，那名不幸的學生受傷之後雖然血流如注，但並未死亡，而是躺在公路上，盼能得到救治。但不幸的是，他奄奄一息地等了三個鐘頭，路上行人車輛絡繹，甚至一同搭車的另一名傷者對人苦苦哀求，竟然無一人援手！

肇事貨車的人雖去報了案，但接到報案的公安機構竟無動於衷，「一於少理」，沒有採取任何行動。更有甚者，當地一個交通管理所的幹部，執勤巡經車禍現場，竟然也表示「事不關己」，揚長而去。

事發三個多小時後，才有附近一個鄉的幹部見狀挺身而出，試圖說服停車圍觀的司機送傷者去醫院，但司機中竟無人願意開車救人。後終於一輛大卡車停下同意救人，但要收一千元人民幣的「運費」和一百元「利是」。

由於這種延阻，重傷者送抵醫院後已告不治，實在令人浩嘆不已！大陸的「無利不早起」、「見錢眼開」已到了如此可怕的程度，毫無惻隱之心，見死不救；真知道德不復見，拔刀相助不再有，真是令人可悲呵！

醉眼看香江

香江雜詠

私貨

珠江三角洲，小市鎮電器店成行成市，皆走私貨也，情況驚人。正是

總總林林電器齊，
來途何自不須提，
走私猖獗非今始，
電鍋冰箱慰老妻。

奇崖怪石東平洲

海幢

海隅走筆

據說，遠在千年以前，東平洲孤島仍是一片汪洋的河海，後來漸受沖積形成島嶼。這小島縱橫約有數平方公里，遠遠望去，宛若一顆腰果。

東平洲最特色是，全島擁有天然的名勝奇石，彩頁千層岩崖，奇詭善變，瑰麗多姿，令人嘆為觀止。因此，攝影的人很多，認為是世界上少有的奇石。

東平洲的天然怪石最為人所欣賞的是——龍落水，這名蹟是一座山脈突然漸次趨落地面，伸延入海水裡，形態有些相若一條龍，因名「龍落水」。這在篤信風水的人而言，有點感覺稀奇？主吉主凶乎？要視某種情況而定？

萬象

海螺洞，內裡盛產海螺，洞深盈丈，洞門的石壁呈現絲旋的紋理，清晰可愛，漸次凹入洞內。洞外如遇潮汎時，海濤洶湧拍打洞門，加上——刮起渺茫的西南風，不，應該說是刮起東風，風聲就像虎嘯猿啼，令人聽來膽寒，誰敢進洞拾取海螺呢？拍攝這樣驚險的場景的攝影家，特地備用小艇，從海面攝取陸上風光。

平洲二座，名為姊妹崖，兩座嶄紅顏色的崖岩石，高約兩丈，併列在一起，中央的凹狀，形成她倆的山形稍有高矮，頁石疊疊，寸草不生，倍覺奇珍，遊人攀上石巔遠眺，更覺奇趣。寫生藝術家，也很喜歡寫畫這「平洲二崖」景色。

「斬頸洲」、「難遇水」、「更樓石」…都是平洲天然礦石的奇景。旅人初臨貴境，瞧見島上雖然有不少民房屋舍，卻覺人丁稀少，寥寥可數。十室九空，有的房屋也坍地了！看見的一兩條狗，骨瘦如柴，原來東平洲遠在戰前，曾經居住着一千三百多人。戰後，人口漸次減少，今天，島上居住的不夠十人，他們有的還家居上水等地，禮拜週末才回去，營些遊客的小生意。

遠在五十年代一位高官對東平洲發生興趣，履新不久便乘直升飛機，巡視東平洲。

東平洲的海灣角附近海灣，水質很好，甚宜夏天游泳弄潮。

二二、提親比武

南宋歷史小說 李鐵槍傳奇

小玉一直躲在屏後張望，聽了個仔細，飛跑回去告訴小姐姐。小姐姐一向十分練達，沒一絲扭捏，知道外面有一批客人，吹打進門，知道是為什麼事的，就不安起來，心別別的跳，臉也不覺紅了。小玉回來，說：「小姐，小姐，都說妥了，三天後李全就來，和小姐比武。」

「有什麼稀罕？要你來多嘴！」

「啊呀！可不好怪俺，剛才叫俺出去打聽，打聽了又不要聽，真的俺也沒有主意了。大爺答應了哩！小姐到底願不願比呢？」

「願不願比，要你擔心，俺就是不願比，手中敗將，還比什麼？」

小玉呆了一下，便笑起來，拍着手說：「俺知道了，如今小姐害起臊來了，啊呀！小姐害臊了哩！」

「俺會害臊？看俺不打你。」小玉便求饒，裝出可憐相來，引小姐先發笑，兩人就這樣在後面鬧着玩。

楊安兒送走了孫一虎一行人之後，便到後面來告知小姐姐，說：「妹子，李全真的提親了，三天以後來比武藝。」

「大哥多事，怎好讓李全來比武的？」小姐姐說：「不是早已輸了的。」

「那不一樣。」楊安兒到底是老實人，正經地說：「那次又不是提親，作不得數，現在不同，孫家堡的孫一虎出面來提的，都說好了，可不能不上陣。」

「俺不上陣，哥哥要答應的，哥哥去上陣。」小姐姐說。

「這怎麼成？」楊安兒說，「叫哥哥出嫁嗎？要比武又是你自己定的章程，淄、青兩州的人都知道……」

小玉在旁，掩着嘴笑，楊安兒說：「你笑什麼？」

「俺笑大爺老實，不見小姐早答應了嗎？」小玉說。

「俺什麼時候答應了？」

「紅着臉就是答應了。」小玉說。

「俺不打你！」

作勢要打，小玉便逃走。

原來小姐姐和小玉鬧了半日，臉還是緋紅着的，心不住在砰砰跳。楊安兒便笑起來，說：「好了，就這樣一言為定了。三天之後他們就上門。俺也要忙一陣。」楊安兒便去吩咐弟兄，三天後孫家堡有五六十人來，咱們堡裡也有百多弟兄，要大擺筵席，小姐姐比武招親。這麼一說，堡裡哄動起來。（一〇七）

·高旅·

投神聖的一票

羅隼

微言集

每次到投票站去投票，經常就被候選人的助選團阻礙前進，這個與你握手，那個派給你宣傳品，又叫你投第幾號的票，短短的一段路手拿到的，耳聽到的雖然不少，但老實說，頭腦中是一片空白，因為臨時的叮嚀吩咐，未曾輸入腦中，人已到了投票處辦理手續了，至於熱情助選團塞到你手中的小張宣傳品，眼見的就沒有人打開來看，我自己收到一疊，隨手一拋投進廢紙箱中去。

別的人怎樣選擇候選人，我不知道，但我自己在去投票前，早已心中有數，應該投誰的票了，這種深思熟慮過的選擇，絕不會因為收了宣傳品，他們叫你投幾號一票，你就會改變主意。

當然去投票的人，可能也有不知想投誰的一票，而聽到別人的話不經分析就劃誰的，不是絕對沒有，但相信不會太多，我們可以從開票時那些傾向可以看出，投票者心中的選擇是這個人平時所說所做，有否深得人心，真的肯為大家做事。

民主社會助選拉票是形式之一，不像有些地方一經默認的候選人，便可以自動當選，有的則憑其喜好，委派他認為滿意的人物，就說他是你我的代表，你我何嘗曾投過票，其他人也未曾投過他的票，而是做官的認為這人應該做大家的代表便是代表了。

既是民主的選舉，有幾位候選人角逐，那麼我們便有權在這些人中，選一位自己覺得滿意的投他一票，相信大多數人早已心中有數，不是你叫投誰一票他便投誰一票，不然也就不會是神聖的一票了。

一二七：辦結婚註冊手續

私奔

茱迪改了髮型，架上遮陽鏡，與陳載去新界的婚姻註冊署登記，並排了結婚的日期。這事對於一對有情人來說，自是一件最快樂的事。他們之去新界是為免碰上熟人。

辦完結婚登記手續，兩人又逛新市鎮，見到有新型大廈出售示範單位，茱迪說：「入去看看吧！有了孩子我們要住大一些的地方。」

陳載無意見，茱迪說什麼，他就做什，也就隨了她去看示範單位。

示範單位實用面積六百多平方呎，一廳三房，廳子可以眺望港海。

茱迪很歡喜這單位，看價錢亦覺適合。她徵求陳載意見，他說：「要考慮的是交通問題，我們上班在路上要多少的時間，你詳細考慮過，認為不成問題就可以落定！」

茱迪說：「我就考慮些時再作決定。」

陳載又說：「我在銀行供職滿三年，便可獲得購屋居住貸款的特惠利息購樓，那利息是六厘。」

茱迪一笑說：「你進了銀行才一年多些。」

陳載就是憑讀畢高級會計，考試及格而申請職位入了銀行工作的。他還計劃考取會計師牌。獲得了這個銜頭，職位待遇都可提高。

每每講起陳載獲得專業，茱迪便居功說：「全靠我鼓勵你去進修，才有今天的成就。」

陳載說：「哈哈又居功了，但也要我學得來才有這個結果。」

茱迪說：「這倒是，要是你沒有這些長處我也不會嫁你。」

在新界玩了半日，兩人便在附近的食肆，吃了晚飯才返回市區。

這天晚上，兩人談到，在婚姻註冊署行過婚禮後，去什麼地方旅行。

呂陽

歸夢

白虛

時連自己也不知道已經有多久沒有沖涼了。

伍玉似乎不知道，丈夫天天吃的是粗麵包，芽菜炒飯，從未正正式式去喝過一次茶。

伍玉似乎不知道，丈夫一年三百六十五日都天天工作近二十小時，別說電影，報紙也久未一看了。

伍玉似乎不知道，丈夫身上的衣服，由襤穿到破爛才勉強更換，只求蔽體，從不介意是乞兒也不想穿的粗布。

伍玉當然不知道丈夫和自己簡直是生活在兩個世界，因為，洪海從來沒有在信中片言隻字提及自的節衣縮食之艱苦，而且，在努力掩蓋真相之下，還用充滿樂觀的語氣，告訴妻子自己的生活很豐足、逍遙。

於是，伍玉住寬敞的屋子，也相信丈夫在外地住同樣寬敞的屋子。

伍玉大魚大肉時，也相信丈夫在外地同樣吃吃喝喝，享盡口福。

伍玉在不斷追尋娛樂時，也相信丈夫在外地的休息日子裡有很多消遣。

伍玉不斷把新衣披上自己身上時，也相信丈夫在外地經常西裝畢挺。

洪海把自刻薄到簡直流浪漢不如時，收到伍玉容光煥發的照片，便有一種滿足感，認為自己的努力終於有了代價，並未白費一番拚命掙扎的苦心。唯一目的既然是為了滿足妻子，目的達到了，還令洪海自豪。

為了欺騙伍玉自己在外面過得很寫意，洪海隔不久，便上照相館一次，照相館有衣服借用，梳光了頭髮，映回去給伍玉，伍玉就當丈夫在外面已發達了，更加追求更好的生活。

但令伍玉不滿的，洪海年過一年，歸期一再延，還不斷追問原因，但很快隻字不提，只要收到匯來的錢便高興。

洪海所以過了一年又一年仍未有歸期，是自覺儲下來的錢，未夠和伍玉過未來夠體面的日子。洪海也有和一般遊子的心理，此行放洋之目的是尋求發達，若不發達回來，會貽笑鄉親，更無面目見伍玉，因而只知在暗下計算：「我已儲了多少錢？」（四）

李世濟與程派

周簡段

京華感舊錄

梅尚程荀四大流派，各有千秋，各有傳人。在紀念徽班進京的日子裡，筆者在北京觀看了程派弟子李世濟的新編歷史故事劇「武后軼事」，頗有創新的味道。

李世濟並非出身梨園世家，而是一位官宦人家的小姐。她祖籍廣東梅縣，出生於蘇州，曾就讀於上海醫學院。從小酷愛京劇，自十二歲起，就得到京劇大師程硯秋的親自傳授。程氏除言傳身教之外，還請芙蓉草（趙桐珊）、陶玉芝、朱傳茗、王幼卿、李金鴻等向她傳教身段、武功和崑曲。

李世濟是程派的傳人，她確實把程硯秋的許多傳世的名劇都已學得神似，如「鎖麟囊」、「荒山淚」、「文姬歸漢」、「英台抗婚」等等。但她也從程先生那裡學到了博採眾長以豐富自己藝術的見解。

例如，她還清楚地記得，在她少年時，程先生帶她去電影院看美國影片「翠堤春曉」，而且讓她留心觀察影片中那位女高音的歌唱和表演技巧。此外，她也熟知，程先生對他自己經常演出的戲，一直是精益求精，不斷地改進創新。給她印象較深的一齣戲是「英台抗婚」，程硯秋早年演這齣戲時，按照「梁祝結拜」、「書館同讀」、「十八相送」這樣的順序演下去，但他後來發現這一部份情節平淡，戲很鬆散，觀眾的反應也不熱烈，於是大刀闊斧地把這一段戲刪去；而一開幕就從馬文才家往祝英台家送聘禮演起，至於梁、祝二人同窗、結拜等都是用倒敘的手法去表現。這樣改動的結果，大受歡迎。

這件事給李世濟很大影響，她認識到：藝無止境。只有不斷改進革新，才能使藝術流派存在、發展，否則就會停滯、衰落。她正是本着這個原則去繼承程派藝術的。

李世濟自幼得程氏的親傳，不僅在唱腔上極富程派韻味，而且她的扮像也酷似程氏。如果只是一味追求形似或聲似，那她的確可以亂真，做一個名副其實的「小程硯秋」了。但她並不如此，所以，她認為只是模仿前人，並非真正的繼承，她以為在認真學習的基礎上，加以發展、完美，把程派藝術更加豐富。

睡相

事事關心

阿夾

香港人生活忙碌，終日忙於工作，所以，一有機會，必定會爭取休息的機會。

無論是巴士、渡輪、地下鐵，只要有座位可以坐下來，就會有人開始被睡蟲入侵，進入夢鄉。

有趣的是，從不同的睡姿上，可以知道那個人進入何種睡眠狀況中，這可分為打瞌睡，半熟睡和熟睡三種。

打瞌睡者，只有那些閉目養神，養精蓄銳的人，他們雖然閉目，大多神志清醒，所以遇上司機緊急剎車，馬上可以反應過來，不會出現「束手被擒」的情況！

半熟睡者，從其睡姿，發現他們頻頻以「釣魚」姿態出現，但偶然會非常「醒目地」坐直身子，隨後又滑落的人，就可以體會他用心之良苦，幾經掙扎，仍然處於半夢半醒之間，真是徒呼奈何，不過在到站前，通常會革命成功，一躍而下車。

熟睡型的人，可真的把交通工具視為家中的床，通常會出現兩種情況，一是將隔壁張三李四的肩膊當作枕頭，照睡不虞；一是旁邊無人，於是你可以看見他的身體作出近乎九十度的傾斜，保持了一段時間後，又恢復畢直，之後又來一次循環。

你可在此找到自己的睡相？至於我嗎？你猜猜好了！

僑樂村

愛妻物語

東洋小故事

亦雄譯

「不過，在公司裡面，沒有一個同事不說他是個怪人的，老是陰陽怪氣，很難跟人家合得來。所以，有那個女人願意嫁給他，我也覺得懷疑和好奇。」

「那你們的趣味是太低級了。」

「但同事們都有這種感覺。」

衣子瞪着渡邊說：「你本來不是這麼輕浮的。」

「對不……但那時候我還是個學生，」渡邊聳聳肩膊。「可是，在社會裡做了幾年事之後，就變成這樣子了。不過，我一直沒有忘記你。」

渡邊的態度是非常認真的。

「多謝你的關心，」衣子把臉孔別過另一邊。「請你回到起居間去吧，待會我就會把下酒的東西送上的了。」語已，隨即轉過身去對着調理台。

「也許你還不知道，我也結婚了，而且有了兩名孩子。」渡邊仍舊繼續說下去。「不過，那時你給我的信，我依然保存着，當作寶貝一樣，連太太也不許碰它。」

衣子陡覺面紅耳赤起來。

「那已經是歷史的陳蹟了。」

「即使是這樣，我還是很珍惜它的，奈何……」渡邊把話語痛苦地嚥回肚子裡。

「怎麼了？見到我變了一個平凡的主婦，替我難過？」衣子微慍地說。

「對不起，我不是這個意思。」渡邊連忙搖着手。「只要你幸福就是好了。不過……和我的想像相差得太遠了。」

衣子想，如果他見到的是我和明石弘治，也許他就不會這樣想了。……突然之間，她感到一股衝動，要把這一切都對渡邊說了出來，也許他會對她伸出援手的。

「渡邊先生，」衣子剛想開口，門鈴卻突然響起來。

「衣子，麻煩你又去開門吧。」久保在廚房門邊探進頭說。他見到渡邊和她在一起，咀角抽搐了一下。

「失陪了，」衣子說。她打從渡邊的身邊走過，匆匆的走向大門，剛來到門邊，門鈴又響了。（一八）

灶底埋屍案

新聞故事

·梁悅意·

「這個就不得而知了，據說，一個晚上，有一位街坊深夜時分，經過店子門前，看見一女鬼坐在灶頭下面的門外，只是一眨眼，就失卻影踪，這才知遇鬼，翌晚，又看見女鬼站在門前，指手劃腳，論模樣，就跟你岳母生前一般，真叫人吃驚了。」

阿星聽他如此說，表現出害怕的表情，分明他也有幾分害怕了。

阿才又繼續往下說，他說有一個大清早賣豬紅粥和油炸鬼的小販，每天大清早就照例到屠房去買豬紅（即豬血），帶回店煮粥的，一天，路經該店，也看見女鬼坐在門口，面目非常的恐怖，嚇得他屁滾尿流，面無人色，拿着的豬血也傾瀉出來，倒在地上，女鬼一見豬血，也馬上不見了。小販跑回家中，幾乎病倒，幾天也沒開檔。

阿才最後說，屋內埋過屍體，又一再鬧鬼，這樣的凶宅，誰敢如此斗膽，進去居住？

「這麼說來，這屋子豈不是已丟空了十多年？」

「也不能說完全丟空，曾經有過一個時期，租給人做賭檔，希望藉賭場的煞氣，把鬼[illegible]費，迫於自動關門，不過，丟空了一段時日後，有人利用它來賣豬肉，他們只做早市，下午就關門離去。」

「賣豬肉的相信沒有在店內住宿吧？」

「這個自然了，如在店內歇宿，料誰也睡不穩的。」阿才搖搖頭，阿星只有苦笑。

前文所說的阿星，本名張萬星，潮陽人氏，現年四十多歲，入獄前，在坪洲的永安街××號樓下，開設一間專賣魚蛋粉麵的熟食店，叫「星記」。

阿才口中說的凶宅，正是「星記」的前身。戰後轟動離島區的坪洲灶底藏屍案，就在「星記」這店子內發生的。

張萬星，本來在太平山下某處一個同鄉開設的魚蛋粉麵檔裡，充當一名雜工，後來，他胸懷大志，認為工字不出頭，為長遠計，就先要節衣縮食，儲蓄到一些小本錢，便實行另謀發展。

當日，他向同鄉兼老板的陳某辭職，然後，到坪洲租到這個舖位，月租七十元，由老板至打雜，由他一人去擔綱。招牌就叫「星記」。

五六年間，「星記」的生意越做越好，他動了成家立室之念，老實說，店裡也極需人手，助他一臂之力。（四）

醜陋的人性

拉雜談

阿妹

真是「一樣米養百種人」，閒談中，聊起兩則差點為人所遺忘了的新聞，一華一洋，在友人的重述下，還是感到毛管竪然。

會談到這些差點湮沒的新聞，源起一個朋友家附近，發生一場不小的火災，整幢大廈差不多騷動起來，他卻酣睡如故，半點聲息也聽不到。一覺睡醒，已是翌日紅日初升，他在上班時，經過災場，一詢之下，方知昨晚差點兒到閻羅王處報到。

談到此事時，有友人記起多年前所發生的一樁強姦案，一個後父強姦女兒多次，而身受者竟毫無所覺，也不曾在強暴中醒轉來。事發時，湊巧有一天她的母親提前回家，目睹丈夫正在逞其獸慾，女身雖是赤裸，半點反應也沒有，依然是處於沉睡之中。

另一則奇聞，卻是在早前時所發生於新界區的謀殺案「雪櫃藏人頭」，觸發起另一友人的記憶。

據記，他曾讀一則這樣的通訊報導：一位洋青年，苦戀他的愛人不遂，發起狠來，把她殺死了，然後把整條裸屍藏於一個巨型雪櫃之中。無人之時，便打開雪櫃相處。

雖然是數度搬家，他每一回都用鐵鍊把雪櫃鎖着一起搬走。

想不到這個心瘋的凶手，他後來還娶了老婆，卻嚴令老婆不許打開雪櫃。而且在最後的一次搬家時，把雪櫃放在車房中，平時依然焦慮着。

那知天網恢恢，疏而不漏，在一個風大雨，電電交加之夜，一個閃電一個巨雷把這個雪櫃劈翻了，鐵鍊和電線都斷了，由雪櫃發出的一股臭味，驚動了鄰人，一查之下，才真相大白。

但是，這具女裸屍被藏於雪櫃已經五年之長，被搬過幾個地方，到頭來尚幸沉冤得雪，暴戾的凶手得以伏法。

聽到了這些恍如電影故事般的真人真事，由心底裡冒起一股寒意，人性中醜陋的一面，披露得如此無遺。但可以堅信的是：犯罪者在「天理難容」下是很難逃過法網的。

二零零：名妓多薄命

一曲難忘

賈先生就任上海之後，賈太太便對再次懷孕的艷媚，極盡虐待折磨，可憐孤苦無援的她，憂鬱成疾產下媚媚數天，便含恨而終，賈太太就索性將這對女兒認作親生，但七八歲的艷艷略已懂事明白的了，祇是感怒不敢言罷了。

因此賈太太對她極不滿意，視為眼中釘，差不多常將她作發洩脾氣的對象。

從此艷艷自幼就訓練成溫柔，忍讓的嫻淑性格，媚媚就幸運的得到不同的待遇，這是後話。

光陰似箭，眨眼艷艷已十六歲了，她不但有過人的端莊凝重，高貴美麗似百花之王，含苞待放的牡丹，在校早有皇后的美譽。

賈先生愛似掌上明珠，這時早已結婚的大少爺，她太太也生下了一雙兒子，和媚媚如兄妹般友愛，嫂嫂和艷艷也特別的親切相憐。

整個家庭本來就很和諧快樂，無奈賈太太像絕不饒人，對家人充滿了妒恨，終日指桑罵槐，她認為賈先生對她不起，負情負愛，而大少爺夫婦對艷艷親切友愛，分明是和她作對。

可是大少爺、嫂嫂和艷艷都是懂事善良的，為了不願教賈先生太難過，惟有盡可能地遷就。

賈先生年事已老，自愛妾艷媚死後，心存消極，寄情詩酒，多出外和朋友談天，避開妻子，連生意也交大少爺負責，而家內主權自然全操在賈太太手上。

翠瑩

奪寶旗兵

都市風情

收音機播出阿富說話聲，她問張大勝：「勝哥，阿榮是不是我們的波士？」

張大勝道：「當然不是，不過，他是負責行動組的一個。」阿安道：「阿富，你第一次受僱於此集團？」

阿漢說：「說對了，還是由我推薦的。」

張大勝說：「原來你是初哥，那你要小心了。告訴你，誰是大頭頭，我們不必理會，祇知酬勞是否合理想。」

阿安道：「今晚晚上你如何？」話說轉了，都是無關要旨的。卻原來，那個總部，都是暗藏機關，總部內的講話，透過無綫電，直傳送到另一個地方，加以錄音的，而這些電波，馮小姐的車中，也可以收到。

阿漢落車後，馮小姐又把阿榮，載送到一個地方，齊齊落車。原來馮小姐在車中，接了無綫電話，波士着他二人到這指定地點來，主要是聽總部內的錄音帶。

話分兩頭，總部內四人，由如何食晚飯，講到今夜節目。張大勝道：「我有一個習慣，事前一夜沒有親近過女人，我第二天是精神不振的，祇有親近過女人，然後才龍精虎猛。」

阿安說：「你去找萍姐？」

「當然找相好了，這樣比較開心。」張大勝說：「此時找她最好，可以和她一起吃頓晚飯。」（三四）

·匡成·

夜間節目最可人

旅遊記趣

步行人

自從參加歐遊團十多天來，一直都沒有夜生活，私人活動則有之，初抵阿姆斯特丹時，曾乘船夜遊紅燈區，隔岸觀光，不着邊際，後來聽說某團友央司機作嚮導，曾作深入瞭解，歸來說得口沫橫飛，看來有點誇大。

晚飯既罷，導遊突然前來宣佈，今晚有成人節目，是由當地旅行社安排，免費招待，別說免費了，就是要錢大家都會參加，以解夜間寂寞，何況又是難得欣賞的成人節目，話說回來，我們團裡，卻沒有一個未成年的青年男女，而年青夫婦則有之。

原班人馬參加，自然是浩浩蕩蕩，那地方像是個紅燈區，前面有條小河，阿姆斯特丹市面河道最多，縱橫錯落，構成美好景色，是以許多高尚住宅區，都面對小河且有樹木為伴。不過，我們走向的地方，卻是夜總會與酒吧林立，看霓虹燈管招牌，就知是五步一樓，十步一閣了。

旅遊車開不進這些窄巷來，別人把眼睛盯着我們，無非我們是陌生面孔的遊客，而我們何嘗不注意他們呢？是什麼式樣人物，不言可喻，總括一句，要單人匹馬，我就絕不會闖到這地方來。

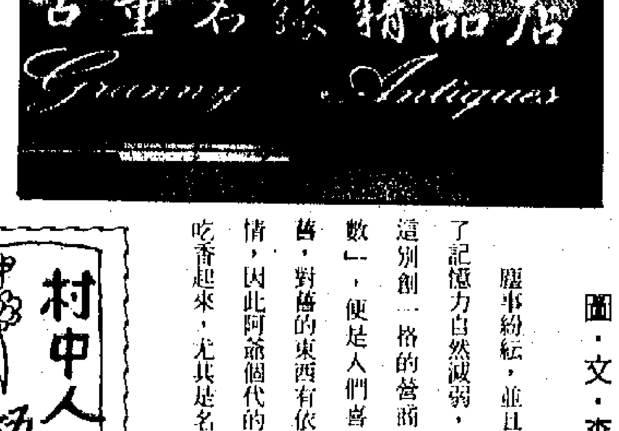
從一度小門進入，後來發現就是這地方僅有的一度門了。裡面是別有天地嗎？不！相當簡陋，連座椅也沒，只有幾塊木板排成梯級，面對一個小小舞台，如此這般，我們只好站着來看了。

值得一提的，就是我們站定，表演隨即開始。

阿爺嗰代名錶吃香 思古幽情大家欣賞

長鏡頭

圖·文·森溪



歷事紛紜，並且人老了，記憶力自然減弱，插圖這別創一格的營商「招數」，便是人們喜歡懷舊，對舊的東西有依戀之情，因此阿爺個代的東西吃香起來，尤其是名錶。

一零五：湯尼傷勢非輕

情海茫茫

·信華量·

「湯尼出了什麼事。」小蕙看到高家上下的人都愁眉苦臉，又聽到美燕提起了湯尼，便敏感地想到湯尼出了事。

「湯尼，他……」美燕欲言又止，小蕙忍不住了搖着她的手，追問出了什麼事。「他……汽車失事。」美燕終於透露了。

她說到湯尼汽車失事，小蕙馬上想到湯尼這個人好開快車，尋求刺激，他的汽車性能好，而他又持技術高，他在外國，便常開快車，外國的高速公路，四通八達，他駕車穿州過省，習以為常，不圖終於快車出了交通意外。

「他，他怎樣了？」小蕙追問，她聽到了湯尼駕車出事，恍如晴天霹靂，她的腦海裏，便出現了悲慘的場面，湯尼車毀人傷。「他，他傷勢嚴重，」美燕說：「爸媽已決定飛到美國去看他，乘下班航機便去。」

老人家也要遠涉重洋去看他，可見得他傷勢非輕，小蕙急得要哭了，她巴不得馬上飛到湯尼身邊，看個究竟，湯尼如有三長兩短，自己將怎樣，她急了，又哭了。這些日子，小蕙常以眼淚洗面，滿肚子抑鬱，只有用哭來宣洩，肚皮一天比一天脹起來，終有一天掩飾不住。

「希望他平安渡過便好。」美燕說。她的語氣，是絕望中帶一點希望而已。美燕雖然有說出湯尼傷勢如何，但憑她的語氣，已知道傷勢非輕，要不然，兩老何必馬上前去，要是傷勢非重，高老太獨個兒去也便行了，高力蠶百忙之身，實難以抽空，而今連他老人家一聽到消息便馬上要去，可見湯尼傷得嚴重，老人家只得他一個孩子，如何放心得下，所以把公事都暫時放下，飛到美國去。

開金口

村中人語

許多老人家也會哼兩句粵曲，中年人會哼幾句當年流行的英文歌曲，只是他們不常唱，縱然是家人，也未必便聽到他們開金口。

一個人在獨處無聊之際，是會哼幾句的，不管哼的字正腔圓，或者無板無眼，但哼來乃自我欣賞，是自我娛樂，不需要聽眾，自己便是聽眾，哼了一會，人也便輕鬆了，許多上了年紀的人，都會自尋樂趣，既不擾人，而又自得其樂，所以不少人躲在浴缸唱歌，便是唱給自己聽。

每一個人都可能有歌唱天才，只是別人難得欣賞他開金口而已。

土生華人

潮人語

觀浪客

美國的土生華人，即使小時父母曾刻意教他說中國話，但由於學齡以後接觸的大都是英語，故即使本來學懂說一點中國話，以後就逐漸忘記了。這些土生孩子，通常到了七八歲以後，和家長說話，亦大都是「半咸淡」式，中、英混合；有些則還索性不跟父母說中文，做父母的也有不少逐漸由它，因此雖是華人家庭，但家中亦是「英語對白」。在美國，聽一個華人說話口音，大抵可猜得到他是土生仔（或女）還是第一代移民，土生華人即使說的粵語很流利，但在我們這些來自港澳的人聽來，仍不免覺得有些別扭，特別是他們說的粵語，常帶有捲舌音，這是他們慣了英文R的發音所致。

有些土生華人，說的粵語還帶有濃厚的四邑口音，原來過往有許多四邑阿伯阿姆，他們早年以勞工身份到美國來「掘金」，從鄉下到達「金山」後仍是「鄉音無改」，他們在美國生兒育女，又用四邑話來教導下一代，因此這些土生子女，都在語言上帶有他們「祖宗」的色彩。過去一個長時期，美國老一代移民中，四邑——尤其是台山、開平兩縣的人，佔了相當大的數量，這些老一代移民，後來又藉了美國移民例的親屬團聚理由，申請了鄉間的親人到來團聚，這一來，四邑人在美國東、西岸一些大城市的唐人埠，就逐漸形成了他們的社區。以東岸的紐約，西岸的洛杉磯、三藩市來說，唐人埠的四邑話幾乎是最普遍的「埠語」，在這些大城市的唐人街遊覽，倘他是個四邑人，耳畔常可以聽到鄉音。

在加州停留的日子，我住在一位親友家中，他們鄰舍有一家人，夫婦都是原籍台山，男的就是一個土生仔，四、五十歲，妻子雖是四邑人，但卻在香港長大。夫婦倆及兩個孩子，在家中全部是英語交談。一家四口，除妻子外，都是「竹升」。男戶主父母是早期移民，到美國定居已有五十年了。當年他是從台山直接到美國來做勞工的，夫婦說的是台山話，兒子出生後亦以台山話當做「中文」來教導他。現在這個四、五十歲的土生華人還可以和他住在德州的老母用台山話交談，可是卻不懂廣州話，而妻子又聽不懂台山鄉語。夫婦倆人於是只好用「國語」溝通，他們全家都早已是美國公民，因此所謂「國語」，其實就是美式英語。

華僑日報 中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

煙草業協會主席謂 調低煙草稅 屬理性決定

青少年

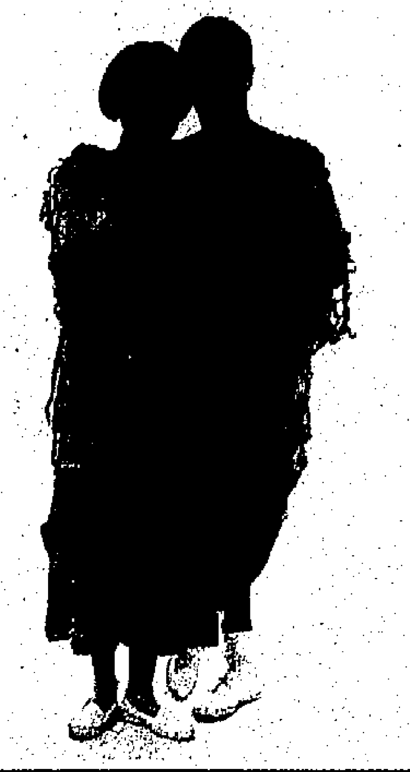
突破輔導中心下月舉辦「城市戀情」研討講座 適合二十至三十歲男女青年參加

在城市中終日尋尋覓覓，有人忙於應付工作，有人忙於找尋對象。究竟你瞭解愛情有多少呢？

突破輔導中心將在六月份主辦專題研討會：「城市戀情」，此次講座特別適合廿至卅歲之男女青年參加。

此講座將分爲兩講：第一講爲「城市戀情萬花筒」，主要討論不同的戀愛心態，幫助聽衆作好準備；此外亦會探討拍拖與沒有拍拖的人心中之苦與樂。第二講爲「跑在愛情路上」，主要探討兩性在思想、情緒、表達方式及對愛情觀念上之差異，以助聽衆知己知彼，而當愛情出現長跑時，如何維持彼此之關係，以及克服種種障礙，均是這個講座的重心。

「城市戀情」研討講座舉行日期爲六月廿二及廿九日（週六），下午二時至四時半，由突破輔導中心心理輔導員主講及討論，費用一百元（五人或以上一同報名，可享八折優待）。地點爲該中心一樓禮堂，查詢及報名電話：7366999內線301。



消閒寫意羊毛時裝的「SEA SHORE」系列。

FILA 2 ACTIONS 雙重避震運動鞋

消費樂

來自意大利的FILA運動鞋，在過去五年間，贏盡讚賞，九一年夏季，更以全新設計展示其時代節拍。以Biella商標飲譽市場的多款運動鞋，都重新設計，而且加入全新、獨有的「2 Actions」雙重避震鞋墊，這種嶄新技術是由FILA的專業實驗室成功創製，切合了世界一流運動員的需要，給予足部徹底的保護和舒適感，能耐得以盡情發揮。

雙重避震鞋墊堪稱是一種革命性新發明，是目前市場上最接近人體運動時所產生的震盪而構造，其基本結構是一系列立體膠質桶形連結氣墊，裝置於一個充氣護墊裡，其特有的環迴系統，形成雙重保護。FILA有六款網球鞋的鞋底後跟及前跟位置都鑲嵌這桶形彈性氣墊。

事實證明，雙腳在踏跳時所引發的震盪力，足以震傷足踝，脊骨，關節，以至神經系統，市面上有多種運動鞋都有先進的避震功能，然而，一重的保護是不足夠的，雙重避震鞋墊是針對人體運動時雙足會接受所有壓力和產生反彈力的連串反應，作出了全面性、革命性的「保護行動」，令運動鞋無論在舒適度，避震力和承托力等方面都具更高效能。

運動鞋直接承受着人體運動時所產生的巨大壓力，所以一雙保護週全的運動鞋應具備以下功能以防止受傷或扭傷：

（一）能承托壓力，全面保護雙腳和身體。

（二）提供足夠的穩定性。

（三）增強運動表現兼耐用舒適。

經過多年的研究和實驗，FILA "2 Actions" 雙重避震鞋墊被証明能解決上述之「動作壓力環迴」所產生的問題。它不單吸收和緩解雙足着地時的搖擊力，兼並能驅散殘餘在其桶形氣墊外四週的震盪，發揮其特有迴應功能，再者，當足部起跳時，桶形物質和充氣部份所積聚的能量可以垂直地反彈於腳底，使足部穩定平衡，支持重心，幫助增強運動員的表現。

讓我們來分析FILA "2 Actions" 雙重避震鞋墊之功效：

●ACTION 1

當氣墊受壓時，直接將其撞擊力吸收與抵消。

●ACTION 2

受壓之氣墊即時回復原狀，並將其環迴力量轉送至足部，加強運動員的彈跳力及推動力。

就是我們現在的世界

流行傳眞 ☆芙羅拉☆

短髮爲君剪，長髮爲君留？唔，我們這一代不再是依附着男性世界，展示楚楚可憐，小鳥依人，弱水三千的典型小金蓮般女性形象。

我們要展示自我的性格，爲美麗健康而活。

當我們覺得長一頭長髮好美妙的時候，就長一頭長長的秀髮，任它隨風起舞，讓它象瀑布般瀉下，衝破你那貪婪艷羨的目光。

一忽兒，爲了迎接那朗朗的夏日嬌陽，裁下那百瀨之飛瀑，換一頭神彩飛揚的短髮。

想層次分明，擦一點啫喱膏，更見效果。嗨！青春、明麗、健康可人，就是我們現在的世界。

錯愛 梁鳳儀

二十八、適合設計時代女服

「那麼，今次有一個更大更好的機會，從妳手中搶走國生呢。」邢慧得意地說笑。「我今次帶團到英國去，很有可能跟國生在一起的，妳眞的不怕我？」

「我很害怕呀，邢慧，妳是情場高手，有誰逃得過妳的五指山。」香婷學着驚慌的語氣說。

「聽說，妳眞的不要我也爲妳訂機票？」邢慧笑不攏咀的說。

「不用了，我這個Project剛剛開始，有一段日子忙着的，那還來想及旅行耍樂的事。」香婷的語氣變得正經起來。

「今天是什麼大日子嗎？」香婷看着枱上放置的紫紅色玫瑰，問起邢慧來。

「還不是平常的日子，沒有什麼分別。爲什麼這樣問？」邢慧好奇的反問香婷。

「沒什麼，隨便一問吧。」香婷支吾以對，很快便把話題扯開。香婷不想破壞工作情緒，跟邢慧多談兩句後，便收線，繼續看她的資料。

公司手頭上代理的布料，顏色多樣化，色澤鮮明，圖案也是斑爛大方的，很適合設計一些時代女性上班套裝和日常便服；不過，既然對方的公司有自己的設計師，她也不便給予太多個人意見，香婷一邊看着公司的布料，一邊這樣想着。

青草地

成功也別太得意 ◆唐姨姨◆

派成績表那天，志雄看見自己的成績比前段考的第十五名躍升至第八名，他開心到了不得，到處告訴人家他考了第八名。

當然經過一番努力有了成果，我們會好高興，也希望所有人都來替你高興，向你祝賀。

可是，你別忘記，班裡有考試成功者，也有成績欠佳的失敗者，如果你將自己的成功在他們跟前炫耀，那麼，他們會多難過呢！

志雄在街上碰到同班同學美儀和媽咪在一起，他興奮地走上前，問道：「喂，美儀，我考第八呀，你考第幾呢？」

美儀毫無表情的搖搖頭，不作答。她旁邊的媽咪也不睬志雄，兩母女離開，步入前面的一間店舖去了。

志雄沒趣的走了。我想，美儀的成績一定考得不好，已給父母責罵了一頓。小朋友，以後記着令人難過的說話不要講，挖苦人的事不要做。要不然，你便討人憎厭！

一時的成績好有甚麼值得到處宣揚呢！只怕勝利衝昏了頭腦，下次成績一落千丈，那時便笑死人。

志雄這樣得意，容易犯上「成功驕傲」的毛病。反過來，當你成功時表現謙虛些，有機會時鼓勵一下成績欠佳的同學那多麼好！

學校運動會後記

（瑪利諾神父教會學校）·譚潔萍·

學校每年都會舉行一個運動會。今年已是第十三屆了。項目有：賽跑、障礙賽、擲豆袋、跨欄、跳遠、接力賽等。比賽分初賽和決賽。

即天，所有同學都帶着輕鬆而愉快的心情回校。整間學校都洋溢着一片歡樂的氣氛。飄揚着的旗幟把操場點綴得十分美麗。

不久，比賽開始了。首先是最緊張的接力賽，各個運動員都體魄壯碩，身手矯捷，而上那雄赳赳的姿態，都十分惹人好感。每個同學都爲自己的隊伍熱心地打氣、歡呼、喝采，而且每隊隊伍都滿有把握地贏得這場比賽。不久，勝負終於分出來了，原來我隊跑的時間最短，奪得了冠軍。

跟着就是擲豆袋比賽。老師召集所有參賽者到運動場。即使是個子較小的參賽者，比起其他運動員也毫無遜色。結果冠軍竟然是我班個子最小的同學。

比賽繼續進行。跳遠、跨欄、賽跑、障礙賽的冠軍都是我班的隊員包辦。結果，我班還獲得全場總冠軍呢！

這天，我十分快樂，因爲我可以看到各種精采的比賽，同時，我也奪得一面金牌呢！

選舉副班長

（華富邨寶血小學）·高嘉威·

昨天，我們學校舉行了一次班會。

班主任黃老師指導我們怎樣進行選舉副班長。我們先將自己要選的同學姓名寫在選票上，然後把它投到票箱裏。開票的結果，梁同學得票最多，被選爲副班長。

她爲甚麼會當選副班長呢？原來她是這個學期才插入本校讀書的。但是她待人非常客氣，不久便和大家相處得很好了。而她平時也很用功，別人有不懂的地方，也很樂意幫忙，所以這次選舉，大家都一致推選她做我們的副班長。

下雨天

張永沛（約克英文幼稚園）

好兒童 小心使用殺虫劑 南凱

校園動態

主編 譚秀牧　星期一、三、五刊出

人類聰明？

（聖保羅男女中學）潘鳳婷

自古以來，人類便一直抱着一種尋根究底的探索精神，他們喜歡探索各樣的奧秘，更喜歡尋求各樣的眞理。

在尋求眞理的歷程上，人們許多時會遇上各樣的問題，但在追索答案的路途中，人們卻往往忘記了「萬物都是由最小的東西開始」的道理，他們只會把問題越想越深奧，把它加以複雜化，他們以爲，當問題被越想越複雜的當兒，他們是在進步了。

其實，站在旁觀者的立場而言，他們是白白地在把自己腦袋兒給想壞了。無疑，尋求眞理是人之常情，追求進步也是理所當然的，然而人實在是太過自以爲是了。他們以爲，憑着自己的「聰明智慧」，必定可以明白一切，把整個宇宙看破，但宇宙是何等地偉大啊！能把整個宇宙看破又將是何等的年月呢？儘管他們懷大志，本着「愚公移山」的精神，硬是要把整個宇宙都給看破了，但[illegible]以後，又對你有何益處呢？讓你去把她給「改善」吧！她本來就是美麗完好的，讓你去「改善」她，就等於讓你去把她那完美的本來自然規律給破壞，難道人眞是如此忍心要把這個可愛的世界宇宙，弄得一塌糊塗才可以安心嗎？

人越能看得破這個世界，便越把自己在萬物中的地位提高，把自己稱爲「萬物之靈」，是現在的事，難保將來不會把自己稱爲「萬物之王」、「萬物之主」，甚至「萬物之神」！最後，植物沒有了，動物絕種了，難得能苟且偷生的動植物，也大不如以前的好了。這個美麗的世界，成了人類的、一面倒的壞地方，難道人還會活得開心快樂嗎？人類眞的聰明嗎？

向他們致敬

近曦（李嘉誠中學）

在孩提時代，對老師一職充滿着幻想和憧憬，但現在連想都不敢想了。因爲要當一個成功教師，就如當一個出色演員。課室，是老師的舞台；學生，就是觀衆。老師自編自導自演，一節節的課就是一幕幕的戲。然，是否齣齣扣人心弦，演技精湛，又抑或根本不能與台下的觀衆取得共鳴呢？萬一演出稍有差池，不合同學心水，更會遭到非議的危機。

在整個求學階段中，可以遇到循循善誘，影響深遠的好老師，顯然不多。但所有老師同樣地都是值得我們所尊重和敬崇的。畢竟他們接受過專上教育及經過校長左挑右選的嘛！不過，我們總有批評他人的習慣，所謂見人之過易，見己之過難。故此，當學生的，總不免或多或少都會批評老師教授態度與方式，更甚者會替他們改「花名」，然後公然咀咒一番。

其實，既然良師難求，爲何我們不把要求降低一點？這樣我們便不會太失望，師生關係亦隨之有所改善。

好像他講學時扳起面孔，表情嚴肅，可是他肯在課餘時，好像你的好友般友善地替你分擔心中的憂愁，給予意見。亦師亦友的老師不多哩，我們應尊重他的「雙重性格」。

他脾氣固執、古板，可是他教學嚴謹，認眞，又能有條不紊地批改作業。對工作認眞，有責任感的人不多呀。那固執可能是他對任何事都有較高要求而已，這是可理解和接納的！

他欠缺經驗，表達能力稍弱，辭不達意，可是他能取長補短，肯不厭其煩地爲同學解釋、解釋、再解釋。假以時日，一定有進步。

他嚕嗦，麻煩兼多事，可是他關懷學生，願將課餘時間替同學補課，教同學作文章。這樣努力地教學的老師，更是萬中無一，不愧是一位好老師。

他上課時欠缺規律，時有出錯，可是他能與學生打成一片，令課堂氣氛融洽，而且又樂意在課餘跟大伙玩在一起。

其實在我們對這個那個老師作出不滿時，大家又有否想過：我們又是否老師滿意的優質學生嗎？縱使老師確有不足之處，但並非一無是處啊！他們將自己的知識，毫無保留地傳授給我們，有朝一日，我們出人頭地，那麼他們更功不可抹。我們理應向他們致敬才對。

這樣，何不讓大家互相諒解，從而欣賞對方呢？

海的聯想

（城市理工學院）心慧草

海——霧中的一個人，縱可看到他的輪廓，但總是不能完全看清楚他的面目。科技進步對海而言像披面紗的倩女被清風輕拂，面紗微掀，使旁人能對她的容貌略窺一二。這「一二」已令人讚嘆不絕。

海是一個充滿生命的地方。裡面生活着各式各樣的生物，大的有比大象大上多倍的鯨；小的有比螞蟻還小的浮游生物，尚有其他形狀各異，五顏六色的生物。眞懷疑牠們的顏色能否出現在調色板上。牠們生活形態亦迥異，有些喜歡獨來獨往，有些卻喜歡聯羣結隊，好像是孤僻與合羣的對襯。此外，有些高興地表演牠們的泳姿，有些卻害羞地把自己隱藏起來，彷彿就是外向與內向的對照。你說奇特嗎！游來游去的海洋生物很直接地使你感到生命的存在。但生命的存在未必這樣容易地被察覺到，例如珊瑚礁的形成便是經過無數珊瑚蟲長年累月的努力。就是牠們才有著名的大堡礁，使人想到「集腋成裘」的道理。

海像是一所博物館。陸地的轉移及海浪把船隻捲去，很多歷史文化都被埋藏在海裡面。遺憾的是這所博物館還未能全面開放，不然的話，是多麼令人嘆爲觀止。

在風和日麗的日子，海面是一片平靜，只是輕輕地蕩着柔波，如一個美人兒在微笑。當海浪略爲高漲，不斷地往岸邊的岩石拍擊，發出有節奏的聲響，像奏着一首名曲。淺水的魚兒也像感應到那份美妙，悠然自得地游來游去。

在暴風狂刮的日子，情形恰好相反，巨浪滔天，一個接一個，不斷地向岸邊冲擊，激起了飛濺的浪花，發出天崩地裂一樣的巨響。如果要以音樂來比擬，這就是一首強勁的搖擺樂曲。海裏的生物都紛紛躲藏起來。

海水柔弱非常，好像沒有甚麼了不起的力量，但堅硬的岩石被長期沖擊之下，出現了一個的洞，人只要有耐性，有恒心及有不屈不撓的精神，面對的困難是會被擊倒的！

大學歲月 ·天恩·

虛僞的廣告

從沒有看過如此令人嘔心的宣傳廣告，廣告之所以令人倒胃，不是畫面兀突或恐佈，而是太虛假了，虛假到令人不敢相信這是政府的宣傳片，是一個我們所信賴和依靠的政府所拍攝的宣傳片。

是甚麼廣告？一個白衣天使在回憶自己在護士學校上課的情形，青春美麗的女護士以一顆溫情的心爲病人披上被蓋，爲病人慶祝生日，偌大的病房，寬敞，寧靜，小小的護士在沉思，回想，在細細的欣賞自己的工作，如何的滿足，如何叫人羨慕，所以我們應當加入護士的行列。

多虛僞的廣告宣傳！在香港有沒有可能出現這一種寬敞的工作環境，在公立醫院之中，若好運的那一天，病人不需要睡在走廊上，已是很幸福了。一間小小的病房，明明只可容納二個病人，卻要擠上四個，醫生、護士工作時，亦只可在病牀之間僅存的空隙上走動，一轉身，隨時可以碰傷病人。

若當日入院病人少，醫生、護士工作壓力不太大，工作未致過勞，或許不致情緒不穩定，大呼大喝，否則病人也眞挺難受。

眞不知政府怎樣可以推出這種荒誕的招聘廣告，任何人到過醫院，就清楚了解醫院的可怖情況，人手少，擠迫，醫護人員因工作太多，以致脾氣惡劣，那來這等閑情逸緻和病人慶祝生日。

政府是太失策了，這廣告也能搬上電視，日後怎叫人相信政府。

談「紀念册」

（英華女校）言寺

中五這一年的特色，除會考外，還有一樣，就是寫紀念册。這成了會考生讀書外的一件苦差事，這不表示我不想寫或寫得草率，相反地，我把收到的紀念册都看得很重要，每本都想寫得最好，可惜力不從心，加上時間有限，萬一手頭上有三、四本之多，就更要命了。我跟朋友笑稱在「趕貨」，其實寫得精神都繃緊了。

至於寫紀念册的秘訣就貴乎眞誠，可惜有時寫出眞心話，卻惹得別人不高興，不接受，這使我不禁懷疑，人類眞的那般忠言逆耳？但無論如何，我仍堅守眞誠之道，縱使這會使我失去一些友誼而多了一些誤解。

另外，我亦發覺無論看或寫紀念册的人，都會以爲寫得越多版頁就越好，故會寫上一大堆廢話或貼上貼紙、書簽等，反而認眞的話成了點綴。而我卻放棄這些傳統，這不僅可節省金錢，亦可以讓人多欣賞我的肺腑之言，何樂而不爲呢？

以上就是我狂寫紀念册後的主觀感受。

在自修室的感想

（天主教南華中學）葉定珍

自修室，顧名思義，當然是用來給人自修溫習的地方，以前我沒有去過自修室，在我的想像中，自修室裡面一定是肅靜一片，人人都在專心致志地溫習或做功課。近日來因家裡太嘈，沒有好的心情讀書，只得去自修室，但去了幾次之後，對自修室的印象逐漸改觀。

我每次都很早去，或者因時間尚早，自修室只得寥寥幾人，顯得寧靜，讀起書來自然專心。但漸漸地，人越來越多，開始時也不怎麽留意，怎知漸漸在耳邊響起了吱吱喳喳的聲音，我也開始變得很煩。但那些製造聲音的人一些也不自覺，我已經看他們幾眼，示意他們盡量保持安靜，但他們當我是透明人，繼續製造聲音，或者只是抑制一陣，十幾分鐘後又繼續嘈吵起來，有些更是吃零食，飲汽水，根本不當那裡是自修室。看到這些，我再也無法安靜下來讀書，再留下來也只是浪費時間，只得收拾書包，離開那嘈雜的地方。如是幾次，現在已沒有心情再去自修室了。

時下的一些年青人太沒有自覺性了，政府或其他團體機構提供了那麼好的溫習環境，而他們不好好利用，只是當那裡是嬉戲場所。看他們的年紀和所用的書本，多數是會考生了，但他們竟毫不自愛，不懂得珍惜時間。一大班朋友約好一齊來到自修室，霸佔大量位置，使眞正有志於溫習的人卻找不到位置，只好掃興而走。而他們坐下之後，又不眞正讀書，只是吱吱喳喳地談話和小聲地笑，又或者走來走去。一日就這樣過去，浪費了寶貴的溫習時光。

無可否認，在讀書做功課時和同學討論一下問題，有助自己的學業。遇到問題時，一經同學的提點，自己搜盡腦汁都想不到的，可能恍然大悟，因此約朋友去自修室並不是不可以，但不是去那裡玩。如果只是當那裡是嬉戲場所，談笑地方，而去自修室只是爲了貪玩。這樣一日復一日，時間就會白白溜掉。當考試來臨時，方發覺浪費了時間，到時眞是後悔莫及了。這樣，不單止誤了自己讀書的黃金時間，也辜負了家長和老師的期望，多麼可惜！

所以我奉勸那些去自修室的人，最好想清楚去的目的，如果只是爲了貪玩，就不要去了，不但白白浪費別人及自己的時間，而且錯過了溫習的好機會。我建議他們最好不要去自修室，以免損人又不利己。

成長路

（保祿六世書院）小龜

朋友，你有沒有眞正的成長起來呢？而你又對人生有何看法？這問題可能對某些小朋友感到深奧。但，你有否想過這些問題呢？

回憶起小學的時候，我還是渾渾噩噩的。但自升上初中後，那種思想的轉變，簡直是莫名其妙的。我開始去閱讀有關做人的道理的書籍。但不知有許多同學都感到驚訝。他們認爲這一類的書籍是沉悶的。在他們的眼中，最適合他們的年紀而又最追得上潮流的書籍是最好看的。雖然是這樣，但我們那麼喜歡看這類書籍。不管他人的譏諷，不管他人的閒言閒語，各人應做各份兒事去。如因別人的閒言閒語，而去改變自己的去路，那生存就失去了意義了。試想想，現在應怎樣地去做，日後的成果亦由自己所承擔。雖然路上還有許多荊棘阻擋着我們的去路，但是只要有恒心，甚麼事都能做到的。而未能找到目標的朋友也毋須着急，在未來的日子內，你一定能找到自己眞正的目標的。耐心地找尋吧！始終有一天能找得到的。祝君好運吧！

心絮集 ·愛華生·

91選舉與你（下）

2.在自己的選區建立一個形象，也擁有一班街坊的支持者，而政黨就是協助籌備工作，到上門拉票時也是要自己親力親爲。這樣看來，政黨的作用有否被誇大這個問題，眞是有謹慎考慮的必要。但無論如何，政治組織介入這次區議會選舉，已使香港建立政黨政治的理想邁進了一大步。

十一、立法局直選

各政治組織都虎視眈眈的立法局直選議席，將在九月中的投票後有所分曉。但從各政治組織密鑼緊鼓地籌備的情況看來，它們會傾盡全部實力。加上立法局直選和區議會選舉有很多不同之處，這會給予政治組織演示實力的機會。

以前的香港，是英國的殖民地，將來就會是中國的特別行政區，於是令到政黨的發展，徘徊在冷淡及敏感之間，這樣，危機及阻礙也隨之而生。總結以上各點，可以看出政治組織雖然未能發揮應有的作用，但相信他們在日後的市政局及區域市政局和立法局選舉中，會漸漸成熟起來，發揮出更大的功用。（筆者按：剛過去的兩個市政局選舉已充分証明了這一點）

十二、中學生與選舉活動

中學生不關心政治選舉的原因可能是：㈠中學生對政治的冷漠，只是整體市民冷漠中的一面；㈡公民教育不足；㈢社會的富裕，造成中學生與社會間關係的鬆脫；㈣中學生的生活模式，令他們未暇關心社會的事務；㈤傳統的中國政治文化，令中學生不習慣主動去面對社會事務；㈥殖民地式的統治缺乏透明度，中學生對政府欠缺瞭解，對社會事務更冷淡；㈦政治氣候不足以令中學生奮發振作。以下是改善中學生對政治冷感的建議：㈠自小培養青少年的政治意識；㈡對中學生作較深層而踏實的民主教育，令中學生自覺有關心政治的需要；㈢藉着九一年三級議會選舉氣氛，推廣公民教育；㈣鼓勵及支持中學生投入社會，參與實踐；㈤傳媒機構爲青少年提供抒發意見機會，以鼓勵中學生關心及思考社會的事務。

十三、投票年齡的意見（從略）

十四、公民教育徵文作品展（從略）

十五、選舉標語創作作品展（另文介紹）

校園隨筆 ·郭康健·

抗命與服從

近日中英就新機場是否興建的問題鬧得很不開心。英方口口聲聲說爲港人而與中國對抗，但實在是否如此則仍有待研究。我曾爲中英雙方就興建新機場的處理方法誰是誰非與同事們理論。他們有部份強烈點出中方的不是，論調很似民主派，還慶幸英方堅拒低頭。我雖然不是親中份子，但在此事上，我的態度是傾向支持中方的。如果要香港將來有健全的經濟，現在絕不可以任由英方亂把香港的經濟弄壞。

我不值有部份立法局議員，在辯論時中嚼臉。其模樣正如老佛爺身邊的李蓮英，自以爲了不起，但實在是何其可憐。我對某民主鬥士一向的作風很欽佩，但他此次爲抗共而抗共的言論遭人反感。

那位平日不多言的薛浩然議員，他不作聲地把港府的高度機密文件向報界披露。這雖然有違保密的守則，且可能違犯法律。但我欽佩他敢爲港人的利益，在重要關頭洩露資料使港府尷尬。我相信薛議員的所爲，事前得到某方面人士的支持。而選取他出來洩露，可能給公衆的形象好一點。我亦不相信港府會爲此事控告他，若他被控，薛議員可能因入獄或罰款反而增大其日後的政治本錢。雖然風險不大，他的果敢行爲我是極之佩服的。

今天，我又見八位屯門、元朗區議員坐在輕鐵的路軌上，抗議輕鐵五月份開始的無理加價。坐路軌有危險，且亦犯法，輕鐵聲言有可能檢控他們，但他們不理只是想引起公衆的注意。

引起公衆注意的方式有很多，但抗命是其中一種。現時在此充滿政治色彩的社會，樣樣事服從所得來的是進一步的被壓迫。向政府爭取利益時如是，向公司爭取利益時亦如事。有時我們不想抗命，但身不由己地，爲了不服、爲了理想而抗命起來。抗命者也得看看自己的條件，因爲後果可能是嚴重的。但如果你有條件，你不怕慘痛的後果的話，你可以選擇抗命。

對於現時的港英政府，有部份港人越來越沒信心，有人眼見港府以各種名堂，盡量在九七之前爭取多點利益，還滿口仁義道德。有人因而憤而離去，有人乘機搏亂爭取自己利益。如果我有得選擇的話，我寧選抗命而非服從。